



ISSN 2240-7596

a **aipsa** **edizioni** **srl**

AMMENTU

**Bollettino Storico e Archivistico del
Mediterraneo e delle Americhe**



N. 23
gennaio - giugno 2023

<http://www.centrostudisea.it/ammentu/index.php/rivista/index>
www.aipsa.com

Direzione

Martino CONTU (direttore), Annamaria BALDUSSI, Patrizia MANDUCHI

Comitato di redazione

Giampaolo ATZEI (capo redattore), Lucia CAPUZZI, Raúl CHEDA, Maria Grazia CUGUSI, Lorenzo DI BIASE, Mariana FERNÁNDEZ CAMPO, Manuela GARAU, Camilo HERRERO GARCÍA, Francesca MAZZUZI, Nicola MELIS (capo redattore), Giuseppe MOCCI, Carlo PILLAI, Domenico RIPA, Elisabeth RIPOLL GIL, Maria Cristina SECCI (coordinatrice), Maria Angel SEGOVIA MARTÍ, Fabio Manuel SERRA (capo redattore), Maria Eugenia VENERI, Antoni VIVES REUS

Comitato scientifico

Nunziatella ALESSANDRINI, Universidade Nova de Lisboa/Universidade dos Açores (Portugal); Pasquale AMATO, Università di Messina - Università per stranieri "Dante Alighieri" di Reggio Calabria (Italia); Juan Andrés BRESCIANI, Universidad de la República (Uruguay); Carolina CABEZAS CÁCERES, Museo Virtual de la Mujer (Chile); Zaide CAPOTE CRUZ, Instituto de Literatura y Lingüística "José Antonio Portuondo Valdor" (Cuba); Margarita CARRIQUIRY, Universidad Católica del Uruguay (Uruguay); Josep María FIGUERES ARTIGUES (Universitat Autònoma de Barcelona); Luciano GALLINARI, Istituto di Storia dell'Europa Mediterranea del CNR (Italia); Maria Luisa GENTILESCHI, Università di Cagliari (Italia); Elda GONZÁLEZ MARTÍNEZ, Consejo Superior de Investigaciones Científicas (España); Antoine-Marie GRAZIANI, Università di Corsica Pasquale Paoli - Institut Universitaire de France, Paris (France); Rosa Maria GRILLO, Università di Salerno (Italia); Roberto IBBA, Università di Cagliari (Italia); Souadi LAGDAF, Struttura Didattica Speciale di Lingue e Letterature Straniere, Ragusa, Università di Catania (Italia); Emanuela LOCCI, Università di Torino (Italia); Victor MALLIA MILANES, University of Malta (Malta); Antoni MARIMÓN RIUTORT, Universidad de las Islas Baleares (España); Lená MEDEIROS DE MENEZES, Universidade do Estado do Rio de Janeiro (Brasil); Roberto MORESCO, Società Ligure di Storia Patria di Genova (Italia); Carolina MUÑOZ-GUZMÁN, Universidad Católica de Chile (Chile); Fabrizio PANZERA, Archivio di Stato di Bellinzona (Svizzera); Sebastia SERRA BUSQUETS, Universidad de las Islas Baleares (España); Dante TURCATTI, Universidad de la República (Uruguay).

Comitato di lettura

La Direzione di AMMENTU sottopone a valutazione (referee), in forma anonima, tutti i contributi ricevuti per la pubblicazione.

Responsabile del sito

Stefano ORRÙ

AMMENTU - Bollettino Storico e Archivistico del Mediterraneo e delle Americhe

Periodico semestrale pubblicato dal Centro Studi SEA di Villacidro e dalla Casa Editrice Aipsa di Cagliari.

Registrazione presso il Tribunale di Cagliari n° 16 del 14 settembre 2011.

ISSN 2240-7596 [online]

c/o Fondazione "Mons. Giovannino Pinna" onlus

Via Roma 4

09039 Villacidro (VS) [ITALY]

SITO WEB: www.centrostudisea.it

c/o Aipsa edizioni s.r.l.

Via dei Colombi 31

09126 Cagliari [ITALY]

E-MAIL: aipsa@tiscali.it

SITO WEB: www.aipsa.com

E-MAIL DELLA RIVISTA: ammentu@centrostudisea.it

Sommario

Presentazione	5
Presentation	7
DOSSIER	
<i>Studi, contributi e ricordi in onore di Juan Guillermo Estay Sepúlveda</i>	
A cura di Giampaolo Atzei, Martino Contu, Juan Guillermo Mansilla Sepúlveda	10
– JUAN GUILLERMO MANSILLA SEPÚLVEDA Introduzione	11
– JUAN GUILLERMO MANSILLA SEPÚLVEDA Juan Guillermo Estay: diz que loco, anti-atrabilario	13
– EUGENIO BUSTOS RUZ Juan Guillermo Estay Sepúlveda (1971-2022): la huella de Salamanca que nos llevó a Cerdeña	17
– MARTINO CONTU Juan Guillermo: dal Cile all'Italia per costruire ponti di libertà, democrazia e amicizia	19
– LYUBOV KIRILOVA IVANOVA In memoriam... In memory of Juan Guillermo Estay Sepúlveda	25
– ALEKSANDAR KATRANZHIEV En memoria de Juan Guillermo Estay Sepúlveda	27
– MARTA SILVA PERTUZ El canto del cisne antes de su viaje al lago spiritual. Homenajeando los fuegos artificiales de Juan Guillermo Estay Sepúlveda	31
– JOSÉ MANUEL GONZÁLEZ FREIRE Gilberto Bosques Saldívar: visa al Paraíso	43
– ALMUDENA BARRIENTOS-BAÉZ, DAVID CALDEVILLA-DOMÍNGUEZ Vender las crisis económicas: los impactos negativos en la opinión pública y la responsabilidad de las agencias de <i>rating</i>	51
– LYUBOV KIRILOVA IVANOVA The digital communication - dialogue without borders or a means of a strengthenings companies' positions	69
– MARCO ZURRU Cambiar pelle per non cambiar niente. Note sul mutamento del sistema bancario italiano	77
– MARÍA ELENA IDUARTE COFRÉ Archivos e identidad nacional: intentos de organizar y búsqueda de la identidad nacional en los registros de Chile y los archivos europeos	85
– MANUELA GARAU Scambio di libri tra le biblioteche nazionali di Colombia e Uruguay in alcuni documenti del 1869 custoditi nell'Archivo Histórico-Diplomático di Montevideo	97
– CLAUDIA SALVIA El imaginario religioso de <i>Benedetto il Moro</i> en el archivo interactivo de las Redes Sociales	109
– MARTINO CONTU Un preliminare studio sull'educazione dei preadolescenti e delle loro famiglie nel pensiero di Don Giovannino Pinna	125
– JOSÉ PASCUAL MORA GARCÍA, DIANA SOTO ARANGO Aporte a la construcción de las redes académicas en Iberoamérica, Centro Internacional Vendimia	147

- **MATÍAS MIGRIK STUARDO, BENJAMÍN VASQUÉZ CONTRERAS, MARCOS PARADA ULLOA** Club de Leones Chillán: aportes socioculturales en siete decada de servicio a la comunidad (1949-2022) 163

RECENSIONI 177

- **IISS “MICHELANGELO BUONARROTI” GUSPINI SERRAMANNA ISTITUTO DI ISTRUZIONE SUPERIORE TECNICO-ECONOMICO-TECNOLOGICO** Migranti italiani salpati dai porti di Genova e Savona attraverso le fonti consolari uruguaiane (1852-1853), con il coordinamento generale di Martino Contu, Maria Letizia Mereu, Andrea Murgia (*Carlo Figari*) 179
- **ANNA MARIA ISASTIA** (a cura di) Il culto dei caduti della Grande Guerra. Sardegna e Abruzzo (*Emanuela Locci*) 183

RINGRAZIAMENTI 187

PRESENTAZIONE

Giampaolo ATZEI

Martino CONTU

Fondazione “Mons. Giovannino Pinna”

Il numero ventitre di «Ammentu» presenta un Dossier in memoria di un caro amico e collaboratore della nostra rivista e della Fondazione “Mons. Giovannino Pinna”, scomparso prematuramente il 15 maggio del 2022, all’età di 50 anni, per un male incurabile. Il Dossier si intitola *Studi, contributi e ricordi in onore di Juan Guillermo Estay Sepúlveda* (Studies, Contributions and Reminiscences in honour of Juan Guillermo Estay Sepúlveda), compianto studioso, ricercatore acuto, aperto al dialogo, al confronto e al mondo, responsabile della casa editrice cilena “Cuadernos de Sofía”, nonché fondatore di alcune riviste scientifiche digitali *open source*, operanti nel campo delle discipline sociali e umanistiche.

Il Dossier comprende cinque ricordi e undici contributi, preceduti da un saggio introduttivo di Juan Guillermo Mansilla Sepúlveda. L’omaggio si apre con la proposizione di cinque ricordi, rispettivamente, di Juan Guillermo Mansilla Sepúlveda (Universidad Católica de Temuco, Chile); Eugenio Bustos Ruz (Asociación de Archiveros de Chile); Martino Contu (Fondazione Mons. Giovannino Pinna, Italia); Lyubov Kirilova Ivanova (South West University of Blagoevgrad, Bulgaria); e Aleksandar Katrandzhiev (South West University of Blagoevgrad, Bulgaria).

Seguono gli undici contributi. Il primo è di Martha Silva Pertuz (Universidad Metropolitana de Barranquilla, Colombia), *El canto del cisne antes de su viaje al lago spiritual. Homenajeando los fuegos artificiales de Juan Guillermo Estay Sepúlveda*. Il secondo saggio, centrato sulla figura di un diplomatico messicano, è di José Manuel Ganzález Freire (Universidad de Colima y Sociedad Colimense de Estudios Históricos, México), *Gilberto Bosques Saldívar: visa al Paraíso*.

A seguire altri tre saggi su crisi economica, comunicazione digitale e sistema bancario italiano: Almudena Barrientos-Baéz, David Caldevilla-Domínguez (Universidad Complutense de Madrid), *Vender las crisis económicas: los impactos negativos en la opinión pública y la responsabilidad de las agencias de rating*; Lyubov Kirilova Ivanova (South West University of Blagoevgrad, Bulgaria), *The digital communication - dialogue without borders or a means of a strengthenings companies’ positions*; Marco Zurru (Università di Cagliari, Italia), *Cambiar pelle per non cambiar niente. Note sul mutamento del sistema bancario italiano* (Changing skin to change nothing. Notes on the changing Italian banking system). I successivi tre contributi, d’ambito archivistico e biblioteconomico, propongono tematiche legate agli archivi e alla identità nazionale

cilena, allo scambio di pubblicazioni tra le biblioteche nazionali di Colombia e Uruguay e all'archivio interattivo delle reti sociali sulla figura di Benedetto il Moro: María Elena Iduarte Cofré (Universidad de Playa Anchas de Ciencias de la Educación y Archivo Histórico de Quillota, Chile), *Archivos e identidad nacional: intentos de organizar y búsqueda de la identidad nacional en los registros de Chile y los archivos europeos*; Manuela Garau (Fondazione Mons. Giovannino Pinna, Italia), *Scambio di libri tra le biblioteche nazionali di Colombia e Uruguay in alcuni documenti del 1869 custoditi nell'Archivo Histórico-Diplomático di Montevideo* (Exchange of books between the national libraries of Colombia and Uruguay in some documents from 1869 kept in the Archivo Histórico-Diplomático in Montevideo); Claudia Salvia (Universidad de Salamanca, España), *El imaginario religioso de Benedetto il Moro en el archivo interactivo de las Redes Sociales*. Gli ultimi tre articoli affrontano tematiche differenti: l'educazione dei preadolescenti e delle loro famiglie nel pensiero di un sacerdote italiano; il contributo del Centro Internacional Vendimia in Colombia allo sviluppo delle reti accademiche; la storia del Club dei Lions a Chillán, in Cile: Martino Contu (Fondazione Mons. Giovannino Pinna, Italia), *Un preliminare studio sull'educazione dei preadolescenti e delle loro famiglie nel pensiero di Don Giovannino Pinna* (A preliminary study on the education of preadolescents and their families in the thought of Don Giovannino Pinna); José Pascual Mora García (Universidad de Cundinamarca, Hisula/SumaPaz, Colombia), Diana Soto Arango (UPTC, Hisula, Colombia), *Aporte a la construcción de las redes académicas en Iberoamérica, Centro Internacional Vendimia*; Matías Migrik Stuardo, Benjamín Vasquez Contreras, Marcos Parada Ulloa (Universidad Adventista de Chile), *Club de Leones Chillán: aportes socioculturales en siete decada de servicio a la comunidad (1949-2022)*.

Il numero di «Ammentu» prosegue con due recensioni: la prima, IIS “**Michelangelo Buonarroti**” **Guspini Serramanna Istituto di Istruzione Superiore Tecnico-Economico-Tecnologico**, *Migranti italiani salpati dai porti di Genova e Savona attraverso le fonti consolari uruguayane (1852-1853)*, con il coordinamento generale di Martino Contu, Maria Letizia Mereu, Andrea Murgia, è curata Carlo Figari (giornalista); la seconda, *Il culto dei caduti della Grande Guerra. Sardegna e Abruzzo*, a cura di Anna Maria Isastia, è realizzata da Emanuela Locci (Università degli Studi di Torino). Chiudono il numero 23 di «Ammentu» i *Ringraziamenti*.

PRESENTATION

Giampaolo ATZEI

Martino CONTU

Fondazione “Mons. Giovannino Pinna”

Issue number twenty-three of «Ammentu» presents a Dossier in memory of a dear friend and collaborator of our magazine and of the “Mons. Giovannino Pinna” Foundation, who died prematurely on 15 May 2022, at the age of 50, from an incurable illness. The Dossier is entitled *Studi, contributi e ricordi in onore di Juan Guillermo Estay Sepúlveda* (Studies, Contributions and Reminiscences in honour of Juan Guillermo Estay Sepúlveda), a late scholar, an acute researcher, open to dialogue, confrontation and the world, head of the Chilean publishing house “Cuadernos de Sofía”, as well as founder of several open source digital scientific journals, working in the field of social sciences and humanities.

The Dossier comprises five recollections and eleven contributions, preceded by an introductory essay by Juan Guillermo Mansilla Sepúlveda. The tribute opens with five recollections by, respectively, Juan Guillermo Mansilla Sepúlveda (Universidad Católica de Temuco, Chile); Eugenio Bustos Ruz (Asociación de Archiveros de Chile); Martino Contu (Fondazione Mons. Giovannino Pinna, Italy); Lyubov Kirilova Ivanova (South West University of Blagoevgrad, Bulgaria); and Aleksandar Katrandzhiev (South West University of Blagoevgrad, Bulgaria).

The eleven contributions follow. The first is by Martha Silva Pertuz (Universidad Metropolitana de Barranquilla, Colombia), *El canto del cisne antes de su viaje al lago spiritual. Homenajeando los fuegos artificiales de Juan Guillermo Estay Sepúlveda*. The second essay, centred on the figure of a Mexican diplomat, is by José Manuel Ganzález Freire (Universidad de Colima y Sociedad Colimense de Estudios Históricos, México), *Gilberto Bosques Saldívar: visa al Paraíso*.

This was followed by three other essays on the economic crisis, digital communication and the Italian banking system: Almudena Barrientos-Baéz, David Caldevilla-Domínguez (Universidad Complutense de Madrid), *Vender las crisis económicas: los impactos negativos en la opinión pública y la responsabilidad de las agencias de rating*; Lyubov Kirilova Ivanova (South West University of Blagoevgrad, Bulgaria), *The digital communication - dialogue without borders or a means of strengthening companies' positions*; Marco Zurru (University of Cagliari, Italy), *Cambiar pelle per non cambiar niente. Note sul mutamento del sistema bancario italiano* (Changing skin to change nothing. Notes on the changing Italian banking system). The next three contributions, in the field of archives and librarianship, propose topics related to Chilean archives and national identity, the exchange of publications between the national libraries of

Colombia and Uruguay, and the interactive archive of social networks on the figure of Benedict the Moor: María Elena Iduarte Cofré (Universidad de Playa Anchas de Ciencias de la Educación y Archivo Histórico de Quillota, Chile), *Archivos e identidad nacional: intentos de organizar y búsqueda de la identidad nacional en los registros de Chile y los archivos europeos*; Manuela Garau (Fondazione Mons. Giovannino Pinna, Italy), *Scambio di libri tra le biblioteche nazionali di Colombia e Uruguay in alcuni documenti del 1869 custoditi nell'Archivo Histórico-Diplomático de Montevideo* (Exchange of books between the national libraries of Colombia and Uruguay in some documents from 1869 kept in the Archivo Histórico-Diplomático in Montevideo); Claudia Salvia (Universidad de Salamanca, España), *El imaginario religioso de Benedetto il Moro en el archivo interactivo de las Redes Sociales*. The last three articles deal with different topics: the education of pre-adolescents and their families in the thought of an Italian priest; the contribution of the Centro Internacional Vindimia in Colombia to the development of academic networks; the history of the Lions Club in Chillán, Chile: Martino Contu (Fondazione Mons. Giovannino Pinna, Italy), *Un preliminare studio sull'educazione dei preadolescenti e delle loro famiglie nel pensiero di Don Giovannino Pinna* (A preliminary study on the education of preadolescents and their families in the thought of Don Giovannino Pinna); José Pascual Mora García (Universidad de Cundinamarca, Hisula/SumaPaz, Colombia), Diana Soto Arango (UPTC, Hisula, Colombia), *Aporte a la construcción de las redes académicas en Iberoamérica, Centro Internacional Vendimia*; Matías Migrik Stuardo, Benjamín Vasquéz Contreras, Marcos Parada Ulloa (Universidad Adventista de Chile), *Club de Leones Chillán: aportes socioculturales en siete decada de servicio a la comunidad (1949-2022)*.

The issue of «Ammentu» continues with two reviews: the first, IIS “Michelangelo Buonarroti” Guspini Serramanna Technical-Economic-Technological Higher Education Institute, *Migranti italiani salpati dai porti di Genova e Savona attraverso le fonti consolari uruguayane (1852-1853)* (Italian migrants who sailed from the ports of Genoa and Savona through Uruguayan consular sources / 1852-1853), with the general coordination of Martino Contu, Maria Letizia Mereu, Andrea Murgia, is edited by Carlo Figari (journalist); the second, *Il culto dei caduti della Grande Guerra. Sardegna e Abruzzo* (The cult of the fallen of the Great War. Sardinia and Abruzzo), edited by Anna Maria Isastia, is by Emanuela Locci (University of Turin). Number 23 of «Ammentu» closes with the Acknowledgements.

DOSSIER

Studi, contributi e ricordi in onore di Juan Guillermo Estay Sepúlveda

A cura di Giampaolo Atzei, Martino Contu, Juan Guillermo Mansilla Sepúlveda

INTRODUZIONE

Juan Guillermo MANSILLA SEPÚLVEDA
Universidad Católica de Temuco (Chile)

Han transcurrido casi dos años desde la pronta e inesperada partida de nuestro querido amigo Juan Guillermo Estay. La presencia de su ausencia para quienes trabajamos y compartimos con él es infinita, a ratos triste. Sin embargo, su legado intelectual e inquietud por la construcción y divulgación del conocimiento por diferentes rincones del mundo sigue vigente. Esa herencia se logró sedimentar gracias a las magníficas fogatas que Juan Guillermo fue encendiendo en diferentes esquinas de la Tierra. Para Juan Guillermo no había obstáculos de ninguna naturaleza para lograr la conexión entre personas, siempre despejando caminos, anulando cualquier tipo de fricción innecesaria. No importaba el lugar geográfico, idioma, cultura, disciplina, género, ideología o religión siempre había alguna promesa. Fue un gran constructor de puentes, un hombre inteligente y generoso, astuto como el halcón de Hesíodo, pero sobre todo una bellísima persona, con un especial sentido del humor.

Este libro es un homenaje de quienes le conocimos, algunos trabajamos más cerca que otros. Pero todos compartimos la enredadera que tejió nuestro amigo, que hoy descansa en paz. Por tanto, esta feliz idea de Martino Contu, otro ser humano de vasto corazón, de abrir un espacio desde la Revista «Ammentu» con un número especial para Juan Guillermo es el mejor reconocimiento que le podemos hacer ¿Cuántos números especiales se generaron de la otrora gloriosa Revista «Inclusiones» liderada por Juan Guillermo? Estoy seguro que desde donde esté nuestro querido amigo, puede decir con justa y entera satisfacción: misión cumplida.

El libro que se presenta es polisémico, transita desde el ensayo hasta investigaciones de carácter empírico, puede leerse desde cualquier página, pretende recordar -desde el arte de la escritura- a quien permitió que nos conociéramos y provocara el encuentro entre quienes estamos en este libro. Creo que una introducción no es un comentario pormenorizado que se detenga a señalar cada uno de los contenidos de cada capítulo o artículo o la serie de dificultades y puntos oscuros que presenta un texto. Destaca más bien en este caso el elevado grado de reflexión, los conceptos fundamentales y la solidez de cada uno y cada una de las personas que por voluntad propia y disposición de ánimo se atrevieron a escribir pensando y actualizando la figura y el proyecto intelectual-cultural de Juan Guillermo Estay. ¿Qué escribir sobre una *rara avis* del mundo universitario chileno, un pensador de párrafo apretado, pensamiento desbordante y profundidad de campo, que no desmerezca su escrito ni desnude la poquedad de quien, sin razón, le precede?

A Juan Guillermo sólo cabe comprenderlo a través de su obra, donde se expresa con rigor y con una exclusividad casi inquietante. Juan Guillermo Estay fue desarrollando progresivamente su vocación por la divulgación del conocimiento, hasta ahogar las otras facetas que el propio Juan Guillermo vivió como una revolución desatada en la

esfera del pensamiento y que en más de alguna ocasión me tocó decirle: tranquilo, el mundo no se acaba mañana. Pero, nuestro amigo, al parecer sabía que se iría pronto, por eso la marcha y el ritmo galopante de su vida.

No puedo sino sentirme afortunado por haber compartido con Juan Guillermo Estay lecturas y hasta tertulias a través del wasapy a veces con una “guerra de audios” a cualquier hora del día y, sobre todo, a altas horas de la noche, cuando la luna o la “antiluna”, y todas sus apariciones intermedias, hurgan en la mente todavía despierta o ya sumergida en una fantasiosa vigilia iluminadora. Aquí no hay que lamentar que hayan desaparecido las tertulias de café para mí, de té para Juan Guillermo, puesto que la separación física es solo una cuestión de tiempo. Sólo tengo para Juan Guillermo un reproche que sabrá perdonar le haga aquí: me ha obligado a descartar más de un borrador escrito sobre temas aledaños a los que él abordaba por el riesgo de haber caído en lo que más se opone a su excelencia, que no es lo malo, sino lo mediocre.

Aquí estamos recordando a Juan Guillermo, seguimos transitando mi querido amigo por un camino de espinas, que es el que debe recorrer la virtud en los senderos del bosque de la sociedad de hoy, virtud que irá perdiendo fuerzas a medida que avanza por el laminante mundo real de quienes creen saber la verdad y son los que mayoritariamente gobiernan las universidades y controlan las editoriales y una vez más te digo, creo que fue la frase que más escuchaste de mi boca, te la escribo desde la ciudad terrestre, ahora tu en la ciudad celeste, aquella idea de Fiódor Mijailovich Dostoievsky, que culminó con un título de lo que sería su primera novela, y que era un mensaje para sus adversarios: *Pobres Gentes* (Бедные люди).

Juan Guillermo Estay: diz que loco, anti-atrabilario **Juan Guillermo Estay: he says he is crazy, anti-atrabilary**

Juan Guillermo MANSILLA SEPÚLVEDA
Universidad Católica de Temuco-Chile

Ricevuto: 16.12.2022

Accettato: 04.01.2023

DOI: 10.19248/ammentu.463

Debo confesar que escribir este artículo ha sido muy difícil. Comenzaré por el principio y evitaré citas, pues compartiré sintéticamente, algunos trozos de tiempo y espacio que compartimos con Juan Guillermo, mi hermano de tantos viajes, de cabeza alborotada, ahora un ángel que vigila si estamos cumpliendo esa posta que el comenzó: ser corsario en el océano de las publicaciones. “Tenía cuatro años y ya sabía leer”, decía su hermana, Sayonara, quien reside en La Cruz, pequeña localidad ubicada en la provincia de Quillota, en el centro de Chile. Era el mayor de seis hermanos y estudió toda su enseñanza media en el Liceo San José de La Calera, donde destacó por su capacidad e inteligencia.

Después terminar su enseñanza media, Juan Guillermo Estay Sepúlveda ingresó a estudiar Pedagogía en Historia y Geografía en la Universidad de La Serena, pero luego se trasladó a la misma carrera en la Universidad de Playa Ancha en Valparaíso, ciudad que siempre amó y a la que siempre volvió. Tras titularse, se radicó en Viña del Mar, aunque nunca olvidó a La Calera y habitualmente volvía a visitar a sus amigos de infancia, a comer paltas y disfrutar de las chirimoyas. Una vez titulado comenzó a desarrollar un trabajo académico e investigativo increíble, que no se detuvo hasta días antes de fallecer en la casa de su padre, en La Cruz. Se presentó como candidato a alcalde de La Calera en las elecciones de 2012 por el Partido Humanista, obteniendo cerca de tres mil votos, que no fueron suficientes para desbancar al doctor Eduardo Martínez que ganó la reelección.

Es un gran acierto que, desde esta Revista «Ammentu», se rindan homenajes a Juan Guillermo Estay. En estas líneas, compartiré parte de la vida de este singular ser humano que. Con Juan Guillermo “el calerano” nos conocimos en Santiago, o en palabras de Juan Guillermo, en “Santi-asco”. Con Juan Guillermo no solo compartimos dos nombres y un apellido, sino la marca de la bestia: ser profesores de Historia, y a la vez, amantes obsesivos de los archivos, de América Latina y el Caribe: él prefería México, yo, Colombia.

Mi residencia está en Temuco, por tanto, por diferentes motivos, principalmente académicos toca viajar permanentemente a la capital de Chile. Me hospedaba en el ex Hotel Riviera, en calle Miraflores 106, un albergue hotelero antiguo, clásico, con ascensores que se movían, al mismo tiempo que emitían sonidos que anunciaban que en cualquier momento dejarían de funcionar. Ese hotel, hoy, ha cambiado de giro y se llama “Hotel Íntimo Miraflores”, es decir, es un motel, una contemporánea “casa de tolerancias”. Estoy seguro que, si mi amigo estuviera vivo, se reiría mucho, porque siempre me interpellaba seriamente: ¿Por qué te quedas en este hotel tan viejo y escuálido?, yo le decía, que, para mí estaba bien, pues, está al lado del Archivo Nacional, de la Biblioteca Nacional, de la Universidad de Chile, del metro Santa Lucía, del Barrio Lastarria, de la Pontificia Universidad Católica de Chile, de la Galería Merced y del restaurant “Nuria” ¿qué más puedo pedir compañero? El único problema -le decía-, es que cuando quiero bañarme, prácticamente tengo que entrar de lado a la ducha,

pero, como dicen en México, ni modo. Mil veces se repitió este dialogo. Así que concedo aquel juicio prospectivo de Juan Guillermo, preclaro y adivinatorio: él creía que el Hotel Riviera en cualquier momento se transformaría en lo que finalmente se transformó: un hotel feliz. La cafetería del Hotel Riviera, ubicada en el primer piso, fue testigo de decenas de planificaciones, discusión de trenzas para artículos, del estado de nuestra Revista Inclusiones, de libros para la Editorial Cuadernos de Sofía, y tantos otros temas, como por ejemplo, de nuestro amigo chino Li Shitao, quien murió un año antes que Juan Guillermo, de Covid.

Él llegaba al Hotel Riviera desde donde arrendaba en Santiago: en Quinta Normal, vivía a metros del Museo de la Memoria. Las reuniones eran en la noche, pues yo viajaba en el último vuelo. Además, justificábamos historiográficamente la reunión en la noche. Citando a Carlo Ginzburg “Historia Nocturna”, pues las grandes decisiones no se toman al mediodía, pues no hay sombras a esa hora.

Juan Guillermo, dizque loco, anti-atrabilario, extravagante, venático, a veces incomprensible, de asenderada ocurrencia, trabajólico y con una voluntad infatigable. Hombre de bien, de grande inteligencia, de honradez y de justicia, de amplia capacidad para asimilar lo bueno y desechar lo malo, constante en el estudio, de hecho, la muerte le encontró finalizando un master en la Universidad de Salamanca y finalmente, perspicaz en cuanto observador. Era un varón de gran corazón y de franco espíritu. En dar y ofrecer mostraba ser un hombre generoso y magnánimo, cortés, valiente, pero distante. Desde mi parecer, la confianza en todos y todas era excesiva, por ello, en varias ocasiones le aconsejé, siguiendo la cita bíblica¹: «debes ser sencillo como una paloma y astuto como las serpientes». Calvario aprate, amargamente doloroso, fue su vida privada-familiar, de la que no hablaba, solo cuando se refería a su hijo e hija, a quienes amaba. Siempre mostraba sus fotos, sus logros. Siempre estuvieron en su pensamiento hablado, pero nada más. Muchos no dimensionan todas las redes que entretejió Juan Guillermo. Un hombre universal, un científico, un hereje del conocimiento, un defensor acérrimo de la libertad y democratización del conocimiento.

En el Restaurant Nuria arreglábamos el mundo de la vida. Generalmente, él no comía de manera abundante, bebía té y galletas de soda mientras yo me devoraba los sándwiches junto a una coca cola, una cerveza o una copa de vino. Creo, que fue en 2017, cuando percibo algunos indicios de su enfermedad, ya estaba sedimentándose el avance del deterioro de su estado de salud, pero él le bajaba el perfil. En el “Nuria”, al igual que en el Hotel Riviera organizábamos viajes, planificábamos dossiers temáticos con homenajes para la Revista Inclusiones, revisábamos algunos artículos cuidadosamente, otros no tanto, y tácticamente, pensábamos en nuevas alianzas de publicaciones con rusos, armenios, turcos, salvadoreños, angoleños, chinos, colombianos, venezolanos, ucranianos, búlgaros y uno que otro chileno. En el “Nuria” dibujamos paraísos artificiales, que terminaron habitados por tantos y tantas. Juan Guillermo me evoca, cuando pienso en estos paraísos artificiales, en aquel notable

¹ Jesús dijo a sus apóstoles: «Yo os envío como a ovejas en medio de lobos: sed, pues, astutos como serpientes y mansos como palomas. Cuidaos de los hombres, porque os entregarán a los tribunales y os azotarán en las sinagogas. A causa de mí, seréis llevados ante gobernadores y reyes, para dar testimonio delante de ellos y de los paganos. Cuando os entreguen, no os preocupéis de cómo vais a hablar o qué vais a decir: lo que debáis decir se os dará a conocer en ese momento, porque no seréis vosotros los que hablaréis, sino que el Espíritu de vuestro Padre hablará en vosotros» (Mateo 10, 16-23).

filme neorrealista italiano estrenado en 1995 de Giuseppe Tornatore “El fabricante de Estrellas” (*L'uomo delle stelle*)².

Juan Guillermo era de una osadía apabullante, encarador, viajaba con “lo puesto”, ligero de equipaje, nada lo dejaba para el futuro, todo lo quería hacer ahora mismo. A veces, tengo la percepción, que sabía que su vida sería breve y lacónica. Si leemos la Revista Inclusiones, (hoy en otras manos) siempre lideró homenajes en vida a editores, intelectuales, amigos, maestros, de diferentes latitudes, a saber: Stefano Santasilvia, Claudia Fonseca, Luis Oporto Ordoñez, Ihor Popovich, María Luisa Salinas, Chistian Daniel Cwik, Olena Bdnyk, Antonio Colomer Viadel, Noemí Liliana Brenta, María José Aguilar, Claudia Peña Testa, Natalia Milanesio, Jacqueline Vasallo, José Francisco Carrera, Rosa María Valles, Masso Tarditti, Maja Zawierzeniec, María Noel Miguez, Jorge Elías Caro, Gino Ríos Patio, Aleksandar Katrandzhiev, Juan Coca, Anabel Paramá, Francisco Giraldo Gutiérrez, Oscar Ortega Arango, Lancelot Cowie, Antonio Hermosa Andújar, Javier Carreón Guillen, Gerardo Echeita, Francesca Randazzo, Carlo Ginzburg, Adolfo Abadía, Josep Vives, Rodolfo Cruz Vadillo, María de Lourdes Navarrijo Ornelas, Carlos Antonio Aguirre, Arnaldo Rodríguez Espinoza, Carlos Tulio da Silva Medeiros, Álvaro Márquez Fernández, Miguel Ángel Mateo Saura, Maura de la Caridad Salabarría Roig, José Sergio Puig, Martino Contu, Manuela Garau, Miguel Ángel de Marco, Yolanda Ricardo, Saulo César Paulino da Silva, Antonio Carlos Pereira Menaut, José Manuel González Freire, Emma de Ramón Acevedo, Manuel Álves da Rocha, Adolfo Omar Cueto, Eduardo Gómez Onofre, José Luis Romero, Patricia Brogna, Luis Alberto David Araujo, Blanca Stela Zardel Jacobo, Eugenio Raúl Zaffaroni, Miguel Rojas, Patricia Galeana, Horacio Capel, Juan Antonio Seda, Antonia Heredia Herrera, Adalberto Santana, Isabel Cruz Ovalle, Miguel Ángel Verdugo, Miguel León Portilla.

Año 2016. Asumo como Decano de la Facultad de Educación de la Universidad Católica de Temuco. Inmediatamente, Juan Guillermo se integró como asesor en temas de publicaciones. Su llegada a la Universidad no fue fácil, porque siempre le “pesó”, desde su narración, la «experiencia negativa, extraña, desconcertante y de ausencia de reconocimiento» que vivió en la Universidad de Los Lagos, circunstancia que no le impidió recordar con especial afecto a nuestro querido amigo Alex Véliz “Belisaurio”, como le decía, su psicólogo personal. Simultáneamente, también prestaba servicios académicos en la Universidad Adventista de Chile, apoyado por nuestro amigo Marcos Parada. «Soy católico-adventista» me decía irónicamente. Era un fiel representante del ecumenismo en esta era de nomadismo académico. El otro vínculo muy valorado fue el un gran colaborador, German Moreno Leiva, infatigable compañero de la Universidad de Las Américas. A este círculo también podríamos incluir a Mario Lagomarsino Montoya. ¡A él lo perdimos! decía, seguramente porque trabajaba en una que otra oficina de gobierno, en Viña del Mar. También Alessandro Monteverde Sánchez, director de la Revista «Notas Históricas y Geográficas» y Decano de la Facultad de Humanidades de la Universidad de Playa Ancha en Viña del Mar, Chile.

Juan Guillermo viajaba desde Santiago hasta Temuco en bus, una vez al mes. Llegaba al terminal Rodoviario, a los pies del cerro Ñielol y muy temprano, se trasladaba raudamente al Campus San Juan Pablo II, al edificio Waldo Marchant, al cuarto piso y ahí en un sofá, lo encontraba con un té en la mano, cuasi dormido.

² Sicilia, años cincuenta. El pícaro Joe Morelli, con su obsoleta cámara Ascania a cuestas, asegura que es capaz de hacer realidad los sueños de cualquiera que aspire a ser una estrella de cine. Con el pretexto de descubrir nuevas caras para una película, llega a un pueblecito y exige a los ingenuos lugareños 1.500 liras por hacer realidad sus sueños.

Cuando Juan Guillermo comenzó a sentirse mal, más mal de lo habitual, algunos imaginamos el escenario que podía aparecer, pero nadie pensó que el desenlace fatal sería tan rápido. Tenía 50 años cuando partió.

Juan Guillermo está enterrado en su ciudad natal “La Cruz”. En el último momento aquí en la Tierra, antes de ser devuelto a la Pachamama, me correspondió decir algunas palabras para las personas que estaban en el cementerio. Destaqué su espíritu nómada y a la vez me di cuenta que no lo conocían. Mientras desaparecía de la superficie comenzó a escucharse la voz de Joan Manuel Sierra: «Todo pasa y todo queda, pero lo nuestro es pasar».

Juan Guillermo Estay Sepúlveda (1971 - 2022): la huella de Salamanca que nos llevó a Cerdeña

Juan Guillermo Estay Sepúlveda (1971 - 2022): the Salamanca footprint that led us to Sardinia

Eugenio BUSTOS RUZ

Asociación de Archiveros de Chile

Ricevuto: 14.10.2022

Accettato: 05.11.2022

DOI: 10.19248/ammentu.464

Ya transcurrido el primer impacto de la partida de un gran amigo chileno, historiador y notable investigador pero por sobre todo destacado por su calidad humana y a petición de otro gran amigo como lo es Martino Contu, escribo esta semblanza recordando cómo nos conocimos y expresando la huella personal y colectiva que él dejara en nuestros recuerdos. Sinceramente, Juan Guillermo fue de esas personas que vienen al mundo sólo para entregar lo mejor de sí mismos en forma abierta y desinteresada, logrando que el recuerdo y agradecimiento sea imperecedero para muchos de quienes lo conocimos. En lo personal los primeros contactos se produjeron en 2014, posteriormente en 2015 pudimos compartir más durante la realización de un Seminario sobre Legislación Archivística organizado por la Universidad de Los Lagos, Campus Santiago de Chile, en donde incluso recibí un homenaje a mi trayectoria junto a otros destacados profesionales de Argentina, España y Chile, propiciado justamente por él, Carolina Cabezas Cáceres y una apreciada colega argentina. Luego con su persistencia me solicitó que lo representara en Bulgaria en una conferencia en la Universidad del Sudoeste Neófito Rilski, en la ciudad de Blagoevgrad, en la cual expuse acerca de los archivos en Latinoamérica y del papel de estos en la preservación de la memoria, ello me dio la valiosa oportunidad de visitar el Archivo de Estado en Sofía y conocer el maravilloso Monasterio ortodoxo de Rila. Conté con él recibimiento y compañía de dos destacados profesionales búlgaros, la profesora Eleonora Pentcheva y el profesor Aleksandar Ivanov, actuales miembros directivos de la Revista Europa del Este Unida.

Refiriéndome a su huella salmantina, relato que del 28 de junio al 1 de julio de 2016, se realizó en la Universidad de Salamanca, España el 8° Congreso del Consejo Europeo de Investigaciones Sociales en América Latina (CEISAL), organizado por el Instituto de Iberoamérica y dicha Universidad. Fue entonces que también por sugerencia e invitación de Juan Guillermo, decidí participar con una ponencia en el Eje Temático de Historia contemplado en el programa general con una ponencia denominada *El efecto emigratorio en el desarrollo archivístico latinoamericano: el caso del doctor Aurelio Tanodi*. Conocer Salamanca, su prestigiosa y antigua Universidad resultó ser para mí impactante y enriquecedor en todo aspecto. En dicha ocasión pude además conocer a Martino Contu y a su esposa Manuela Garau iniciándose con ellos una bella amistad que permanece. Ese encuentro fue de un alto nivel profesional y cultural con especialistas de Italia, España y Argentina incluyéndonos en el grupo a Juan Guillermo y el suscrito desarrollándose el intercambio de experiencias y el fomento de la amistad, la cual siguió dando sus frutos. Posteriormente y sin imaginarlo siempre

por idea de Juan Guillermo volví a la Universidad de Salamanca en el año 2018 con motivo de la celebración de los 800 años de su ininterrumpida existencia. En esa ocasión, el Instituto de Iberoamérica de la Universidad de Salamanca organizó el 56° Congreso de Americanistas definido como “Universidad y particularismo en las Américas”, el que tuvo lugar del 15 al 20 de julio de 2018 con la presencia de alrededor de 5.000 asistentes. A su vez, en el eje temático Estudios políticos dentro del simposio Democracia y Fundamentalismo en el Siglo XXI, el suscrito presentó el tema *Archivos y democracia*.

Se dice que lo prometido es deuda y así Martino Contu logró cumplir el sueño de efectuar un encuentro en Cerdeña, concretamente en la ciudad de Iglesias con motivo de que el Centro de Estudios para la Cerdeña celebró el 20° aniversario de su creación, realizando un congreso del 26 al 28 de abril 2018. La idea de fondo de Martino era reunir al grupo de profesionales y amigos forjados en Salamanca, esta vez en tierra sarda. El importante Centro de Estudios mencionado cuenta entre sus fundadores al Dr. Martino Contu y a la Dra. Manuela Garau estando permanentemente relacionado con América Latina y en particular con la emigración sarda hacia este continente. Por este motivo la celebración del congreso en la ciudad de Iglesias no estuvo ajena a los lazos socio-económicos, culturales y religiosos entre la Europa mediterránea y América Latina en la época moderna y contemporánea. No faltó el tema “archivos” y me fue posible dar a conocer a una selecta audiencia el valioso fondo documental “Jesuitas de América”, declarado “Memoria del Mundo” y custodiado en el Archivo Nacional de Chile. En Cerdeña fuimos acogidos con gran hospitalidad y finas atenciones brindadas por Martino, Manuela y la diligente labor de Giampaolo Atzei. Juan Guillermo se vio pleno de felicidad y llegó desde Bulgaria a Cerdeña, compartimos gratos días con los anfitriones y colegas de Italia, España, Francia y otro chileno, Julio Crespo, de la Universidad de Los Lagos. La calidad del encuentro resultó notable en el aspecto profesional, cultural y especialmente en la camaradería sostenida en desayunos, cenas, tertulias, haciéndolo inolvidable.

Nuestros últimos contactos fueron un almuerzo el 23 de noviembre de 2021 ocasión en me presentó a su hijo Felipe quien se había recibido de Técnico en Bibliotecología lo que lo enorgullecía como padre, después a través de whatsapp el 20 de febrero de 2022 en que respondió a mi saludo con la respuesta escrita “gracias hermano”. Para finalizar este recuento en memoria de Juan Guillermo quisiera terminar con la cita más famosa que se le atribuye al célebre Fray Luis de León, «como decíamos ayer», que fuera inspirada como lema del octavo centenario de la Universidad de Salamanca: «Decíamos ayer, diremos mañana», la que en homenaje a Juan Guillermo me permito respetuosamente adaptarla en «Nos veíamos ayer, nos veremos mañana».

Juan Guillermo: dal Cile all'Italia per costruire ponti di libertà, democrazia e amicizia

Juan Guillermo: from Chile to Italy to build bridges of freedom, democracy and friendship

Martino CONTU

Fondazione Mons. Giovannino Pinna (Italia)

Ricevuto: 27.01.2023

Accettato: 04.03.2023

DOI: 10.19248/ammentu.465

Ho avuto il piacere di conoscere Juan Guillermo Estay Sepúlveda alla fine del 2014. Egli si era messo in contatto con la rivista digitale open source «Ammentu. Bollettino Storico e Archivistico del Mediterraneo e delle Americhe», fondata nel 2011 dal Centro Studi SEA di Villacidro (Sardegna - Italia)¹, e che allora, come oggi, ho l'onere di dirigere. Rimase sorpreso dal fatto che sul n. 4 della nostra rivista (gennaio-giugno 2014) fosse stato pubblicato il Focus *Familias Modernas en América Latina*², curato da Carolina Muñoz-Guzmán, docente cilena della Pontificia Universidad Católica de Santiago, con contributi della stessa studiosa (Introduzione e saggio), di Carla Flores Figueroa (Universidad Santo Tomás de Chile), Rayen Cornejo Torres (Pontificia Universidad Católica di Santiago), Liliana Guerra Aburto (Escuela de Trabajo Social, Pontificia Universidad Católica di Santiago), Maricela González Moya (Escuela de Trabajo Social, Pontificia Universidad Católica di Santiago), Iskra Pavez Soto (Universidad Bernardo O'Higgins, UCINF, Chile), Katherine Lewin (Universidad de Chile).

Juan Guillermo, con il quale ci scambiammo i nostri rispettivi numeri di cellulare, mi chiese di collaborare con la casa editrice da lui fondata, “Cuadernos de Sofía” e con alcune riviste digitali cilene, sempre da lui create, tra le quali «Inclusiones» e «Ciencias de la documentación». Nacque così, per caso, una bella, sincera e proficua collaborazione. Nel 2015 entrai a far parte del Comitato scientifico della rivista «Inclusiones», mentre una nostra redattrice, Manuela Garau, archivistica, è stata inserita nel Comitato scientifico di «Ciencias de la documentación». Una collaboratrice di Juan Guillermo invece, Carolina Cabezas Cáceres, referente del Museo Virtual de la Mujer, è stata accolta nel Comitato scientifico della rivista «Ammentu». Dal 2015 in poi è stato un susseguirsi di iniziative che abbiamo condiviso e, in parte, condotto insieme. Dall'Italia abbiamo inviato alcuni saggi, sia in italiano che in spagnolo e in inglese, poi pubblicati sulle riviste «Inclusiones», «Ciencias de la documentación» e sulla «Revista Europa del Este Unida», anche quest'ultima fondata da Juan Guillermo, centrata sulla storia dell'Europa dell'Est e sulle relazioni di questa area geografica dell'Europa con l'America Latina e ubicata anima e corpo in Bulgaria, attorno a un gruppo di docenti della South West University of Blagoevgrad. Sempre grazie al nostro comune amico, altri ponti dall'Europa e, in particolare dall'Italia, si sono aperti verso

¹ Il Centro Studi SEA (Associazione “Centro Studi sulla Sardegna e sui rapporti storici, culturali, sociali ed economici con l'Europa e l'America Latina”), si costituì a Villacidro il 15 dicembre 1998, con scrittura privata registrata il 30 dicembre 1999 e confermata mediante atto pubblico il 3 marzo 2000. Nel dicembre del 2020, il Centro Studi SEA si è sciolto e il suo patrimonio archivistico e librario, nonché la rivista scientifica «Ammentu» e la casa editrice “Centro Studi SEA”, sono stati ceduti alla Fondazione “Mons. Giovannino Pinna” di Villacidro.

² Cfr. <<https://www.centrostudisea.it/ammentu/article/view/119/123>>.

l'America Latina, permettendoci di collaborare con università e centri di ricerca dell'Ecuador, del Messico e, ovviamente, del Cile, aprendoci la strada della collaborazione con la rivista «Educadi» della Facoltà di Educazione dell'Universidad Católica de Temuco e con «Notas Históricas y Geográficas» dell'Universidad de Playa Ancha de Ciencias de la Educación. Sempre nell'ambito di questo continuo scambio di contatti e relazioni finalizzati ad allargare la rete dei rapporti tra Italia e Cile ma, più in generale, le relazioni culturali, scientifiche e accademiche tra il nostro Paese e l'America Latina, JG cura, con la sua Introduzione e la proposizione del saggio *El canto del ruiseñor que no era un ruiseñor. Aves en América vistas por los cronistas: Mesoamérica y el Caribe*, il Dossier *América: entre crónica y volatín de pluma*, pubblicato sul n. 6 (gennaio-giugno 2015) di «Ammentu»³, con contributi di altri autori: María de Lourdes Navarizo Ornelas (Instituto de Biología, Universidad Nacional Autónoma de México), Iván Vallado Fajardo (Centro INAH Yucatán, México), Marco Urdapilleta Muñoz (Universidad Autónoma del Estado de México), Eduardo Leiva Pinto (Universidad de Los Lagos, Chile). A questo lavoro è seguita la pubblicazione nel n. 8 di «Ammentu» (gennaio-giugno 2016), del Focus *La realidad del derecho y la historia. Estudios comparados en discapacidad entre Argentina, Brasil y Chile*⁴, curato, con Introduzione e saggio di Viviana Vrsalovic Henríquez (Universidad de los Lagos, Chile) e con gli interventi di Juan Antonio Seda (Universidad de Buenos Aires, Argentina) e Luiz Alberto David Araujo (Universidade Católica de São Paulo, Brasil). Due anni dopo, nel n. 13 di «Ammentu» (luglio-dicembre 2018), grazie a JG, viene pubblicato il Dossier *Salud, bienestar humano y medio ambiente en Chile*⁵, curato e con Introduzione di Rodolfo Cruz Vadillo (Universidad Popular Autónoma del Estado del Puebla, México) e con articoli di Alex Véliz Burgos (Universidad de Los Lagos, Departamento de Ciencias Sociales, Chile) e Anita Dörner Paris (Universidad de Los Lagos, Departamento de Salud, Chile); Carolina Cabezas Cáceres (Universidad de Las Américas, Chile), Julio E. Crespo (Universidad de Los Lagos, Chile), Juan Guillermo Estay Sepúlveda (Universidad Católica de Temuco y Universidad Adventista, Chile), Anita Dörner Paris (Universidad de Los Lagos, Departamento de Salud, Chile), Mario Lagomarsino Montoya (Universidad Adventista de Chile); Claudia Huaquián Billeke (Universidad Católica de Temuco, Chile), Katherine Henriquez Alarcón (Universidad Católica de Temuco, Chile), Sonia Curinao Aillahuil (Universidad Católica de Temuco, Chile). Segue, nel n. 15 di «Ammentu» (luglio-dicembre 2019), sempre grazie a JG, la pubblicazione del Dossier *Salud y bienestar en ambito laboral*⁶, curato, con presentazione e saggi di Holguer Romero Urréa e Emily Campoverde Chamarro (entrambi dell'Universidad Estatal de Milagro, Ecuador). Seguono di contributi di Guillermo Fernando León Samaniego, Freddy Andrés Espinoza Carrasco, Eleana Desiré León Tumbaco, Joseline Stefanie Bustamante Silva, Mirian Katherine Salazar Jara (tutti della Universidad Estatal de Milagro, Ecuador); Holguer Estuardo Romero-Urréa ed Emely Mariel Campoverde Chamarro (entrambi dell'Universidad Estatal de Milagro, Ecuador), Kathiusca Paola Echeverría Caicedo (Universidad Estatal Península de Santa Elena, Ecuador) e Lenin Vladymir Romero-Veloz (Escuela Superior Politécnica de Chimborazo, Ecuador); Marisela Jaramillo López e Alfredo Portocarrero Betancourt (Universidad Estatal de Milagro, Ecuador), Julio Polisgua Fernández (Universidad Estatal Península de Santa Elena, Ecuador); Odalys Giannella Navarro Sudario, Dolores Guadalupe Saldarriaga Jiménez, Betsy Meylin Cruz Velastegui, Fanny Elsa Vera Lorenti (tutti dell'Universidad

³ Cfr. <<https://www.centrostudisea.it/ammentu/article/view/165/168>>.

⁴ Cfr. <<https://www.centrostudisea.it/ammentu/article/view/219/222>>.

⁵ Cfr. <<https://www.centrostudisea.it/ammentu/article/view/323/328>>.

⁶ Cfr. <<https://www.centrostudisea.it/ammentu/article/view/340/357>>.

Estatel de Milagro, Ecuador); Gabriel José Suárez Lima, Holguer Estuardo Romero-Urréa, Bryan Lenin González Irrasabal, Antonio Rodrigo Rodríguez Macías, Emely Campoverde Chamorro (tutti dell'Universidad Estatal de Milagro, Ecuador); Gabriel José Suárez Lima, Freddy Andes Espinoza Carrasco, Fanny Concepción Suárez Camacho, Lorena Ramírez Morán, Odalys Giannella Navarro Sudario (tutti dell'Universidad Estatal de Milagro, Ecuador); Mariana Llimaicol Noriega, Geovanna Natali Sellán Reinoso, Betsy Meylin Cruz Velastegui, Luis Salgado Peñafiel (tutti dell'Universidad Estatal de Milagro, Ecuador); Stefani Nicole Álvarez Conforme, Tabata Denisse Idrovo Mejía, Dinora Alexandra Carpio Vera, Julio Posligua Fernández (tutti dell'Universidad Estatal de Milagro, Ecuador); Olga Susana Vera zúñiga, Kerly Michaelle Santana Santana, Kathiusca Paola Echeverría Caicedo, Geovanna Natali Sellan Reinoso, Fanny Elsa Vera Lorenti (tutti dell'Universidad Estatal de Milagro, Ecuador); Manuel Armando Rodríguez Rodríguez (Universidad del Pacífico, Ecuador), Guillermo León Samaniego (Universidad Estatal de Milagro, Ecuador), Lenin Vladymir Romero Veloz (Escuela Superior Politécnica de Cimbrazo, Ecuador), Patricia Santos Yáñez (Universidad Estatal de Milagro, Ecuador); Gabriela Dayana Salazar Velasco, Adriana Gabriela García Sánchez, Bianca Yuceth León Ochoa, Génesis Liseth Vallejo Aguirre (tutti dell'Universidad Estatal de Milagro, Ecuador).

Qualche anno prima, su mio invito, in occasione dell'8° Congresso del CEISAL (Consiglio Europeo per la Ricerca Sociale in America Latina), tenutosi all'Università di Salamanca dal 28 giugno al 1° luglio 2016, ho avuto finalmente l'occasione di incontrare personalmente Juan Guillermo (insieme all'archivista cileno Osvaldo Eugenio Bustos Ruz che ho avuto modo di conoscere e apprezzare), in quanto curatore, insieme al sottoscritto e al prof. Sebastia Serra Busquets (Universidad de las Islas Baleares), della sessione dedicata al tema de *L'emigrazione insulare del Mediterraneo occidentale in America Latina dal secolo XIX ai giorni nostri*, proposto dal Centro Studi SEA di Villacidro. Da quell'incontro (e da altri precedenti seminari del 2016 e del 2017) è nato il primo numero speciale di «Ammentu», pubblicato nel luglio-dicembre 2017 e curato da Martino Contu, Juan Guillermo Estay Sepúlveda e Sebastia Serra Busquets⁷. La raccolta contiene quattordici saggi di autori italiani (Martino Contu, Maria Grazia Cugusi, Lorenzo Di Biase, Manuela Garau, Alberto Monteverde, Roberto Moresco, Carlo Pillai, Roberto Porrà), spagnoli (Francisca Lladó Pol, Antoni Marimon Riutort, Elisabeth Ripoll Gil, Sebastia Serra Busquets), cileni (Osvaldo Eugenio Bustos Ruz) e argentini (María Elena Babino) sul tema dell'emigrazione insulare in America Latina dal XIX secolo a oggi.

Durante le giornate di Salamanca, sia con JG che con Eugenio Bustos, abbiamo avuto modo di confrontarci su tanti temi, dall'emigrazione europea in America Latina, alla disabilità, argomento a lui tanto caro, al difficile percorso della democrazia in America Latina e ai limiti della democrazia in Europa, agli archivi latino-americani e italiani, alle miniere e all'attività estrattiva in Cile e in Sardegna, ma anche di mille progetti comuni. JG era un vulcano di idee, riflessivo, generoso, umile, desideroso di conoscere e di confrontarsi, nella convinzione che creare reti e mettere a disposizione di tutti, a titolo gratuito, i contenuti della conoscenza accademica fosse la miglior risposta per una partecipazione condivisa e democratica del sapere. Dopo Salamanca, ci saremmo incontrati nuovamente, questa volta in Sardegna, nella mia amata Sardegna, nella città di Iglesias, presso il teatro Elettra, il 26-28 aprile del 2018, durante il IV Congresso Internazionale del Centro Studi SEA, in occasione del ventennale della fondazione

⁷ Cfr. <<https://www.centrostudisea.it/ammentu/article/view/261/265>>

dell'Istituto di ricerca (1998-2018). A quell'evento, oltre a JG, c'erano Julio E. Crespo (Universidad de los Lagos, Chile)⁸ e l'amico Eugenio Bustos Ruz⁹.

A Iglesias, con JG abbiamo avuto modo di parlare nuovamente di tanti progetti, inclusa la sua proposta di rendere omaggio, attraverso pubblicazioni appositamente dedicate, a figure che si sono distinte e che si distinguono nel fornire apporti originali nel campo delle scienze umane e sociali mentre sono ancora in vita e non *post mortem* come spesso capita. Un'idea geniale alla quale JG ha lavorato negli anni successivi e alla quale ho avuto l'onore e il piacere di condividere con lui concretamente, coeditando, insieme anche alla Facultad de Educación de la Universidad Católica de Temuco, alcuni di questi interessanti contributi: Carlos Antonio Aguirre Rojas (coordinador), *Molineros, indicios y subalternidades en el siglo XXI, presencia viva de Menocchio. Homenaje a la obra de Carlo Ginzburg*, (Cuadernos de Sofía Editorial - Centro Studi SEA di Fondazione Mons. Giovannino Pinna, Colección "Doble AA y una B", Santiago - Chile - Villacidro - Italia 2022). Seguono i volumi di Daniela González Ollino (coordinadora), *De azares decidores. Para una geografía críticamente humana. Homenaje a la obra de Horacio Capel*, (Cuadernos de Sofía Editorial - Centro Studi SEA di Fondazione Mons. Giovannino Pinna, Colección "Doble AA y una B", Santiago - Chile - Villacidro - Italia 2022); Patricia Brogna (coordinadora), *Aportes a la inclusión educativa. Trayectorias y perspectivas. Omenaje a la obra de Mel Ainscow*, (Cuadernos de Sofía Editorial - Centro Studi SEA di Fondazione Mons. Giovannino Pinna, Centro de Apoyo Psicopedagógico Aragón, Colección "Doble AA y una B", Santiago - Chile - Villacidro - Italia - Ciudad de México - México 2022). Esce postumo invece, nel 2023, per la prematura scomparsa di JG, il libro omaggio a Anthony Giddens: Almudena Barrientos-Báez, David Caldevilla-Domínguez (eds.), *Giddens, más allá de la comunicación* (Marcial Pons, Madrid 2023). Sempre entro quest'anno, daremo alle stampe il volume *Un ospitaliero della Storia. Omaggio all'opera di Victor Mallia-Milanes*, a cura di Martino Contu, edito dagli Editori Aipsa di Cagliari, Centro Studi SEA di Fondazione "Mons. Giovannino Pinna" di Villacidro e dalla Facoltà di Educazione dell'Università Cattolica di Temuco in Chile.

L'ultimo contatto avuto con Juan Guillermo risale al primo pomeriggio, orario italiano, del 15 maggio 2022, giorno della sua dipartita, quando ricevetti dal suo cellulare una chiamata. Pensavo di parlare con lui ma si mise in comunicazione con me una sua cugina alla quale JG aveva chiesto di chiamarmi perché voleva sentirmi, doveva comunicarmi qualcosa. Lui non era più in grado di parlare, ma poteva

⁸ Nell'ambito del seminario "Miniere dismesse e riqualificazione ambientale. Un confronto tra Sardegna e Chile", tenutosi nel quadro del IV Convegno Internazionale del Centro Studi SEA, intitolato *Legami socio-economici, culturali e religiosi tra Europa mediterranea e America Latina in età moderna e contemporanea*, sono stati presentati gli interventi di due studiosi cileni non pervenuti in forma di saggio nei tempi previsti: Juan Guillermo Estay Sepúlveda (Universidad de los Lagos), *Minería en Chile: entre "Nuestro Cobre" a la mundialización de divisas*, del cui contributo siamo privi per la sua prematura dipartita; e Julio E. Crespo (Universidad de los Lagos, Chile), *Minería, ambiente y sociedad: Una mirada desde Chile*; un intervento di particolare interesse focalizzato su differenti esempi di riqualificazione ambientale di alcuni siti minerari cileni dismessi, trasformati in aree per la produzione di energia pulita. Cfr. il n. 21 (luglio-dicembre 2022) della rivista «Ammentu»: <<https://www.centrostudisea.it/ammentu/article/view/445/462>>.

⁹ Nella prima sessione del medesimo IV Convegno internazionale del Centro Studi SEA, intitolata *Chiesa e società nelle aree europee dell'Impero di Spagna e Portogallo e nell'America spagnola e portoghese in età moderna e contemporanea*, Eugenio Bustos Ruz ha presentato una brillante quanto interessante relazione su "Jesuitas de América", *el valioso fondo documental declarado "Memoria del Mundo"*, custodiato por el Archivo Nacional de Chile; ora pubblicato, a cura di Giampaolo Atzei, insieme agli altri saggi del primo seminario, nel n. 18 (gennaio-giugno 2021) della rivista «Ammentu»: <<https://www.centrostudisea.it/ammentu/article/view/395/412>>.

ascoltare e fare cenni con le mani. Avvertendo che la sua ora terrena stava per scadere, voleva avere assicurazioni sul fatto che potessi continuare a portare avanti due libri omaggio: uno a Victor Mallia-Milanes, uno dei massimi esperti di storia dell'Ordine Ospitaliero di Malta (nominativo che, a suo tempo, gli avevo proposto e che aveva accettato con entusiasmo), e l'altro a Giacomo Rizzolatti, il neuroscienziato italiano, scopritore nel 1992 dell'esistenza dei neuroni a specchio. Un lavoro, quest'ultimo al quale JG teneva in modo particolare soprattutto per i riflessi e gli sviluppi degli studi scientifici nel campo della disabilità e, in particolare, dell'autismo di cui era affetto un suo familiare. Lo assicurai e gli promisi che avrei portato avanti i lavori che sentiva di non essere più in grado di proseguire. Fu sollevato e felice di sentire queste mie assicuranti parole; la cugina mi riferì che JG sollevò il pollice in segno di approvazione. Non pensavo che ci avrebbe lasciato quello stesso giorno. Caro Juan Guillermo non ti dimenticherò, non dimenticherò il tuo sorriso, la tua sete di conoscenza, la tua umiltà, la tua generosità, questo tuo grande desiderio di abbracciare il mondo, di tessere rapporti leali e sinceri da un capo all'altro del mondo nel nome di una scienza e conoscenza aperta a tutti. Sono felice di aver percorso un tratto di strada con te e di essere cresciuto insieme a te; ma sono anche contento di poter continuare a camminare in quella stessa strada da noi battuta, anche in solitudine o con altri compagni di viaggio, ora, però, nel tuo ricordo. Non ti dimenticheremo. Un grande abbraccio.

In memoriam... In memory of Juan Guillermo Estay Sepúlveda
In memoriam... In memoria di Juan Guillermo Estay Sepúlveda

Lyubov KIRILOVA IVANOVA

Department of Economics,
South West University of Blagoevgrad (Bulgaria)

Ricevuto: 09.11.2022

Accettato: 07.12.2022

DOI: 10.19248/ammentu.466

In 2017, my colleague Alexander Katrandzhiev suggested that I publish in a Chilean magazine, about which I had no idea. Subsequently, the magazines became two, then three, four, etc.

All that, thanks to Mr Juan Guillermo, who prematurely departed this world.

I didn't have the luck to know Mr. Juan Guillermo personally, I only contacted through emails and indirectly, but thanks to his work and favor, not only to me, but also to the other colleagues whom I invited to send papers, we reached a high scientific level, we became recognizable not only in Europe, but also in the South American continent. Our citation rate has also increased, which is extremely important for the academic and scientific growth of many colleagues from the Faculty of Economics of the Southwest University Neofit Rilski, Blagoevgrad.

Juan Guillermo is not among the living, but he remains alive with all his activity and the amount of work he did to make the editions he created enforceable and continue to exist.

Rest in peace!

With infinite respect.

En memoria de Juan Guillermo Estay Sepúlveda In memory of Juan Guillermo Estay Sepúlveda

Aleksandar KATRANZHIEV
Universidad Suroeste “NeofitRilski” (Bulgaria)

Ricevuto: 24.11.2022
Accettato: 13.12.2022
DOI: 10.19248/ammentu.467

Estamos a los finales del 2022. Un año lleno de sucesos inesperados y uno así marcó el año en negativo. Esto que paso me ha hecho pensar sobre ¿cómo de corta y fugaz es la vida? El fallecimiento de nuestro colega Juan Guillermo Estay Sepúlveda era un golpe para mí fuerte. Teníamos muchas ideas por realizar futuras en sector científico y académico que lamentablemente ya no van a suceder nunca. Pero la verdadera razón es que da lástima la pérdida de una persona educada, inteligente y amigo.

Nos hemos conocido en 2014 a través de internet. En aquel entonces yo intentaba defender doctorado de Historia en la Universidad Suroeste “NeofitRilski”, situado en Blagoevgrad, parte suroeste de Bulgaria, y buscaba revistas para publicar algunos de mis artículos. Pensando atrás cuantas cosas hicimos entre Chile y Bulgaria. En principio él me ofreció enviar artículos en la Revista Inclusiones. Unos meses después me ofreció de nuevo formar parte del cuerpo científico que para mí fue un acto de respeto y que yo acepte de inmediato. Así empezó la colaboración entre nosotros.

Él fue un motor de ideas. Voy a contar un poco más como seguía todo. En 2015 estábamos preparando un congreso en mi universidad con título “América Latina en un Mundo Global. La experiencia de Bulgaria”. En el mes de mayo por la recomendación de Juan Guillermo llegó en Bulgaria Eugenio Bustos Ruz, participando al congreso. Para mí y mis colegas de aquí en Bulgaria fue un placer, conociendo Eugenio Bustos y así seguir adelantando la colaboración y seguir adelante con unas ideas nuevas.

En 2015 por idea de Juan Guillermo hicimos los primeros pasos por la creación de una nueva revista. Era la Revista Europa del Este Unida. Elegimos el nombre de la revista juntos. Él ofreció varios nombres posibles por pensar y al final elegimos este. Era muy fácil trabajar con él. Entre los nombres fue y Sofía (sabiduría)¹, y conversando sobre esto al final decidimos nombrar la revista con algún título más general, respecto eso que la revista futura debería ser dedicada a Europa Unida y a las relaciones entre Europa y América Latina. Luego Juan Guillermo nombro Sofía la editorial de los Cuadernos.

Volviendo atrás en mis recuerdos son estos unos recuerdos de una vida llena de ideas y dedicada a la Ciencia. Era Juan Guillermo quien siempre ofrecía algo nuevo. Una vez actuando en revistas como parte del Comité Científico o Editorial, otra vez ofreciendo participar en congresos y seminarios, tercera vez inscribir algo para libros y revistas, etc. Como que él nunca estaba cansado del trabajo. Me acuerdo cuantas veces escribiéndole le encontraba entre Chile y México, entre Chile y Argentina y otras carreteras en América Latina. Él había acostumbrado estar al camino. Siempre en dirección de poner lazos entre universidades y revistas, gente e ideas, por los caminos de las investigaciones científicas y por una vida mejor. Así le conocía yo.

En 2018 Juan Guillermo llegó en Bulgaria en mi ciudad y Universidad. Participo en un seminario dedicado a las revistas electrónicas y las trampas que se esconden en

¹ RAE, <https://dle.rae.es/sapiencia>

internet. El seminario era parte del programa internacional de la Universidad Suroeste “NeofitRilski”, y paso con la presencia de muchos estudiantes de las asignaturas de Relaciones internacionales, Historia, Politología y colegas científicos y profesores. Gracias a Juan Guillermo luego hicimos lazos con la Universidad Católica de Temuco. Hicimos contacto con Juan Guillermo Mansilla Sepúlveda y todavía seguimos estar en contacto y estar atento a los desafíos nuevos. Luego hemos seguido con muchísimas cosas más, actuando juntos como parte de proyectos internacionales.

Da pena cuantos esfuerzos le costaba desarrollar todo y pasar por el otro lado tan pronto. No se puede contar y mencionar lo que creó Juan Guillermo Estay Sepúlveda. Son tantas cosas, revistas, publicaciones de artículos, libros, monografías. Su vida que conocía yo, fue dedicada a la Ciencia y al Conocimiento. Estuvimos cambiando mutuamente información ¿cómo está, como se encuentra el mundo y la situación en cada parte? Él me contaba para los problemas en Chile, yo por mi parte le explicaba la actualidad en Bulgaria, en Europa también, dando mi opinión por lo que podía, pasando todo bajo de mi punto de vista.

Los últimos años en plan mundial pasaron cosas nunca vistos. Tuvimos que sobrevivir una crisis económica, además muy larga y profunda. El mundo todavía no puede salir de los problemas causados de la pandemia en los últimos tres años. Mucha gente sigue vivir con miedo de los gripes y enfermedades, que se empeoran afectados de la enfermedad como físicamente, así másy mental. Encima de esto estaban y los problemas todavía más graves en algunos países más atrasados como problemas sociales.

Sobre estos desafíos en año 2022, se suman y los problemas que causo en plan mundial la guerra en Ucrania. Los modelos económicos y social se enfrentaron otra vez y la palabra “democracia” perdió la fuerza y sigue perdiéndola cada día más. La Guerra fría se encendió de nuevo y nadie sabe ¿hasta dónde llegara todo? Y en este momento hablar de sociedades democráticas y sociales no es real. Para cada un científico que se dedica a este tema está claro que la democracia pura como modelo social es imposible, el pueblo no puede gobernarse a sí mismo. Pero la situación es todavía peor. Ahora ya no se puede elegir otro modelo cualquiera. Renunciamos voluntariamente a la libertad y la democracia para tener seguridad. Pero es discutible si la tenemos.

Juan Guillermo Estay empleo muchas horas y esfuerzos a investigar los diferentes tipos de democracia como sentido del concepto y como un modelo de gobernarse la sociedad. Son numerosos los libros y artículos dedicados del tema, algunos de ellos como *Democracia Ociosa y Abollada. El Fundamentalismo Democrático del Tercer Milenio*², *Democracia e igualdad: brechas entre los humanos en el Tercer Milenio*³, etc. Muchos de sus libros se pueden encontrar en la Editorial Cuadernos de Sofía, donde también dejo su tiempo y también corazón.

Juan Guillermo Estay Sepúlveda hizo en Bulgaria muchos amigos. Ellos son de varias universidades de aquí en Bulgaria. Muchos de ellos y ellas forman parte de los editoriales de las revistas chilenas. Algunos de ellos como Dra. Lyubov Ivanova, Dr. Nikolay Popov, Dra. Vyara Kyurova de la Universidad Suroeste “NeofitRilski”, Blagoevgrad, Prof. Gabriela Yordanova de Bulgarian Academy of Sciences, Dr. Andrés Saavedra Barahona que es parte de la Universidad “San Clemente de Ohrid”, Sofía,

² JUAN GUILLERMO ESTAY SEPÚLVEDA, MARIO LAGOMARSINO MONTOYA, *Democracia Ociosa y Abollada. El Fundamentalismo Democrático del Tercer Milenio*, Cuadernos de Sofía, Santiago (Chile) 2018.

³ JUAN GUILLERMO ESTAY SEPÚLVEDA, *Democracia e igualdad: brechas entre los humanos en el Tercer Milenio*, en «Revista de filosofía», Vol. 39, N. 100, 1, (Ejemplar dedicado a: Edición 50º Aniversario), 2022, pp. 28-37.

estuvimos enviando nuestros trabajos, textos científicos y artículos en Chile muy a menudo. Nos ayudaba con su apoyo. Le vamos a echar de menos.

Te agradecemos por el trabajo y por la amistad.

¡Descansa en paz!

El canto del cisne antes de su viaje al lago espiritual. Homenajando los fuegos artificiales de Juan Guillermo Estay Sepúlveda

The swan song before its journey to the spiritual lake. Homage to the fireworks of Juan Guillermo Estay Sepúlveda

Martha SILVA PERTUZ¹

Universidad Metropolitana de Barranquilla (Colombia)

Ricevuto: 16.12.2022

Accettato: 21.01.2023

DOI: 10.19248/ammentu.468

El canto del cisne ante de su ida al más allá, es una oda a la vida y la muerte en su conjunto, al saber que pronto se reuniría con Apolo²
(Hermsen, 2019)

... Desde el amanecer de la humanidad, el ser humano tuvo que decidir si acercarse o alejarse de un fuego fortuito que comenzaba a prender en una rama o una pradera. Esa incertidumbre permitiría el avance o la quietud de una casualidad nacida en el tercer planeta del sistema solar ... El mundo, es un mundo de paradigmas...
(Mansilla & Huaiquián, 2021)³

Abstract

Introduction. There is a long-standing belief - already popularised in Ancient Greece, around the 3rd century BC - that these birds sing a beautiful song just before they die, after having been silent for most of their lives. Let this metaphorical allusion be a reason to exalt the beautiful song (read the editorial work of Juan Guillermo Estay Sepúlveda -JGES-) from where he so beautifully, dialectically, contextually and controversially sang, dialogued, advised and wrote. *Objective.* To make an initial approach to the work of Swan -JGES- mediated intersubjectively by peers through the opening of Inclusiones and the Cuadernos de Sofía, in an Andean-Caribbean dialogue. *Methodology.* Qualitative and comprehensive approach, focused on getting to know/understand some of the vital areas of the editorialist who summons us, from the case study method, given its versatility and usefulness to analyse both simple and complex issues. *Results.* In principle, the graphical writing of the present text is to be obtained as a half-open door of entry to the vast work and contribution in the complex - and often complicated - world of editorial work and consultancy, in a group or individual way developed by JGES; subsequently, in another stage of the work, more thorough and profound, the

¹Psicóloga. Doctora en Ciencias de la Educación. Magister en Desarrollo Familiar. Especialista en Orientación Familiar. Terapeuta Familiar Sistémica. Investigadora-docente universitaria (Profesora Titular). Investigadora de Tiempo Completo en la Universidad Metropolitana -UMET- (Barranquilla-Colombia). Email: m.silva@unimetro.edu.co ORCID <http://orcid.org/0000-0002-3779-8429>

² J. HEMSEM, (2019), citado por JUAN GUILLERMO ESTAY SEPÚLVEDA, JUAN MANSILLA SEPÚLVEDA Y COLS en el texto: *Incertidumbre en tiempos de hegemonía en crisis - Uncertainy in times of hegemony in crisis*, en «ENCUENTROS Revista de Ciencias Humanas, Teoría Social y Pensamiento Crítico» (ISSN: 2343-6131 / ISSN-e: 2610-8046, Universidad Nacional Experimental Rafael María Baralt Maracaibo, Venezuela), n. 15, Enero - Junio 2022.

³ JUAN MANSILLA SEPÚLVEDA Y CLAUDIA HUIAQUIAN BILLEKE, *Logos y Techné. Metodología de la Investigación*, Editorial Internauka S. A., Moscú 2021.

ontological, epistemological and methodological multimodality to which the swan turned to, before the journey from the earthly dimension to a non-physical dimension, is to be expanded. **Keywords:** Swan song, Homage, Fireworks, Juan Guillermo Estay Sepúlveda, Juan Guillermo Estay Sepúlveda

Resumen

Introducción. Existe o es conocida la creencia, desde hace mucho tiempo -ya divulgada en la Antigua Grecia, hacia el siglo III a.C.- acerca que estas aves cantan una bella canción en el momento justo antes de morir, después de haber estado en silencio durante la mayor parte de su vida. Que sea esta alusión metafórica un motivo para exaltar la bella canción (léase labor editorial de Juan Guillermo Estay Sepúlveda -JGES-) desde donde tan bella, dialéctica, contextual y controversialmente cantó, dialogó, asesoró y escribió. *Objetivo.* Realizar una aproximación inicial a la labor del cisne -JGES- mediada intersubjetivamente por pares a través de la apertura a Inclusiones y los Cuadernos de Sofía, en un diálogo Andino-Caribe. *Metodología.* Aproximación realizada desde lo cualitativo y lo comprensivo, enfocados en conocer/comprender algunos de los ámbitos vitales del editorialista que nos convoca, desde el método del estudio de caso, dada su versatilidad y utilidad para analizar tanto temas simples como complejos. *Resultados.* En principio, se ha de obtener la escritura graficada del presente texto como puerta entreabierta, de ingreso, a la vasta labor y aporte en el mundo complejo -y muchas veces complicado- de la labor y asesoría editorial, de manera grupal o individual desarrollada por JGES; posteriormente ampliar, en otra etapa del trabajo, más minuciosa y profunda, la multimodalidad ontológica, epistemológica y metodológica a la cual acudió el cisne, antes del viaje desde la dimensión terrenal hacia una dimensión no física.

Palabras clave: Canto del cisne, Homenajeando, Fuegos artificiales, Juan Guillermo Estay Sepúlveda

1. El cisne

Tenía cuatro años y ya sabía leer

(Sayonara)⁴

*EL CORONEL NO TIENE QUIEN LE ESCRIBA⁵
ha Gharzía Marquez”*

Juan Guillermo Estay Sepúlveda, *Póstumo*, 2017, p. 29



REVISTA
INCLUSIONES
REVISTA DE HUMANIDADES
Y CIENCIAS SOCIALES



⁴ Sayonara, hermana de Juan Guillermo Estay Sepúlveda.

⁵ ... te escribo (la autora, desde el Caribe “gabólogo”).

Fuente: Fotos de Juan Guillermo Estay Sepúlveda -JGES-, a izquierda nombre de una de sus editorializadas publicaciones más emblemáticas. A la derecha, registro en el archivo del Observatorio del Deporte - Equipo ODEP de la Universidad de Los Lagos (Chile).

Juan Guillermo era el mayor de seis hermanos y estudió toda su enseñanza en el Liceo San José de La Calera (*La Calera*⁶ esta ubicada a 61 km de Valparaíso, a 52 km de Viña del Mar y a 118 km de Santiago, es una comuna que se encuentra ubicada en la Provincia de Quillota, en la Región de Valparaíso, en la zona central de Chile. El asentamiento principal es la ciudad de La Calera; es parte de la Conurbación Quillota junto a las comunas de La Cruz y Quillota) donde destacó por su capacidad e inteligencia. Tras terminar su enseñanza media, Juan Guillermo Estay Sepúlveda ingresó a estudiar Pedagogía en Historia y Geografía en la Universidad de La Serena, pero luego se trasladó a la misma carrera en la Universidad de Playa Ancha en Valparaíso.

Según el testimonio de su hermana Sayonara, ella lo define como «un aventurero, perseverante. Alguien culto, sabio, que desde niño fue un alma libre. Además, no era egocéntrico, de muy bajo perfil, y nunca alardeaba de su conocimiento». Otra semblanza la tiene el profesor Mario Lagomarsino, ex Seremi⁷ de Gobierno y actual secretario técnico del Consejo Regional de Valparaíso, además de docente en la Universidad Las Américas, y de dos décadas junto a Juan Guillermo Estay Sepúlveda, manifiesta que «siempre lo voy a recordar como una persona muy preocupada de crecer, de producir, de la gente de su entorno. Todos los días con nuevas ideas, nunca con desánimo, realmente de una fuerza vital enorme, no sé de dónde sacaba tanta fuerza». Lagomarsino⁸, además expresa que «era orgulloso de ser calerano, siempre me explicaba sobre la idiosincrasia de los caleranos, decía que era gente que no se dejaba engañar», se retoma la opinión del profesor Lagomarsino, acerca que,

JGES creó Editorial y Revista durante su trabajo académico -en las universidades de Playa Ancha y de Valparaíso-, a la par, fortaleció su faceta de investigador y en los últimos años había logrado consolidar su editorial Cuadernos de Sofía así como su la revista Inclusiones. Con su editorial publicó una serie de libros, tanto en papel como digitales y consu revista realizó alianzas con revistas internacionales, europeas y latinoamericanas, con treinta y dos investigadores de primera línea, publicó libros entre los que se cuentan “Póstumo”, “Geografía de la revuelta”, “Democracia al estilo búho tercer milenio: miope y con cataratas”, entre muchos otros, así como textos-homenajes de-a

⁶ El nombre de La Calera proviene de la producción de cal, la cual era obtenida de la piedra caliza procesada (carbonato de calcio), extraída de las colinas en el sur de la ciudad, que fueron explotadas ya por los nativos de Chile y Perú hace unos 400 años atrás. Por lo tanto, La Calera significa «mina de cal», <https://lacalera.cl/la-ciudad/> (Recuperado 07.10.22).

⁷ Cada Secretaría Regional Ministerial (Seremi) está a cargo de un secretario regional ministerial (seremi), quien representa a su respectivo ministerio en la región y es colaborador directo del Intendente, al que está subordinado en todo lo relativo a la elaboración, ejecución y coordinación de las políticas, planes, programas y proyectos, <https://www.minjusticia.gob.cl/seremis-de-justicia/> (Recuperado 30.09.22).

⁸ [MARIO LAGOMARSINO MONTÓYA], *Destacado ex alumno del Liceo San José falleció víctima del cáncer*, en «Litoralpress» (Región de Valparaíso), 20 mayo 2022, https://www.litoralpress.cl/sitio/Prensa_Texto?LPKey=B3FGBF7F2GCSGCHRAMDO5YJ5BF5ZPVPXSTLYBD RQLZAWAIQGEHNQ (Recuperado 14.10.22).

historiadores reconocidos a nivel mundial, a los cuales llegaba y conseguía la autorización para hacer esos trabajos⁹.

Luego de terminar su enseñanza media, JGES y posterior a culminar los estudios universitarios de primer ciclo (de pregrado, como les denomina en mi país Colombia), se radicó en Viña del Mar, aunque nunca olvidó a La Calera yendo habitualmente a la comuna a visitar a sus amigos. Una vez titulado, emprendió el desarrollo de un trabajo académico e investigativo que no se detuvo hasta días antes de fallecer. Comenzó a viajar por Sudamérica y Europa. Esos viajes tenían que ver con su trabajo como catedrático e investigador de varias universidades extranjeras, experiencia que lo llevó a escribir una serie de libros, ensayos y artículos en el ámbito de las Ciencias Sociales, a veces en solitario y otras conjuntamente con otros colegas, lo cual le llevó a ganarse el respeto del círculo académico, según la comunicación de Litoralpress¹⁰. El solidario semblante que de el cisne homenajeado hace el Director de la revista «Inclusiones», Juan Mansilla Sepúlveda¹¹ testimonia la esmerada y caleidoscópica entrega a la labor editorial que motivó y comprometió desde muy tempranas edades a su amigo y colega, ser libertario, quien nadó en diversas aguas y sobre diversos campos del conocimiento, con sensibilidad y racionalidad crítica a textos impresos e impregnados de bits en distintos países; más de una treintena de revistas / publicaciones conocieron su disposición y ojo avizor para cualificarlas e indizarlas de la mejor y más estratégica manera. Labor a la vez complicada y fluida, comprometida y controversial, según fuesen los intereses, materiales o inmateriales propuestos, se acordaban o en últimas fueran asumidos multi o unilateralmente, en la labor de publicar en y desde comunidades académico-investigativas de muy variadas perspectivas, motivaciones u orientación en lo que al dinamismo editorial concerniese.

1.1. El Cisne nadando en la política desde el Partido Humanista

Una interesante faceta de JGES significó el postularse como candidato a alcalde de su ciudad natal, La Calera, en las elecciones de 2012 por el Partido Humanista, obteniendo cerca de tres mil votos, que no fueron suficientes para desbancar al contendor en esa fecha, Eduardo Martínez, quien ganó la reelección. El referenciado Lagomarsino dialogaba y coincidía con JGES en que la,

La democracia actual, es una democracia que se encuentra en la maroma. Profundizarla es un deber y estar atentos ante las hegemonías es más que imprescindible. Hoy vivimos un tiempo en que el “guardián/gendarme” de la democracia se encuentra en una incertidumbre para él y para el mundo a su alrededor donde “la historia demuestra que las potencias imperiales se resisten violentamente a no ser más hegemónicas. Y, el momento más complejo y violento es precisamente en la caída. Hoy asistimos a un momento de transición en que nuevas superpotencias desafían a la potencia aun dominante” (Lagomarsino, Mancina-Chávez, Estay Sepúlveda, Moreno & Moraga, 2021, p. 69).

⁹ *Ibidem.*

¹⁰ *Ibidem.*

¹¹ Apreciación compartida personalmente, con el director de «Inclusiones» y actual Decano de la Facultad de Educación de la Universidad Católica de Temuco -UCT, Chile-, colega de JGES qepd, quien a la vez funge como Presidente del Consejo de decanos de educación en Chile y Vicepresidente de la Sociedad de Historia de la Educación en Latinoamérica -SHELA-, entre otros cargos y roles mercedamente asumidos o delegados. Autor, investigador-docente universitario, en el ámbito nacional e internacional.

Lo anterior tiende puentes dialogantes complementarios con la referencia a Hodgkinson¹², esbozada por Estay Sepúlveda; Cabezas Cáceres; Lagomarsino Montoya; Reyes Lobos; Rojas Ríos y Da Silva Medeiros en su artículo *Reflexiones en torno a la democracia, la sociedad abierta y los medios de comunicación*¹³ en cuanto a que «La política no es el arte de dirigir un país, sino el de persuadir a la gente de que necesita a un conjunto de políticos asalariados que dirijan el país. Y nuestros líderes son expertos y hábiles en estas oscuras artes. Con el fin de mantenerse en el poder, necesitan vendernos la idea de ellos mismos como salvadores y también vendernos la idea de que no podríamos arreglárnoslas sin ellos. Dicho de otro modo, simplemente necesitan convencernos de que somos estúpidos e inútiles».

Para cimentar la anterior ruta de análisis, relacionada con la democracia y los medios de comunicación social, los autores antes citados, Estay S. y cols.¹⁴, destacan, apalancándose en Esteinou¹⁵ cuando este manifiesta:

Pese a que el poder ideológico político de los medios tiene límites sistémicos muy precisos, con la nueva reubicación estructural destacada que los medios de difusión colectiva, especialmente electrónicos, han alcanzado dentro del sistema social a partir de los factores de posicionamiento global que han conquistado, su poder real superó la autoridad política ideológica del Estado convencional y se convirtieron en un poder autocrático sin control que influye, presiona, orienta y juzga a todos los grupos sociales, instituciones y sectores, sin que el bien público o el interés común los pueda acotar y dirigir. De esta forma, paulatinamente dejaron de ser medios y se convirtieron en fines: renunciaron a ser puentes de relación simbólica para edificar la comunicación y se transformaron en eficientísimas herramientas del poder establecido, especialmente privado, para dirigir, controlar y subordinar a los individuos y a los grupos según los proyectos económicos y políticos que los determinan. La supremacía de este nuevo primer poder ideológico ha llegado a ser tal que la tendencia histórica es que, cada vez más, su fuerza domine al poder político y no el poder político ordene al poder ideológico mediático...

He ahí la cuestión para discusión y debate permanente. Va a ser el anterior planteamiento de Esteinou, una inquietud y una referencia recurrente en las diversas aguas de los estanques terrenales donde el cisne nadó.

2. El canto del cisne sobre revistas y clasificaciones

En una entrevista realizada por el también editor, Oscar Luna¹⁶ a Juan Guillermo Estay Sepúlveda, entonces doctorando en Historia de la Universidad Nacional de Cuyo

¹² TOM HODGKINSON, *Cómo ser libre*, Aguilar, Madrid 2008, pp. 141-142.

¹³ JUAN GUILLERMO ESTAY SEPÚLVEDA, CAROLINA CABEZAS CÁCERES, MARIO LAGOMARSINO MONTOYA, JOSÉ LUIS REYES LOBOS, CARLOS ROJAS RÍOS Y CARLOS TULIO DA SILVA MEDEIROS en su artículo *Reflexiones en torno a la democracia, la sociedad abierta y los medios de comunicación*, 2017, <https://www.revistaespacios.com/a18v39n03/a18v39n03p04.pdf>

¹⁴ *Ivi*.

¹⁵ ESTEINOU, 2012, pp. 131-132.

¹⁶ OSCAR LUNA, *Una universidad no puede ser universidad si no hace investigación*, julio 3, 4:29 pm., 2019, en «Revista Disruptiva», 2019, [Educación, Investigación](#) - (Recuperado 04.10.22).

(Argentina), cuando JGES visitó a El Salvador para hablar con directores e investigadores sobre la importancia de publicar en revistas científicas, trabajaba en la Universidad Católica de Temuco (en Chile) y, era miembro del Consejo Editorial de ocho revistas de América Latina, entre ellas, la revista «Pasajes» de la UNAM, fungiendo además, como director de la base de indización Diálogos del Mercosur y, por supuesto, autor de artículos indizados en Scopus, SciELO, WOS-ESCI y Latindex, entre otras modalidades de escritura y publicaciones impresas y electrónicas.

En dicha entrevista JGES le respondía a Luna¹⁷ en relación con la existencia/nominación -ser/existir- de una revista científica, la cual accedería a dicha categoría, al ser definida «x» publicación como de «divulgación», o declarada como de «difusión» y, «ya, es revista científica, listo», acotaba el primero. O podrían diferenciarse en su propósito, como revista científica o como revista académica: «puedo jugar ahí». La diferencia es esa, la difusión, manifestaba Juan Guillermo (*In Memoriam*). Una revista de difusión se caracteriza, porque que es entre los pares, entre los académicos, manifestaba JGES; en cambio la de divulgación es para todo el mundo, decía el editor calerano.

Indistintamente como se clasifiquen las revistas, la experiencia concreta de publicar una edición de «Inclusiones», convocada-atendida desde unas orillas en el Caribe colombiano (Universidad Metropolitana de Barranquilla, UMET) en diálogo con variados entornos andinos del Gulumapu (Universidad Católica de Temuco, UCT), es materializado éste por intercambios fecundos en lo internacional, interinstitucional e interdisciplinario, haciéndose verbo el visibilizar este trabajo colaborativo, tutelado por los Juanes Guillemos, Mansilla S. -Director- y Estay S. (qepd) -Editor-, con la puesta en circulación del Vol. 7, Número Especial, Enero-Marzo 2020, *Un Diálogo Andino-Caribe*¹⁸. Y, en paciente gestación (a la fecha) la publicación de un segundo número, conjunto UCT-UMET; concitando voluntades y afectos, éste y otros partos editoriales sucederán...El cisne, atento nada, en pro de ello en espirituosas aguas.

¹⁷ OSCAR LUNA, ex procurador para la defensa de los derechos humanos en El Salvador, en el 1er. Conversatorio: *El rol de los derechos humanos en las democracias latinoamericanas*, 2019, [Escuela de Ciencias de la Comunicación](#) (Recuperado 04.10.22).

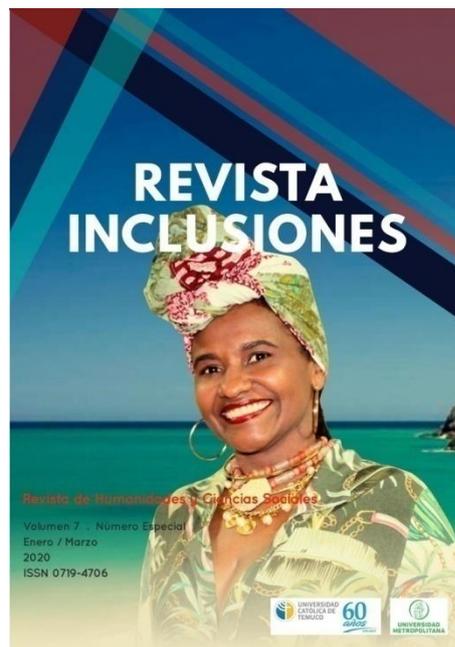
¹⁸ *Un diálogo Andino-Caribe*, en «Inclusiones», vol. 7, número especial, enero-marzo 2020, editado conjuntamente entre la Universidad Católica de Temuco (UCT, Chile) y la Universidad Metropolitana (UMET) de Barranquilla (Colombia). (ARCHIVO DE LA REVISTA INCLUSIONES).



Vol. 7 Num Esp. Enero-Marzo 2020 Un Diálogo Andino-Caribe



Vol. 7 Num Esp. Enero-Marzo 2020 Homenaje Gino Rios Patio



Fuente: Fotografía-facsímil de la revista «Inclusiones», número editado conjuntamente entre la Universidad Católica de Temuco (UCT, Chile) y la Universidad Metropolitana de Barranquilla (Colombia), [Vol. 7 Num Esp. Enero-Marzo 2020 Un Diálogo Andino-Caribe](#) (ARCHIVO DE LA REVISTA INCLUSIONES).

Y, en esta visión-misión especializada en la promoción y difusión del debate y la reflexión sobre el desarrollo y quehacer del ser humano, no estuviste sólo Juan Guillermo, hubo quienes fueron adversarios/as declarados/as, amistades en desacuerdo con enfoques, puntos de vista, procedimientos y opiniones distintas, en lo concerniente a recibir, decantar y publicar -con o sin costo pecuniario- la generosa cosecha de ediciones inclusivas (lo cual de por sí, cuesta «un montón de tambores golpeados» en la claridad y en la oscuridad, perse, humana, institucional e interinstitucional), también teacompañaron y, aun lo hacen, almas solidarias, generosas, amigas, interlocutoras del amor humano como expresión más alta de la amistad y, ésta como sublime expresión del amor, de sus múltiples caminos y manifestaciones (caleidoscópico sentimiento que se constituye en el motor, la motivación y el privilegio de quienes a tu lado, terrenal y espiritualmente), que continúan ratificando su solidaridad humana y editorial -uno de estos acompañantes, amistoso y fraterno, desde el inicio de la editorial travesía, amigo con nombres homónimos, con quien hasta uno de los apellidos compartiste-, se ha comprometido, una vez dadas las condiciones para ello, a ser un fiel y dedicado timonel, quien continuará surcando las editoriales rutas recorridas y, otras por recorrer, con el propósito de seguir integrando puertos y puentes que mantengan encendida la llama libre pensadora así como la visibilización y socialización del conocimiento, el diálogo de saberes y de praxis, desde diversos ethos, diferentes circunstancias y perspectivas, teniendo como telón de fondo el respeto y la inclusión de quienes se retan a escribir y poner en circulación aportes escriturales.

3. Los fuegos artificiales ... el homenaje

Observo desde una vista privilegiada a todos los seres que están a mi lado. Veo que cada vez son más pequeños. Ínfimos. Un solo punto. En fin. Soy un fuego artificial

(Juan Guillermo Estay Sepúlveda -JGES-)

Es pertinente y necesario, en este momento del presente texto, remitirse textualmente, al comunicado que en mayo de 2022, el Director de la revista «Inclusiones», Juan Mansilla Sepúlveda¹⁹ escribió cuando JGES viajaba a una dimensión diferente y desconocida, con herencia legada en su paso por la vida terrenal y el mundo editorial²⁰:

COMUNICADO A LA COMUNIDAD CIENTÍFICA

La **Revista Inclusiones** informa a la comunidad internacional el sensible fallecimiento el domingo 15 de mayo de su fundador **JUAN GUILLERMO ESTAY SEPÚLVEDA**, Que en Paz Descansa. La inmensa e intensa vida de Juan Guillermo Estay se ha terminado demasiado joven. Pronto realizaremos homenajes en su memoria. El día a día depende de nuestras personas más queridas, la solidez personal y el hecho de tener que afrontar nuevos retos necesitan de la amistad: así se construyó Inclusiones haciendo honor a su nombre.

Por la voluntad de la familia de Juan Guillermo, el proyecto académico y científico materializado en Revista *Inclusiones* continuará para seguir tendiendo puentes, enredándonos académicamente y generando conocimiento de nosotros los seres humanos en un formato de libre pensamiento, gratuito y libre acceso (Open Access).

Descanse en paz hermano, avive nuestros sentidos, ensanche nuestras conciencias y continúe iluminando la comunión de nuestro futuro, maestro. Nosotros nunca le olvidaremos y seguiremos aquí por los senderos que abriste.

Próximamente publicaremos información relevante para nuestros lectores y autores.

¹⁹ JUAN GUILLERMO MANSILLA SEPÚLVEDA, *Comunicado a la Comunidad científica*, en «Inclusiones», 29 mayo 2022, <https://revistainclusiones.org/index.php/inclu/announcement/view/1> (Recuperado 14.10.22).

²⁰ <https://dialnet.unirioja.es/metricas/investigadores/4000027> (Juan Guillermo Estay Sepúlveda, *Dialnet, métricas*), (Recuperado 14.10.22).

3.1. Póstumo

CUARTA LEY DE NEWTON

Que la Ley Universal de Gravedad, es una de las fórmulas creadas matemáticamente por Isaac Newton para demostrar lo que la humanidad sabía desde hace miles de años, no es algo nuevo ni sorprendente. Cuando nos miramos atentamente sin decir palabra y sentir que nuestros corazones laten cada vez más aprisa, la atracción entre ambos cuerpos es inevitable. Lo demás no es teoría

JUAN GUILLERMO ESTAY SEPÚLVEDA, *Póstumo*, Cuadernos de Sofía, Santiago 2017, p. 11.

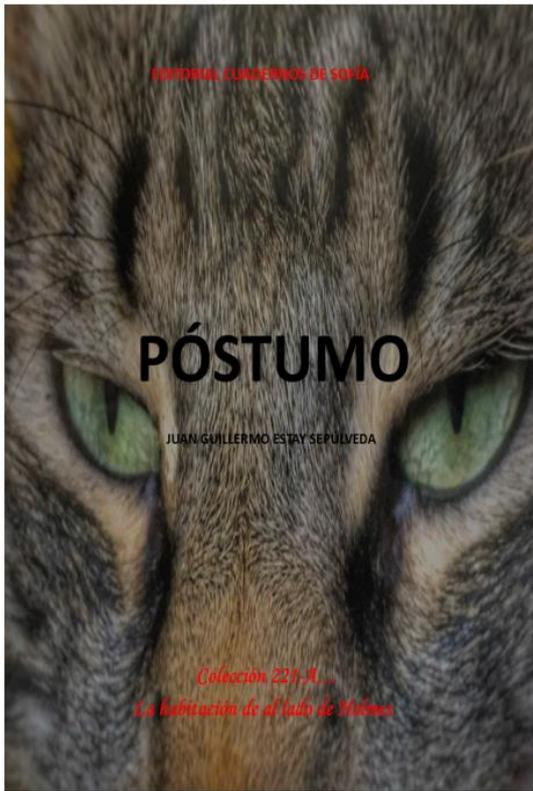
Ajenos a cualquier lugar común fatalista o verdad de perogrullo premonitoria, el título del presente numeral, ilustrado con mirar felinamente profundo, es el libro de JGES, *Póstumo*²¹, donde se lee en el prólogo escrito por José Manuel González Freire (Universidad de Colima, México), lo siguiente:

Una corriente de alegría y de determinación contagiosa. Una fuerza indescriptible que se te clava en el corazón. Es, precisamente, lo que uno siente cuando empieza a leer las primeras páginas de este libro, de tierras chilenas que huele a verdaderas letras poéticas de Norte a Sur. Hablo de mi amigo *Juan Guillermo*²². Siempre he dicho que los mejores relatos y cuentos vienen de tierras hispanoamericanas. Son estas cualidades de la luz, el paisaje, la región, la montaña, el mar, el olor, su gente y la cultura de esos seres ancestrales que han dado inspiración a muy buenas letras españolas como este libro de Juan Guillermo Estay Sepúlveda... Son esas figuras o seres que hacen que nuestros pensamientos divaguen e inspiren nuestras obras literarias. *Póstumo*, es una obra llena de alegría, historia, ciencia, descripción, de mundos de aquí y de allá, de tierras lejanas que se pierden en el infinito y de terruños de nuestros ancestros, es sin duda el fruto de un estilo peculiar, coherente y único del autor ... para presentarnos sus pensamientos en estas páginas plasmadas a través de los años de dedicación que ahora nos regala para la vista y para la mente. *Póstumo* nos llevará a otro horizonte tan lejano que nos identificaremos con el autor. Esta obra presenta simplemente al lector, toda una vida sellada por la rebeldía desde la infancia, titulada por la determinación durante la juventud, madurada por la esperanza y la inmortalidad. Con mi más sincero respeto hacia él y su familia, le auguro un feliz éxito de la obra, le doy

²¹ JUAN GUILLERMO ESTAY SEPÚLVEDA, *Póstumo*, Primera Edición Abril, Cuadernos de Sofía, Santiago (Chile) 2017.

²² Las *cursivas* son utilizadas por la suscrita autora de este texto.

gracias por su amistad y por compartarnos sus palabras y pensamientos que se recogen en estas páginas²³.



Destacado ex alumno del Liceo San José falleció víctima del cáncer

Juan Guillermo Estay Sepúlveda tenía 50 años y era un afamado catedrático, valorado por sus investigaciones y publicaciones en Chile y el extranjero.

Su vida en la Cátedra estuvo marcada por su compromiso y amistad, el funcionamiento de Juan Guillermo Estay Sepúlveda, destacado profesor, académico e investigador chileno, quien dejó de existir el pasado sábado víctima de un cáncer.

Después de haber estado en Santiago como una persona muy cercana y respetada, desde pequeño. "Tomo cuatro años y ya está bien", recuerda su hermana, Susanna.

En el momento de su fallecimiento en el Liceo San José de la Cátedra, donde destacó por su capacidad catrónica.

Con un espíritu investigador, Juan Guillermo Estay Sepúlveda fue un hombre de letras y métricas editoriales. Celebrantes de tu «LIBRE ALBEDRÍO. Yo dirijo en forma independiente mi vida... si es que el destino no dice otra cosa»²⁵.

Y, la dijo. Es inexorable. Y, libertario lo asumiste, hasta sus últimas consecuencias. Sayonara y Juan Mansilla Sepúlveda, fraternos, acertaron en exaltar tu libertad vital.

4. Notas finales, por el momento... Fuego, ¡fuego!, artificial, así lo (s) concebiste JGES. Fuego real, vital, fuiste, que flameó por cinco décadas, matizado, como toda vida, como todo fuego; lo no artificial de tu (s) fuego (s), es que alumbraste, solar, lunar, tus aguas, donde fuiste cisne cuello negro, cisne cuello blanco, como lo entona bella y musicalmente Basilio, el cantante del itsmopanameño (cercenado al país de quien este texto te escribe). «Todo tiene su final, nada dura para siempre, tenemos que recordar que no existe eternidad...»

El último viaje fue breve pero más de un mes. Ahí se prevé muy enfermo. En un momento se internó en el Hospital de Quilpa y luego en el Hospital "Gustavo Eche" donde falleció. El diagnóstico que se emitió fue "cáncer de pulmón", diagnóstico que se emitió a las pocas horas de su ingreso a la clínica. Juan Guillermo Estay tenía 50 años, pero dentro de su vida había vivido momentos que lo habían marcado profundamente. Su vida estuvo marcada por su compromiso y amistad, el funcionamiento de Juan Guillermo Estay Sepúlveda, destacado profesor, académico e investigador chileno, quien dejó de existir el pasado sábado víctima de un cáncer.



El profesor Juan Guillermo Estay Sepúlveda, destacado profesor e investigador, falleció víctima de un cáncer el pasado sábado.



El libro de los sueños es un libro que nos muestra la vida desde una perspectiva diferente. Es un libro que nos muestra la vida desde una perspectiva diferente. Es un libro que nos muestra la vida desde una perspectiva diferente.

²³ JOSÉ MANUEL GONZÁLEZ FREIRE, *Prólogo* a JUAN GUILLERMO ESTAY SEPÚLVEDA, *Póstumo*, cit., p. 1.

²⁴ JUAN GUILLERMO ESTAY SEPÚLVEDA, *Póstumo*, cit., p. 95.

²⁵ *Ivi*, p. 32.

escribieron y cantaron Héctor y Willie. Lavoe, Colón, JGES se pudo aproximar a la eternidad, a través del crisol con el cual asumió su existencia y mediante innumerables textos, en formato libro, artículo, reseña; desde el ensayo, el texto académico-investigativo y el parto escritural con algo de personal crónica y poesía, serán consultados, puestos en la mesa para la discusión, el debate, la confirmación o la controversia, caminos eternizantes para mitigar demonios y danzar con ángeles. De los dos hay.

Gilberto Bosques Saldívar: Visa al Paraíso **Gilberto Bosques Saldívar: Visa to Paradise**

José Manuel GONZÁLEZ FREIRE
Universidad de Colima, México
Sociedad Colimense de Estudios Históricos

Ricevuto: 13.08.2022
Accettato: 14.11.2022
DOI: 10.19248/ammentu.469

Abstract

There was an illustrious Mexican who was sent as consul to Free France, the same that was later occupied by Hitler's Nazi armies during World War II. This Mexican who saved thousands of lives of Spaniards who fled from a Civil War in Spain and took refuge in France, but also of Poles, Italians, Lebanese, Austrians and thousands of German Jews, regardless of nationality, ideology or religion. With this article we want to remember Don Gilberto Bosques Saldívar who saved the lives of more than forty thousand refugees. But who was this good man from Puebla who was related to the German businessman Oskar Schindler.

Keywords: History, Biography, Human Rights and Diplomacy

Resumen

Hubo un mexicano ilustre que fue enviado como cónsul a la Francia libre, la misma que después fue ocupada por los ejércitos nazis de Hitler durante la Segunda Guerra Mundial. Este mexicano que salvó miles de vidas de españoles que huían de una Guerra Civil en España y se refugiaban en Francia, pero también de polacos, italianos, libaneses, austriacos y miles de judíos alemanes, no importaba la nacionalidad, la ideología o la religión. Con este artículo queremos recordar a don Gilberto Bosques Saldívar que salvó la vida de más de cuarenta mil refugiados. Pero quien fue este buen hombre de tierras poblanas que fue relacionado con el empresario alemán Oskar Schindler.

Palabras Clave: Historia, Biografía, Derechos Humanos y Diplomacia

1. Breve semblanza biográfica



Diplomático Gilberto Bosques Saldívar

Es notable en la historia de la humanidad como se repite una y otra vez, tropezar con la misma piedra. La humanidad está condenada a repetir los mismos errores, por discordias, iras, desencuentros, opiniones, ideologías, políticas o religiones diferentes nos llevan al exterminio humano. La lucha de hermanos contra hermanos persiste hoy en el siglo XXI, no hay que ir tan lejos cuando en el siglo pasado, dos guerras mundiales separaron a hijos y madres. Pero entre toda desgracia siempre aparecen héroes, muchas veces sin buscarlo, solamente estaban ahí para ayudar al prójimo.

Hubo un mexicano ilustre que fue enviado como cónsul a la Francia libre, la misma que después fue ocupada por los ejércitos nazis de Hitler durante la Segunda Guerra Mundial. Este mexicano que salvó miles de vidas de españoles que huían de una Guerra Civil en España y se refugiaban en Francia, tierras de libertades. Con este artículo queremos recordar a Gilberto Bosques Saldívar. Pero quien fue este buen hombre de tierras poblanas, conocido como el Schindler mexicano, que también participó en la Revolución Mexicana¹.

Gilberto Bosques Saldívar², nació el 20 de julio de 1892, en la localidad de Chiautla de Tapia en el estado de Puebla. Se desarrolló profesionalmente en la educación, en el periodismo, la política y la diplomacia mexicana. En 1904 deja su pueblo natal y se traslada a Puebla para estudiar en la Normal de Maestros, la cual queda interrumpida por su participación en el movimiento revolucionario en la rebelión de Aquiles Serdán en 1910. Durante el gobierno de Victoriano Huerta en 1913, dirigió y formó parte de un sector estudiantil y magisterial en contra del presidente. Estando como profesor ayudante normalista en la Escuela Primaria José María Lafragua, solicitó un permiso para dejar su labor e integrarse a las filas del grupo de voluntarios de San Carlos en la defensa de México por la invasión de las tropas estadounidenses en el Puerto de Veracruz en 1914. Una vez concluida la contienda regresó a México para titularse como profesor normalista. Desde 1910 y hasta su muerte defendió las causas injustas y lo demostró con hechos, hechos que a nuestro parecer forman parte de un sujeto llamado héroe. Prosigamos, estando en la ciudad de México y ya como normalista titulado se unió a las filas de Venustiano Carranza. Fue nombrado como parte de la comisión de la organización de la Nueva Escuela de la Revolución en 1916 y responsable del Primer Congreso Nacional de Pedagogía. En 1921, fue nombrado Secretario General del Gobierno del Estado de Puebla hasta 1923. En el periodo de 1924 a 1928, fue Diputado Federal de la Unión, mostrando oposición al régimen de Álvaro Obregón y volvió a la cámara de diputados en 1934 con el presidente Lázaro Cárdenas. Durante este periodo junto a Luis Enrique Erro reformaron el artículo 3° de la Constitución para incluir la educación socialista.

Gilberto también desarrolló sus conocimientos en el mundo de la prensa como periodista y director e impulsor de diversos medios impresos. En 1925, con José Vasconcelos creó la Imprenta Aztlán, donde se publicaron «La Antorcha», «El Gladiador», «El Libertador», «Sonido 13» y «El Machete». Este último rotativo fue la publicación oficial del Partido Comunista Mexicano. Asimismo, en 1930 fue fundador y jefe de redacción de «Economía Nacional», revista mensual de estudios económicos. En el periodo 1932 a 1934 trabajó en la Jefatura de Enseñanza Técnica para Mujeres. Más tarde el mismo Luis Enrique Erro y Juan Andrew Almazán lo propusieron para ingresar al Servicio Diplomático. Fue elegido como Cónsul General de Francia en las

¹ Revolución Mexicana del 20 de noviembre de 1910 al 5 de febrero de 1917.

² DANIELLA GLEIZER, *Gilberto Bosques y el consulado de México en Marsella (1940-1942). La burocracia en Tiempos de Guerra*, en «Estudios de Historia Moderna y Contemporánea en México», 49 (2015), pp. 54-76.

ciudades de París, Bayona y Marsella³ entre 1939 a 1944. Durante ese periodo tramitó visas mexicanas para españoles republicanos que huían del franquismo a través de ese país y, posteriormente, para perseguidos políticos del nazismo, incluidos miles de judíos. Desde esta posición ayudó a más de cuarenta mil refugiados de distintas nacionalidades y credos, para que muchos de los perseguidos por el nazismo y el fascismo pudiesen cruzar el Atlántico y escapar de la muerte. Por esta razón creemos que sigue teniendo el nombramiento de héroe del siglo XX. Su primera ocupación fue defender a los mexicanos residentes en la Francia no ocupada, incluidos quienes tenían de origen libanés pero contaban con pasaporte de México. Al poco, recibió instrucciones de la cancillería mexicana para que, por instrucciones del presidente Lázaro Cárdenas tramitara visas para los ciudadanos españoles que escapaban del régimen del General Francisco Franco y de Adolfo Hitler.

Cuando Gilberto Bosques regresó a México en abril de 1944. Fue recibido por miles de refugiados españoles que lo esperaban en la estación del ferrocarril de la ciudad de México para reconocer su trabajo y darle las gracias por salvar sus vidas. Su gran labor humanitaria es reconocida a nivel internacional, pues gracias a él miles de personas encontraron refugio e iniciaron una nueva vida. Con su misión personal, la cual cumplió con toda pasión y conciencia, y pudo salvar a cuanto refugiado antifascista tocara las puertas del consulado de México. A raíz de estos acontecimientos y durante la II^o Guerra Mundial fue Ministro Extraordinario y Plenipotenciario de Portugal de 1945 a 1949, en Suecia y Finlandia de 1949 a 1953, y Embajador en Cuba de 1953 a 1964.

Este sobresaliente mexicano, falleció el 4 de julio de 1995 en la Ciudad de México, tenía ciento dos años. En 1988, su nombre había sido grabado con letras de oro en el recinto del Honorable Congreso del Estado de Puebla, pero después de su muerte el reconocimiento a su humanismo continuó, como muestra de ello, se creó en el año 2013, el *Premio en Derechos Humanos "Gilberto Bosques"*. En 1957 recibió el título de *Maestrante de la Orden de la Liberación de España*, y algunas décadas después, en 1980, recibió la Condecoración de la *Estrella de Oro de la Amistad de los Pueblos* por parte del gobierno de la República Democrática Alemana.

2. México en la 2^o Guerra Mundial

Un paréntesis en la biografía de Gilberto Bosques para explicar la situación de México en la Segunda Guerra Mundial.

Poca gente sabe que México se mantuvo neutral hasta que en 1942 ingresó en el conflicto bélico apoyando a los aliados. México fue un país muy importante en la Segunda Guerra Mundial para Estados Unidos. Le tocaba suministrar petróleo, combustible para mover toda la maquinaria de guerra por tierra, mar y aire, equipos y materiales de campaña, alimentos, prendas textiles, entre otros. Su neutralidad duró poco, pues rompe relaciones diplomáticas con las potencias del Eje: Italia, Alemania y Japón. Para ello, reforzó las medidas de vigilancia y defensa de las costas del Pacífico y del Atlántico, las cuales interesaban a Estados Unidos.

La responsabilidad de esta vigilancia se le encargó al General Lázaro Cárdenas. Por entonces, el gobierno estaba presidido por el general Manuel Ávila Camacho. El petróleo que los buques mexicanos transportaban a los Estados Unidos de América y navegaban por el Golfo de México. Este comercio no convenía a las potencias del Eje. Así que los submarinos alemanes amenazaron a los buques mercantes mexicanos y el 14 de mayo frente a las costas de la Florida y el 22 del mismo mes, los buques *Petrolero*

³ F. MÉXICO KATZ, *Gilberto Bosques and the Refugees*, en «The Americas», 57 (2000), pp. 1-12.

del Llano y Faja de Oro respectivamente fueron hundidos; les siguió el buque *La Chopas*, el 27 de junio; *Tuxpan*, el 26 de julio; el *Oaxaca*, 27 de julio; y el *Amatlán*, 4 de septiembre de 1942. A pesar de las denuncias a Hitler por esta agresión, la cual no respondió a los enviados diplomáticos mexicanos, el presidente, cauteloso y sabiendo que el pueblo se opondría a un reclutamiento forzoso, determinó enviar a un escuadrón profesional integrado por trescientos hombres, conocidos como las “Águilas Aztecas” o *Escuadrón 201*⁴.

El día 16 de julio de 1944, se pasó revista a los cerca de trescientos hombres de la Fuerza Aérea Expedicionaria Mexicana (Escuadrón 201) en el campo de Balbuena y el día 24 de julio de 1944; el personal se trasladó a Estados Unidos de América para realizar adiestramiento avanzado con el propósito de crear una fuerza capaz de operar en forma independiente, empleando aviones de caza P-47 en las bases aéreas norteamericanas de Randolph Field y Greenville en Texas y Pocatello, Idaho.

Volviendo al Escuadrón 201, éste contaba con 25 aviones P-47 *Thunderbolt*, encuadrados bajo el mando estadounidense, pero con bandera mexicana, uno de los cuales voló a las Filipinas el 27 de marzo de 1945 y entró en combate el 7 de junio del mismo año. En este periodo hubo varias batallas aéreas y terrestres en Formosa y las Filipinas sobre posiciones japonesas, con un total de 59 misiones de las cuales más del 85% fueron exitosas. En total, el Escuadrón 201 perdió a cinco hombres en los entrenamientos.

El hecho de participar en la Segunda Guerra Mundial le confirió a México el derecho de figurar entre las naciones victoriosas,

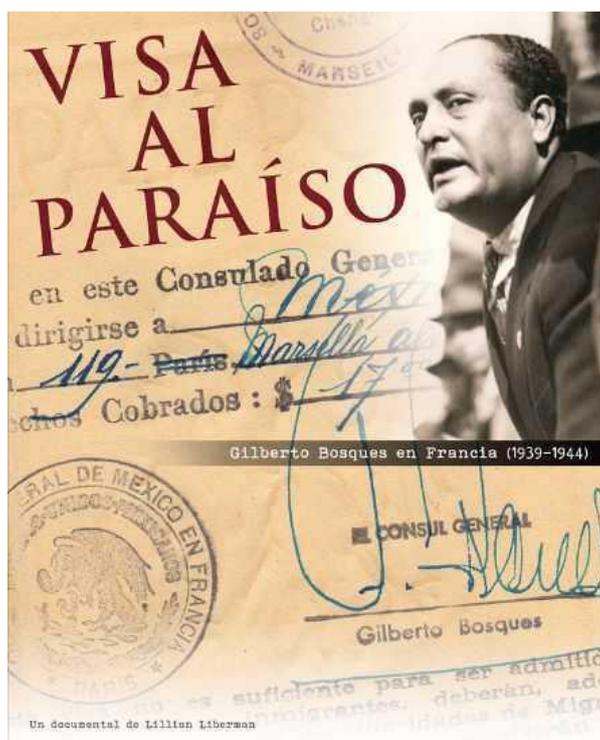
3. Las visas de salvamento

Corría el año de 1942, era tan grande la afluencia de refugiados que buscaban una visa mexicana, que Bosques alquiló dos castillos el de Reynarde y el de Montgrand y allí hizo suelo mexicano ondeando la bandera, para convertirlos en centros de asilo mientras se arreglaba su salida hacia México. El consulado mexicano pagaba a diario la comida de más de dos mil refugiados en una veintena de restaurantes de Marsella. Más de novecientos perseguidos políticos fueron alojados en uno de los castillos, mientras que en el otro quedaron medio millar niños y mujeres. Poco a poco fueron saliendo los exiliados, a los cuales el gobierno mexicano les ofreció la nacionalidad mexicana de inmediato. Así, durante su gestión logró liberar del régimen fascista a miles de judíos⁵, españoles, franceses, libaneses e italianos; emitió alrededor de 40 mil visas a mujeres y hombres para migrar a México, pero también tuvo que hacer frente al hostigamiento de las autoridades proalemanas, del gobierno Franquista y del espionaje de la Gestapo, y de los diplomáticos japoneses. Finalmente, México rompió las relaciones diplomáticas con Francia y el Cónsul Bosques presentó la nota de ruptura. Inmediatamente después las tropas de la Gestapo alemana tomaron el consulado en noviembre de 1942, y confiscaron ilegalmente el dinero de la oficina. En tanto que el cónsul Gilberto Bosques, su esposa y sus tres jóvenes hijos, y el personal del consulado, cuarenta y tres personas en total fueron trasladados hasta la comunidad francesa de Amélie-les-Bains en los Pirineos Orientales. Después, violando las normas diplomáticas, se les llevó a Alemania, al pueblo Bad Godesberg, donde estuvieron

⁴ JOSÉ MANUEL GONZÁLEZ FREIRE, *Alberto Consejo Sáenz. Médico Militar cofundador de la Universidad de Colima y del Instituto Mexicano del Seguro Social*, Universidad de Colima, México 2013.

⁵ El documental *Visa al paraíso de Lillian Liberman* ofrece numerosos testimonios de estas familias judías que alcanzaron México con la ayuda de Gilberto Bosques.

recluidos por trece meses, en un "hotel prisión", hasta que fue liberado e intercambiado con otros refugiados en marzo de 1944. En ese mismo año en abril es trasladado a Lisboa, donde forma parte de un canje por diplomáticos alemanes que habían sido capturados en Veracruz, México. Una vez liberado se dirige con su familia a México, donde es recibido y vitoreado por muchos refugiados europeos que decidieron quedarse en México.



Bosques⁶ también instituyó una oficina jurídica para defender ante los tribunales a los republicanos huidos, cuya extradición era exigida por el franquismo al gobierno de Pétain. Abogados franceses y españoles trabajaron para esa oficina que solía ganar los casos dada la debilidad de los argumentos sostenidos por los letrados al servicio de Francisco Franco.

Desde entonces, los homenajes a quien se ha dado en llamar *el Schindler⁷ mexicano* se han sucedido y se multiplican, tanto en México como en el exterior⁸. El *Jewish Labor Committee*, la *Sociedad Pro Cultura y Ayuda* y el *Consulado de México en Marsella*, desarrolló un importante activismo antinazi y antifascista, y en 1941-1942 logró el rescate de cientos de líderes socialdemócratas y laboristas europeos atrapados en

⁶ Gilberto Bosques Saldivar, *una historia de honor, salvamento y humanidad*, en «MSCity», setiembre 2019, artículo consultable en <<https://mxcity.mx/2019/09/gilberto-bosques-saldivar-una-historia-de-honor-salvamento-y-humanidad/>>

⁷ ALBERTO NÁJAR, *Un mexicano que salvó a miles del nazismo*, en «BBC Mundo», 15 enero 2010, consultable en <https://www.bbc.com/mundo/america_latina/2010/01/100115_2342_schindler_mexicano_gm>

⁸ D. PLA, *Un río español de sangre roja. Los refugiados republicanos en México*, en Id. (Ed.), *Pan, trabajo y hogar. El exilio republicano español en América Latina*, Instituto Nacional de Migración, Instituto Nacional de Antropología e Historia, DGE Ediciones, México 2007, pp. 35-127.

Francia tras la invasión germana, y de bundistas polacos. Por desgracia una parte del Archivo de Refugiados⁹ de Bosques fue destruido por él mismo, para que no cayera en manos alemanas.

El 13 de junio de 1939, el barco Sinaia llegó al Puerto de Veracruz en México, allí desembarcaron los mil 599 pasajeros españoles (953 hombres, 393 mujeres y el resto niños menores de quince años). Fueron recibidos por el pueblo mexicano con grandes y conmovedoras muestras de solidaridad y cariño. Destacando entre ellos: Paul Merker, Friedrich Katz, Leo Katz, Bodo Uhse, Anna Seghers y el Movimiento Alemania Libre en México, León Felipe o Max Aub, Luis Buñuel, Pedro Garfias, Tomás Segovia, Ramón Xirau, José Gaos, Eduardo Nicol, Adolfo Sánchez Vázquez, Juan Comas, Manuel Andújar, Benjamín Jarnés, Enrique Díez-Canedo, Félix Candela, Pedro Bosch Gimpera, José Giral, José Pucho, Juan Comas, Ignacio y Cándido Bolívar, Luis Recaséns Siches, Faustino Miranda, José Pucho Álvarez, José Luis Benlliure, Juan Oyárbal, Adolfo Sánchez Vázquez, Alejandro Campos Ramírez en 1956 con la ayuda de León Felipe y Octavio Paz. Muchos los intelectuales del exilio republicano español contribuyeron al avance de las ciencias y de las humanidades en las instituciones de educación superior en México como la UNAM, el Instituto Politécnico Nacional y de la Casa de España, hoy El Colegio de México, e impulsaron Instituto Nacional de Antropología e Historia y la Escuela Nacional de Antropología, además del Fondo de Cultura Económica.



4. Conclusiones

Gilberto Bosques permitió escapar de los nazis a unas 40.000 personas. Así, durante tres años el cónsul entregó miles de visas mexicanas que permitieron escapar de Europa a judíos, españoles republicanos, polacos y franceses miembros de la resistencia.

Aparte de la firmeza en sus convicciones y en los valores que defendía, lo que más impresionó de Gilberto Bosques fue su modestia. Cuando se le hablaba de todo lo que él había hecho para ayudar al prójimo, a la gente perseguida, a los refugiados, él decía: «¡Si no fui yo solamente, fue México!».

Como consecuencia de esta declaración de guerra de Alemania a México el 8 de mayo de 1944, se anunció la participación directa de tropas mexicanas en las acciones bélicas mediante la Fuerza Aérea Expedicionaria Mexicana conformada por el

⁹ B. BEHRENS, *El consulado general de México en Marsella bajo Gilberto Bosques y la huida al sur de Francia de exiliados germanoparlantes 1940-1942*, en «Tzintzun. Revista de Estudios Históricos», 37 (2003), pp. 147-166.

Escuadrón 201, el cual fue destinado al frente del Pacífico para combatir a las fuerzas japonesas.

La asistencia para los perseguidos israelitas tomó la dimensión de un deber de carácter humano. No había tomado México una actitud franca, pero el drama estaba ahí. Gilberto Bosques: «Nuestra ayuda consistió en la ocultación de ciertas personas, en documentar otras, darles facilidades, llevarlas a la posibilidad de una salida de Francia, que era muy difícil»¹⁰.

Para transportar a los exiliados, el consulado mexicano fletó varios buques, y consiguió espacio en otros. La mayoría escaparon por el puerto de Marsella, a donde se trasladó el consulado mexicano tras la ocupación de Francia. «Si no lo hubiera hecho, no tendríamos tantas personas que trabajaron por el país y que fundaron empresas e instituciones culturales», dijo en conversación con «BBC Mundo»¹¹.

Hoy en día hay muchas instituciones nacionales e internacionales que reconocen la labor del emblemático y diplomático mexicano que salvó a muchos niños, mujeres y hombres del exterminio nazi en Europa.

El director de la Casa, Phillipe Ollé-Laprune (Cultura Francesa en México), estableció la cátedra Gilberto Bosques como homenaje al diplomático que falleció en 1995.



Viena, calle Gilberto Bosques, Distrito 22 (Austria).

Fuente: *Bolulevard dedicado a salvador mexicano se inauguró en Viena*, artículo publicado en el sitio web *The International Raoul Wallenberg Foundation*, 4 junio 2003, <<https://www.raoulwallenberg.net/es/salvadores/diplomat/bosques-50/boulevard-dedicado-salvador/>>

¹⁰ NÁJAR, *Un mexicano que salvó a miles del nazismo*, cit., artículo consultable en <https://www.bbc.com/mundo/america_latina/2010/01/100115_2342_schindler_mexicano_gm>.

¹¹ *Ibidem*.

Vender las crisis económicas: los impactos negativos en la opinión pública y la responsabilidad de las agencias de *rating*

Selling economic crises: negative impacts on public opinion and the responsibility of rating agencies

Almudena BARRIENTOS-BÁEZ

Profesora en la Universidad Complutense de Madrid

David CALDEVILLA-DOMÍNGUEZ

Profesor en la Universidad Complutense de Madrid

Ricevuto: 20.09.2022

Accettato: 14.01.2023

DOI: 10.19248/ammentu.470

El presente texto nace de las profundas conversaciones que teníamos con nuestro querido y añorado Juan Guillermo Sepúlveda y se finaliza en el marco del proyecto “Validación de modelos de comunicación, empresa, redes sociales y género” del grupo Complutense de comunicación *CONCILIUM* (931.791).

Abstract

This article aims to determine, at the juncture of the economic crisis that occurred after the covid-19 pandemic, the real relationship between the information pressure carried out by the bodies responsible for public communication, and its effects on Public Opinion. Regarding the research methodology, everything is born from the definition and contextualization of the main theories related to this field, leaving, in this case, the internet and social networks on the margin of the study. A content analysis has been built that allows generating a discursive corpus through which to analyze the thematic convergences of the media in relation to its narrative axis. The necessary space has also been devoted to explaining the role of the Rating Agencies in these effects on public opinion.

Keywords: crisis; covid-19; economy; fake news; media; journalism; infoxication.

Resumen

El presente artículo pretende determinar, en la coyuntura de la crisis económica acontecida tras la pandemia de la covid-19, la relación real entre la presión informativa llevada a cabo por los órganos responsables de la comunicación pública, y sus efectos en la Opinión Pública. En lo referente a la metodología investigadora, todo nace a partir de la definición y contextualización de las principales teorías relativas a este terreno dejando, en este caso, internet y las redes sociales a un margen del estudio. Se ha construido un análisis de contenido que permite generar un corpus discursivo mediante el que analizar las convergencias temáticas de los medios en lo referente a su eje narrativo. Se ha dedicado también el espacio necesario para explicar el papel de las Agencias de Calificación en dichos efectos en la Opinión pública.

Palabras Clave: crisis; covid-19; economía; *fake news*; medios; periodismo; infoxicación.

Dedicatoria: *En un mundo de profesores, Juan Guillermo Estay Sepúlveda ejerció su magisterio. Su ausencia supone un vacío cultural y humano que, quienes disfrutamos de su amistad, sabemos irremplazable y que materializamos al echar la vista atrás, al último recodo del camino, como dijo Serrat. Inmersos como estamos en la vorágine del perpetuum mobile en el que la Academia nos atrapa, no hay opción a la parada y debemos proseguir nuestra labor, soñando caminos de la tarde como Machado, en pos de algo que Juan Guillermo valoraba por encima de todo, la verdad, y en su búsqueda, esperando su anhelado nuevo orden secular, sin duda, fue un maestro, nuestro maestro.*

1. Introducción: ¿Qué es la verdad?

La relación entre Opinión Pública y medios informativos ha sido ampliamente estudiada desde múltiples perspectivas. Se ha escrito profusamente en torno a la exposición de la ciudadanía a los medios (el llamado ‘cuarto poder’) como una vía para influenciarlos y a éstos como vehículos de influenciadores. La evolución misma del concepto “Opinión Pública”, como tal, se ha debido en no poca medida, al desarrollo de los medios de comunicación para masas: intermediarios entre instituciones públicas o privadas y el público en su conjunto (Monzón, 1996).

El postulado científico con respecto a este fenómeno resalta que el análisis de la relación medios-público no puede entenderse desde una perspectiva única, sino que debemos servirnos de un enfoque más amplio pues es necesario apelar a un profuso abanico de ciencias relacionadas como lo son: sociología, psicología, antropología, lingüística, filosofía, etc.¹. Wiener llama a algunas de ellas, como por ejemplo a las Relaciones Públicas, ‘ciencia encrucijada’².

El analista en medios de comunicación según predicó Harold Laswell³ (destacado investigador reconocido por su paradigma de comunicación, que no es sino una actualización del hexámetro del hispano Quintiliano⁴) debe cumplir, además, una serie concreta de funciones. A los estudiosos de los medios nos compete: observar el ambiente y recabar todas las informaciones que contiene, estudiar la simbiosis entre ese ambiente y la sociedad y, por último, estar dispuestos y preparados para diseminar los factores intervinientes en la transmisión del acervo colectivo.

De una descripción tan sencilla como ésta, se desprende que, por relevante, en toda intermediación debe existir ‘algo’ que se pone en relación entre los dos actores intervinientes; es decir, la información que se comunica al gran público.

Ésta resulta estar sometida a la agenda mediática⁵ y, ésta por su parte está condicionada por las características e intereses de la audiencia⁶: nos encontramos ante una relación recíproca.

Ahondado aún más en tal relación y, enfocándola hacia la coyuntura actual, se hace notable la importancia que tiene, el contexto económico a consecuencia de la situación mundial⁷. Desde 2008 el escenario en que se mueve el mundo es de plena e innegable crisis.

Así, y volviendo sobre Laswell, examinaremos en el presente texto: el entorno y situación general que condicionan la Opinión pública; su influencia causal en la producción periodística, en la de contenidos y en la recepción y acogida de éstos; y, por último, será objeto de estudio la penetración e impacto de tales contenidos en la sociedad, en tanto supone su posible inclusión en la cultura colectiva.

¹ LUIS SOLANO FLETA, *Tratado de Relaciones Públicas*, Gestión 2000, Barcelona 1999.

² LUIS SOLANO FLETA, *Fundamentos de las Relaciones Públicas*, Síntesis, Madrid 1995, p. 73.

³ El paradigma de Laswell (las 5 W) lo componen las siguientes preguntas unidas en una sola frase: ¿Quién dice Qué, A Quién, ¿a través de Qué Canal y con Qué Efectos? (Se observa su similitud con el modelo lineal de la comunicación y sus componentes: emisor - codificador - mensaje - canal - código - descodificador - receptor.

⁴ El Hexámetro de Quintiliano se basa en analizar un hecho sobre 7 preguntas básicas: quis = quien; quid = qué; ubi = dónde; quibus auxiliis = con qué medios o ayudas; cur = por qué; quomodo = cómo; quando = cuándo.

⁵ JAIME DE URZÁIZ FERNÁNDEZ DEL CASTILLO, *De las Relaciones Públicas a la comunicación social integral*, San Martín, Madrid 1997.

⁶ JEAN MICHEL ADAM, MARC BONHOMME, *La argumentación publicitaria*, Cátedra, Madrid 2000.

⁷ PAUL SAMUELSON, WILLIAM NORDHAUS, *Macroeconomía*, Mc Graw Hill, Madrid 1996.

La labor de los medios de comunicación masiva se amolda, todo lo posible, al contexto de cada momento y a los gustos e intereses de los consumidores de información⁸, una complicada combinación con algunos aspectos dignos de acentuación; y es que los medios, como productores de información y contenidos, se ven abocados a adecuarse semántica y modalmente al entorno que los rodea y a las supuestas necesidades del conjunto de la población.

Los medios, como creadores masivos de contenidos, ven en la crisis económica un filón informativo con potencial de máximo rendimiento, tentándolos a gestionar sus contenidos basándose en su interés y de forma que su discurso se alargue en el tiempo. Mientras la sociedad recibe los golpes en forma de noticias diariamente, contradictorias, dependiendo a menudo del color ideológico del medio, y generalmente dados a resaltar la negatividad y el catastrofismo de la situación. No es raro este tono negativo si advertimos que, una de las máximas históricas del periodismo es que las buenas noticias no son noticia. De la misma manera que las noticias no siempre son veraces⁹.

Como resultado vemos un público desgastado, víctima de la infoxicación¹⁰, poco inclinada a dar crédito a estas informaciones por considerarlas exageradas o, sencillamente, excesivas, repetitivas e innecesarias.

Para entender esta extraña relación, y para centrar nuestro enfoque metodológico, es preciso abordar algunas teorías sobre la exposición de la Opinión Pública a los medios de masas y las estrategias de éstos con las más variadas intenciones -política, salud, economía, popularización en su empleo, populismo¹¹...-. Es decir, gestionar la

⁸ LUIS FELIPE SOLANO SANTOS, *Relaciones Públicas e imagen corporativa*, Ediciones del Fórum Internacional de Comunicación y Relaciones Públicas, Madrid 2008.

⁹ ALMUDENA BARRIENTOS-BÁEZ, DAVID CALDEVILLA-DOMÍNGUEZ, LYUDMYLA YEZERSKA, *Fake news y posverdad: relación con las redes sociales y fiabilidad de contenidos* in «Fonseca, Journal of Communication», n. 24, del 2022, pp. 149-162. <<https://doi.org/10.14201/fjc.28294>>.

¹⁰ DAVID CALDEVILLA-DOMÍNGUEZ, CRISTINA GONZÁLEZ OÑATE, *La nueva narrativa en el periodismo binario*, in «El periodismo digital desde la perspectiva de la investigación universitaria». Huesca, Asociación de la prensa de Aragón 2010. <<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=4117104>>.

¹¹ JUAN GUILLERMO ESTAY SEPÚLVEDA, JUAN MANSILLA SEPÚLVEDA, ÁLEX VÉLIZ BURGOS, *Medios de Información, Nuevas Tecnologías y Neurocracia. Hacia una Sociedad Arcadecrática*, in «Revista de Filosofía», n. 39, del 2022, pp. 771-779. <<https://doi.org/10.5281/zenodo.6469050>>; JUAN GUILLERMO ESTAY SEPÚLVEDA, JUAN MANSILLA SEPÚLVEDA, ÁLEX VÉLIZ BURGOS, *Síndrome Hefestos de la Democracia del Tercer Milenio*, in «Revista de Filosofía», n. 39, del 2022, pp. 228-239. <<https://doi.org/10.5281/zenodo.6420180>>; JUAN GUILLERMO ESTAY SEPÚLVEDA, ALMUDENA BARRIENTOS-BÁEZ, MARIO LAGOMARSINO MONTOYA, ÁLEX VÉLIZ BURGOS, ALESSANDRO MONTEVERDE SÁNCHEZ, *En torno al neoliberalismo. La democracia amenazada*, in «Revista Notas Históricas y Geográficas», n. 26, de 2021, pp. 208-240. <<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=8106754>>; JUAN GUILLERMO ESTAY SEPÚLVEDA, *Vulnerabilidad y vulnerabilizados. una reflexión para la construcción de democracias y el multiculturalismo del tercer milenio*, in «Revista de Filosofía», n. 38, v. 99, del 2021, pp. 126-159. <<https://doi.org/10.5281/zenodo.5641873>>; ALMUDENA BARRIENTOS-BÁEZ, ALBA MARTÍNEZ-SALA, VERÓNICA ALTAMIRANO, DAVID CALDEVILLA-DOMÍNGUEZ, *Fake News: La pandemia de la covid-19 y su cronología en el sector turístico*, in «Historia y Comunicación Social», n. 26, del 2021, pp. 135-148. <<https://doi.org/10.5209/hics.74248>>; ALMUDENA BARRIENTOS-BÁEZ, DAVID CALDEVILLA-DOMÍNGUEZ, JOSÉ JESÚS VARGAS-DELGADO, *El protocolo, la puesta en escena y la persuasión en los debates políticos televisados*, in «Redmarka. Revista de Marketing Aplicado», n. 23, v. 3, del 2019, pp. 17-27. <<https://doi.org/10.17979/redma.2019.23.3.5872>>; ALMUDENA BARRIENTOS-BÁEZ, DAVID CALDEVILLA-DOMÍNGUEZ, ENRIQUE GARCÍA GARCÍA, *APP para la tercera edad: utilidad, clases y valor social*, in «Revista de Ciencias de la Comunicación e Información», n. 22, v. 2, del 2017, pp. 1-11. <[http://doi.org/10.35742/rcci.2017.22\(2\).1-11](http://doi.org/10.35742/rcci.2017.22(2).1-11)>; LUIS MIGUEL ROMERO-RODRÍGUEZ, SANTIAGO TEJEDOR, MARÍA VICTORIA PABÓN MONTEALEGRE, *Actitudes populistas y percepciones de la opinión pública y los medios de comunicación: Estudio correlacional comparado entre España y Colombia*, in «Revista Latina de Comunicación Social», 79, de 2021, pp. 43-66. <<https://doi.org/10.4185/RLCS-2021-1507>>; MAGDALENA MUT CAMACHO, ANTONIO RUEDA LOZANO, *Las empresas ante la desinformación. La necesidad de un nuevo*

manipulación ideológica y social, basándose en el control del discurso como conformante de la superestructura, en términos marxistas¹² que tanto visitaba la pluma de Juan Guillermo.

Una vez tenido en cuenta todo lo anterior, tenemos que dedicarnos necesariamente a estudiar un fenómeno paralelo, que maneja a su vez a los medios y, con la generación de continuas noticias negativas y en general carentes de sentido para el profano, colabora en la labor infoxicativa, con fines claros para unos y oscuros para otros: las agencias de calificación:

De la Dehesa¹³ apunta que las raíces del actual caos se remontan al colapso que sufrieron las economías de Asia, Europa e Hispanoamérica al final de los años 90.

“Tras esta crisis que se debió a un exceso de endeudamiento por parte de los países emergentes, éstos dejaron de endeudarse (...) y a acumular enormes reservas de moneda extranjera para evitar futuras crisis (...). Los bajos tipos de interés, la amplia disponibilidad de crédito y la enorme liquidez suministrada por las inversiones en los excesos de ahorro de los países emergentes en los desarrollados, sobre todo en EE.UU, hicieron que en varios países aumentase la compra de viviendas y los créditos hipotecarios, con lo que los precios de la vivienda empezaron a subir con rapidez en varios países desarrollados, como el Reino Unido, España y Australia, pero también en Estados Unidos. La diferencia entre ellos es que, además, este último desarrolló el crédito hipotecario *subprime* dirigido a las familias con pocos recursos económicos¹⁴.”

Aquí ya aparece una palabra importante: *subprime*. Como explica De la Dehesa¹⁵, en este momento de la historia el mercado no había confiado demasiado en estos productos financieros, basados en créditos hipotecarios, porque suponen un riesgo a medio y largo plazo por su elevada tasa de impago. La solución que encontró la ingeniería financiera americana fue dividir dichas hipotecas en tramos y después reempaquetarlos, desarrollando así productos financieros cada vez más complejos y que contaban, a su vez, con la garantía de dichas hipotecas y otros créditos.

Las agencias de calificación, en este contexto, eran las encargadas de valorar la fiabilidad de estos productos, que luego serían vendidos por todos los mercados del

enfoque metodológico, in «Vivat Academia, Revista de Comunicación», n. 155, del 2021, pp. 113-129. <<https://doi.org/10.15178/va.2022.155.e1327>>; DAVID CALDEVILLA-DOMÍNGUEZ, ALMUDENA BARRIENTOS-BÁEZ, EDUARDO PARRA-LÓPEZ, *Horizontes del mundo digital: de la simulación y la banalización de la experiencia, a un uso social, ecológico e innovador de la Sociedad Red*, in «CIC: Cuadernos de Información y Comunicación», n. 25, del 2020, pp. 269-277. <<https://doi.org/10.5209/ciyc.68722>>; ALEJANDRA ZARZOSA CODOCEDO, ROSARIO COTA YÁÑEZ, ULISES RODRÍGUEZ COTA, *Importancia de los estudios de opinión pública: su aplicación y segmentación del mercado en México*, in «Revista de Comunicación de la SEECI», n. 52, de 2020, pp. 95-117. <<http://doi.org/10.15198/seeci.2020.52.95-117>>; LETICIA RODRÍGUEZ-FERNÁNDEZ, *Desinformación y comunicación organizacional: estudio sobre el impacto de las fake news*, in «Revista Latina de Comunicación Social», n. 74, del 2019, pp. 1714-1728. <<http://doi.org/10.4185/RLCS-2019-1406>>; DAVID CALDEVILLA-DOMÍNGUEZ, *Impacto de las TIC y el 2.0: consecuencias para el sector de la comunicación*, in «Revista de Comunicación de la SEECI», n. 35, del 2014, pp. 106-127. <<https://doi.org/10.15198/seeci.2014.35.106-127>>.

¹² Juan Guillermo Estay Sepúlveda desarrolló sus últimos trabajos de investigación en este sentido como se puede comprobar en su prolífica producción de los años 2021 y 2022.

¹³ GUILLERMO DE LA DEHESA, *La primera gran crisis financiera del Siglo XXI*, Alianza Editorial. Madrid 2009, p. 17

¹⁴ *Ibidem*.

¹⁵ *Ibidem*.

mundo, produciendo una epidemia y un 'efecto contagio' cuando los titulares de dichas hipotecas se vieron incapaces de seguir haciendo frente a los pagos. Como los bancos encargados de lanzar al mercado estos nuevos productos eran al mismo tiempo los clientes de las agencias, éstas no tuvieron ningún reparo en calificar con 'AAA' (máxima solvencia-retorno de la inversión asegurada) a productos financieros que tenían un alto riesgo de impago (en muchos casos eran sencillamente activos tóxicos o 'bonos basura', utilizando terminología de las agencias de *rating*).

Domingo y Hortigüela (2011, p. 165) reconocen que la estrategia de “titulización” permitió recortar el riesgo que se asume con cada crédito individual, aunque también denuncian que esta práctica se realizó de manera abusiva y contó con la colaboración necesaria de las agencias de calificación, ya que eran ellas las que aportaban el grado de fiabilidad con sus dictámenes.

“(…) Esta técnica permite crear categorías o tramos (...) Los tramos de mayor calidad crediticia (...) recibieron, normalmente, durante los años anteriores a la crisis, la máxima calificación por parte de las agencias de rating, es decir, la categoría AAA o equivalente¹⁶”.

De la Dehesa¹⁷ subraya que la clasificación crediticia 'AAA' (más adelante se explicarán las diferentes clasificaciones utilizadas por las agencias y el significado de cada una) es la que corresponde a ciertos países muy avanzados y estables, y algunas empresas y bancos con especial excelencia. Por el contrario, denuncia que “las agencias de *rating* estaban dando dicha clasificación a unos instrumentos financieros estructurados que ningún inversor era capaz de entender, probablemente ni siquiera las mismas agencias”. Y sigue el citado autor: “No era posible que [las agencias] pudieran dar dicha clasificación a estos títulos de deuda; y, sin embargo, los inversores daban por buenas dichas calificaciones, lo que parece inexplicable”.

El papel de las agencias de calificación en la crisis de las hipotecas *subprime* revela un conflicto de interés, ya que se encargaron (y encargan) de validar productos que lanzan sus propios clientes. Dicho de otra manera, era prácticamente imposible que ellas pusieran reparos a un novísimo producto lanzado por su cliente y que le estaba reportando pingües beneficios. Y no sólo al banco o al fondo que comercializaba ese nuevo producto, sino también a la propia agencia de calificación, como revela Bill Ackman, responsable de *hedge fund*: “Moody’s y Standard & Poor’s perciben compensaciones por sus informes de calificación: “Cuantas más 'AAA' daban, más ganaban al trimestre”¹⁸.

La Universidad de Valladolid, en su estudio dedicado a “desmontar mitos” y elaborado por su Área de Cooperación Internacional al Desarrollo y la Cátedra de Finanzas Solidarias y Desarrollo Humano, dedica un capítulo a las agencias de calificación, cuestionando su imparcialidad y objetividad, al mismo tiempo que denuncia “un conflicto de intereses”:

“[Las agencias] son entidades privadas contratadas por los propios emisores de títulos para que valoren la calidad de las emisiones. No se trata de una cuestión baladí, sino de una realidad que debería haber sido asumida y corregida hace ya tiempo, como sentencian Domingo y Hortigüela (2011)¹⁹.”

¹⁶ Pablo Martín-Aceña, *Pasado y presente: De la Gran Depresión del Siglo XX a la Gran Recesión del Siglo XXI*, Fundación BBVA, Madrid 2011, p. 165, <www.fbbva.es/wp-content/uploads/2017/05/dat/DE_2012_IVIE_pasado_presente.pdf>

¹⁷ G. DE LA DEHESA, *La primera gran crisis financiera del Siglo XXI*, cit., pp. 167-168.

¹⁸ Declaraciones recogidas en el documental sobre la crisis *The Inside Job* (dirigido por Charles Ferguson, 2010. Óscar al Mejor Documental en 2011).

¹⁹ Los dos autores denuncian expresamente que este conflicto de interés ha sido determinante a la hora

La consecuencia ya es conocida y más que sabida a estas alturas de la crisis, por lo que no es preciso ahondar excesivamente en ello, salvo apuntar una simple idea: los nuevos activos se expandieron por todo el sistema financiero aprovechando el exceso de liquidez y el visto bueno de las agencias, en teoría expertas en determinar qué productos interesan o no a los inversores. Cuando el inversor perdió la confianza y el mercado se secó, los bancos se encontraron en sus balances con una serie de productos cuyo valor era infinitamente menor del que creían. Además, no pudieron colocarlos en el mercado y recuperar al menos la inversión inicial.

La burbuja se cerró y la trampa estalló. Los EE.UU. tuvieron que desembolsar cerca de 800.000 millones de dólares (2.425 dólares por habitante) de una primera tacada para evitar que su sistema financiero colapsara tras la caída de Lehman Brothers. Las pérdidas en el resto de los mercados internacionales son incalculables. Jerome Fons, que en 2010 ocupaba un alto cargo en la dirección de Moody's, reconoce también en el documental *The Inside Job* que “las agencias podían haber parado la fiesta y decir ‘vamos a ajustar los criterios y detener los fondos a prestatarios en riesgo’”.

La crisis de las *subprime* fue la primera de una serie de actuaciones que pusieron realmente bajo sospecha la profesionalidad o los métodos de valoración de las agencias de calificación. *Lehman Brothers*, uno de los cinco mayores bancos de inversión de EE.UU., mantuvo su calificación de ‘AAA’ hasta horas antes de declararse en quiebra el 15 de septiembre de 2008. La multinacional Enron, que también se declaró en bancarrota a finales de los años 90, igualmente contaba con la máxima confianza de estas agencias, quienes, a día de hoy, siguen emitiendo calificaciones reconocidas por todos los parqués, dado que son estadounidenses y controlables por el gobierno del país de las barras y estrellas.

1.2. ¿Qué y quiénes son las agencias de calificación?

Para buscar el origen de las agencias de calificación hay que remontarse hasta el último cuarto del siglo XIX y, especialmente, en la expansión del ferrocarril por todo EE.UU., que demandaba una cantidad de capital tan excesiva que las principales compañías ferroviarias del país anunciaron una suscripción de bonos para financiar el trazado que, finalmente, fue un fracaso. Años después, el *crack del 29* evidenció que era necesaria la existencia de algún tipo de organismo que velara por los intereses de los inversores estadounidenses. Así surgieron *Fitch*, *Standard & Poor's* y *Moody's*, todas ellas hijas de la Gran Depresión y siendo en su origen empresas familiares.

¿A qué se dedican estas entidades calificadoras? Hay tantas definiciones como manuales se quieran consultar, aunque destaca la que se centra en su ‘producto principal’: emitir “De hecho, las calificaciones crediticias son opiniones sobre riesgo crediticio, en inglés, *Rating Credit*, es decir, acerca de la capacidad y voluntad de un deudor, que puede ser una empresa, institución financiera, organismo institucional

de juzgar la responsabilidad de las agencias de calificación en el aumento de los efectos de la crisis económica. En concreto, se asombran que dichas agencias simultanearan “en muchos casos” su labor de consultoría en los procesos de estructuración de titulizaciones con la de calificadores de riesgos. En su opinión, se trata de un posible factor que habría infundido “un sesgo alcista” en las calificaciones de las titulizaciones.

(nación, estado, municipio, etc.), para cumplir con sus obligaciones financieras en tiempo y forma²⁰”. De la Dehesa²¹ añade por su parte:

“Existen y han sido diseñadas para mitigar los enormes problemas de información que existen en la financiación con deuda (...) para que los inversores y las entidades que garantizan emisiones (de deuda) dispongan de una tercera opinión independiente, solvente y creíble para evitar tomar riesgos excesivos que ellos directamente no pueden calcular por el elevado coste de hacerlo (...) y también para que los inversores puedan controlar a los gestores de sus patrimonios y evitar tomar riesgos excesivos”. Es decir, que su misión es facilitar la toma de decisiones al inversor en un mercado colapsado por la información, basándose en teoría- en informes, estudios, prospecciones, etc. que no suelen estar al alcance de cualquiera. Como se suele decir, un gran poder conlleva una gran responsabilidad; y es aquí precisamente donde reside uno de los dos principales problemas que pone en tela de juicio la necesaria función de las agencias de calificación: no son responsables de las valoraciones que realizan.

1.3. Ausencia de responsabilidad

Las agencias realizan sus análisis y emiten sus conclusiones basándose en el trabajo realizado previamente por sus expertos. Ellas se excusan con el argumento de que emiten opiniones. Tal es así que su actividad tiene la misma consideración legal que los medios de comunicación, por lo que no responden ante el estricto marco jurídico que rige el funcionamiento de las empresas de auditoría.

En las comparecencias que a finales de 2008 y durante 2009 se produjeron en la comisión especial de investigación de la Cámara de Representantes de EEUU, fueron convocados los responsables de diferentes agencias. Allí pudieron escucharse frases como “sólo damos opiniones” o “cuando damos una calificación de ‘AAA’ es nuestra opinión. Uno no debe confiar en ella”²².

Sin embargo, algo deben haber aprendido durante estos años, ya que en la web de alguna de estas agencias se ha añadido una nota en la que se avisa de que sólo se emiten opiniones. Hernández Viguera²³ cita en concreto el caso de *Standard & Poor's*: “(...) advierte destacadamente que los *credit ratings* son opiniones relativas al riesgo de un crédito; que no son un consejo ni recomendaciones para invertir; que son únicamente un factor que los inversores pueden considerar al adoptar decisiones inversoras. Pero la realidad nos muestra que las agencias son un elemento integrante del sistema financiero mundial”.

1.4. ¿Cómo trabajan las agencias?

¿Por qué tanto interés de las agencias en insistir que ellas sólo emiten opiniones? ¿No se fían de sus propios expertos? ¿Tienen algo que ocultar o que no quieren que se sepa?

²⁰ JUAN PAZOS SIERRA, AUREA ANGUERA DE SOJO HERNÁNDEZ, MARÍA LUISA CAMPAÑARIO HERNÁNDEZ, JUAN ALFONSO LARA TORRALBO, DAVID LIZCANO CASAS, MARÍA AURORA MARTÍNEZ REY, JOSÉ ANDRÉS SÁNCHEZ PEDROCHE, *Las agencias de calificación crediticia (Las hijas de Elena: La triple A)*, in «Revista de Contabilidad y Tributación. Comentarios y Casos Prácticos», n. 356, del 2012, pp. 145-174, p. 3 <<https://oa.upm.es/15348/>>.

²¹ G. DE LA DEHESA, *La primera gran crisis financiera del Siglo XXI*, cit., p. 342.

²² El documental *The Inside Job*, citado anteriormente, recoge extractos de estas comparecencias de los entonces directores de *Standard & Poor's*, *Moody's* y *Fitch*. Es especialmente relevante ver cómo en ningún momento los comparecientes en la comisión de investigación fueron capaces de explicar en base a qué datos, análisis, procedimientos, informaciones, etc. realizaron sus valoraciones, en las que daban una valoración de alta fiabilidad a productos financieros que no eran más que “activos tóxicos”.

²³ JUAN HERNÁNDEZ-VIGUERAS, *El casino que nos gobierna*, Clave Intelectual, Madrid 2012.

En una pregunta: ¿Cómo elaboran sus previsiones y en qué se basan para dar mayor o menor fiabilidad no sólo a acciones, fondos de inversión y otros productos similares, sino también a las deudas de un país o a las emisiones de bonos con los que buscan financiación en el mercado?

La respuesta no es tan directa como la pregunta. Numerosos autores, como el alemán Werner Rügemer²⁴, han puesto en tela de juicio el supuesto método científico utilizado por las tres principales calificadoras financieras del mundo. De hecho, Rügemer apunta directamente a que las decisiones responden únicamente a beneficiar los intereses de sus propietarios: “Dicen que utilizan un método objetivo y científico para medir el riesgo de una deuda en comparación con la situación del mercado, pero no es así. No analizan lo que pasa a su alrededor, sus juicios dependen sólo de sus propietarios (...) actúan sólo en el interés de Wall Street”.

Los procedimientos utilizados por las calificadoras para elaborar sus previsiones no son sólo objeto de estudio por parte de la comunidad universitaria. Organismos reguladores nacionales (como es el caso del Banco de España) y supervisores internacionales (como el Fondo Monetario Internacional-FMI) han mostrado un especial interés en los últimos tiempos por la metodología de las agencias.

En este sentido, el Banco de España (BdE) pidió en su Boletín Económico correspondiente a los meses de julio y agosto de 2013 a las agencias de *rating* que mejoraran sus explicaciones “con mayor detalle” las puntuaciones “de los diferentes componentes que tienen en cuenta cuando deciden variar el *rating* de un país:

“(...) Contuvieran un grado mínimo de especificación, sistemática y cuantificación de los efectos esperables (...). No son equiparables una línea de crédito flexible o un acuerdo precautorio y un programa de ayuda convencional, en el que el desembolso de la financiación prevista dependa del cumplimiento de determinadas condiciones” (Banco de España, 2013²⁵).

Aunque la anterior cita es bastante impactante, lo cierto es que sí se puede conocer, al menos parcialmente, cómo trabajan las agencias de calificación, aunque cada una de ellas suele tener su propia metodología. En cualquier caso, todas cuentan con analistas, expertos en sectores y en productos, complicados algoritmos y modelos de simulación de una misma situación teniendo en cuenta un número casi infinito de variables. En el caso de *Standard & Poor's*, por ejemplo, si el objeto del análisis es una empresa, los trabajos comienzan con una evaluación del mercado donde se desenvuelve la compañía. El siguiente paso es centrarse en los riesgos teniendo en cuenta su situación financiera, estabilidad del país, previsiones de crecimiento, posibles cambios normativos y regulatorios que pudieran afectarle, etc. Si la empresa, por ejemplo, se dedica al sector de energía renovable y el Gobierno del país donde opera tiene previsto introducir un cambio legislativo que supone un recorte a las primas que recibe este tipo de industria, es bastante probable que la valoración de la empresa no sea muy optimista. Igual efecto tendrá si la calificación de riesgo soberano del país también baja.

Como se explica en el estudio “*Las agencias de calificación crediticia: las hijas de Elena*”, el proceso siempre comienza con la solicitud de calificación por parte del emisor. Tras una primera evaluación donde se fijan los parámetros, tiene lugar una

²⁴ WERNER RÜGEMER, *Las agencias de calificación*, Virus, Barcelona 2013.

²⁵ BANCO DE ESPAÑA. *Boletín Económico* 2013: <www.bde.es/bde/secciones/informes/boletines/Boletin_economic/anoactual>.

segunda reunión con la administración del emisor. De ahí se pasa al proceso de análisis, tras el cual llega el momento de la revisión y voto por parte del Comité de Calificación. Una vez que dicho Comité ha llegado a un veredicto, tiene lugar la notificación al emisor, seguido por la publicación y difusión de las opiniones de calificación, con lo que el proceso concluye formalmente. No obstante, continúa una subrutina consistente en el seguimiento de emisores y emisiones calificadas. Esto es sobre el papel y en teoría porque, si se analizan quienes son los dueños de estas agencias, la sombra de duda y de sospecha sobre metodologías, funcionamientos y objetivos no tarda en aparecer. Pero, al margen de este procedimiento, ellas también pueden valorar por decisión propia la calidad de la deuda de cada país, lo que produce en ocasiones terremotos económicos ya que un descenso en la calificación crea incertidumbre en el mercado y aumenta la dificultad del Estado para financiarse.

1.5. ¿Quiénes están detrás de las agencias?

Como se apuntó anteriormente, aunque en el mercado pueden encontrarse unas 75 agencias de calificación crediticia (*Japan Credit Rating Agency* -Japón-, *Dagong Global* -China- o *Baycorp Advantage* -Australia- son algunas de ellas), *Fitch*, *Moody's* y *Standard & Poor's* (las tres pertenecientes a multinacionales y fondos estadounidenses, a veces incluso con participación en más de una agencia) copan cerca del 95% del mercado, con una facturación anual cercana a los 5.000 millones de dólares. Estos hechos, unidos a que comparten nacionalidad, hacen sospechar que en la práctica constituyen un oligopolio.

Otra de las recriminaciones históricas es su poca (o ninguna) previsión para saber adelantarse a quiebras sonadas, como es el caso de *Enron* o *Lehman Brothers*. Al margen queda su responsabilidad en la valoración de las *subprime* (que ya se ha apuntado en páginas anteriores), ya que, en el caso de *Enron*, la compañía contaba con el beneplácito de las agencias como una inversión segura hasta el mismo día de su quiebra. Lo mismo con *Lehman Brothers*.

1.5.1. *Standard & Poor's*

Con una facturación de 1.659 millones de dólares en 2010, esta agencia de calificación estadounidense pertenece al 100% al grupo editorial McGraw Hill, con sede en Manhattan, y que a su vez cuenta entre sus accionistas a los grupos financieros *Capital Group* (12,31%) y *State Street* (4,3%); También figura la empresa para inversores de EEUU en el exterior *Vanguard Group* (3,8%), *Black Rock* (3,8%) y el banco de inversión *Oppenheimer Funds* (3,4%). La firma de inversiones *T. Rowe Price* (3,3%), el "fund" *Dodge Cox* (2,4%), *Fiduciary Management* (2,05%), *Independent Franchise Partners* (1,37%) y el Fondo de inversiones de profesores de Ontario (Canadá, 1,94%) completan el accionariado.

Además, su presidente es Harold 'Terry' McGraw Hill III, que también ocupa la secretaría general de *Bussines Roundtable*, un poderoso 'lobby' que se opone firmemente a un mayor control y regulación de las agencias.

1.5.2. *Moody's*

Esta agencia, que facturó en 2010 una cifra superior a los 2.000 millones de dólares, comparte con *Standard & Poor's* los siguientes accionistas, aunque con estos porcentajes: *Capital Group* (12,38%), *Vanguard Group* (3,36%), *T. Rowe Price* (5,95%);

State Street (3,36%) y *Black Rock* (3,28%). Además, también cuenta entre sus accionistas a *Berkshire Hathway Inc.* (12,47%), propiedad del inversor Warren Buffet y también participado por el ex presidente de Microsoft, Bill Gates; *Capital Research Global Investors* (con el 3,66% de *Moody's* y dirigido por la familia Rockefeller); *Value Act Capital Management* (3,63%), *Neuberguer Berman* (2,86%) e *Invesco Advisers* (2,55%).

1.5.3. *Fitch*

La menor de las tres agencias cuenta con dos accionistas: la firma francesa *Fimalac* (con el 40%, propiedad de F. Marco Ladreit de Lacharrière -muy cercano al grupo Bilderberg-) y *The Hearst Corporation* (40%), responsable, entre otras, de la edición de *Cosmopolitan*²⁶.

Como se ve en el accionariado de las agencias, muchos grupos de inversión y fondos tienen participaciones cruzadas; amén de ser la mayoría de nacionalidad estadounidense. Esto evidencia que los intereses de las calificadoras no tienen por qué ser la defensa del inversor medio.

1.6. Las calificaciones utilizadas por las agencias de *rating*

Al igual que en el mundo académico, las agencias de *rating* recurren a un sistema de calificación para calibrar la fiabilidad de una inversión y, de este modo, tratar de reducir la incertidumbre del posible comprador hacia alguno de los productos valorados por las calificadoras. La puntuación obtenida recibe el nombre de *rating*. Una rebaja en esta puntuación supone un retroceso en la confianza de los inversores en el mercado y, por tanto, el incremento de los costes financieros (por ejemplo, si se rebaja la nota de la deuda de un Estado, en la práctica supone que es probable que dicho Estado tenga dificultades en lograr financiación en los mercados, lo que sólo logrará pagando intereses más elevados).

Dicho de modo más simple, será necesario aumentar la rentabilidad que exige el mercado para colocar la emisión de deuda, así como el interés a pagar por el emisor o en caso de tener que solicitar un crédito. En resumen, una rebaja de *rating* supone un duro golpe para el emisor porque le dificulta el acceso a los mercados.

Las calificaciones se dividen en dos categorías: a corto plazo y a largo plazo. Aunque cada una de las tres agencias estudiadas tiene sus propias peculiaridades, en general se clasifican su vez en dos grupos: de 'AAA' a 'BB+', lo que hace indicar que no existen indicios de insolvencia y que la inversión calificada es de fiar; y de 'BB+' a 'D', lo que implica que el producto es un 'bono basura' y las posibilidades de recuperar la inversión y obtener algún beneficio son escasas.

A su vez, cada combinación de tres letras se completa con los signos “+” o “-”; así como los números “1”, “2” y “3”; lo que establece a su vez subcategorías en la escala de calificaciones crediticias, tanto a largo como a corto plazo, por ejemplo, Standard & Poor's da la calificación de “A-1+” a un grado de inversión de “Máxima calidad”, mientras que “D” es la puntuación de “Impago” y entra en la categoría de “Grado especulativo”.

²⁶ El accionariado de las agencias de calificación se ha extraído del informe “*Las agencias de calificación crediticia: las hijas de Elena*” y del artículo “*Negocio y poder tras las agencias de calificación*”. Diario ABC. Pérez, M. J. 22 de enero de 2012.

En cuanto a la escala de calificaciones crediticias a largo plazo, la puntuación máxima es “AAA” (Máxima calidad), estando por debajo “AA+”, “AA” y “AA-”, lo que indica “Alta calidad”. De “A+” a “BBB-” es la horquilla que comprende desde “Buena capacidad de pago” a “Normal capacidad de pago” (en sucesivos grados). La última franja va de “BB+” a “B-” (“Posible incumplimiento” a “Probable incumplimiento”).

1.7. Reacciones a las decisiones de las agencias de calificación y su impacto en la economía y la comunicación. Los medios como portavoces

La crisis económica ha encumbrado a las agencias de calificación, otorgándolas un poder y un grado de influencia como nunca habían conocido. Su peso desde 2007 ha aumentado tanto que numerosas personalidades políticas europeas -desde la canciller alemana Ángela Merkel, pasando por el expresidente francés Nicolas Sarkozy, el presidente del Gobierno, Mariano Rajoy; y el presidente del Banco Central Europeo, Mario Draghi- han manifestado sobre todo en los últimos dos años su preocupación ante la posibilidad de que la “influencia” de las agencias en el mercado sea capaz de desestabilizar aún más las economías de la UE.

No se tratan de sospechas infundadas o simples declaraciones políticas. La UE es consciente de que la estabilidad de las principales economías europeas (como Alemania y Francia) y, por extensión, del euro, dependen injustamente de los dictámenes de entidades privadas estadounidenses cuya actitud desde 2007 ha estado bajo sospecha:

“Los jóvenes protestan en las calles de Europa contra un sistema económico en el que unos pocos se embolsan los beneficios mientras las pérdidas se endosan a la colectividad; un sistema en el que unas anónimas agencias de calificación en Nueva York parecen más poderosas que los gobiernos y los parlamentos elegidos democráticamente. Esta crisis de confianza en la política y en sus instituciones amenaza también la confianza en la construcción europea”²⁷.

El presidente del Parlamento Europeo, Martin Schultz, no era el primer líder europeo que alertaba de los riesgos que acarreaban las agencias de calificación para la economía de la eurozona. La excanciller alemana, Ángela Merkel, se mostró casi seis meses antes partidaria de la creación, a medio plazo, de una agencia de calificación de riesgo europea; aunque destacó que la iniciativa debía salir del sector privado. En concreto, señaló que Europa “debe tener la suficiente confianza para cambiar la situación”²⁸.

Aunque los líderes europeos y los reguladores económicos de la UE ya habían alertado de la influencia (excesiva) de las agencias sobre la imagen y reputación de las economías para lograr financiación en los mercados²⁹, el punto de inflexión se produjo el 13 de enero de 2012, cuando Standard & Poor’s rebajó dos escalones la deuda

²⁷ Extracto del discurso de investidura de Martin Schultz como nuevo presidente del Parlamento Europeo, Estrasburgo, acto que tuvo lugar en 2011. De hecho, el Parlamento Europeo está estudiando diversas iniciativas basadas en recomendaciones destinadas a reducir el impacto de las calificaciones de las agencias estadounidense en la UE. Sin embargo, en el momento de la redacción de este artículo no se había llegado a ninguna conclusión.

²⁸ www.lavanguardia.com/economia/20110618/54172738717

²⁹ Para ver el caso concreto de España, consultar el estudio “Las agencias de ‘rating’ y su influencia sobre la imagen de España”. Yereña Fernández y Jesús Pardo Menéndez. Real Instituto Elcano. 15/07/2013.

española desde “AA-” a “A” (de “Alta calidad” a “Buena capacidad de pago”); otros dos a Italia, Portugal y Chipre; le arrebató la “AAA” a Francia y redujo un escalón la deuda de Austria, Malta, Eslovaquia y Eslovenia. En total, nueve países se vieron afectados. La justificación fue que las medidas de ajuste adoptadas por la Eurozona “son fruto de nuestras creencias de que las iniciativas políticas tomadas por los líderes europeos en las últimas semanas pueden ser insuficientes para atajar totalmente el estrés sistemático de la zona euro”³⁰.

Las reacciones fueron casi automáticas: el entonces ministro de Finanzas galo, Francois Baroin, aseguró horas después que la rebaja “no era una catástrofe”. Sin embargo, Nicolás Sarkozy convocó esa misma noche un gabinete de emergencia para determinar cuál sería el impacto de la decisión. Tres días más tarde, aprovechó una visita oficial a España para lanzar -delante del presidente del Ejecutivo español, Mariano Rajoy- un mensaje de prudencia.

“No nos volvamos locos. En Francia, y supongo que también en España, las agencias de calificación no son las que definen las políticas económicas. La pérdida de la Triple A por una de las tres agencias no cambia nada”³¹.

El presidente Rajoy no realizó ninguna declaración valorando la decisión de Standard & Poor’s, lo cual no quiere decir que el Ejecutivo no dé importancia a los cambios de *rating*. Diversos diarios digitales españoles publicaron entre finales de julio y principios de agosto de 2013 diversas informaciones según las cuales el Gobierno había iniciado una estrategia para que las calificadoras mejoraran la perspectiva económica para España.

Dichas informaciones citaban que el ministro de Economía, Luis de Guindos, se reunió durante el pasado mes de julio con algunos de los máximos responsables de las agencias con el objetivo de convencerlas de que los próximos dos trimestres serán mejores para la economía española para elevar la perspectiva económica de España. En concreto, una mejora en la perspectiva subjetiva tendría un impacto directo en la prima de riesgo (actualmente el *rating* de la deuda de España a largo plazo entra en la categoría de “Normal capacidad de pago” -BBB de Fitch, Baa3 de Moody’s y BBB- de Standard & Poor’s-).

Fernández y Menéndez³² definen la prima de riesgo de un país como “el diferencial entre el precio al que se intercambian los bonos emitidos a 10 años por su Estado en el mercado secundario y el precio de bono estatal a 10 años que se toma como referencia en dicho mercado, por considerarse como inversión completamente segura -el bono alemán, en el caso de la prima de riesgo”. Estos autores mantienen que la calificación dada a los bonos de los países por las agencias de *rating* representa la probabilidad que se supone tiene cada Estado (el *riesgo-país*) de no devolver la deuda que ha contraído.

Analizando las razones de la evolución de la prima de riesgo española en el período que va desde enero a marzo de 2013, incidiendo sobre todo en las calificaciones de las agencias y las noticias sobre la economía española, Fernández y Pardo concluyen que la prima de riesgo (que se movió entre los 300 y 400 puntos básicos durante el periodo analizado, con una calificación de fiabilidad “Media) responde sobre todo a las valoraciones emitidas por las agencias. De ellas, las que más afectan a la prima de riesgo española son las que se refieren específicamente a España en su conjunto.

³⁰<https://cutt.ly/EXInt3V>

³¹ www.elpais.com/diario/2012/01/17/espana/1326754802_850215.html

³² YERENA FERNÁNDEZ, JESÚS PARDO MENÉNDEZ. *Las agencias de 'rating' y su influencia sobre la imagen de España*, Real Instituto Elcano, Madrid 2013.

Sin embargo, la conclusión más impactante es que la evolución de la prima de riesgo española está estrechamente ligada a los flujos de información, ya sean positivos o negativos, procedentes de las calificadoras. Lo dramático es que, a pesar de que su neutralidad está puesta en duda, todo parece indicar que la influencia se mantendrá durante más tiempo.

El presidente del BCE, Mario Draghi, ya alertó hace más de un año en este sentido en una comparecencia en la Eurocámara que, “en lugar de perder el tiempo con lo que dicen (las agencias) o de expresar quejas o reconocimiento, creo que lo que debemos hacer es aprender a trabajar sin ellas (...) Han perdido mucha reputación durante esta crisis”. Pero Draghi no se quedó ahí, ya que pidió menos dependencia mecánica de los *ratings* y, aunque reconoció que el BCE no tiene competencia en esa industria, sí rompió una lanza a favor de aumentar la competencia en el sector, coincidiendo con los planteamientos de Merkel de que la UE disponga de su propia agencia³³.

Las agencias de *rating* erraron seriamente no solamente con las hipotecas *subprime*. Tampoco fueron capaces de predecir la crisis de deuda soberana de la UE. Quizás intentan que el mundo olvide estos errores dedicándose con fruición a rebajar calificaciones para curarse en salud, como publicó el analista Jean Quatremer a mediados del año pasado³⁴. El mismo autor también argumenta que las agencias no ven con buenos ojos que los Estados europeos hayan visto la posibilidad de una participación voluntaria de las instituciones financieras privadas (bancos, aseguradoras, fondos de gestión, etc.) en el rescate de un país, en este caso de Grecia.

1.7.1. La exposición a los medios de comunicación

La aparición de los medios de masas ha motivado numerosos y extensos estudios sobre la repercusión en estos de la audiencia, muchas de las teorías y conceptos resultantes nos incumben en esta investigación.

Se vislumbra una relación de causa-efecto que fundamenta una manipulación masiva e indiscriminada. Esta teoría alega que es poco probable que la audiencia pueda oponer resistencia ante los mensajes emitidos por los medios, y que llegan al público de manera uniforme, y así son recibidos, lo que rompe esencialmente con los modelos sociales de Comte o Durkheim.

Aquí el ser humano se relaciona directamente con el mensaje sin que el contexto social intervenga. Lo cual no se corresponde con el proceso de contextualización comunicativa ni, sobre todo, con el concepto de cultura³⁵ ni de superestructura³⁶.

Por ello las primeras teorías sobre la materia veían una masa social indefensa ante el inmenso poder de los medios y sus mensajes.

Tras la segunda guerra mundial, se dio paso a teorías basadas en una audiencia socialmente activa, demográfica, cultural y socialmente muy heterogénea³⁷.

Las investigaciones sobre el aprendizaje de la conducta (ya desde Skinner, 1948-1989), dieron luz a un nuevo punto de vista. La homogeneidad de la audiencia desaparece, puesto que cada ciudadano tiene características que lo difieren del resto, y por ello, su conducta podrá ser distinta, dependiendo estrictamente de su personalidad. Carl

³³ www.elmundo.es/elmundo/2012/01/16/economia/1326742016.html

³⁴ www.presseurop.eu/es/content/article/709761-a-que-juegan-las-agencias-de-calificacion

³⁵ DAVID CALDEVILLA-DOMÍNGUEZ, *España y las elecciones europeas*, in «Vivat Academia, Revista de Comunicación», n. 55, del 2004, pp. 1-6. <<https://doi.org/10.15178/va.2004.55.1-6>>.

³⁶ KARL HEINRICH MARX, FRIEDRICH ENGELS, *El manifiesto comunista*, Nórdica libros, Madrid 2013.

³⁷ MIQUEL RODRIGO ALSINA, *La construcción de la noticia*. Paidós, Barcelona 1989.

Hovland³⁸, psicólogo y cofundador del análisis funcional investigará las técnicas persuasivas con mayores resultados durante la Segunda Guerra Mundial, formulando el principio de la atención selectiva, según el cual las personas se exponen más a menudo a los mensajes de los medios acordes a sus intereses.

Así aparecen nuevos elementos por tener en cuenta en el proceso comunicativo: los intereses y motivos del individuo con respecto al contenido del mensaje, que condicionan su retención y comprensión.

Resuelve que los intereses de los sujetos influyen decisivamente en su predisposición a recibir los mensajes (teoría de la exposición selectiva) los receptores evitarán exponerse a mensajes que contradicen sus motivaciones, susceptibles de crear desequilibrios en su sistema de convicciones, o en su sensibilidad; lo que León Festinger³⁹ llamó 'disonancia cognitiva'.

De este modo vemos que la manipulación en los medios resulta más complicada, pero factible, si se tiene en cuenta la psicología individual.

Reseñable en este contexto la aportación de Paul Lazarsfeld: un mensaje tendrá una valoración positiva o negativa, dependiendo del grupo social en el que el sujeto se desenvuelve, puesto que este ejerce una presión simbólica sobre cada uno de sus integrantes.

Esta es una nueva perspectiva comunicacional: los componentes de la masa social interaccionan y se agrupan en función de sus intereses comunes diferenciados del resto de la sociedad. El concepto de grupo (desde el de interacción) de Pitirim Sorokin (1969) es básico en este punto.

Es entonces cuando se concibe una de las teorías más populares, seguidas y revisadas por los estudiosos la materia: la Teoría de la Agenda de Eventos (o *Agenda Setting*). Son los medios de comunicación los que jerarquizan la cobertura que reciben los hechos según su criterio, un criterio que se plasma en la audiencia.

Dicha teoría surge gracias a Donald L. Shaw y McCombs y a su artículo: "*The Agenda Setting Function of the Mass Media*" (1972). Afirman que los medios proponen una jerarquización temática que se termina por imponerse en el imaginario colectivo manipulando en cierta forma a la Opinión Pública. Existe, según su opinión, una relación visible entre contenido mediático y acervo popular o "realidad social" como afirmó más tarde Wolf (1985) desde los vastos campos de la semiótica.

Como oposición, a la *Agenda Setting*, Noelle Neumann⁴⁰ ofrece su teoría de la 'Espirale des Silences' en 1974: las personas tememos el aislamiento por lo que tratamos de identificarnos con la opinión mayoritaria de nuestro entorno. El ser humano, es social por naturaleza -como afirmara Aristóteles en el siglo IV a. d. C., en su *zoon politikon*- por lo que huirá a toda costa del conflicto con su grupo. No es difícil constatar que las personas tienden a identificar la opinión mayoritaria antes de comprometer la suya, intentando ir en consonancia con la primera.

La audiencia se vuelve activa y cada miembro elige aquellos mensajes que, previo examen, se ajustan a sus personas individuales.

³⁸ CARL HOVLAND, *Effects of the Mass Media of Communication*, Print & Pull, New York 1954.

³⁹ León Festinger, psicólogo estadounidense, acuñó el término *disonancia cognitiva* en 1957 por medio de su obra *A theory of cognitive dissonance* en 1957.

⁴⁰ Reconocida investigadora alemana, una de las más destacadas analistas en el ámbito de la comunicación de masas y la Opinión Pública. Fundadora del primer instituto alemán de investigación de la Opinión Pública, desarrolló su teoría de la espiral del silencio por medio de su obra *La espiral del silencio: Opinión Pública-nuestra piel social*.

2. Metodología

Pretendemos un conocimiento preciso del nivel de influencia real de los medios de comunicación, con respecto a la temática económica en el actual contexto, y en lo referente a la Opinión Pública; para ello acotamos el campo y sus variables.

Las variables a tener en cuenta son:

- Crisis económica
- Medios de comunicación
- Opinión Pública
- Comunicación para masas
- Rumor

Partimos desde un objetivo descriptivo y una revisión bibliográfica, ya que representa los aspectos influyentes en nuestro objeto de estudio, y explicativo que justifica las relaciones causales existentes entre las variables.

3. Conclusiones

Parece ser que existe un panorama regido por intereses económicos, en los que no prima el viejo postulado de encomendar a los medios una labor cuya función social principal es la de transmitir conocimiento para favorecer la sociedad, sino en la aculturación de la masa.

La audiencia se enfrenta a unos mensajes informativos convertidos en una mercancía más, expuesta para su venta en los grandes medios.

Sin embargo, a dicha información en forma de mensaje se le ha venido otorgando gran credibilidad⁴¹. Por eso decimos que los medios imponen su visión de la actualidad desamparando al público y extraviando la noción de realidad en no pocas ocasiones, al imponer éstos una jerarquía sobre los temas a debate según intereses no enteramente revelados (Creando, además, silencios de información significativos o generando figuras de dudosa autoridad como guías de opinión).

Los medios tratan de conducir a la opinión mayoritaria hacia su circo mediático, donde prima lo políticamente correcto, los temas intrascendentes o el escándalo propio de los programas de realidad controlada. La subordinación a intereses ajenos a los de la información aséptica, propia de un servicio público, es palmatoria en el tratamiento de noticias. Así, autores como Barrientos-Báez *et al.*⁴² hablan de medios de desinformación masiva.

Los más radicales creen que los medios consiguen alienar a la audiencia distrayéndola de los asuntos importantes. Bernays⁴³ lo denominó, melodramáticamente, gobierno invisible. Según su teoría, somos manipulados por una serie de agentes mediante los procesos de pensamiento y los modelos de la sociedad de masas. Una teoría apoyada por el currículum de Bernays, que fue consejero de varios presidentes de EE.UU. y director de campañas políticas.

Sin embargo, basándonos en los resultados de nuestro estudio, intuimos un cambio de tendencia, en lo referido a las informaciones surgidas en torno a la crisis económica.

⁴¹ DON MIDDLEBERG, *Relaciones Públicas en un mundo interconectado*, Deusto, Bilbao 2001.

⁴² A. BARRIENTOS-BÁEZ, A. MARTÍNEZ-SALA, V. ALTAMIRANO, D. CALDEVILLA-DOMÍNGUEZ, *Fake News: La pandemia de la covid-19*, cit.

⁴³ Edward L. Bernays, sobrino de Sigmund Freud, fue un adelantado en el mundo de las Relaciones Públicas, la Opinión Pública y la propaganda.

En la sociedad se aprecia extenuación por el bombardeo mediático diario sobre el tema, más aún cuando dichas informaciones se contradicen.

Los consejos que Knapp (“*A Psychology of Rumor*” en *Public Opinion Quarterly Journal*) lanzó en un lejano 1944⁴⁴ son invertidos; el pueblo ha perdido su confianza en los medios, acusados de malversación de contenidos; los gobernantes actuales no gozan de credibilidad suficiente, aquejados por la excesiva rumorología; las informaciones ven la luz con cuentagotas en caso del más leve conflicto, y por último, el pueblo se encuentra desempleado: con tiempo libre dedicado a formarse una opinión propia.

Intentando buscar una explicación razonable a ese desinterés creciente ante mensajes de capital importancia, podemos acudir a la psicología. El ser humano constituye una unidad bio-psico-sociocultural, que solo puede dividirse desde el terreno de la investigación.

Dicha indivisibilidad supone un equilibrio entre las partes conformantes de la realidad individual, sólo afectada de forma directa cuando un acontecimiento pueda producir un desequilibrio psicológico; en nuestro caso, representado por la crisis económica. Este se agrava por la cantidad de información negativa que le rodea. El sujeto debe actuar para contrarrestar las fuerzas desequilibrantes. Desembocando en lo que daremos en llamar “nuevo conformismo social” que lleva al individuo a mostrar hastío por el problema, admitiendo su imposibilidad para comprenderlo o solucionarlo sin negarlo, teniendo ese desdén como único medio de defensa.

El sujeto inhibe su capacidad cognoscitiva, bloqueando la recepción de los mensajes mediáticos; relativiza su importancia y considera mejor formar su opinión junto con los de su mismo grupo. Un conformismo coyuntural y latente sobre la incapacidad de revertir la situación que, pese a todo, conforma una actitud activa de un nuevo clan establecido por los afectados que colaboran con el objetivo de mejorar los asuntos que los atañen. Una colaboración basada en disponer de una información relevante y acorde a su contexto psicológico presente para poder solucionar problemas.

Podemos concluir afirmando que, mientras los medios emiten mensajes sobre la crisis sesgados por sus intereses, gran parte de la audiencia no los interioriza, aunque los reciba y, tras un conformismo inicial, se pasa a un estadio de implicación asimétrica que produce una participación gradualmente mayor de un colectivo con intereses equivalentes.

El que el nivel de implicación y búsqueda de soluciones permita o no solventar el problema supondría un nuevo e interesante estudio sociológico que afrontar en el futuro.

Por otro lado, la responsabilidad percibida en las instituciones sobre las que se depositó la confianza de determinar el valor de los activos mercantiles ha dañado también la confianza y el interés de las personas en los medios que se han hecho eco de sus calificaciones:

El FMI y el BCE hicieron públicos sendos informes en los que demostraban la responsabilidad de las agencias en la actual crisis: la conclusión es que las rebajas de las calificaciones -que confirman y/o provocan los miedos en el mercado- tienen efecto directo en los inversores, que demandan tipos de interés más altos para protegerse del riesgo adicional.

¿Por qué actúan y/o han actuado así las agencias de calificación? Con un simple análisis de los hechos ocurridos desde el comienzo de la crisis, podría decirse que estas o bien son bastante negligentes en su tarea o, por el contrario, que sus decisiones responden

⁴⁴ R. H. KNAPP, *A Psychology of rumor*, in «Public Opinion, Quarterly», n. 8, del 1994, pp. 22-37. <<http://dx.doi.org/10.1086%2F265665>>.

a intereses oscuros, especulativos y nada claros. El rector de la Universidad de Distancia de Madrid (UDIMA), José Andrés Sánchez Pedroche, señala que *“numerosos especialistas coinciden en la necesidad de crear mecanismos de control de estas agencias, de aumentar la transparencia en su proceso evaluador (...)*⁴⁵.

Domingo y Hortigüela (2011) son de la misma opinión, al mantener que “(en las agencias de calificación) se han detectado problemas relacionados con deficiencias en su metodología de valoración y con el modelo de retribución de sus servicios (...), la escasez de registros históricos (...) dificultó la calibración de los modelos de valoración, lo que en muchos casos se tradujo en calificaciones sesgadas).

De modo más conciso, de todo lo expuesto anteriormente se pueden extraer estas conclusiones:

- 1) La economía globalizada y el exceso de productos financieros hizo que las agencias de calificación ganaran influencia, ya que los inversores no pueden conocer todas las tendencias y productos del mercado, por lo que no tuvieron más remedio que empezar a fiarse a sus dictámenes.
- 2) Los errores de las agencias en sus pronósticos (de los cuales mantienen que no son responsables y así, de momento, lo reconoce su marco regulatorio) han mellado su credibilidad, pero sus opiniones siguen siendo tenidas en cuenta por los operadores.
- 3) Se desconocen realmente cuáles son los procedimientos y metodologías a los que recurren las calificadoras en sus trabajos, por lo que es evidente pensar que sus decisiones no siempre tienen por qué estar basadas en criterios profesionales.
- 4) Los Estados miembros de la Eurozona y la UE en general, deberían actuar de manera coordinada, en concreto mediante las políticas nacionales y transnacionales, en la adopción de medidas destinadas a la recuperación económica y a transmitir, de esta forma, confianza a los mercados para que los inversores no tengan miedo de apostar por deudas nacionales. Esto sólo se logrará si, con el paso del tiempo, se van combinando medidas políticas y económicas efectivas que se complementen con un recorte paulatino de la influencia de las agencias de calificación.
- 5) Solo el humanismo, que tan profusamente defendía, en diversas variantes Juan Guillermo, es la respuesta correcta a los males que aquejan a las crisis económicas actuales, todas de naturaleza financiera, lo cual redundaría en la idea Estayana de la ineludible necesidad de profundizar en una democracia plena ya que nada es más erróneo que generar dolor y desesperanza por algo que el propio hombre fabrica: el dinero. Una gran enseñanza.

⁴⁵ Consultar el informe *'Las agencias de calificación crediticia. Las hijas de Elena'*, citado anteriormente.

The digital communication - dialogue without borders or a means of strengthening companies` positions

La comunicazione digitale: un dialogo senza frontiere o un mezzo per rafforzare le posizioni delle aziende

Lyubov KIRILOVA IVANOVA

Chief assistant, Doctor, Department of Economics, Faculty of Economics,
Neophit Rilski South -West University of Blagoevgrad, Bulgaria

Ricevuto: 24.10.2022

Accettato: 19.01.2023

DOI: 10.19248/ammentu.471

Summary: The online communication offers a number of services that greatly facilitate the daily life and lifestyle of the modern consumer. First of all, it allows people to communicate in a world or space without geographical, temporal or physical boundaries.

The digital communication, also known as data communication or data transmission, is the transfer of information or data using digital signals over a point-to-point channel. Communication in a digital process is done through a communication technique where thoughts, data or information are digitally encoded as discrete signals.

Key words: online communication, digital communication, data, information

Abstract: la comunicazione online offre una serie di servizi che facilitano notevolmente la vita quotidiana e lo stile di vita del consumatore moderno. Innanzitutto, permette alle persone di comunicare in un mondo o in uno spazio senza confini geografici, temporali o fisici.

La comunicazione digitale, nota anche come comunicazione di dati o trasmissione di dati, è il trasferimento di informazioni o dati utilizzando segnali digitali su un canale punto-punto. La comunicazione in un processo digitale avviene attraverso una tecnica di comunicazione in cui pensieri, dati o informazioni sono codificati digitalmente come segnali discreti.

Parole chiave: comunicazione online, comunicazione digitale, dati, informazioni

1. Introduction:

The communication is a major factor for the development not only of society as a whole, but also for the development and recognition of the company, because various types of organized activity are developed on the basis of communication. Without communication, there is no expansion of the company's activities. In the digital age, where social channels enable interaction at an unprecedented speed, corporate communication takes on a much greater importance¹.

With the boom of new technologies and the advent of the Internet, online communication has great importance in the society. The online communication is that which takes place through social media and the various platforms that exist on the Internet. This is due precisely to digital information, accessible and easy to use. About 4 billion people worldwide access the Internet or communicate digitally. According to World Bank data for 2019, more than half of the world's population regularly uses the Internet, or 56.7% of the population. Even in India, 41% of the population already

1 JOSÉ MANUEL CAMPOS REY, *La importancia de la comunicación en la empresa*, <<https://www.grupofemxa.es/la-importancia-de-la-comunicacion-en-la-empresa>> (accessed on 08 January 2020).

works with the Internet. According to the World Bank, compared to 2005, four times more people use the Internet².

2. The specifics of online or digital communication

The online communication, like any communication, is a two-way one, because there are needed at least two people or two parties to make it happen, with the difference that the persons do not communicate face to face. They use a microphone or through text messages. But this does not mean that the sender and the recipient cannot enter into a dialogue, discuss, express an opinion. The essential characteristic of online or digital communication is that it takes place in the internet space through social networks and platforms. It allows a discussion between two people and affects not only personal conversations, but is an easy means of contact between commercial establishments or companies and customers /users/. Users are facilitated when choosing to buy or sell, give an opinion, exchange information, expose data or are facilitated with the characteristics of a product.

Or we can say that online communication offers a number of services that greatly facilitate the daily life and lifestyle of the modern consumer. First of all, it allows people to communicate in a world or space without geographical, temporal or physical boundaries. This type of communication can be two-way, but at the same time it can cover many addressees, no matter where in the world they are, or we have multi-way communication, given the type of channels and exchange of messages.

Unlike the only means of communication once – the telephone for oral communication and letters and telegrams for written communication, which required time and means of implementation, online communication does not require high costs. Once upon a time, access to information of any kind - news, international events, political and economic situation, lifestyle, information about foreign cultures, etc. was extremely limited, whereas now it is instant, happening in the moment and one receives or sends information from and to any part of the world. In this case we are talking about digital communication and we need to clarify the concept of digital communication and its characteristics.

The digital communication, also known as data communication or data transmission, is the transfer of information or data using digital signals over a point-to-point channel. Communication in a digital process is done through a communication technique where thoughts, data or information are digitally encoded as discrete signals. These signals are transferred electronically to the recipients. Either we have data transfer via a digitized analog signal or via a digital bit stream over point-to-point or point-to-multipoint communication channels. These channels can be of many types. For example, there are storage media, optical fibers, computer buses, wireless communication channels, etc. The data or information is represented as an electromagnetic signal, such as microwaves, electrical voltage, infrared signal or radio waves. All modern people, companies, institutions and organizations depend on this system to communicate with each other. In this case, the source of information usually comes from the keyboard of a computer or mobile device and flows or is transferred in a digital format³.

2 Naselenietoposvetaizpolzvainternet.news.bg, <<https://news.bg/world/54-ot-naselenieto-po-sveta-izpolzva-internet.htm>> (accessed on 05 November 2019).

3 *Comunicación digital: ¿Qué es? Concepto y características*, <<https://www.epitech-it.es/comunicacion-digital/>> (accessed on 16 September 2021).

The specific thing about this system is that only one person is needed for the robot with it. For this reason, this form of communication reduces labor, it is the cheapest possible form of communication at the moment and a means of awareness in various industries at the moment.

The digital communication is one that uses certain methods and tools to convey a message in a digital environment. It means the exchange of information between senders and receivers through the use of new technologies and virtual media⁴.

The main characteristic of digital communication is that the individual or entrepreneur chooses when and with whom he wants to communicate. No matter where in the world the other person is, the message is transmitted instantly.

The online information creates extremely easy and accessible conditions for training and information on various topics in various spheres of science and life.

Of greatest importance, however, is online communication for commercial exchange. It allows quick and timely entry into the relationship of companies with customers, as well as between the various units in trade and also advertising. Or it allows easy interaction between them. The manufacturer creates and produces, the advertising agent helps the product to be visible in space, and the customer to choose, buy and consume. The advantage of digital communication is that it allows instant communication with each customer. In this way, companies can get to know their potential audience much better and know how they should act to gain their trust.

According to GWI data, 6 out of 10 Internet users aged 16 to 64 shop online every week. With the development of mobile technologies, new mobile devices allow faster purchasing through them than through desktop and laptop computers.

According to Statista, the average shopper spends more than \$1,000 a year on online purchases of consumer goods.

The Pandemic negatively impacted online vacation purchases and bookings and curbed the online travel spending, with annual revenue falling by more than 50 percent between 2019 and 2020. In 2021, online travel booking spending increased by 45% and online flight booking revenue rose almost 7% compared to 2020⁵.

The following facts prove the effectiveness of companies' online communication:

- *Helps to adapt to new market changes*
- *To achieve the set goals*
- *Increases employee motivation*
- *Encourages greater engagement in the performance of assigned tasks*
- *Creates a better working environment*
- *Improves the competitiveness of the organization*

This entire process can be implemented in real time or delayed through the various social networks, media, platforms without which online communication would not be possible.

The important role of the Internet as a convenient and fast way of communication without restrictions in the life of the society and the instant reach to any part of the world are discovered precisely by the companies using its potential through the various platforms. In addition to platforms, information exchange is realized through digital media.

The presence of the Internet almost everywhere and the fact that it is accessible through almost any device makes communication easier and faster than ever. In other

4 *Comunicación digital: ¿Qué es? Concepto y características*, <<https://www.epitech-it.es/comunicacion-digital/>> (accessed on 16 September 2021).

5 *Essential global ecommerce stats*, <<https://datareportal.com/global-digital-overview>> (accessed on 16 September 2021).

words, digital communication ignores the physical distance between businesses and customers and enables their 24/7 interaction⁶.

Video conferencing, e-mail message or real-time conversation /chat/ are only some of the means of online communication. Companies also make it possible to communicate with their customers on their pages. This by implementing forms, emails or implementing strategies such as email marketing. All this in order to effectively improve online communication⁷.

3. The Internet users around the world

In their daily communication, people use facebook, twitter, pinterest, skype, telegram, whatsapp, viber most often. These are the so-called social networks that allow us to maintain contact both with professionals in our environment and with family and friend circles. This advantage of theirs makes them essential tools for marketing strategies.

A total of 5.03 billion people around the world use the internet today - equivalent to 63.1 percent of the world's total population⁸. The percentage of Internet users is higher in developed countries, although the trends are also in the poorest countries to invest in the Internet to prepare their citizens for the digital future. There are now fewer than 3 billion people who remain "unconnected" to the internet, with the majority of these people located in Southern and Eastern Asia, and in Africa⁹.

It is obvious that thanks to the development of new technologies, the population of Europe has the necessary skills and means of communication and has become an information society. (See Table 1). There is no country in Europe where the population does not use the online commerce, which greatly facilitates the way of life.

Table 1 - Internet Usage in the European Union - EU27

Internet Users in the European Union – 2022				
EUROPEAN UNION	Population (2022 Est.)	Internet Users, 31-Dec-2021	Penetration (% Population)	Users % Table
Austria	9,006,398	7,920,226	87.9 %	2.0 %
Belgium	11,589,623	10,857,126	93.7 %	2.7 %
Bulgaria	6,948,445	4,663,065	67.1 %	1.2 %
Croatia	4,105,267	3,787,838	92.3 %	1.0 %
Cyprus	1,207,359	1,011,831	83.8 %	0.3 %
Czech Republic	10,708,981	9,323,428	87.1 %	2.3 %
Denmark	5,792,202	5,666,399	97.8 %	1.4 %
Estonia	1,326,535	1,276,521	96.2 %	0.3 %
Finland	5,540,720	5,225,678	94.3 %	1.3 %

6.1.2. Urok2, *10 Pros and Cons of Online Communication for Business*, 2018, Module Digitalna Komunikatsia, Deep, <https://project-deep.eu/private/pdf/COU_5_BG.pdf> (accessed on 16 September 2021).

7 *Online komunikatsia*, <<https://bg.economy-pedia.com/11041101-online-communication>> (accessed on 16 September 2021).

8 *Digital around the world*, <<https://datareportal.com/global-digital-overview>> (accessed on July 2022).

9 *Digital around the world*, <<https://datareportal.com/global-digital-overview>> (accessed on July 2022).

France	65,273,511	60,421,689	92.6 %	15.2 %
Germany	83,783,942	79,127,551	94.4 %	19.9 %
Greece	10,423,054	8,115,397	77.9 %	2.0 %
Hungary	9,660,351	8,588,776	88.9 %	2.2 %
Ireland	4,937,786	4,453,436	90.2 %	1.1 %
Italy	60,461,826	54,798,299	90.6 %	13.8 %
Latvia	1,886,198	1,663,739	88.2 %	0.4 %
Lithuania	2,722,289	2,603,900	95.7 %	0.7 %
Luxembourg	625,978	602,848	96.3 %	0.2 %
Malta	441,543	389,500	88.2 %	0.1 %
Netherlands	17,134,872	16,383,879	95.6 %	4.1 %
Poland	37,846,611	29,757,099	78.6 %	7.5 %
Portugal	10,196,709	8,015,519	78.6 %	2.0 %
Romania	19,237,691	14,387,477	74.8 %	3.6 %
Slovakia	5,459,642	4,629,641	84.8 %	1.2 %
Slovenia	2,078,938	1,663,795	80.0 %	0.4 %
Spain	46,754,778	42,961,230	91.9 %	10.8 %
Sweden	10,099,265	9,692,227	96.0 %	2.4 %
Total European Union	445,250,514	397,988,114	89.4 %	100.0 %

Source: Internet Usage in the European Union-EU27
<https://www.internetworldstats.com/stats>

Unfortunately, this is not the case with underdeveloped countries in continents such as Asia and Africa. In these countries, for various reasons, political and economic, although governments enforce the use of the Internet in education and in administration, the trends regarding the introduction and development of Internet technologies are still weak and their populations are not yet prepared for the digital future era. As of January 2022, Nigeria had more than 109 million internet users – the highest number reported all over Africa. Meanwhile, Egypt ranked second with over 75 million users. The majority of web traffic in leading digital markets in Africa originated from mobile devices – in Nigeria, one of the countries with the largest number of internet users worldwide, 82 percent of web traffic was generated via smartphones and roughly 16 percent via PC devices. This is due in part to the fact that mobile connections are much cheaper and do not require the infrastructure that is needed for traditional desktop PCs with fixed-line internet connections¹⁰. As it is evident from the table below (See Table 2), the lowest percent of population using Internet is in Uganda, which has a population of 42 729 036, according to the statistics of 2018, which means that one third of the population uses Internet or 8 times approximately than the number of users in Nigeria.

Table 2 - Leaders among the African countries, using the Internet

Characteristic	Number of internet users in millions
Nigeria	109.2

¹⁰ LARS KAMER, *Africa: number of internet users in selected countries 2022*, <<https://www.statista.com/statistics/505883/>> (accessed on 21 July 2022).

Egypt	75,66
South Africa	41,19
Morocco	31,59
Uganda	13,92

Source: <https://www.statista.com/statistics>

It sounds interesting the fact that the African state with the fastest Internet is Madagaskar, while Africa's most affordable mobile internet is in Algeria¹¹.

The level of uptake of mobile broadband services across Asia tends to be roughly correlated with the coverage achieved by 4G LTE (and more recently 5G) networks, which have the speed and capacity to support the data rates necessary for consumers to enjoy a positive broadband experience¹².

Strong economic growth, affluence, and the need for information suggest that the Internet should grow explosively in Asia. According to Ang and Loh, the Asian users have a more purposeful attitude toward the Internet than their Western counterparts¹³. The Internet giant in Asia, this Japan where Two-thirds of the more than 150,000 Internet hosts in Asia are in Japan. There is a peculiarity which appears to be a barrier for the internet consumers in Japan, as, in difference of most of the African countries the official language is English, while in Japan the internet communication is in Japan.

More difficult was the situation in China where the first internet was launched in 1995 and except from that the language is still a barrier, as the Internet communication is in Chinese and reading English is not comfortable for many users¹⁴.

Despite the language difficulties for the population of two of the largest countries on the Asian continent, it is striking that both have progressed in the last 20 years. (See Table 3). Against the background of Japan's population, in the year 2000, nearly a third of the population used the Internet, compared to the first half of 2022, when the country's Internet users have nearly tripled, or over 76% of the population. In the country with the largest population in the world, in the year 2000, only 2% used the Internet, and in 2022 it gives the impression that the share of consumers has increased nearly 50 times. Or 34% of internet users on the Asian continent are in China.

The position of India is similar, where the Internet users have increased 16 times since the beginning of the new millennium, and their share is 28.4% of the Asian continent. Indonesia also makes a big leap, increasing the share of the Internet users two hundred times.

This is not the case with one of the medium-sized countries in Asia - North Korea, where in the year 2000 there was not a single Internet user, and today, at the beginning of the 30s of the new century, only 20,000 people use the Internet. (See Table 3).

11 Which country has cheapest internet in Africa? - Quartz, <<https://qz.com/africas-most-affordable-mobile-internet-is-in-algeria-1849586465>> (accessed on 27 September 2022).

12 STEPHEN MARSHALL, *Asia's mobile broadband adoption powers ahead but network operators struggle to see adequate returns*, <<https://www.budde.com.au/Research/Asia-Mobile-Infrastructure-and-Mobile-Broadband>> (accessed on 10 August 2022).

13 PENG HWA ANG, CHEE MENG LOH, *School of Communication Studies, Nanyang Technological University, Singapore, Internet Development in Asia*, <<https://web.archive.org/web/20160103054146/http://www.isoc.org/>> (accessed on 27 September 2022).

14 YU AND HUANG, YU CHIH-HO AND NING HUANG, *China 1996, access to the Internet Growing*, Newsbytes, <XN960108_10U@clari.net> (accessed on 27 September 2022).

Many Asian countries are promoting the Internet by establishing schemes to encourage educational institutions and businesses to connect. The Asian Internet growth rate will therefore be very high, especially compared with the industrialized world¹⁵.

Table 3 - ASIA Internet Use, Statistics Data Mid-Year 2022

State	Population	Internet users - year 2000	Internet users-31.07. 2022
Japan	127,202,192	47,080,000	118,626,672
China	1,448,314,408	22,500,000	1,010,740,000
India	1,402,228,175	5,000,000	833,710,000
Indonesia	278,268,685	2,000,000	212,354,070
Bangladesh	167,377,329	100,000	129,180,000
North Korea	25,961,763	-	20,000

Source: Internet 2022 Usage in Asia, <https://www.internetworldstats.com/stats3.htm>

4. Conclusion

Never before has the world been more deeply connected through trade, communication and travel. This is possible thanks to the digital communication. Communicating online is primarily about awareness, but there must also be selectivity. More careful attention is needed when selecting information in the online space, because it is flooded with fake news and a person can be easily lied to, misled, manipulated. However, the digital communication has its advantages in the present and society can no longer do without it. The globalization continues to change the way people live and companies work. The trade in the past used to mean buying and selling of material goods to a limited extent and only from the countries with the most developed economies. Today, massive data flows and digital platforms enable more countries and smaller companies to participate. The digital platforms reduce the cost of cross-border communications and transactions, allowing businesses to connect with customers and suppliers in any country. The online platforms also allow small businesses and entrepreneurs around the world to participate in global commerce. This has led to the emergence of new types of competitors everywhere in the world.

On the other hand, through the digital platforms, every single individual participates directly in globalization in order to study, search for work, display certain skills, as well as to create personal networks.

The digitization has led to the emergence of new professions. As with the technological changes that occurred at the end of the 20th century as a result of the introduction of robots and other autonomous systems, new jobs with interesting profiles arose, so computerization has forced and continues to force changes in professional orientation. The human interaction with Internet technology will certainly affect motivation and creativity in the long run.

15 PENG HWA ANG, CHEE MENG LOH, *School of Communication Studies, Nanyang Technological University, Singapore,* *Internet Development in Asia,* <<https://web.archive.org/web/20160103054146/http://www.isoc.org/>> (accessed on 27 September 2022).

Cambiar pelle per non cambiar niente: note sul mutamento del sistema bancario italiano

Shedding skin to change nothing: notes on the transformation of the Italian banking system

Marco ZURRU

Università di Cagliari, Dipartimento di
Scienze Politiche e Sociali (Italia)

Ricevuto: 02.05.2023

Accettato: 15.06.2023

DOI: 10.19248/ammentu.472

Abstract

Italian financial capitalism still retains a peculiar and path dependent structure, produced by the events that have shaken the economic system, starting from the state intervention to rescue the banks after the 1929 crisis, and which still produce their long-term effects today: it is a “bank-centric” system, where credit institutions retain a prominent role in the collection of savings and in their allocation to productive investment activities. Our economic system retains some traditional traits, even if grafted into the profound transformations of financialization that have invested the capitalist systems. Deep transformation process of the Italian banking system has therefore left a quasi-monopolistic position of the banks in the management of household wealth and in loans to non-financial companies and a lack or underlying weakness of financial instruments unable to fuel the birth and development of innovative companies in favor of the transformation of the country system.

Keywords: Italian banking system, restructuring, stasis

Riassunto

Il capitalismo finanziario italiano conserva ancora un assetto peculiare e *pathdependent*, prodotto dagli eventi che hanno scosso, a partire dall'intervento statale di salvataggio delle banche dopo la crisi del 1929, il sistema economico e che ancora oggi producono i loro effetti di lungo periodo: è un sistema “banco-centrico”, dove gli istituti di credito conservano un ruolo preminente nella raccolta del risparmio e nella sua destinazione alle attività di investimento produttivo. Il nostro sistema economico conserva dei tratti tradizionali, pur innestati nelle profonde trasformazioni di finanziarizzazione che hanno investito i sistemi capitalistici. Il processo di profondo mutamento del sistema bancario italiano ha lasciato però una posizione quasi-monopolistica delle banche nella gestione della ricchezza delle famiglie e nei prestiti alle imprese non finanziarie e una carenza o debolezza di fondo di strumenti finanziari incapaci di alimentare la nascita e lo sviluppo di imprese innovative a favore della trasformazione del sistema-paese.

Parole chiave: Sistema bancario italiano, ristrutturazione, stasi

1. Introduzione

Le scienze sociali si sono occupate poco del fenomeno dei legami inter-organizzativi: la rete di relazioni tra imprese è stata infatti raramente oggetto di un interesse specifico, al punto che Granovetter¹ lo ha definito il *problema invisibile* della

¹Cfr. MARK GRANOVETTER, *Coase revisited. Business Groups in Modern Economy*, in GIOVANNI DOSI, DAVID TEECEE JOSEF CHYTRY (a cura di), *Technology, Organization and Competitiveness. Perspectives on Industrial and Corporate Change*, Oxford University Press, Oxford 1995.

sociologia economica. Ciò deriva in gran parte dal fatto che i rapporti tra le imprese rimangono nell'ombra e nascosti a chi non ne fa parte; dal fatto che le statistiche sono parametriche per cogliere le specificità della singola impresa e non le relazioni tra imprese; dalla «carenza di strumenti analitici *ad hoc*, appositamente dedicati a questo livello di analisi, che ha reso di fatto meno praticabile la ricerca sul fenomeno»². Questo elemento si complica quando le imprese in questione sono le banche e, soprattutto, quando queste stesse imprese sono sottoposte a un continuativo processo di ristrutturazione interna dovuto alle trasformazioni normative che regolano l'intero sistema bancario. In questo articolo, attingendo ad una ampia letteratura di taglio economicistico, si discutono, in forma sintetica, ragioni, motivi ed esiti della trasformazione del sistema bancario italiano negli ultimi 30 anni, ponendo in evidenza le distinte fasi del processo di concentrazione e i limiti sostanziali di questo mutamento.

2. Il lungo periodo di concentrazione

Almeno per ciò che concerne l'Italia, l'arco delle giustificazioni avanzate per legittimare il processo di trasformazione del sistema del credito (spesso provenienti dal campo accademico) sono legate all'importanza e alla forza dei processi di tipo isomorfo³. Il processo di unificazione monetaria europea avrebbe, infatti, determinato un cambiamento di «regime di funzionamento» per le economie dei paesi aderenti⁴; in particolare sarebbero decaduti alcuni dei molteplici fattori di competitività che hanno sostenuto il sistema produttivo italiano nel passato (svalutazione monetaria e sussidi pubblici): «Ciò significa che per mantenere il proprio spazio nei mercati internazionali e per garantirsi adeguate potenzialità di sviluppo, il nostro sistema economico deve adattare il proprio modello di specializzazione al nuovo regime di funzionamento europeo»⁵.

Cosa servirebbe in tal senso? Varie funzioni di *investment banking*, quali servizi per il collocamento del capitale azionario, per operazioni di acquisizione e fusione, per aumenti di capitale, una forte presenza di investitori istituzionali, attività di *corporate finance*, etc....

Il nostro sistema bancario -in passato posto sostanzialmente sotto il controllo pubblico⁶sia nella forma diretta del controllo azionario (generalmente esercitato dal

²JOSELLE DAGNES, *Struttura sociale e esiti economici: il caso del mercato azionario italiano*, in «Rassegna Italiana di Sociologia», 1, 2013, pp. 27-54; lb., *Struttura e dinamica dei legami inter-organizzativi nel capitalismo finanziario italiano*, in «Stato e mercato», 101 (2), 2014, pp. 225-257. Vedi anche MARK S. MIZRUCHI, *What Do Interlocks Do? An Analysis, Critique, and Assessment of Research on Interlocking Directorates*, in «Annual Review of Sociology», Vol. 22, 1996, pp. 271-298; ANGELO SALENTO, *Finanziarizzazione delle imprese e "shareholdervalue" in Italia. Un'analisi sociologica*, in «Stato e mercato», 97 (1), 2013, pp. 95-127.

³PAUL J. DI MAGGIO E WALTER E. POWELL, *La gabbia di ferro rivisitata. Isomorfismo istituzionale e razionalità collettiva nei campi organizzativi*, in lb. (Ed.), *Il neoistituzionalismo nell'analisi organizzativa*, Edizioni di Comunità, Torino 2000.

⁴Cfr. MARCELLO MESSORI, *Banche, riasseti proprietari e privatizzazioni*, in «Stato e mercato», 1, 1998, pp. 93-126.

⁵Ivi.

⁶ Tale posizione dominante delle banche pubbliche trovava una spiegazione e una giustificazione nel carattere peculiare attribuita in passato all'attività bancaria, la quale «[...] veniva considerata come una attività di pubblica utilità, stante il ruolo estremamente rilevante del sistema creditizio nella generazione dei capitali indispensabili a sostenere lo sviluppo economico del paese. L'argomento funzionava in questo modo: poiché il sostegno allo sviluppo economico di un paese può essere pensato come una funzione pubblica, è bene che anche gli strumenti che consentono l'esercizio di questa funzione siano controllati

Ministero del Tesoro) sia in quello di diritto di nomina degli amministratori (pur in assenza di controllo del capitale) - alla luce delle proprie condizioni di inefficienza e delle complicate relazioni con la sfera della politica, non era però in grado di garantire tali passaggi epocali.

Lo stretto legame tra “il principe e la banca” viene ricordato anche da Guido Carli, (Governatore della Banca d'Italia dal 1960 al 1975) nella celebre intervista sul capitalismo italiano effettuata da Scalfari. In un passaggio significativo, Carli ricorda come - almeno per le Casse di Risparmio- «il personale dirigente di questi istituti [...] è da lunghi anni caratterizzato politicamente. Parlo ovviamente delle presidenze e dei consigli di amministrazione. Le nomine al vertice delle Casse di Risparmio sono in larga misura rimesse agli enti locali. Questi a loro volta erano governati da certe maggioranze, e si era affermata la convinzione che le maggioranze avessero il diritto di indicare gli uomini preposti agli incarichi nelle Casse di Risparmio anche indipendentemente da specifici requisiti tecnici»⁷.

In Italia i gruppi bancari avevano un peso preponderante rispetto ai mercati e controllavano - direttamente o indirettamente - gran parte degli altri intermediari finanziari. Le debolezze del sistema del credito erano note: «[...] sono il risultato di mezzo secolo di rigida regolamentazione. Mirando più alla stabilità che all'efficienza, tale regolamentazione ha fissato le forme di credito che ciascun tipo di banca poteva offrire, ha vietato l'ingresso bancario nel capitale delle imprese industriali, ha cristallizzato il predominio della proprietà pubblica nel settore, ha ostacolato la concorrenzialità dei mercati creditizi, ha frenato la crescita dimensionale e organizzativa delle singole aziende bancarie»⁸.

Bisogna poi ricordare la grande capacità di controllo del governo centrale sul sistema di credito: il governo poteva nominare direttamente gli amministratori degli enti bancari, compresi i presidenti delle casse di risparmio e - tramite l'IRI - quelle delle banche di interesse nazionale. È evidente come questo modello di *governance* potesse aprire la porta a interessi assolutamente estranei a una corretta e proficua gestione bancaria, di cui una quota di sofferenze ed incagli che ancora pesano sui bilanci degli Istituti ne sono una diretta conseguenza.

Si imponeva, dunque, un severo e rapido processo di trasformazione dell'intero assetto bancario. L'inizio della trasformazione data nel 1990, con la legge 218 (Amato-Carli), che cerca di riconoscere alcune istanze provenienti da Bruxelles. La 218/90 ha introdotto incentivi fiscali per la trasformazione delle banche in società per azioni e per le operazioni di concentrazione. Per facilitare questa transizione la legge

dalle amministrazioni pubbliche»; in GIAN PAOLO BARBETTA, *Le fondazioni di origine bancaria. Dalla nascita per caso all'esercizio dell'innovazione sociale*, in GILBERTO TURATI, MASSIMILIANO PIACENZA, GIOVANNA SEGRE (ed.), *Patrimoni & Scopi. Per un'analisi economica delle fondazioni*, Edizioni Fondazione Giovanni Agnelli, Torino 2008.

⁷GUIDO CARLI, *Intervista sul capitalismo*, Laterza, Roma-Bari 1977.

⁸ Cfr. MARCELLO MESSORI, *Banche*, cit. Un altro autore, Michele Grillo, mette in luce alcune determinanti di questo significativo *deficit* di concorrenzialità, giacché «gli ostacoli al libero estrinsecarsi delle forze del mercato nell'industria bancaria hanno natura diversa da quelli che possono essere ricondotti alla *costituzione o rafforzamento* di singole posizioni dominanti; essi attengono piuttosto ad assetti di organizzazione dell'industria che possono favorire l'instaurarsi di equilibri di mercato collusivi [...] era necessario che si instaurassero tra le banche presenti in numero eccessivo sul mercato, forme di convivenza non competitiva affinché a ciascuna fosse consentito di potere continuare ad operare con costi e prezzi elevati in uno spazio economico che, dal punto di vista dell'efficienza, avrebbe dovuto essere occupato da un numero più ridotto di imprese», MICHELE GRILLO, *Concentrazioni bancarie e concorrenza*, in «Il Mulino», 3, 2006, pp. 508-516.

prevedeva lo scorporo delle banche che avevano la forma di fondazione (o enti associativi) dalla fondazione stessa⁹.

Nel 1992 si riconosce la II direttiva UE, con l'introduzione della "Banca Universale", ovvero il superamento delle diverse specializzazioni del sistema creditizio¹⁰.

Nel 1993 le precedenti trasformazioni vengono definite all'interno del Testo Unico (noto come TUB, entrato in vigore nel 1994): con il TUB si abbandona definitivamente la logica delle specializzazioni (eccezion fatta per le banche di credito cooperativo), viene meno la distinzione tra breve e lungo termine, il limite alla detenzione di partecipazioni in imprese industriali, si riducono le barriere all'ingresso di intermediari stranieri nei nostri mercati dei servizi finanziari, si attenua la separazione tra banche e imprese industriali; insomma, si afferma la *natura imprenditoriale* dell'attività bancaria.

Nel 1997 si approva il TUF, il Testo Unico sulla intermediazione finanziaria, che introduce la banca come intermediario mobiliare. È a partire da questa data che «le banche hanno sviluppato una intensa operatività nel settore dell'intermediazione mobiliare destinato a prendere quasi il sopravvento sul modello di *banca azienda di credito*, in una prospettiva che vedeva l'attività tipica della banca quale [...] attività destinata ad avere un peso minore nella formazione dei margini di utile¹¹.

Le innovazioni indotte dalle normative che conducono al processo di consolidamento, riduzione della proprietà pubblica e alla trasformazione delle banche italiane in S.p.a. sono notevoli, attivano processi di concentrazione, trasformazione organizzativa, ristrutturazione e razionalizzazione. L'estensione del cambiamento è dimostrata da diversi dati: tra il 1990 e il 2001 sono state realizzate oltre 552 aggregazioni, che hanno interessato banche cui faceva capo circa la metà dei fondi complessivamente intermediati. Il numero delle banche in attività si è ridotto del 30%, passando da 1061 a 769¹²; agli inizi del 2000, un settimo dei proventi delle privatizzazioni è costituito da entrate derivanti da dismissioni di banche pubbliche; le banche quotate in borsa erano 22 nel 1992, 40 nel 1999¹³; dopo il Belgio e la Grecia, il nostro paese ha fatto registrare il più elevato rapporto fra operazioni di «fusione e acquisizione» e numero medio delle banche presenti nel mercato nazionale; se nel 1990 il grado di concentrazione del mercato bancario italiano era più o meno la metà di quello medio della Ue, intorno al

⁹ È noto che la "legge Ciampi" imponesse alle fondazioni la dismissione, entro il 2005, delle loro quote di controllo. Viceversa, per molti anni ancora, le fondazioni hanno continuato a mantenere in portafoglio quote di maggioranza relativa o "pesanti" quote di minoranza. Una notevole ricostruzione della nascita e del percorso di trasformazione delle fondazioni come soggetto proprietario in MARCELLO MESSORI, *Banche e fondazioni bancarie*, in FRANCO RIOLO E DONATO MASCIANDARO (a cura di), *Il governo delle banche in Italia*, Fondazione Rosselli, IV Rapporto sul sistema finanziario italiano, Edibank, Milano 1999.

¹⁰ Elogiando il lavoro svolto dalla Banca d'Italia, Cassese descrive questa fase come quella del passaggio «Dalla balcanizzazione alla banalizzazione»: «[...] il primo obiettivo: ridurre le differenze, non solo formali, degli statuti delle diverse specie di banche, in modo che tra di loro non vi fossero più steccati, dando a tutte le banche la forma standard dell'impresa, quella della società per azioni. In questo modo si livellava il campo da gioco, consentendo a tutti lo stesso ambito operativo». SABINO CASSESE, *Gli assetti proprietari delle banche: trasformazioni o trasformismo?*, in «BANCA IMPRESA SOCIETÀ», a. XXI, n. 2, 2002, pp. 179-184.

¹¹ Cfr. MARIA CRISTINA QUIRICI, *L'attività bancaria, aspetti definitivi e relativi tratti evolutivi*, in LORENZO GAI (a cura di), *La banca. Profili istituzionali, operativi e gestionali*, Franco Angeli, Milano 2020; MARCO BETTI, *Convergenza o diversità? Il sistema bancario italiano tra concorrenza e radicamento sociale*, in «Stato e Mercato», 1, 2016, pp. 83 - 118.

¹² LUCA GIORDANO, ANTONIO LOPES, *Reti bancarie, credito e sistema produttivo meridionale*, in «Rivista Economica del Mezzogiorno», XXIII, 4, 2009, pp. 827-868.

¹³ Cfr. CASSESE, *Gli assetti proprietari delle banche*, cit.

2005 le distanze si erano annullate¹⁴; se nei primi anni '90 il peso della proprietà statale nel settore creditizio era poco sotto il 75% (13 punti percentuali sopra quello tedesco e 38 rispetto alla Francia), agli inizi del 2000 si era pressoché azzerata¹⁵.

3. Le distinte fasi del processo di ristrutturazione

In particolare, Messori suddivide il periodo delle trasformazioni del sistema bancario in tre fasi: nella prima fase (1990-1997) è evidente una riduzione delle barriere protettive e un aumento della concorrenza (soprattutto su spinta normativa comunitaria), un'elevata apertura di nuovi sportelli sia nel Centro Nord sia nel Sud, ma anche crisi delle banche più inefficienti e operanti in segmenti protetti di mercato, soprattutto nel Mezzogiorno: «Il sistema bancario meridionale ha attraversato una crisi strutturale che ne ha minato l'operatività. La crisi ha comportato la cessione delle maggior banche meridionali a gruppi bancari e compagnie di assicurazione esterne all'area nonché l'acquisizione, in funzione di salvataggio, di molte piccole banche locali da parte di banche medio-piccole, medie e grandi del Centro-Nord»¹⁶.

Le operazioni di salvataggio delle banche del Sud si sono tradotte in «incorporazioni o acquisizioni di controllo di banche piccole e medie da parte dei maggiori gruppi bancari nazionali e da parte di gruppi bancari regionali, in fusioni fra banche medie e piccole specie nel Centro-Nord e in aggregazioni fra banche di Credito cooperativo. «Eppure più di mezzo secolo di attività protetta, di mercati creditizi segmentati, di commistione fra proprietà pubblica e intrusione politica non sono cancellabili in un decennio»¹⁷. Infatti, la maggior parte degli istituti italiani ha continuato a difendere i propri segmenti protetti di mercato; trascurare la selezione e il controllo di clientela a vantaggio delle pratiche di multi-affidamento e delle garanzie patrimoniali; affidarsi ai salvataggi pilotati dalle autorità pubbliche; infine, la caduta della separazione rispetto alla proprietà di imprese industriali non ha prodotto una trasformazione del governo societario di lungo termine, «ma è stata piuttosto l'occasione per il salvataggio dei clienti insolventi e per il consolidamento di antichi legami di potere»¹⁸. Alla fine, le «banche italiane non hanno accresciuto la loro integrazione nei mercati internazionali dei capitali»¹⁹.

La seconda fase è quella che va dal 1997 al 2002: qui è presente una voluminosa attività dei processi di fusione e acquisizione, con il coinvolgimento dei grandi gruppi italiani: «Oltre alla BNL rimasta ai margini dei processi di consolidamento, si sono costituite o hanno assunto una nuova forma nazionale: Banca Intesa, Unicredito italiano, San Paolo-IMI, Capitalia e Monte dei Paschi. Sul versante delle banche popolari, si è registrata la costituzione del Banco popolare di Verona e Novara e il rafforzamento di Antonveneta»²⁰. Tra la prima e la seconda fase si è realizzata la scomparsa di un

¹⁴MARCELLO MESSORI, *Banche e fondazioni bancarie*, in FRANCO RIOLO E DONATO MASCIANDARO (a cura di), *Il governo delle banche in Italia*, Fondazione Rosselli, IV Rapporto sul sistema finanziario italiano, Edibank, Milano, 1999; MARCELLO MESSORI, *Fondazioni e assetti proprietari del sistema bancario*, in LUIGI FILIPPINI (a cura di), *Economia delle fondazioni. Dalle "Piae Causae" alle fondazioni bancarie*, Il Mulino, Bologna 2000; MARCELLO MESSORI, *Sistema bancario, ricchezza finanziaria e crisi economica in Italia*, in «Banca Impresa Società», 3, 2011, pp. 363-395.

¹⁵UGO INZERILLO, MARCELLO MESSORI, *Le privatizzazioni bancarie in Italia*, in SERGIO DENARDIS (a cura di), *Le privatizzazioni italiane*, il Mulino, Bologna 2000.

¹⁶MESSORI, *Sistema Bancario*, cit.

¹⁷*Ivi*.

¹⁸*Ivi*.

¹⁹*Ivi*.

²⁰*Ivi*.

autonomo settore bancario nel Mezzogiorno²¹ e non sono mutati gli orientamenti di fondo del sistema, ovvero la prevalenza verso attività di tipo tradizionale (*retail e corporate*) e un diffuso radicamento territoriale²².

La terza e ultima fase è quella che va dal 2005 al 2007: si chiude l'era del governatore Fazio e i più grandi gruppi italiani si aggregano - senza *intrusioni* dell'autorità di vigilanza - portando all'inserimento del nostro settore bancario nei processi europei di aggregazione transfrontaliera, grazie alla nascita di Unicredit e Intesa Sanpaolo²³, due fra i maggiori gruppi bancari dell'Unione Europea Monetaria per dimensione dell'attivo.

Allo scoppio della crisi finanziaria, il nostro paese poteva contare sul gruppo Unicredit (leader nel mercato europeo), su Intesa-San Paolo (leader sul mercato europeo ma fortemente orientato sul mercato domestico), Monte dei Paschi, UBI e BPI (gruppi di dimensione nazionale). Anche se le attività finanziarie crescono in modo rilevante, se la spinta alla concorrenza si fa più accesa, se la compromissione degli utili derivanti dalla attività tradizionale più forte, se le innovazioni tecnologiche premono verso una trasformazione e scomposizione della catena del valore dell'attività creditizia, il caso italiano continua a rimanere *tipico*, tant'è che c'è chi parla di "sistema ibrido", né *bank based* come quello tedesco o giapponese, né *market oriented* come quello anglosassone²⁴. La struttura del sistema creditizio italiano continuava, dunque, a nascondere diverse fragilità: «insufficienza dei controlli interni e nella gestione del rischio per Unicredit, vocazione eccessivamente sistemica rispetto alla finanza nazionale per Intesa-San Paolo, abnormi "prezzi di carico" delle nuove acquisizioni per Monte dei Paschi, strutturali problemi di *governance* per le banche popolari quotate. Essi comportavano, inoltre, un accresciuto divario dimensionale fra mutanti e mutuatari, caratterizzati dalla forte presenza di piccole e piccolissime imprese non finanziarie»²⁵.

4. Alcune conclusioni

Alla fine del processo di consolidamento del settore del credito italiano, il profilo finanziario della nostra economia può essere così sintetizzato: un settore

²¹ Cfr. FABIO PANETTA, *Il sistema bancario italiano negli anni Novanta. Gli effetti di una trasformazione*, Il Mulino, Bologna 2004; FABRIZIO MATTESINI E MARCELLO MESSORI, *L'evoluzione del sistema bancario meridionale: problemi aperti e possibili soluzioni*, Il Mulino, Bologna 2004. Ho discusso approfonditamente il tema in MARCO ZURRU, *Senza credito. Le trasformazioni del sistema bancario in Italia e le sue conseguenze per il Mezzogiorno*, in «Cambio. Rivista Sulle Trasformazioni Sociali», 12(23), 2022, pp. 27-46.

²² Secondo l'autore, in questa fase non si è ancora pienamente generata la presenza in Italia di gruppi bancari di caratura europea. Nel contempo, però, sono continuati interventi "intrusivi" di regolamentazione da parte del governatore della Banca d'Italia Fazio. «Dopo aver già distorto la seconda fase delle aggregazioni negando le autorizzazioni all'acquisizione della Banca commerciale italiana da parte di Unicredit e all'acquisizione dell'allora Banca di Roma da parte di San Paolo-IMI (1999), fra il 2002 e il 2004 Fazio si è opposto esplicitamente a ogni ulteriore operazione di mercato che non riguardasse le banche popolari o le banche regionali; inoltre, fra il 2004 e il 2005 egli ha attuato un'opaca e illegittima difesa dell'italianità di Antonveneta e di BNL, sfociata nelle sue dimissioni e in una ridefinizione dello stile di vigilanza e della *governance* di Banca d'Italia». (MESSORI, *Sistema Bancario*, cit., 2011).

²³ In questa fase l'olandese Abn-Amro acquisisce Antonveneta, poi passata allo spagnolo Santander e infine comprata (con un abnorme prezzo di carico, e con importanti conseguenze giudiziarie) nel 2007 da Monte dei Paschi; la francese BNP acquista la BNL; il francese Crédit Agricole si radica nel paese con una autonoma rete di distribuzione; Unicredit incorpora la tedesca HVB; si costituisce il Banco Popolare Italiano e Unione Banche italiane (con la fusione fra Banca popolare unita e Banca Lombarda).

²⁴ Cfr. ENZO SCANNELLA, *La catena del valore dell'intermediazione creditizia nell'economia delle imprese bancarie*, Franco Angeli, Milano 2011; RICCARDO CASTELNUOVO, *Aspetti generali dell'analisi comparata tra sistemi finanziari. Alcune proposte metodologiche*, Banca d'Italia, Roma 2005.

²⁵ MESSORI, *Sistema Bancario*, cit., 2011.

imprenditoriale sotto-dimensionato e fortemente dipendente dai finanziamenti bancari; la loro assenza (salvo un ristretto numero di società) dai mercati azionari e un uso marginale di quelli obbligazionari; un mercato azionario dominato dalle società finanziarie, da ex imprese a partecipazione statale e da *utility*; un mercato dei *corporate bond* di forte monopolio di poche grandi imprese e attraversato da continui scandali²⁶; un mercato del *privaty equity* pressoché assente nel *venture capital* e delle prime fasi di *start up* delle imprese innovative e, viceversa, sostanzialmente impegnato sulla successione o sulla ristrutturazione proprietaria di piccole e medie imprese famigliari; una posizione quasi-monopolistica delle banche nella gestione della ricchezza delle famiglie e nei prestiti alle imprese non finanziarie; una carenza o debolezza di fondo di strumenti finanziari capaci di alimentare la nascita e lo sviluppo di imprese innovative; una sostanziale marginalità dei fondi pensione e dei fondi comuni di investimento. Insomma, «Il risultato è che - alla fine del 2010 - la quota della ricchezza finanziaria delle famiglie italiane, allocata presso investitori istituzionali, si è attestata al 20%, che è il valore più basso fra quello dei grandi Paesi europei e anglosassoni e il solo a segnare un decremento rispetto all'inizio degli anni Duemila»²⁷. Dunque, il settore bancario ricopre ancora una posizione fondamentale, quasi-monopolistica, nella intermediazione fra ricchezza finanziaria delle famiglie²⁸ e finanziamenti delle imprese. È dunque lecito chiedersi in che modo le banche abbiano utilizzato questo ingente patrimonio finanziario, se a proprio quasi esclusivo vantaggio al fine di salvaguardare la propria redditività nel confronto concorrenziale internazionale o se siano riuscite a incidere sul potenziale di crescita del nostro sistema economico territorialmente eterogeneo e differenziato.

²⁶Ivi.

²⁷Ivi.

²⁸ Le famiglie europee nel 2015 detenevano *assets* finanziari per complessivi 33.529 miliardi di euro, pari al 227,9% del PIL UE; allo stesso tempo, risultavano gravate di debiti di natura finanziaria per il 69,4% del PIL, ovvero 10.208 miliardi di euro. Pertanto, la ricchezza finanziaria netta nella UE dei privati ammontava al 158,5% del PIL. La ricchezza finanziaria delle famiglie italiane ammonta al 250% del PIL, mentre l'indebitamento finanziario a circa il 60%: al netto, quindi, deteniamo *assets* finanziari intorno al 190% del PIL, superando realtà come la Danimarca, le cui famiglie godono di una ricchezza finanziaria netta di poco superiore al 170% e risultando appena sotto dell'Olanda con il suo 200%. Le famiglie italiane, quindi, sono ricche di *assets* finanziari più della media europea e anche delle famiglie tedesche, che al netto dei debiti non vanno oltre il 130% del PIL; EUROSTAT, *Euroindicators2017*, in <https://ec.europa.eu/eurostat/news/euro-indicators> (2 maggio 2023).

Archivos e Identidad Nacional: Intentos de organizar y búsqueda de la identidad nacional en los registros de Chile y los Archivos Europeos **Archives and National Identity: Attempts to organise and search for national identity in Chilean and European archival records**

María Elena IDUARTE COFRÉ

Universidad de Playa Anchas de Ciencias de la Educación
Archivo Histórico de Quillota.

Ricevuto: 18.08.2022

Accettato: 12.11.2023

DOI: 10.19248/ammentu.473

Abstract

It exposes the actions during the second half of the nineteenth century, both from the State and the personal motivations for going to European archival institutions to look for documents with information to be able to reconstruct the history of Chile.

Key words: Archive, Chile, history, documentary heritage

Resumen

Se expone las acciones durante la segunda mitad del siglo XIX, tanto desde el Estado como las motivaciones personales por acudir a instituciones archivísticas europeas para buscar documentos con información para poder reconstruir la historia de Chile.

Palabras clave: Archivo, Chile, historia, patrimonio documental

1. Introducción

Esta investigación se describen las acciones tanto desde el Estado, como iniciativas privadas para investigar el pasado colonial a través de la revisión de archivos localizados en Europa con el fin de obtener fuentes relativas a la historia nacional. La creación de la República independiente con intelectuales de origen nacional y extranjero que, visualizaron la necesidad de construir y conocer una historia nacional que permitiera el reconocimiento en ella de un pasado por el cual el Estado y los intelectuales basaran sus discursos y líneas de actuación.

El estudio de fuentes históricas ha permitido estudiar aspectos de la historia nacional con la mirada desde el estudio de la gestión documental poco reconocidos por la historiografía chilena. Ello ha permitido construir aquella actividad diplomática y de iniciativas personales que llevaron a importantes intelectuales a revisar archivos en Europa. Las fuentes estudiadas se encuentran en el archivo de gestión del Archivo Nacional de Chile, constituido por memorias, informes, etc. de diplomáticos y autoridades del Estado chileno interesadas en realizar estas investigaciones. Las órdenes religiosas se han hecho partícipe con sacerdotes inquietos por reconstruir las historias de sus instituciones en Chile.

2. La Moción del Senador Ramón Rozas y la necesidad de la agrupación de los documentos históricos

El 9 de febrero de 1897, el senador Ramón Ricardo Rozas, estableció una moción de proyecto de ley para crear archivos en Chile. En esta presentación ante el Senado, expuso los argumentos que justificaban establecer una legislación para el buen funcionamiento de los archivos que producían hasta ese momento las instituciones públicas, así como la preocupación por la custodia, conservación y el acceso a aquellos

documentos históricos. Los argumentos se basaron en la tradición de los países civilizados que tenían entre sus normas la custodia de su documentación: «En todos los países civilizados del mundo se ha dado especial preferencia a la custodia i arreglo de los antiguos documentos, ya oficiales, ya de carácter privado, que son lo que en justicia... podría llamarse la historia de un pueblo»¹.

Su diagnóstico fue claro en cuanto al estado de los documentos patrimoniales e incluso considerando las normativas del Gobierno de Manuel Montt con la Oficina de Estadística:

En Chile nada se ha hecho aun en pro de los Archivos Nacionales, perpetua manifestación de nuestras glorias pasadas [...] En la actualidad, esos antiguos papeles, que guardan toda la historia patria, yacen dispersos, tirados en el suelo i abandonados a la incuria, perdiéndose desastrosamente [...] La misma documentación del período de nuestra independencia (vergüenza da decirlo) yace dispersa en varias oficinas públicas, perdida en gran parte, por nuestra desidia².

En esta presentación expuso el estado de la situación de los documentos producidos tanto en la época colonial como en la República. Rozas (1902) señaló: «durante años hemos tenido oportunidad de ver el valioso Archivo de la Real Audiencia, de la Contaduría Mayor, de la Tesorería General, del Ministerio de Gobierno y otros no menos interesantes, completamente abandonados»³.

Reafirmó la importancia de una conservación documental adecuada, tanto para la historia nacional, como para la gestión pública: «I conocer esa documentación es no solo indispensable i necesario a la historia, sino también a las relaciones privadas de las familias, a la fortuna pública e individual i aun a la industria nacional»⁴. Resaltando que lo anterior implica tener acceso a los documentos: «Todo documento que va al archivo es de dominio público, es decir, puede ser consultado por quien quiera... no hay archivo posible sin índice. Un documento que no está catalogado es un documento perdido»⁵. Citó, respecto del acceso al Archivo General de Gobierno, que pese a disponer de documentos de carácter histórico, no estaban disponibles de libre acceso al público, salvo autorización del Gobierno, según la Ley del 21 de junio de 1887, a lo cual mostró su desacuerdo: «Así es que legalmente la documentación histórica del país está sustraída del conocimiento del público.... ¿Cuánto tiempo debe durar este período de reserva de los documentos?»⁶.

Así mismo, indicó que no era posible que un país como Chile no pusiera a disposición de los usuarios los documentos de gran relevancia histórica como hasta ese momento lo habían hecho otros países como España, con la publicación de documentos del Archivo de Indias o en América como Colombia con «Documentos para la Vida del Libertador» y Argentina con «Documentos de Pedro de Angelis» entre otros. En estas argumentaciones acompañó cartas de connotadas personalidades como José Toribio Medina, destacado estudioso y promotor de importantes publicaciones de documentos coloniales, Carlos Morla Vicuña ministro de Relaciones Exteriores de Chile e historiador, quien solicitó al cónsul general de Chile en Italia, don Joaquín Santos Rodríguez, y al cónsul general de Chile en España don Pedro Yuste, respectivamente, copia del reglamento del Archivo Vaticano, un «registro - protocolo»; no era un

¹ RAMÓN ROZAS, *Moción sobre Establecimiento de un Archivo Nacional*, Imprenta Nacional, Santiago de Chile 1902, p. 3.

²*Ivi*, p. 4.

³*Ibidem*.

⁴*Ivi*, p. 5.

⁵ *Ivi*, p. 7.

⁶*Ibidem*.

documento formal de normativa archivística, pero sí estructuraba la organización interna de la documentación, y el Real Decreto orgánico del Cuerpo facultativo de archiveros, bibliotecarios y anticuarios de España y el Reglamento dictado para su ejecución, de 1887, que fueron adjuntados a la propuesta de Ley presentada por Rozas. Para Ramón Sotomayor Valdés, la existencia de un archivo intermedio como el Archivo General de Gobierno sería inadecuada si se planteaba la existencia del Archivo Nacional, pues cada oficina ministerial debía conservar su documentación y enviarla directamente al Archivo Nacional. Su planteamiento se formuló no por considerarlo demás, sino que respondió a que los procesos de orden y catalogación de los documentos no se cumplían correctamente desde las mismas oficinas que generaban los documentos que luego eran destinados al Archivo General de Gobierno, donde no se conservaba un orden propicio para una adecuada búsqueda, en consecuencia: «las irregularidades proceden de los Ministerios, donde se han formado legajos, tales como se hallan en el archivo general. Esto quiere decir que en todas las oficinas es necesario tener empleados en el arte de catalogar y formar archivos»⁷.

Idea que puso de manifiesto la ausencia de una estrategia de acción efectiva respecto al tratamiento de los archivos producidos por los ministerios y la falta de personas con formación técnica para la realización de esta labor, en definitiva, archiveros.

Otra opinión autorizada, fue la de José Manuel Frontaura ex jefe de la Sección de Manuscritos de la Biblioteca Nacional de Chile

«Hay ahí tal material de datos preciosos, son de tanta importancia estos documentos, que parece mentira que hay transcurrido más de 80 años de nuestra vida independiente, sin que los gobernantes se hayan preocupado de la grave responsabilidad que asumen al descuidar una cosa tan esencial como el organizar los archivos nacionales»⁸.

Frontaura en su carta mencionó a los distintos historiadores e investigadores que se encontraban con grandes dificultades a la hora de pedir la información solicitada debido a las condiciones de los documentos: «Ahí en ese maremágnum de papeles concurrían en medio de insuperables dificultades i trabajos a buscar datos para sus obras historiadores como los señores Amunátegui, Barros Arana, Bulnes, Medina, Sotomayor Valdés... Vidal Gormaz»⁹.

Esta sería una de las causas de la motivación surgida de varios de estos historiadores e investigadores que debieron viajar a Europa a buscar la documentación necesaria para sus investigaciones. Otra idea importante planteada por Frontaura fue que el proyecto del senador Rozas no consideraba el número de personal necesario para atender los requerimientos de un archivo de tales características. Este punto será un tema recurrente incluso después de creado el Archivo Nacional.

El proyecto de ley contemplaba la obligación de destinar todo documento expedido por instituciones públicas a un archivo nacional, la relevancia de confeccionar catálogos para la identificación de la documentación, y que los archivos podrían expedir copias de los documentos. Consideraba el establecimiento de siete archivos correspondientes a cada sector de la administración: el Archivo General de Gobierno, los archivos judiciales, los cuales ya existían; el Archivo de las cámaras del Congreso; los Archivos municipales; los Archivos de la Comandancia de Armas, en definitiva, cada área gestionaría la producción de sus archivos como archivos centrales.

⁷ *Ivi*, p. 17.

⁸ *Ivi*, p. 23.

⁹ *Ivi*, p. 22.

Consideraba, así mismo, la creación del Archivo Nacional donde se custodiarían todos los documentos de antigua data, tanto de origen colonial como los de la época republicana. Se ordenaría la transferencia inmediata de la documentación de los archivos con una data anterior al año 1860 y se mandaría preparar la transferencia de aquellos documentos que fueran cumpliendo 20 años, y para los archivos de las cámaras establecía 30 años. El proyecto conservaría el Archivo General de Gobierno, pero contemplaría restricciones de acceso al público y cada ministerio debía enviar su documentación de más de cinco años a este, es decir, el Archivo General de Gobierno quedaba como intermedio. Este proyecto entregó normas de un sistema archivístico para el tratamiento adecuado de los documentos considerando todas las instituciones públicas productoras. Sin embargo, la necesidad del proyecto presentado por el senador Rozas no prosperó.

Los fundamentos dados por la mayoría de las opiniones consultadas se basaban en la necesidad de crear un archivo de carácter histórico para preservar la memoria nacional, más que de un lugar para la buena conservación de los fondos generados por el Estado y su administración. Además, con esta idea se pone de manifiesto el escaso interés de las autoridades chilenas de la época, en relación con solicitudes de información para la propuesta legislativa del Senador Rozas que, finalmente no prosperó. El historiador y político Ramón Sotomayor Valdés, se preguntó:¹⁰ «¿para qué se alojarían por mucho ni por corto tiempo en una oficina intermedia? El Archivo General de Gobierno no tiene razón de ser una vez establecido el Archivo Nacional que Ud. propone» señaló Sotomayor.

De igual forma, se desconoce el origen de esta iniciativa, la respuesta la encuentra en el ámbito internacional de la época, principalmente en el contexto de España que se encontraba generando nuevas instituciones y normativas, como fue la creación en 1858 del Archivo General Central del Reino, ubicado en Alcalá de Henares, el cual funcionó como archivo General de la documentación de la Administración hasta 1939 cuando fue destruido recién acabada la Guerra Civil. Otra iniciativa española de la época es la creación del Archivo Histórico Nacional en 1866, que albergó la documentación de las órdenes e instituciones eclesiásticas, como consecuencia de la desamortización de Mendizábal. Asimismo, en 1897 en Francia se creó la Dirección de Archivos, para unificar la dirección de los archivos nacionales y departamentales¹¹.

Fueron estos antecedentes los que, inspiraron al senador para plantear dicha iniciativa; estas ideas estuvieron vinculadas con la corriente europea de nacionalismo que llevó al viejo continente a mirar los archivos durante la segunda mitad del siglo XIX, y que influyó en Chile como se ha indicado con la búsqueda en Europa de nuestra historia en sus archivos.

Por Ley 2754 de 28 de enero de 1913 y bajo la presidencia de Ramón Barros Luco, se destinaron los recursos necesarios aprobados para la compra del espacio que ocupaba el Convento de Santa Clara, en la Alameda de Santiago, con la finalidad de construir las dependencias modernas de la Biblioteca Nacional, el Museo Histórico y el citado en esta ley como Archivo General de la Nación.

Tomás Thayer Ojeda, el jefe de la sección de Manuscritos de la Biblioteca Nacional desde 1909 hasta 1925 cuando se creó el Archivo Histórico Nacional, en un informe describió las necesidades del conjunto documental que componía dicha Sección.

Las necesidades más urgentes en el servicio son:

¹⁰ *Ivi*, p. 16.

¹¹ JOSÉ CRUZ, *Archivística. Gestión de documentos y administración de archivos*, Alianza Editorial, Madrid 2012, p. 129.

Terminar de ordenar y empastar los manuscritos de varios archivos...catalogación o inventario general de los mismos...Una biblioteca de consulta para facilitar el trabajo del público...Centralización de otros archivos coloniales diseminados en diversas ciudades de la República... Una sección de informaciones acerca de archivos administrativos, notariales, judiciales y parroquiales existentes en el país y en lo posible índices o inventarios de cada uno¹².

Las necesidades que resaltó Thayer Ojeda tenían como objetivo reunir los documentos con un fin histórico y facilitar la investigación a un público que buscaba saber historia, puesto que también se preocupa de la agrupación documental de archivos del pasado colonial y la centralización de estos en Santiago, al estilo del romanticismo europeo que buscaba la reconstrucción de la identidad nacional. No se pretendía la organización de los documentos generados por el aparato burocrático estatal, menos aún una propuesta de tratamiento de otros sistemas archivísticos, sino el simple reconocimiento de otros documentos existentes en instituciones públicas y privadas. Para ello propuso mejorar la gestión de búsqueda al establecer una codificación para los documentos; vio la necesidad de formar personal especializado para trabajar con los documentos, con conocimientos en historia y paleografía. Esta última propuesta de formación se vincula estrechamente con la tradición europea de formación de archiveros para trabajar con documentos históricos y no con documentos producto de la gestión pública del Estado.

3. Búsqueda de documentos en archivos europeos para reconstruir la historia nacional

Un número importante de destacados chilenos y extranjeros se preocuparon por elaborar una historia nacional o parte de la historia de Chile de forma más rigurosa, siguiendo los métodos propuestos por los historiadores decimonónicos. Para ello, emprendieron la búsqueda de documentos en los archivos europeos, con documentación accesible, conocida, ordenada y de directa vinculación con la historia nacional. Los archivos europeos los españoles, siendo estos depósitos documentales de gran relevancia para la historia de América y en especial la época colonial. El mayor interés se encuentra en el Archivo General de Indias, por temas y épocas específicas también el Archivo General de Simancas y el Archivo Histórico Nacional de España. Por otra parte, en el resto de Europa se encuentran los archivos eclesiásticos en Roma, entre ellos el Archivo Secreto Vaticano, el de la Congregación de Propaganda Fide, Negocios extraordinarios y Secretaría de Estado. Además, los archivos de las órdenes religiosas como franciscanos, jesuitas, dominicos, mercedarios, agustinos, y otros.

Algunos investigadores han pretendido dar a estas visitas un carácter meramente diplomático, por la búsqueda de documentación para probar ocupación temprana del territorio nacional, sin embargo, no todas las estancias en archivos europeos tuvieron ese fin. Fueron variados personajes destacados por la historiografía chilena que por distintas motivaciones emprendieron la búsqueda documental en Europa.

Claudio Gay (1800- 1873) naturalista francés llegó a Chile, en 1828, con el propósito de investigar y escribir sobre el territorio, desde varios los puntos de vista; el resultado fue la Historia Física y Política de Chile en 28 tomos y su parte de Historia Política en

¹² FANOR VELASCO, *Archivo Histórico Nacional*, en «Revista Chilena de Historia y Geografía Sociedad Chilena de Historia y Geografía», Tomo LI, N° 55, 1925-1926, (Imprenta Cervantes, Santiago de Chile), 1926, p. 27.

total 29 tomos de su obra trabajo realizado entre 1844 y 1871. En el primer tomo de su obra señaló la relevancia de que tiene para las naciones el trabajo con sus archivos: todas las naciones conocen la necesidad de iniciarse en el origen de sus instituciones y en la marcha que han seguido sus gobiernos en los diversos períodos administrativos, resultando una laudable emulación ...que los eruditos y laboriosos a compulsar los archivos de sus países, a inventariarlos, a dar luz a interesantes documentos auténticos, que pronto la historia utilizará¹³.

En el proceso de publicación de su obra dedicada a Chile reconoció que su revisión en los archivos, además de sus exploraciones en terreno, estaba motivada por las palabras del periódico Araucano escritas por Bello sobre la incidencia de los archivos. En 1839, alentado por el entonces ministro de Justicia e Instrucción Pública, Mariano Egaña, quien le expresó la importancia de visitar el archivo en Lima. Amunátegui (1915) señaló: «creyó necesario recoger importantes documentos en los archivos de Chile y del Perú. Más tarde agregó a su colección valiosas copias de manuscritos que obtuvo en Francia y en los archivos españoles»¹⁴. Su búsqueda para completar la información en sus obras lo llevó a visitar y revisar los documentos en archivos públicos y privados existentes en Santiago, y en Lima, en 1842 se trasladó a París, donde publicó sus primeras investigaciones sobre Chile.

También encontró ayuda del bibliógrafo Enrique Ternaux, conocido coleccionista de documentos y publicaciones sobre América, para obtener información de los archivos, quien había traducido documentos y realizado publicaciones sobre el Nuevo Mundo. Halló documentos relativos a la empresa expedicionaria de Pedro de Valdivia, considerado el fundador de Chile y sus cartas al rey; también sobre la muerte de Valdivia y las acciones de su sucesor García Hurtado de Mendoza en la administración del territorio conquistado hasta ese momento y las expediciones al sur de Chile.

En 1849 realizó su viaje a España, de vital importancia, con el objeto de consultar directamente las fuentes de información para completar su obra, en tanto que conocía que las fuentes proporcionadas por el bibliógrafo Ternaux correspondían a copia de otras obras. En Sevilla hizo copiar o copió con tres amanuenses se estima que unos 143 legajos; sin embargo, no pudo revisar todo lo que se encontraba en el Archivo General de Indias relativo a Chile. Según las secciones del archivo, organizó sus recopilaciones de la siguiente manera: Gobierno, Real Audiencia, Ayuntamiento, Intendencia, asuntos militares, de indios, y otros. Hizo copiar cartas e informes de gobernadores desde Bravo de Saravia a Ángel de Peredo en el siglo XVII. Documentos e informes sobre la Guerra de Arauco, sobre la expedición al Estrecho de Magallanes, copió informes sobre terremotos registrados en el territorio. Su búsqueda lo llevó también a la Biblioteca Real de Madrid.

Rafael Valentín Valdivieso. (1804 - 1878) jurista y político del siglo XIX. Dejó la política en 1834 para convertirse en sacerdote, nombrado arzobispo, le correspondió defender la posición de la Iglesia ante la lucha del Estado por eliminar la influencia de esta. Por tal motivo, debió salir de Chile dirigiéndose a Europa a fines del año 1860. En el Archivo de Indias encargó copiar documentos relativos a la historia eclesiástica chilena, que se publicaron en Colección de Documentos Históricos del Archivo del Arzobispado de Santiago de 4 tomos.

Diego Barros Arana. (1830 - 1907) destacado historiador chileno, que por razones políticas fue desterrado de Chile, marchó a Europa en agosto de 1859 hasta 1860,

¹³ CLAUDIO GAY, *Historia Física y Política de Chile. Documentos Tomo I* [on line] <www.memoriachilena.cl en <http://www.memoriachilena.cl/602/w3-article-8998.html>> (Consultado el 17/08/2018), p. 5.

¹⁴ DOMINGO AMUNÁTEGUI SOLAR, *Bosquejo Histórico de la Literatura Chilena*, Imprenta Universitaria, Santiago de Chile 1915, p. 33.

período en el que aprovechó para buscar documentos en los archivos y bibliotecas de Londres, donde copió y resumió documentos de viajes y exploraciones geográficas existentes en el Museo Británico. También recorrió Francia. En Madrid copió documentos en la Biblioteca Nacional y en la Dirección de Hidrografía de Madrid, donde obtuvo la documentación relativa a la expedición Malaspina. En la Biblioteca de la Real Academia de la Historia consultó la colección de documentos del cronista Luis de Salazar Castro y la Historia de Chile del abate Vidaurre. También visitó el Archivo de Simancas y en archivos privados obtuvo copia del poema Purén Indómito de Álvarez de Toledo.

La visita más interesante para él fue al Archivo de Indias en Sevilla: «Durante más de cuatro meses concurrí a aquel establecimiento, sin faltar un solo día... desde las nueve de la mañana hasta la una de la tarde. En ese tiempo reuní un número extraordinario de notas y extractos prolijamente por mí mismo, abreviando expedientes y legajos más o menos interesantes, pero que no juzgué necesario copiar por entero»¹⁵.

Tuvo la posibilidad de revisar los documentos relativos a los virreinos del Perú y Buenos Aires, donde encontró importante documentación relativa a Chile. La copia de documentos dio origen a la Historia General de Chile de 16 volúmenes, entre otras obras.

Benjamín Vicuña Mackenna. (1831 - 1886) destacado historiador chileno y considerado el más productivo, realizó dos viajes a Europa. El primero tuvo lugar entre marzo de 1859 y enero de 1860, también fue motivado por el destierro político como en el caso de Barros Arana con quien recorrió archivos y bibliotecas en su primer viaje, en Londres y París. En Madrid realizó un catálogo de los documentos relativos a Chile ubicados en la Biblioteca Nacional; en Valencia adquirió el manuscrito de la Historia General del Reino de Chile del Padre Rosales, que conservaba el hijo del bibliógrafo Pedro Salvá. En 1870 regresó a Europa como corresponsal de El Mercurio de Valparaíso; en Londres, en la biblioteca del Museo Británico, obtuvo copia de documentación perteneciente a Felipe Bauzá y Bernardo de Iriarte, entre estos documentos destaca el acta de la Junta de Guerra Ofensiva contra los mapuches en la Guerra de Arauco, donde se exponen las causas de dejar la estrategia de guerra ofensiva propuesta por el padre Luis de Valdivia. En Italia adquirió la documentación del jesuita chileno Juan Ignacio Molina. Producto de esta investigación en archivos europeos, pudo publicarse en Chile *Historia General del Reino de Chile* por el padre Diego Rosales y con notas explicativas de Vicuña Mackenna, *Historia Crítica y Social de la Ciudad de Santiago desde su fundación hasta nuestros días (1541- 1868)*, *Chile, Relaciones Históricas, Los médicos de Antaño en el Reino de Chile, Doña Catalina de los Ríos, Juan Fernández, Historia Verdadera de la Isla de Robinson Crusoe*.

Manuel José Yrarrázaval, (1834 - 1896), relevante intelectual del siglo XIX, gracias a sus posesiones materiales, se dedicó a escribir y a defender sus ideas conservadoras, a través de los periódicos «El Bien Público», «La Voz de Chile» y «El Independiente» por el cual atacó las reformas políticas que disminuyeron la influencia de la Iglesia en el Estado. Su segundo viaje a Europa lo aprovechó para recorrer los archivos y dispuso la copia de documentos para la historia nacional como la *Historia General* de Luis de Tribaldos de Toledo, aun no publicada en Chile, publicada en España en 2009. Aunque el manuscrito existente en la Biblioteca Nacional de Chile se atribuye a Barros Arana. Sin embargo, todavía esta crónica no ha sido publicada en Chile, teniendo tanta importancia cuando se refiere a los temas de la guerra de Arauco y correspondiendo a

¹⁵ DIEGO BARROS ARANA, *Historia General de Chile*, tomo XVI, Imprenta Cervantes, Santiago 1902, p. 365.

un cronista oficial de la corona española. Una posible explicación puede ser la falta de paleógrafos.

Carlos Morla Vicuña (1849 - 1900) Este trabajo de búsqueda en los archivos europeos correspondió a una labor realmente diplomática y encomendada por el Estado chileno al entonces secretario de la Embajada chilena en Francia, Carlos Morla Vicuña. La razón de su investigación radicó en la necesidad que tenía Chile, durante la segunda mitad del siglo XIX, por demostrar ante las naciones vecinas, las posesiones territoriales que le correspondían desde la colonia y cuyo dominio se podían demostrar a través de documentos históricos. Esta labor, iniciada en mayo de 1873, lo llevó por los siguientes centros de España: la Sala de Manuscritos de la Biblioteca Nacional, el Archivo de la Academia de la Historia, el depósito Hidrográfico, Biblioteca y Archivos del Departamento de Marina, la Biblioteca del Escorial y el Archivo de Alcalá de Henares. En Sevilla, visitó el Archivo de Indias, donde encontró gran parte de la documentación relativa a América. Pero su actividad se vio interrumpida por la crisis política que se vivía en aquella época, por lo que debió dejar su trabajo, pues el archivo se convirtió en depósito de armas¹⁶.

Debido a la información obtenida¹⁷. Morla pudo realizar la memoria solicitada por el Gobierno chileno para apoyar la tesis de la jurisdicción del reino de Chile sobre toda la Patagonia, el Estrecho de Magallanes y la Tierra del Fuego. Una relación de esta memoria se publicó en Francia en 1876 para defender los argumentos chilenos que se discutían a través de la prensa en contra de la tesis chilena. Morla debió retornar en 1876 a los archivos españoles, específicamente a Simancas, en tanto que la problemática limítrofe con Argentina no se había cerrado y por lo cual debía buscar más antecedentes que reafirmaran la tesis chilena sobre límites. También encontró las cédulas que otorgaban como premio a Pedro de Valdivia todas las tierras australes del continente hasta el estrecho de Magallanes y a Gerónimo de Alderete la Tierra del Fuego y la Isla de los Estados. Encontró otros documentos vinculados a la Inquisición y otros temas no estudiados con anterioridad.

En Madrid visitó nuevamente la Biblioteca Nacional, la biblioteca de la Academia de la Historia, el Depósito Hidrográfico, la biblioteca de Palacio, Archivos del Ministerio de Marina y Ministerio de Guerra y revisó las colecciones cartográficas del Depósito de Guerra y de la Dirección de Ingenieros Militares.

En el ámbito de los archivos privados pudo consultar la colección de manuscritos de Antonio Paz, colección referida a los jesuitas en la colonia americana y que fuera adquirida por el gobierno chileno. También consultó la colección de mapas de Manuel Rico, en los que era posible ver la distribución territorial de las colonias americanas; todos ellos materiales muy útiles para el trabajo que Morla Vicuña realizaba. En el Archivo de Indias pudo confirmar, con la nueva búsqueda, la fronteras establecidas en la colonia para el reino de Chile, en lo relativo a la Audiencia de Charcas, actual frontera con Bolivia, y provincias de Tucumán y del Virreinato del Río de la Plata y el acta de fundación de Mendoza, San Juan y San Luis que correspondían a la provincia de Cuyo, por lo cual la frontera establecida en el río Diamante confirmaba la tesis de que la frontera al sur del río hasta el estrecho de Magallanes correspondió a territorio del reino de Chile.

¹⁶ ROBERTO HUNEUS, *Homenaje a Don Carlos Morla Vicuña*, en «La Revista de Chile», Vol. VII, Núm. 7, (Santiago), julio a diciembre 1901, p. 205.

¹⁷ ARCHIVO NACIONAL DE CHILE, “Guía del Contenido de la colección de Carlos Morla Vicuña”, Fondo “Administración Archivo Nacional de Chile”, Vol. N° 572.

Todo el material recopilado por Morla se encuentra en el Fondo Morla Vicuña de la Biblioteca Nacional de Chile cuya documentación sirvió para la memoria solicitada por el gobierno chileno entregada en 1873 y el folleto publicado en la «Revue des Deux Mondes»¹⁸ en Francia en 1876 titulado *La Question des limites entre le Chili et la Republique Argentine* y la publicación póstuma Estudio sobre el descubrimiento y Conquista de la Patagonia y de la Tierra del Fuego publicada en Leipzig en 1903. Aun cuando llega hasta el siglo XVI, se estima que sus investigaciones en archivos abarcaron hasta inicios del siglo XIX, pero que su muerte no le permitió completar la publicación. José Toribio Medina (1852 - 1930) es considerado uno de los historiadores chilenos más destacados. Durante los seis viajes que realizó a Europa y a algunos países de América, logró recopilar una cantidad importante de documentos que le sirvieron posteriormente para conformar importantes capítulos tanto de la historia nacional como americana. Su primer viaje lo realizó entre 1876 - 1877 en el cual visitó Londres, París y Sevilla. En Londres investigó en el Museo Británico donde encontró importantes documentos relativos a la literatura de América. Gracias a sus contactos logró tener acceso a la obra Descubrimiento y Conquista de Chile de Melchor Xufre del Aguila. En Sevilla estuvo solo unos días, lo más probable es que solo pudiera tomar conocimiento de la magnitud de información que se podía obtener y la necesidad de regresar por un tiempo considerable dedicado al citado archivo.

El segundo viaje se vio pospuesto por la Guerra del Pacífico, en la que participó como corresponsal al lado de las filas del ejército chileno. Su participación en estos eventos le valió la posibilidad de contactar con el General Patricio Lynch, quien sería enviado a España como ministro Plenipotenciario de Chile, ocasión en la que nombró su secretario a Medina. Este nombramiento le permitió contar con el financiamiento oficial del Estado chileno para realizar su búsqueda, además se le entregaron dos mil pesos para obtener las copias que no se encontraran en la Biblioteca Nacional. Del Archivo de Indias obtuvo entre otras, las cartas de Pedro de Valdivia al Rey de la época de conquista hasta las notas del Gobernador García Carrasco que reflejan los últimos días de la colonia para dar paso a la independencia. Además, visitó la biblioteca del Duque de T`Serclaes en Sevilla y la del Marqués de Jerez de los Caballeros.

En el archivo de Simancas realizó importantes hallazgos respecto a lo que sería una de sus obras más destacadas, los documentos referidos a la Inquisición en América, de la cual no se había escrito nada con anterioridad. Revisó los fondos de las bibliotecas en Viena, Berlín e Italia. En oficio enviado al Ministerio de Instrucción Pública del 12 de julio de 1887 indica que copió quince mil seiscientos setenta y ocho páginas.

En su tercer viaje 1892-1896 se tiene conocimiento que participó en la conmemoración en el Cuarto centenario del descubrimiento de América, lo que le permitió alejarse de los efectos de la Guerra civil de 1891. En los archivos españoles se dedicó a obtener información sobre la imprenta en América. En el cuarto viaje, realizado entre 1902 y 1904, dentro de América Latina, visitó principalmente a los lugares en que hubo imprenta colonial, luego viajó a Europa para instalarse en el Vaticano con el objeto de estudiar en sus bibliotecas, y permaneció un tiempo en Turín. Antes de regresar a Chile visitó Sevilla, Simancas y Cádiz. De vuelta a Chile se dedicó a escribir y publicar todo el material que había recopilado hasta ese momento.

En su quinto viaje, realizado entre 1910 y 1912, su principal logro fue la recopilación de destacada información sobre Alonso de Ercilla y Zúñiga autor del poema épico *La Araucana*. Este viaje no estuvo exento de importantes dificultades, como fuera la negación de la financiación del Gobierno de Chile para adquirir estos documentos; le

¹⁸ HUNEUS, *Homenaje a Don Carlos Morla Vicuña*, art. cit., p. 204.

fue negada la posibilidad de ver el testamento de Ercilla en la Real Academia, por lo que decidió proceder a su búsqueda en el Archivo Notarial de Madrid donde logró su propósito. Su sexto y último viaje en 1928 fue enviado por el gobierno chileno a la Exposición de Sevilla, oportunidad que aprovechó para terminar su investigación sobre las cartas de Pedro de Valdivia al rey.

Roberto Lagos (1860 - 1928), sacerdote franciscano que escribió Historia de las Misiones del Colegio de Chillán precedida de una reseña acerca de los primeros franciscanos en Chile en la cual se relata las acciones evangelizadoras de los primeros franciscanos en la zona sur de Chile; obra escrita gracias a la revisión de diversos documentos relativos a la orden (Comunicación personal 7 de marzo de 2017) existentes en el Vaticano, Archivo de Indias, y otros.

Víctor Maturana (1862 - 1919) sacerdote agustino, se dedicó a la recopilación documental y publicación de la historia de la orden. En sus permanencias en Europa aprovechó para buscar documentos en archivos, visitó el Archivo de Indias y el Archivo Generalicio de la orden en Roma. Sus obras conocidas son Historia de los Agustinos en Chile e Historia de los Ermitaños de San Agustín.

Pedro Nolasco Pérez Rodríguez (1869 - 1958) como mercedario y miembro de la Academia Chilena de la Historia trabajó tres años en el archivo de la Corona de Aragón en la Sección de Códices de la Merced, con el objeto de escribir una monografía de San Pedro Nolasco. En 1915 fue enviado por la orden a trabajar al Archivo de Indias durante 10 años para extraer todo lo relacionado con los mercedarios en América. Las copias de lo revisado se conservan en el convento de la Merced en Santiago. Obras que resultaron de esta búsqueda: *Religiosos de la Merced que pasaron a América Española. 1514 - 1777*, publicada en 1924. *Los Obispos de la Orden de la Merced en América. 1601 - 1926*. *San Pedro Nolasco, Fundador de la Orden de la Merced*, entre otras.

Carlos Silva Vildósola (1871 - 1939) como diplomático y periodista, se vinculó directamente con algunos británicos interesados en reconstruir la historia entre Gran Bretaña y las primeras colonias que luchaban por la independencia, como fue el caso de Fitzmaurice - Kelly presidente de la Sociedad Anglo - chilena. Para tal misión, solicitó un permiso especial para revisar los archivos del Foreign Office entre 1810 y 1840, centrándose en las labores diplomáticas de Irisarri, Egaña y datos de la personalidad de Bernardo O'Higgins por su origen irlandés. Resultado de esta investigación publicó: *Papeles del General O'Higgins. Un proyecto de Alianza chileno - británica; Los Británicos en Chile* como resultado de una conferencia dada en Londres y publicada en la «Revista de Política Internacional» en 1923. Sobre la base de sus estudios de archivo, sostuvo la tesis de que Inglaterra se mantuvo fiel a los intereses de España, a pesar de reconocer la independencia de las colonias españolas en América.

Luis de Roa y Urzúa (1873 - 1947) fue uno de los más destacados genealogistas chilenos, se dedicó a buscar el origen de los apellidos chilenos, trabajando entre Chile y España. Como resultado de sus incursiones por archivos españoles fueron: *El Reino de Chile 1535 - 1810: estudio histórico, genealógico y bibliográfico* publicado por el Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC) en 1945 y la representación de Chile en el Congreso de Americanistas en Sevilla de 1935 con su obra *La Familia de don Pedro de Valdivia, conquistador de Chile*.

Reinaldo Muñoz Olave (1884 - 1942) sacerdote chileno que llegó a ser obispo de la ciudad de Concepción, además fue profesor de Filosofía y Teología del Seminario de Concepción. Sus obras, por cuya realización debió revisar archivos, son: *Rasgos Biográficos de Eclesiásticos de Concepción, 1552 - 1818; Lecturas de Historia Nacional Relacionadas con el Santísimo Sacramento*.

Juan Luis Espejo (1888 - 1983) ingeniero agrónomo, pero destacado historiador chileno que entregó importantes aportes al conocimiento de ella. Uno de los fundadores de la Sociedad Chilena de Historia y Geografía en 1911, por lo cual el gobierno chileno le encomendó en 1914 el estudio de los archivos en Europa en lo relativo a Chile. Investigó documentos en el *Public Record Office* u oficina Pública de Registro, lo que hoy corresponde al Archivo Nacional del Reino Unido; en el Archivo de Órdenes Militares de Madrid y en el Archivo General de Indias. Los documentos revisados en Londres correspondientes al Foreign Office entre 1808 y 1821 se vinculan a España, solo desde 1823 aparece Chile en los índices ya reconocida su independencia por Inglaterra. Encontró diversos temas como: las diligencias de Irisarri con la pretensión de conseguir préstamo para financiar la Escuadra Libertadora del Perú, para asegurar la independencia de Chile y la correspondencia de marinos ingleses que incursionaron por el Pacífico relatando a la autoridad británica los acontecimientos de las nuevas naciones.

En su visita a la Biblioteca Nacional de España, estudió personajes de la colonia en Chile que solicitaron membresía en las órdenes militares de Santiago, Calatrava, Alcántara, Montesa, Carlos III y San Juan. Estos contenían relevantes datos sobre genealogía. Las publicaciones realizadas gracias a esta recopilación, entre otras, son: Nobiliario de la Antigua Capitanía General de Chile y Relación de Méritos y Servicios de los funcionarios de la Colonia y Genealogía de Familiares del Oficio de la Inquisición en Lima.

Fernando Márquez de la Plata Echeñique (1892 - 1959) su vida transcurrió entre Chile y España. Como arqueólogo trabajó con Hugo Obermaier en Altamira. Y como investigador de archivos visitó entre 1917 - 1918 y 1920 - 1921 el Archivo de Indias en busca de información de Chile, también recorrió archivos públicos y privados de Madrid como la Sección de manuscritos de la Biblioteca Nacional, el Archivo Histórico Nacional, Archivo de la órdenes militares, la Biblioteca de la Real Academia de la Historia, Archivo de la Real Cancillería de Valladolid y en archivos particulares como los de José Bermúdez de la Puente, el de Pilar Bezanilla de Oyarbide y el de Juan Velasco. Sus obras más destacadas y vinculadas con los archivos son: *Arqueología Nobiliaria*, donde realizó el estudio genealógico de varias familias chilenas y el libro *Correspondencia de don Marcos Balcarce* que se conserva en el Archivo General de la Nación Argentina de Buenos Aires, corresponden entre otros a documentos relativos a la época de la Independencia de Chile y el vínculo entre Argentina y Chile en el mismo período.

Policarpo Gazulla sacerdote español de la Orden de la Merced, permaneció en Chile entre 1903 y 1928. Revisó documentación en Chile y en el Archivo de Indias y otra documentación de la orden enviada de España a Chile. El resultado de esta investigación se tituló *Los Primeros Mercedarios en Chile. 1535 - 1600: séptimo centenario 1218 - 1918*. Tiene el mérito de ser la primera obra en publicarse sobre esta temática tema, pero en su momento recibió críticas por su falta de exactitud en algunos datos y por proporcionar opiniones respecto a hechos que no pudo confirmar con documentos. En esta misma época Nolasco Pérez revisaba en Europa documentos.

Eugenio Pereira Salas (1904 - 1979) docente de la Universidad de Chile, fue comisionado para realizar investigación histórica en Francia, donde recopiló datos para sus posteriores estudios sin copiar archivos. En sus viajes revisó los siguientes centros: Museo de Historia Natural de París, Archivo Nacional de Francia, Archivo de la Marina de Francia, Archivo del Sena Inferior. Hizo traducir y publicar con sus comentarios la obra del sueco Carlos Enrique Bladh *La República de Chile 1821 - 1828*, publicada en 1951. Las obras de Salas se centraron en la historia del arte y la cultura en Chile.

Juan Mújica (1905 - 1998) diplomático chileno quien rentabilizó sus viajes de estancia diplomática para recopilar e investigar en diversos archivos y bibliotecas de España, Italia Francia, Portugal y en Argentina en las ciudades de Mendoza, San Juan y Buenos Aires. Entre 1925 y 1949, se dedicó a recoger importante información para realizar una de sus obras más destacada titulada: *Linajes españoles. Nobleza Colonial de Chile*, publicada en Chile en 1927. Realizó otras tantas publicaciones cortas, cursos y discursos que fueron publicados en distintas revistas de historiografía nacional e internacional.

Jaime Eyzaguirre (1908 - 1968) abogado, ejerció la docencia en la Pontificia Universidad Católica de Chile como profesor de Historia del Derecho y de Historia Constitucional de Chile; Miembro de las Academias Chilena de la Historia y de la Real Academia de Madrid. En 1947 fue invitado por la Universidad de Madrid para dictar el curso sobre Evolución Política de Chile. Su estadía en España le permitió investigar en el Archivo Histórico Nacional, principalmente la sección de Órdenes Militares y de Inquisición. Visitó otros lugares de España como Cáceres, Badajoz y Trujillo. Toda su investigación se centró en reconstruir el linaje del conde de la Conquista don Mateo de Toro - Zambrano.

Patricio Estellé Méndez (1938 - 1975) estudió Historia en la Universidad de Chile, destacó como ayudante del Seminario de Historia de Chile. Dictó clases de castellano e historia de América Latina en la Universidad de Nueva York en las sedes de Schenectady y de Buffalo. Su estadía de tres años le permitió obtener el Máster of Art. Al regresar a Chile se incorporó a la Cátedra de Historia de Chile del Instituto Pedagógico, pero su inquietud lo llevó a recorrer países de América Latina y Europa. De regreso a Chile realizó investigaciones en tanto que profesor de Historia en la Universidad de Chile como en la Universidad Católica de Chile. Publicó en la «Revista Historia de Instituciones Políticas y Sociales», *La Controversia chileno-norteamericana de 1891 - 1892*¹⁹ y *El debate de 1865 sobre Libertad de Cultos y Conciencia*. En la «Revista Historia de la Universidad Católica» *La Ciudad de los Césares: orígenes y evolución de una leyenda*, publicado en conjunto con Ricardo Couyoudmjian y *El Club de la Reforma de 1868 - 1871*.

Una beca le permitió investigar en Inglaterra, en la Universidad de Londres entre los años 1972 y 1973, para buscar en los archivos británicos y consolidar su carrera de investigador con el tema: el comercio entre Chile e Inglaterra desde su independencia hasta 1830. Buscó en el Foreign Office, el Public Record Office, British Museum, el Guildhall, el Maritime Museum of Greenwich y en colecciones privadas.

4. Conclusión

En general, la tarea de buscar y recopilar información fue larga y de una rica recuperación de información documental, la que hoy constituye un acervo de carácter histórico contenido en el Archivo Nacional gracias a la copia y compra de este patrimonio que posibilitó entre otras cosas revisar y escribir la historia nacional desde los documentos, resultando libros que podían ser difundidos con mayor facilidad dentro de la sociedad chilena. Así también permitió sustentar tesis respecto de la posesión de territorios y de tratados internacionales que favorecieron a Chile.

¹⁹ SERGIO VILLALOBOS, *Patricio Estellé Méndez*, en «Revista Historia», N° 12, 1974-1975, (5-11), p. 7.

Scambio di libri tra le biblioteche nazionali di Colombia e Uruguay in alcuni documenti del 1869 custoditi nell'Archivo Histórico Diplomático di Mopntevideo

Exchange of books between the national libraries of Colombia and Uruguay in some documents from 1869 kept in the Archivo Histórico-Diplomático in Montevideo

Manuela GARAU

Fondazione Mons. Giovannino Pinna (Italia)

Ricevuto: 18.04.2023

Accettato: 21.05.2023

DOI: 10.19248/ammentu.474

Abstract

The essay reconstructs the history of when, in 1869, the exchange of literary and scientific publications between the national libraries of Uruguay and Colombia was initiated at the proposal of the Ministry of the Interior and Foreign Relations of the latter country. The two documents analysed for the reconstruction of this collaboration are kept in the Historical-Diplomatic Archive of Uruguay within the “Sub Fondo Resto Antiguo Ministerio de Relaciones Exteriores”, in the “Sección Países”. The study of these sources is preceded by a concise description of the Archivo Histórico-Diplomático of Uruguay, as well as of the storage locations of the volumes exchanged from 1869 onwards, namely the National Libraries of Colombia and Uruguay. The article closes by proposing the transcription of the note from the “Secretaría de lo Interior i Relaciones Exteriores” of November 1869 addressed to the Uruguayan Minister of Foreign Relations and the reproduction of the summary note on the letterhead of the “Ministerio de Relaciones Exteriores” of Uruguay of the missive received from the “Secretaría de lo Interior i Relaciones Exteriores” of Colombia on the mutual exchange of national publications.

Keywords: exchange of publications, national libraries, America, Colombia, Uruguay, Historical-Diplomatic Archives of Uruguay, international relations

Riassunto

Il saggio ricostruisce la storia di quando, nel 1869, è stato avviato lo scambio di pubblicazioni letterarie e scientifiche tra le biblioteche nazionali di Uruguay e Colombia su proposta del Ministero degli Interni e delle Relazioni Estere di quest'ultimo Paese. I due documenti analizzati per la ricostruzione di questa collaborazione sono custoditi nell'Archivo Storico-Diplomatico dell'Uruguay all'interno del “Sub Fondo Resto Antiguo Ministerio de Relaciones Exteriores”, nella “Sección Países”. Lo studio di queste fonti è preceduto da una sintetica descrizione dell'Archivo Histórico-Diplomático dell'Uruguay, ma anche delle sedi conservative dei volumi scambiati dal 1869 in poi, ovvero delle Biblioteche nazionali della Colombia e dell'Uruguay. L'articolo si chiude con la proposizione della trascrizione della nota della “Secretaría de lo Interior i Relaciones Exteriores” del novembre 1869 indirizzata al Ministro uruguayano delle Relazioni Estere e la riproduzione della Nota riepilogativa su carta intestata del “Ministerio de Relaciones Exteriores” dell'Uruguay della missiva ricevuta dalla “Secretaría de lo Interior i Relaciones Exteriores” della Colombia sul reciproco scambio delle pubblicazioni nazionali.

Parole chiave: scambio di pubblicazioni, biblioteche nazionali, America, Colombia, Uruguay, Archivo Storico-Diplomatico dell'Uruguay, relazioni internazionali

1. Introduzione

Nel “Sub Fondo Resto Antiguo Ministerio de Relaciones Exteriores”, “Sección Países”, dell’Archivo Histórico-Diplomático dell’Uruguay, con sede nel palazzo “Santos” di Montevideo, si conserva una cartella al cui interno è collocato un fascicolo contenente due documenti, datati 1869, e relativi alla proposta di scambio di pubblicazioni letterarie e scientifiche tra le biblioteche nazionali di Uruguay e Colombia avanzata dalla Segreteria del Ministero dell’Interno e delle Relazioni Estere di quest’ultimo Paese. L’analisi di queste fonti -di cui una trascritta e una riprodotta in Appendice al saggio- dalle quali emerge in maniera chiara che lo scambio di pubblicazioni tra i due Paesi ebbe inizio alla fine degli anni sessanta dell’Ottocento, è preceduta *in primis* da una descrizione dell’Archivo Histórico-Diplomático dell’Uruguay, sede conservativa delle fonti documentarie analizzate e proposte e, secondariamente, dalla presentazione delle biblioteche nazionali di Colombia, ubicata nella capitale Bogotá, e dell’Uruguay, sita nella città di Montevideo, entrambe sedi conservative dei libri oggetto di reciproco scambio.

2. Breve nota sull’Archivo Histórico-Diplomatico di Montevideo

L’Archivo Storico-Diplomatico dell’Uruguay viene denominato come tale, per la prima volta, il 1° dicembre 1943, nello Statuto Organico del Ministero delle Relazioni Estere. Esso risultava organizzato come una sezione dipendente dalla Direzione dei Trattati e Annali Diplomatici «con el cometido de recopilar, clasificar y ordenar todo el material relativo a la actividad diplomática de la República que tenga valor histórico»¹. Successivamente, con il Decreto governativo del 19 novembre 1949, si creò la Sezione “Artigas”, all’interno del Ministero delle Relazioni Estere (MRREE), con il compito, tra i tanti, «de la búsqueda del material bibliográfico, cartográfico, histórico y documental»². Con la Legge n. 13.318 del 28 dicembre 1964, la Sezione “Artigas” si trasformò in “Istituto Artigas del Servizio Estero”, con l’attribuzione delle seguenti altre funzioni: sistematizzazione dei dati e dei documenti, realizzazione di ricerche sulla storia politica, economica e diplomatica. Poi, il 5 dicembre del 1978, con la definizione della struttura organica della Segreteria di Stato, si stabilì che il compito dell’“Istituto Artigas del Servizio Estero” sarebbe stato quello di «organizar y administrar los servicios de emeroteca y mapoteca, así como el archivo de historia diplomática»³. Queste funzioni sono attualmente esercitate, come hanno riaffermato successive risoluzioni ministeriali, dall’Archivo Histórico-Diplomático de la Cancillería. «En síntesis, el Archivo Histórico-Diplomático constituye un grupo documental de características peculiares que reúne, clasificados y ordenados, con sus respectivos instrumentos de descripción, los documentos de significación para la historia diplomática de la República»⁴. Nell’Archivio c’è una sala lettura ed è possibile presentare le richieste di materiale archivistico, ma anche di libri, opuscoli e fotocopie. All’Archivio è annessa inoltre una biblioteca che raccoglie anche la collezione del Bollettino del Ministero delle Relazioni Estere, il Registro delle Leggi e

¹ ARCHIVO HISTÓRICO-DIPLOMÁTICO DEL URUGUAY (d’ora in poi AHDU), *Antecedentes del Archivo Histórico - Diplomático*, [fogli dattiloscritti], s.l., s.d., p. 1.

² *Ibidem*.

³ *Ibidem*.

⁴ *Ibidem*. Cfr., inoltre, *Archivo Histórico-Diplomático*, articolo pubblicato sul sito del Ministerio de Relaciones Exteriores, <<https://www.gub.uy/ministerio-relaciones-exteriores/tramites-y-servicios/servicios/archivo-historico-diplomatico>> (14 aprile 2023).

dei Decreti, le Memorie del MRREE, i Messaggi del Governo all'Assemblea Generale e altre pubblicazioni di carattere storico e diplomatico⁵.

L'Archivio custodisce tre sub fondi: "Sub Fondo Cancillería" (1825-2009); "Sub Fondo Legaciones y Embajadas" (1907-1996); "Sub Fondo Resto Antiguo Ministerio de Relaciones Exteriores" (1836-1924). Quest'ultimo costituisce una minima parte dell'antico fondo del Ministero delle Relazioni Estere che, in gran parte, è stato versato all'Archivo General de la Nación di Montevideo⁶. Nel "Sub Fondo Resto Antiguo Ministerio de Relaciones Exteriores", nella "Sección Países", Caja 1, "Colombia", Carpeta 2, è presente il fascicolo 4, intitolato "Ministerio de RR.EE. envía decreto relativo al canje de publicaciones nacionales entre Bibliotecas Nacionales (23/01/1868), 1869"⁷. Il citato fascicolo custodisce due documenti: una nota della "Secretaría de lo Interior i Relaciones Exteriores" della Colombia, indirizzata al "Ministro de Relaciones Exteriores de la República del Uruguay", datata "noviembre de 1869", con la quale si invia copia del decreto del 25 gennaio 1868 relativo allo scambio di pubblicazioni tra le biblioteche nazionali, unitamente a una prima cassa di «publicaciones colombianas» destinata alla Biblioteca Nazionale dell'Uruguay⁸; il secondo documento invece è una sintesi del contenuto della precedente nota, ad opera della segreteria del MRREE dell'Uruguay, con a margine l'accettazione della proposta di scambio di pubblicazioni nazionali tra i due Paesi⁹. Entrambe le fonti sono analizzate nel paragrafo quarto del presente saggio, con la proposizione, in *Appendice*, della trascrizione del documento prodotto dalla "Secretaría de lo Interior i Relaciones Exteriores" della Colombia nel novembre del 1869.

⁵ AHDU, *Antecedentes del Archivo Histórico - Diplomático*, [fogli dattiloscritti], s.l., s.d., pp. 1-2; cfr. anche *Archivo Histórico-Diplomático*, art. cit.

⁶ Presso l'Archivo General de la Nación (AGNU), all'interno dell'"Ex Archivo General Administrativo", si conserva il Fondo "Relaciones Exteriores", contenente documenti relativi agli anni 1828-1837. Negli "Archivos Administrativos" è custodito invece il Fondo "Ministerio de Relaciones Exteriores", i cui documenti abbracciano un arco temporale compreso tra il 1828 e il 1950. Per ulteriori approfondimenti, cfr. REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY, ARCHIVO GENERAL DE LA NACIÓN, *Guía del Archivo General de la Nación*, AGNU, Montevideo 2009, con *Presentación* de Alicia Casas de Barrán.

⁷ AHDU, "Sub Fondo Resto Antiguo Ministerio de Relaciones Exteriores", "Sección Países", Caja 1, "Colombia", Carpeta 2, fasc. 4, "Ministerio de RR. EE. envía decreto relativo al canje de publicaciones nacionales entre Bibliotecas Nacionales (23/01/1868), 1869".

⁸ *Ivi*, SECRETARÍA DE LO INTERIOR I RELACIONES ESTERIORES (COLOMBIA), Nota al "Ex.mo Señor Ministro de Relaciones Exteriores de la República del Uruguay", Bogotá, novembre de 1869, cc. 1-3.

⁹ *Ivi*, Nota riepilogativa su carta intestata del "Ministerio de Relaciones Exteriores" dell'Uruguay della missiva ricevuta dalla "Secretaría de lo Interior i Relaciones Exteriores" della Colombia sullo scambio delle pubblicazioni nazionali, con accettazione della proposta da parte del Governo uruguayano, (Montevideo, novembre 1869), c. 1.

Fig. 1 - Palazzo Santos, al cui interno ha sede l'Archivio Storico-Diplomatico dell'Uruguay



Fuente: <https://www.gub.uy/ministerio-relaciones-exteriores/comunicacion/publicaciones/palacio-santos>

3. Le biblioteche nazionali di Colombia e Uruguay

La Biblioteca Nazionale di Colombia. Fondata il 9 gennaio 1777, si basava principalmente su una dotazione libraria appartenuta ai padri gesuiti, espulsi dalla Spagna da Carlo III nel 1767. Questa primordiale raccolta di libri può essere considerata uno dei primi esempi di biblioteca pubblica del continente americano. Poco meno di quarant'anni dopo, nel 1822, il vicepresidente generale del Paese, Francisco de Paula Santander¹⁰, ordinò, con decreto del 12 marzo, la riorganizzazione della Biblioteca Pubblica, incorporando anche la biblioteca utilizzata per la cosiddetta "Expedición Botánica", appartenuta al defunto dottor José Celestino Bruno Mutis y Bosio (Cadice, 1732 - Santafé de Bogotá, 1808), sacerdote, docente, botanico, geografico, matematico e medico¹¹. Con la nuova incorporazione, de Paula Santander la ribattezzò Biblioteca Nazionale. Essa fu trasferita in locali più ampi e fu assegnato uno stipendio al bibliotecario¹². «Il 25 marzo 1834 fu approvata la prima Legge di Deposito Legale, con la quale il Congresso obbligava gli stampatori della Nuova Granada a inviare alla

¹⁰ Generale e uomo politico colombiano (Rosario de Cúcuta, Santander, 1792 - Bogotá, 1840) fu il fondatore della moderna Colombia. Dal 1810, partecipò alle guerre di indipendenza contro la Spagna e dal 1817 combatté agli ordini di Simón Bolívar, divenendo generale di divisione. Dal 1821 al 1828 fu vice presidente della Repubblica della Gran Colombia (Ecuador, Venezuela, Colombia, Panama). Quando, alla morte di Bolívar, la Federazione della Gran Colombia si sciolse, de Paula Santander divenne primo presidente della Repubblica della Nueva Grenada (Colombia e Panama) negli anni 1832-1837. «Uomo di legge e di formazione liberale, animato da rette intenzioni e da un notevole interesse per l'educazione pubblica, S. fu tuttavia governatore intransigente, e stroncò sanguinosamente alcune cospirazioni. Lasciò scritti politici e autobiografici». (Santander, Francisco de Paula, in Treccani, Enciclopedia online, <https://www.treccani.it/enciclopedia/francisco-de-paula-santander/> (16 aprile 2023).

¹¹ Per un suo profilo biografico, cfr. APOLINAR FEDERICO GREDILLA Y GAUNA, *Biografía de José Celestino Mutis con la Relación de su viaje y estudios practicados en el Nuevo Reino de Granada*, Reunidos y anotados por A. Federico Gredilla, Madrid 1911.

¹² Per notizie sulla storia della Biblioteca si rimanda al testo *Historia*, consultabile sul sito della Biblioteca Nacional de Colombia, <https://bibliotecanacional.gov.co/es-co/Footer/biblioteca-nacional-de-colombia/quienes-somos/historia> (16 aprile 2023).

Biblioteca Nazionale “una copia di tutti gli scritti stampati nelle loro tipografie, siano essi libri, quaderni, giornali, fogli sciolti o qualsiasi altro tipo di stampa”»¹³. In base a quanto stabilito dalla nuova normativa, le «“tipografie situate fuori dalla capitale della Repubblica dov[evano] inviare alla Biblioteca per posta ordinaria immediata, dopo la pubblicazione, i libri, i quaderni e gli altri scritti da loro stampati, coperti da due bande in modo che si Po[tesse] vedere che [fossero] stampati”»¹⁴. In questo modo, la Biblioteca Nazionale divenne il repository del patrimonio bibliografico nazionale, funzione che ancora oggi svolge. Negli anni, grazie allo scambio, all’acquisto di opere del patrimonio e «alla donazione di importanti collezioni bibliografiche appartenenti a collezionisti privati come Anselmo Pineda, Manuel Ancízar, Rufino José Cuervo, Jorge Isaacs e Germán Arciniegas, tra gli altri, la Biblioteca Nazionale crebbe e si consolidò come la principale biblioteca del patrimonio colombiano»¹⁵. I nuovi fondi acquisiti hanno contribuito ad incrementare la dotazione libraria, e contemporaneamente è stato garantito il miglioramento e l’aggiornamento dei cataloghi, ma anche lo sviluppo delle attività di restauro dei volumi, rendendo più efficiente e conveniente il servizio agli utenti. «Nel XXI secolo, la Biblioteca ha concentrato i suoi sforzi sulla modernizzazione dell’infrastruttura tecnologica e sull’integrazione delle tecnologie più avanzate per ampliare la portata dei suoi servizi, raggiungere un pubblico più vasto all’interno e all’esterno del Paese e tenere conto dei nuovi formati in cui le informazioni vengono prodotte e fatte circolare, attraverso lo sviluppo della biblioteca digitale»¹⁶.

Fig. 2 - Ingresso della Biblioteca Nazionale della Colombia a Bogotá



Fonte: https://flortrillo.files.wordpress.com/2015/05/img_5984.jpg

¹³ *Ibidem.*

¹⁴ *Ibidem.*

¹⁵ *Ibidem.*

¹⁶ *Ibidem.*

La Biblioteca Nazionale dell'Uruguay. Il 26 maggio 1816, trentanove anni dopo l'istituzione della Biblioteca nazionale di Bogotá, nacque quella della Repubblica Orientale dell'Uruguay, grazie all'impegno e alla dedizione del sacerdote Dámaso Antonio Larrañaga¹⁷. Costui, il 4 agosto 1815, inviò una lettera al *Cabildo* (sindaco) di Montevideo con la quale gli si proponeva di sopperire alla mancanza di insegnanti e istituzioni educative e culturali con dei buoni libri. Nello specifico, poneva l'accento sulla necessità di creare una biblioteca pubblica dove giovani e meno giovani potessero recarsi e avere libero accesso «alla conoscenza»¹⁸. Lo stesso sacerdote si offrì di assumerne la direzione e chiese un edificio in cui installarla, ottenendo l'approvazione di José Gervasio Artigas, padre dell'indipendenza uruguayana¹⁹. Quest'ultimo, infatti, in una nota del 12 agosto 1815, diretta al Cabildo, affermò quanto segue: «“... non mancherei mai di mettere il sigillo della mia approvazione su qualsiasi opera che avesse il titolo di pubblica felicità inciso sul suo obiettivo. Conosco i vantaggi di una biblioteca pubblica e spero che Vostra Eccellenza collabori allo sforzo e all'influenza per perfezionarla, contribuendo agli sforzi eroici di cittadini così virtuosi...”»²⁰. In altri termini, Artigas si espresse favorevolmente per l'istituzione della prima Biblioteca pubblica del Paese e il 28 agosto dello stesso anno scrisse una missiva a Larrañaga, manifestandogli la sua convinzione sull'utilità dell'iniziativa: «“... e la speranza che il Cabildo continui con tutto ciò che riterrà necessario per il suo migliore ornamento e la sua pronta sistemazione”»²¹. La Biblioteca Nazionale accrebbe da subito la sua dotazione di libri grazie «al lascito del presbitero José Manuel Pérez Castellano, illustre cittadino morto il 5 settembre 1815, che lasciò in eredità un'importante collezione bibliografica. A questa donazione si aggiunsero i libri di José Raimundo Guerra, dei

¹⁷ Dámaso Antonio Larrañaga (Montevideo, 1771 - Montevideo, 1848), sacerdote, naturalista, botanico, politico e scrittore, partecipò al processo di indipendenza dell'Uruguay e fu parroco della *Iglesia Matriz* di Montevideo, nonché vicario apostolico. Identificò numerose specie di vegetali, animali e insetti, molti dei quali portano ancora oggi il suo nome, come l'*Eryngium larranagai* e il *Paspalum larranagai*, utilizzando per la loro classificazione il metodo di Linneo e di Jussieu. Fu anche membro della Società di Storia Naturale di Parigi. Fondatore nel 1816 della Biblioteca Nazionale, la diresse, donando la sua biblioteca personale. Nel 1818 fondò una casa per bambini abbandonati, mentre nel 1821 inaugurò la “Scuola Lancasteriana”. Senatore dal 1830 al 1835, presentò diversi progetti di legge, tra i quali uno finalizzato a limitare solo a casi specifici la pena di morte, un altro a favore degli schiavi orientato a garantire loro l'emancipazione e un altro ancora in ambito educativo, di ampio respiro, che prevedeva l'istituzione di cattedre, preludio alla nascita dell'Università della Repubblica che vide la luce nel 1849, un anno dopo la sua morte. I suoi numerosi scritti sono stati raccolti e pubblicati in cinque volumi tra il 1922 e il 1930 dall'Instituto Histórico y Geográfico del Uruguay, grazie a un progetto finanziato dal Dr. Alejandro Gallinal. (Tra i tanti contributi, si segnalano i seguenti: *Dámaso Antonio Larrañaga*, articolo consultabile sul sito dell'Academia Nacional de Letras Uruguay, <http://www.academiadeletras.gub.uy/innovaportal/v/126601/46/mecweb/D%C3%A1maso_Antonio_Larra%C3%B1aga>, 15 aprile 2023; WALTER PIAGGIO GARZON, *Una interesante faz en la obra de Larrañaga: su intenso rasgo de caridad*, in «Revista Nacional - Literatura - Arte - Ciencia» (Ministerio de Instrucción Pública, Uruguay), n. 83, noviembre 1944, pp. 217-241, <http://www.periodicas.edu.uy/o/Revista_Nacional/pdfs/Revista_Nacional_a06_n83_nov_1944.pdf>, 15 aprile 2023).

¹⁸ *Nuestra Historia. La Biblioteca*, articolo consultabile sul sito della Biblioteca Nacional de Uruguay, <<http://www.bibna.gub.uy/historia/>> (14 aprile 2023).

¹⁹ Sulla figura di José Gervasio Artigas (Montevideo, 1764 - Asunción, 1850), l'eroe nazionale, *Primer Jefe de los Orientales*, artefice dell'indipendenza dell'Uruguay, esistono numerosi studi e pubblicazioni. In questa sede mi limito a citare i seguenti contributi: PEDRO GAUDIANO, *Artigas Católico*, Universidad Católica del Uruguay - Universidad Católica “Nuestra Señora de la Asunción, Montevideo - Asunción 2004; FELIX LUNA, *José Gervasio Artigas*, Planeta, Buenos Aires 2000.

²⁰ La citazione di José Gervasio Artigas, estrapolata dalla sua nota del 12 agosto 1815, si trova in *Nuestra Historia. La Biblioteca*, art. cit.

²¹ La citazione di José Gervasio Artigas, estrapolata dalla sua missiva del 28 agosto 1815, si trova in *Ivi*.

Padri Francescani e la donazione dello stesso Larrañaga, che già all'epoca possedeva una vasta collezione»²². La prima sede della Biblioteca Pubblica fu aperta sulle alture della fortezza di Montevideo, oggi Piazza Zabala. Larrañaga, in qualità di direttore, il 16 maggio 1816, pronunciò l'*Orazione inaugurale*: «UNA BIBLIOTECA NO ES OTRA COSA que un domicilio o ilustre asamblea en que se reúnen, como de asiento, todos los más sublimes ingenios del orbe literario o por mejor decir, el foco en que se reconcentran las luces más brillantes que se han esparcido por los sabios de todos los países y de todos los tiempos. Estas luces son las que el ilustrado y el Gobierno vienen a hacer comunes a sus conciudadanos»²³.

«Artigas, sensibile alle ripercussioni pubbliche dell'evento, - si legge nell'articolo *Nuestra Historia. La Biblioteca* - ordinò che il 30 maggio il motto del suo esercito a Purificación fosse: “Che gli orientali siano tanto illuminati quanto coraggiosi”»²⁴.

Fig. 3 - Ingresso della Biblioteca Nazionale dell'Uruguay a Montevideo



Fonte: <http://www.bibna.gub.uy/historia/>

4. I documenti del 1869 sullo scambio di libri tra le Biblioteche nazionali di Colombia e Uruguay

Il primo documento, prodotto nella città di Bogotá dalla “Secretaría de lo Interior i Relaciones Exteriores”, datato “novembre de 1869” e firmato dal suo segretario, si apre evidenziando come il Governo colombiano consideri uno strumento efficace di sviluppo, di civilizzazione e di ricchezza per le nazioni, utile anche per rafforzare i fraterni legami tra le stesse, comunicarsi e scambiarsi le rispettive pubblicazioni

²² *Nuestra Historia. La Biblioteca*, art. cit.

²³ DÁMASO ANTONIO LARRAÑAGA, *Oración inaugural que en la apertura de la Biblioteca Pública de Montevideo celebrada en sus fiestas mayas de 1816 dixo D.A.L. Director de éste establecimiento, Montevideo en el mismo año, Montevideo 1816*, p. 7, <<http://bibliotecadigital.bibna.gub.uy:8080/jspui/handle/123456789/47276>> (14 aprile 2023). Traduzione italiana: «UNA BIBLIOTECA NON È ALTRO CHE un domicilio o un'assemblea illustre in cui si riuniscono, come su un seggio, tutti i geni più sublimi del mondo letterario, o per meglio dire, il fulcro in cui si riconcentrano le luci più brillanti che sono state diffuse dai saggi di tutti i Paesi e di tutti i tempi. Sono le luci che gli illuminati e il governo vengono a rendere comuni ai loro concittadini».

²⁴ *Nuestra Historia. La Biblioteca*, art. cit.

letterarie e scientifiche²⁵. Pertanto, con il desiderio di conseguire questo importante obiettivo, il Governo colombiano, il 23 gennaio del 1868, ha approvato un decreto «que establece en la Biblioteca nacional una oficina central de canjes de las publicaciones nacionales con las de los demas paises de América»²⁶. Con l'auspicio che il Governo dell'Uruguay possa aderire all'iniziativa, il segretario della "Secretaría de lo Interior i Relaciones Exteriores" della Colombia, ha il piacere e l'onore di allegare una copia del citato decreto del 1868²⁷. Con la nota e il decreto allegato, il Potere esecutivo colombiano ha disposto l'invio di una cassa contenente la prima collezione di pubblicazioni della Colombia per il Governo e il bibliotecario dell'Uruguay, con annessa lista dei libri predisposta dal bibliotecario colombiano per il collega uruguayano. La missiva si conclude con la preghiera del segretario della "Secretaría de lo Interior i Relaciones Exteriores" rivolta al Presidente dell'Uruguay perché possa adottare il progetto di scambio delle pubblicazioni tra i due Paesi, garantendo nel contempo la necessaria copertura finanziaria per il successo dell'iniziativa²⁸.

Il secondo documento è una sintesi elaborata, con molta probabilità, dalla Segretaria del MRREE dell'Uruguay, relativa alla citata nota della "Secretaría de lo Interior i Relaciones Exteriores" della Colombia inviata al Ministro uruguayano delle Relazioni Estere nel novembre del 1869. Nella sintesi viene riportata la proposta progettuale di scambio delle pubblicazioni tra i due Paesi, con la notizia dell'invio di una cassa di libri editi in Colombia per la Biblioteca nazionale dell'Uruguay, con lista allegata delle pubblicazioni e, a parte, un esemplare del Decreto colombiano del 23 gennaio 1868 con il quale è stato istituito presso la Biblioteca nazionale in Bogotá, un apposito ufficio con il compito di occuparsi dello scambio di pubblicazioni tra le biblioteche nazionali dei Paesi del continente americano²⁹. In basso alla missiva, segue nota di avvenuta ricezione della proposta, con accettazione da parte del Governo uruguayano dello scambio delle rispettive pubblicazioni nazionali³⁰.

²⁵ AHDU, "Sub Fondo Resto Antiguo Ministerio de Relaciones Exteriores", "Sección Países", Caja 1, "Colombia", Carpeta 2, fasc. 4, "Ministerio de RR. EE. envía decreto relativo al canje de publicaciones nacionales entre Bibliotecas Nacionales (23/01/1868), 1869", SECRETARÍA DE LO INTERIOR I RELACIONES EXTERIORES (COLOMBIA), Nota al "Ex.mo Señor Ministro de Relaciones Exteriores de la República del Uruguay", Bogotá, novembre de 1869, c. 1, doc. cit.

²⁶ *Ibidem*.

²⁷ *Ivi*, cc. 1-2. All'interno del citato fasc. non vi è traccia del Decreto colombiano del 23 gennaio 1868.

²⁸ *Ivi*, cc. 2-3.

²⁹ AHDU, "Sub Fondo Resto Antiguo Ministerio de Relaciones Exteriores", "Sección Países", Caja 1, "Colombia", Carpeta 2, fasc. 4, "Ministerio de RR. EE. envía decreto relativo al canje de publicaciones nacionales entre Bibliotecas Nacionales (23/01/1868), 1869", Nota riepilogativa su carta intestata del "Ministerio de Relaciones Exteriores" dell'Uruguay della missiva ricevuta dalla "Secretaría de lo Interior i Relaciones Exteriores" della Colombia sullo scambio delle pubblicazioni nazionali, con accettazione della proposta da parte del Governo uruguayano, (Montevideo, novembre 1869), c. 1, doc. cit.

³⁰ *Ibidem*.

APPENDICE

TRASCRIZIONE DI DOCUMENTO

FONTE: AHDU, "Sub Fondo Resto Antiguo Ministerio de Relaciones Exteriores", "Sección Países", Caja 1, "Colombia", Carpeta 2, fasc. 4, "Ministerio de RR. EE. envía decreto relativo al canje de publicaciones nacionales entre Bibliotecas Nacionales (23/01/1868), 1869", SECRETARÍA DE LO INTERIOR I RELACIONES ESTERIORES (COLOMBIA), Nota al "Ex.mo Señor Ministro de Relaciones Exteriores de la República del Uruguay", Bogotá, noviembre de 1869, cc. 1-3.

Logo

SECRETARÍA DE LO INTERIOR
I RELACIONES INTERNACIONALES

Bogotá, noviembre de 1869

[c. 1] El Gobierno colombiano considera como un medio eficaz de desarrollo la civilización i la riqueza de las naciones i de haber mas estrechas i fraternales las relaciones entre ellas, el que se comuniquen sus respectivas produçiones literarias i científicas.

Deseando propender por su parte á la consecucion para este pais de tan importantes fines, el Gobierno de la Union espidió el decreto de 23 de enero de 1868 "que establece en la Biblioteca nacional una oficina central de canjes de las publicaciones nacionales con las de los demas paises de América".

Para que el Gobierno de
esa

[c. 2] esa República se imponga en las disposiciones de dicho decreto, el infrascrito secretario de lo Interior i Relaciones Exteriores, tiene el honor de enviar á S.E. un ejemplar de él.

I como no duda el Poder Ejecutivo de la Union de que el proyecto que en el mismo decreto se contiene, será aceptado por el Gobierno de S.E., ha dispuesto que por este correo se remita al Señor Administrador de Hacienda nacional de Santamarta, para que la tenga á disposiçión de

ese Gobierno i de su Biblioteca
rio, la caja que contiene la pri
mera colección de publicaciones
colombianas destinadas á ese pais,
cuya lista se halla en la adjunta
nota que el Bibliotecario nacio
nal dirige³¹ al Señor Bibli
otecario del Uruguai.

El infrascritto ruega á S.E.

Se

[c. 3] se sirva recabar del Exe.mo Señor
Presidente de esa República la adop
ción del proyecto mencionado i la
consiguiente espedición de las pro
videncias necesarias para llevarlo
á cabo, i se complace en presentar
le las seguiridades de la mui dis
tinguida consideracion con que tiene
el honor de ser de S.E.

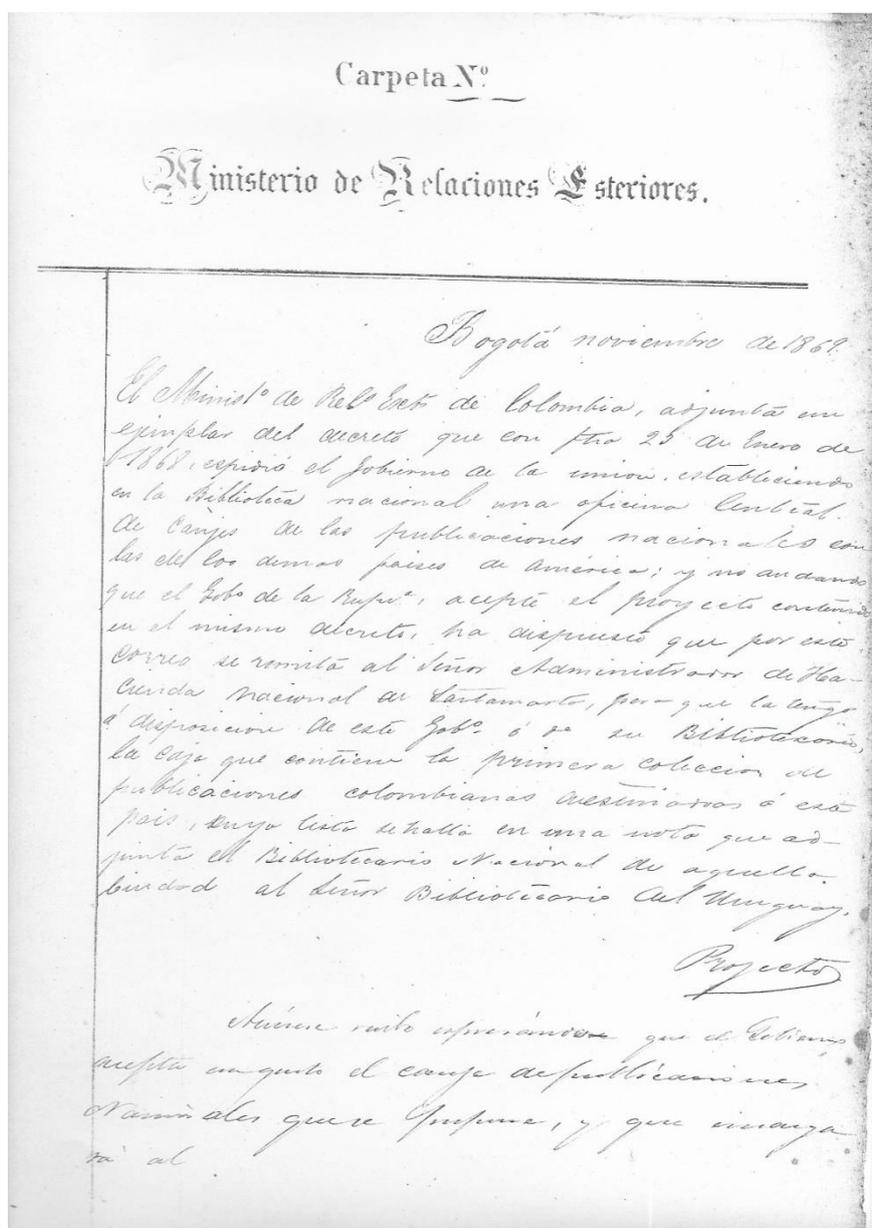
atento servidor

Ant.o M. [...]

³¹ Nel documento, con molta probabilità per un'erronea ripetizione, la parola "dirije" appare due volte.

RIPRODUZIONE DI DOCUMENTO

FONTE: AHDU, "Sub Fondo Resto Antiguo Ministerio de Relaciones Exteriores", "Sección Países", Caja 1, "Colombia", Carpeta 2, fasc. 4, "Ministerio de RR. EE. envía decreto relativo al canje de publicaciones nacionales entre Bibliotecas Nacionales (23/01/1868), 1869", Nota riepilogativa su carta intestata del "Ministerio de Relaciones Exteriores" dell'Uruguay della missiva ricevuta dalla "Secretaría de lo Interior i Relaciones Exteriores" della Colombia sullo scambio delle pubblicazioni nazionali, con accettazione della proposta da parte del Governo uruguayano, (Montevideo, novembre 1869), c. 1.



El imaginario religioso de *Benedetto il Moro* en el archivo interactivo de las Redes Sociales. Un diálogo con las hagiografías de siglos XVII y XVIII

The religious imagery of *Benedetto il Moro* in the interactive archive of the Social Networks. A dialogue with the hagiographies of the seventeenth and eighteenth centuries.

Claudia SALVIA

Universitat de Barcelona

Asociación Española de Antropología Iberoamericana (AIBR)

Ricevuto: 18.04.2023

Accettato: 21.05.2023

DOI: 10.19248/ammentu.475

Abstract

The study of the cult of *Benedetto il Moro* has revealed the wide penetration and diffusion of devotion on Social Networks, where the heterogeneity of visual and audiovisual sources indicates the existence of a polysemic and multifunctional model of holiness and devotion. However, what is the relationship between devotional expression captured on the Web and that observed in a church, square or private home?

Certainly, for scholars of worship in seventeenth- and eighteenth-century primary sources or for those seeking more recent local interpretations of devotion in Latin America, the Iberian Peninsula and Sicily, the question arises of how to approach the incursion of devotion on Instagram, Pinterest and YouTube: is it a devotional continuity or the emergence of a new worship practice?

Furthermore, we questioned the content of the representations in terms of their active or passive relationship to historiographical data: convergence or discrepancy? At the same time, the problem of method emerged and the implications of the coding of the Web as a platform to produce history and, consequently, as an archive for historical research were assessed.

The article therefore investigates the relationship between visual and audiovisual data collected on the World Wide Web and 17th and 18th century hagiographies and focuses both on the impact of virtual devotion on the history of worship and the implications of doing historical research in an interactive archive.

Keywords: Historical anthropology, *Benedetto il Moro*, Hagiographies, Models of holiness, Social Networks.

Resumen

El estudio del culto a *Benedetto il Moro* ha revelado la amplia penetración y difusión de la devoción en las Redes Sociales, donde la heterogeneidad de las fuentes visuales y audiovisuales indica la existencia de un modelo polisémico y multifuncional de santidad y devoción. Sin embargo, ¿Cuál es la relación entre la expresión devocional captada en la Red y la observada en una iglesia, plaza o casa particular?

Ciertamente, para los estudiosos del culto en las fuentes primarias de los siglos XVII y XVIII o para los que buscan las interpretaciones locales más recientes de la devoción en América Latina, Península Ibérica y Sicilia, se plantea la cuestión de cómo abordar la incursión de la devoción en Instagram, Pinterest e YouTube: ¿Se trata de una continuidad devocional o de la aparición de una nueva práctica de culto?

Además, nos cuestionamos el contenido de las representaciones en cuanto a su relación activa o pasiva con los datos historiográficos: ¿Convergencia o discrepancia? Al mismo tiempo, surgió el problema del método y se evaluaron las implicaciones de la codificación de la Red como plataforma de producción de historia y, en consecuencia, como archivo para la investigación histórica.

Por ello, el artículo investiga la relación entre los datos visuales y audiovisuales recogidos en la Red y las hagiografías de los siglos XVII y XVIII, y se centra tanto en el impacto de la devoción virtual en la historia del culto como en las implicaciones de hacer investigación histórica en un archivo interactivo.

Palabras claves: Antropología histórica, *Benedetto il Moro*, Hagiografías, Modelos de santidad, Redes Sociales.

1. Benedetto il Moro¹, ¿Un modelo polisémico de santidad y devoción?

Al teclear *Benedetto il Moro* en Google, el usuario puede verse desorientado por la variedad de contenidos visuales y audiovisuales que representan al Santo. Además de la variación en el color del hábito franciscano, a veces azul, a veces marrón o morado oscuro, los atributos iconográficos cambian según la nacionalidad de los devotos y, con ellos, muda también el nombre: *San Benito de Palermo* o de *San Fradello* en España, en México, en Perú o en Venezuela, *São Benedito ou Mouro*, *Beneditinho*, *Benedicto*,

¹ “Alguns Autores lhe chamaram o Mouro, dizendo-o filho de pais mouros de ascendência africana, pretos, que viviam na Sicília e eram escravos cristãos”(OLIVEIRODE CADORNEGA, *História geral das Guerras Angolanas*, Agência Geral das Colônias, Lisboa 1681). Se trata de Benedetto Manasseri (1524-1589), nascido en Sicília por africanos reducidos a esclavos domésticos. Fue terciario franciscano, beatificado el año 1743 por Papa *Benedictus PP. XIV* y canonizado el año 1807 por Papa *Pius PP. VII*. Su cuerpo incorrupto vive en la iglesia del convento de Santa María di Gesù, en Palermo, y es objeto de devoción local y motivo de peregrinaje de devotos que acuden de distintas regiones de América Latina.

La historia de su vida está ambientada en la Sicilia virreinal del siglo XVI, una época en la que el Mediterráneo era objeto del conflicto cristiano-otomano y, por tanto, encrucijada de corsarios y esclavos, piratas, prisioneros y soldados (GIOVANNA FIUME, *Schiavitù mediterranee. Corsari, rinnegati e santi di età moderna*, Bruno Mondadori, Milano 2009). Por otro lado, la expansión de su fama de santidad en los reinos de España y Portugal, en Nueva España y en el Estado de Brasil, se concretó en el contexto de la Monarquía Hispánica (1580-1640).

Al mismo tiempo, la Reforma franciscana de la Observancia estaba en marcha y la Iglesia católica, inmersa en la Contrarreforma, planteaba cuestiones y nuevas normas sobre la santidad.

Benedetto nació en la ciudad de "San Fradello", en contexto de esclavitud doméstica, y murió en Palermo, en olor de santidad. Sus padres eran "Christofaro Manasari et [...] Diana l'Arcan, di colore negro, discendenti di Etiopia". El fraile franciscano era entonces "di color negro come li soi genitori"(ANTONINO RANDAZZO, *Vita et Miracoli del Beato Benedetto di San fratello*, Biblioteca Comunale, Palermo 1625).

A los 21 años, se unió al movimiento eremita liderado por el terciario franciscano Girolamo Lanza e hizo voto de pobreza, obediencia y castidad. Vivía en oración y contemplación, se alimentaba de hierbas crudas y pan, y practicaba el autodesprecio en busca de la perfección. Benedetto perfeccionó sus virtudes en pos del ideal eremítico-pauperístico franciscano, fue entonces cuando forjó su propio modelo de santidad. Pasó 17 años con Lanza, en "loghi solitari et lontani da ogni sorte di conversazione". Durante este tiempo, "acquistò gran perfectione et il Signore incominciò a dimostrarla et publicarla al mondo con miracoli [...]"(RANDAZZO, *Vita et Miracoli*, cit., p. 130).

Cuando el movimiento fue suprimido por orden del Papa Pío IV, en 1562, Benedetto ingresó como terciario en el Convento de Santa María de Jesús de los Frailes Menores Reformados de San Francisco en Palermo, ocupando diversos cargos: fue cocinero, luego guardián y maestro de novicios. Aunque era analfabeto, fray Benedetto manifestaba las virtudes seráficas de caridad y mortificación, el rigor de la castidad y la pobreza, el conocimiento infuso y la clarividencia. Su fama como taumaturgo se extendió por toda Sicilia y los ciudadanos le concedieron el título de *Santo Vivo*. Entre los devotos había agentes de la Corona de España y Portugal, eclesiásticos, nobles y miembros de la Inquisición. A instancias del rey Felipe IV y por intercesión de la red de devotos, fray Benedetto se convirtió en el primer patrón de Palermo en 1652. El *corpus* hagiográfico franciscano nos informa de que Benedetto tenía la capacidad de multiplicar los alimentos, curar a los enfermos y resucitar a los muertos. Tras su muerte, por iniciativa de devotos y franciscanos, comenzó un intenso tráfico de reliquias e imágenes que alimentó la expansión de la devoción fuera del Reino de Sicilia. Esto generó un intercambio de información sobre su vida y milagros, que dio lugar a interpretaciones locales del culto.

Al mismo tiempo, comenzó la construcción hagiográfica de su santidad, tanto según el modelo eremítico-pauperístico franciscano como según los ideales de la Reforma franciscana de la Observancia. Finalmente, su color de piel negra y su ascendencia esclava, se utilizaron para la creación de un específico modelo devocional franciscano de santidad negra y esclava.

en Brasil y Portugal. De hecho, en Instagram, Pinterest e YouTube, la identidad del *Santo Moro* es tratada de diferentes maneras, hasta el punto de que el no especialista podría preguntarse: ¿Es el mismo santo?

Efectivamente, la variedad de interpretaciones locales de la santidad ha generado un escenario devocional complejo y polifacético de representaciones que han contribuido a la creación de un imaginario² religioso híbrido.

En este sentido, tanto el material documental detectado en la Web como la historia oral y la historiografía en su conjunto, nos informan sobre la coexistencia de múltiples usos de la santidad en cuestión.

A título de ejemplo, el *Santo Moro* es el patrón de los cocineros en el Caribe y Brasil. En el estado de Mérida, en Venezuela, se le suele representar como un guerrillero, en recuerdo de una imagen utilizada durante la campaña de liberación de Simón Bolívar. En Perú, *San Benito de Palermo* se viste de azul, rosa y amarillo, lleva sombreros tradicionales y tal vez un crucifijo; en Uruguay, se viste de azul y lleva un corazón en la mano derecha; en Panamá, Venezuela y otras regiones del Caribe, *San Benito* se representa con ropas de diversos tipos y colores, a menudo tocando el tambor y, a veces, portando flores, banderas o botellas de ron.

En Brasil, se le representa con el niño Jesús en brazos, incluso con un crucifijo, o con pan³, y su devoción se asocia con el culto a la Virgen del Rosario.

En lo que respecta a Europa, en la región andaluza de España, destacan los atributos que la identifican en su papel taumatúrgico, y el modelo devocional, en su mayor parte, no se ha visto influenciado por las influencias afroindógenas. Ni siquiera en Portugal la iconografía del santo moro muestra indicios de sincretismo africano, aunque tanto en España como en Portugal es seguro que la devoción al santo penetró en las cofradías negras en la época colonial.

Algo bastante inesperado ocurrió en Palermo, donde el culto parecía haberse extinguido en los tiempos modernos. En 2018, en las paredes de una iglesia del barrio multicultural de Albergheria, el artista Igor Scalisi Palminteri lo retrató con hábito franciscano y zapatillas de futbolista: ¿Será el inicio de un nuevo modelo devocional? ¿Se convertirá Benedetto en el patrón de los migrantes africanos que intentan cruzar el Mediterráneo cada día?

² Nos referimos al conjunto de representaciones colectivas imaginadas o tangibles, materiales o intangibles, visuales y audiovisuales de una idea, un acontecimiento, un fenómeno y una persona, que influyen en nuestra forma de estar en el mundo. Entendemos que un imaginario es plástico y dialógico, y cambia según las intenciones de quien lo crea y de quien lo interpreta. En este sentido, tomamos como punto de referencia teórico al estudioso Serge Gruzinski quien, a partir de sus investigaciones sobre el imaginario y la "colonización del imaginario" en el México colonial, ha dado lugar a diversas interpretaciones sobre la creación y el uso de imágenes e imaginarios. Por ello, además de las aportaciones que el lector encontrará en el siguiente texto, deben tenerse en cuenta las siguientes indicaciones bibliográficas: SERGE GRUZINSKI, *La colonización del imaginario. Sociedades indígenas y occidentalización en el México español. Siglos XVI-XVIII*, Fondo de Cultura Económica, México 1991; SERGE GRUZINSKI, *La guerra de las imágenes. De Cristóbal Colon a "Blade Runner" (1492-2019)*, Fondo de Cultura Económica, México 1994; SERGE GRUZINSKI, *La guerra de las imágenes. De Cristóbal Colon a "Blade Runner" (1492-2019)*, Fondo de Cultura Económica, México 1994.

³ En cuanto a la práctica iconográfica de añadir pan a la mano derecha del Santo, hay que decir que se inspira en los relatos de los primeros milagros realizados por San Benedetto en Palermo. Se pueden consultar en la siguiente hagiografía escrita en 1625 por el franciscano Antonino da Randazzo y objeto de la investigación que aquí se presenta: ANTONINO DA RANDAZZO, *Vita et Miracoli del Beato Benedetto di San fratello*, Biblioteca Comunale, Palermo 1625. Con respecto a la escena de devoción en la que actualmente se representa al *Santo Moro* con un trozo de pan en la mano derecha y el niño Jesús en la izquierda, considérese la *Marujada* de Bragança do Pará (Brasil). Para saber más sobre las prácticas y los significados del mencionado ritual ceremonial brasileño, considere la producción académica del historiador Dario Benedito Rodrigues Nonato da Silva.

Además, su identikit en Wikipedia⁴ informa de que *Benedetto da San Fratello* es Santo patrón de Angola, Benín, Nigeria y Togo, así como de la ciudad de Palermo y San Fratello, y de Colombia.

Pues, cabe preguntarse: ¿A qué se debe esta ubicuidad? Y ¿Hasta qué punto la incursión del culto en las Redes Sociales ha contribuido a multiplicar y manipular el significado de la devoción? ¿Con cuales consecuencias?

Por último, la investigación plantea una reflexión sobre el carácter de una devoción virtual: ¿Es real aunque sea digital? ¿Hace historia? Además, ¿Cuál es la forma correcta de tratar los datos de una devoción virtual? ¿Se pueden investigar como cualquier otros hechos histórico-religioso? Y ¿Con qué método?⁵

2. El imaginario en las Redes Sociales, entre historia y realidad virtual.

“São Benedito, o mouro, o africano, o negro”
Youtuber⁶

En la historia del culto hacia el *Santo Moro* destacan tres elementos: en primer lugar, la larga duración, en segundo lugar, la capilar difusión y, por último, la multitud de interpretaciones locales. A ello cabe añadir el carácter polisémico y multifuncional del símbolo religioso y la herencia negra y esclava. Asimismo, conviene observar la influencia franciscana en la conformación del modelo de santidad, así como en la orientación de los devotos y en la promoción de la devoción.

Sin embargo, dada la popularidad del Santo en las Redes Sociales, vale la pena preguntarse: ¿Cuál es su incidencia en la historia del culto? ¿Cuál es su influencia en la construcción del símbolo religioso? Y ¿De qué manera la circulación de la devoción en Instagram, Pinterest e YouTube puede contribuir a la investigación histórica?

La dimensión simbólica de la santidad de Benedetto Manasseri desvela en su conjunto los ideales de los Menores de Francisco de Asís, entre los cuales brilla la exaltación de “los que en la vida tienen menos” (O.F.M de Palermo, YouTube). En esta perspectiva, es posible comprender la conexión con las necesidades espirituales de los africanos involucrados en el comercio internacional de esclavos y, al mismo tiempo, interpretar la larga duración de la devoción entre los afrolatinoamericanos de hoy.

Para hacernos una idea del significado que el Santo de Asís dio a la fundación de su Orden, leemos a continuación la sugerencia de Jacques Le Goff:

I nemici di Francesco sono coloro le cui definizioni comportano prefissi che rivelano la superiorità [...], super- (superior). In compenso, sono i disprezzati della società che vanno esaltati: minores, subditi⁷.

⁴ Es interesante observar la variedad y variabilidad de las noticias que circulan en la misma plataforma.

⁵ Las cuestiones planteadas hasta ahora se desarrollarán en las siguientes páginas, en las que el lector encontrará pistas e hipótesis útiles para formular opiniones y respuestas parciales.

⁶ Se trata de Edvaldo Santos, autor del canal Expedição 19 cuya finalidad es narrar la vida de santos católicos. La cita fue tomada del vídeo *História da vida de São Benedito (1524 - 1589) - Padroeiro dos Cozinheiros*. El documento fue subido en YouTube el 16 de junio de 2020 y se puede consultar pinchando aquí <https://www.youtube.com/watch?v=ddPuDutiGzM>

⁷ JACQUES LE GOFF, *San Francesco d'Assisi*, Laterza: Bari-Roma 2022, pp.116-117.

Entre los significantes del culto hay el de *fraternitas* que, de acuerdo con la propuesta de Francisco de Asís, debe entenderse como la promoción humana de la “uguaglianza nell’ umiltà” y la inclusión social del *pauper*⁸. En continuidad con esto, cobra vida el modelo pauperista-anacorético de santidad, de ascendencia cenobítica, que Benedetto Manasseri eligió para sí mismo y, de igual manera, se justifica su confluencia en un modelo devocional apto para *menores*: analfabetos, enfermos, esclavos, pobres.

La índole policéntrica y polimodal de la devoción ha sido investigada por Alessandro Dell’Aira y Giovanna Fiume que en sus larga trayectoria de estudio sobre *Benedetto il Moro*, también analizaron la incidencia de las interpretaciones locales en la creación del imaginario religioso del Santo, especialmente en América Latina, donde el culto goza de considerable popularidad.

La noción de imaginario para el estudio del culto a santas y santos requiere el análisis de la relación entre creencias religiosas y prácticas devocionales y pone al centro de la cuestión el uso de la imagen como dispositivo simbólico de representación visual con el cual el cuerpo de un santo se reencarna. De hecho, como observa Gustavo Andrés Ludeña, en su investigación sobre el uso de la noción de imaginario para los estudios sociales de religión, cuando “la cosa” no puede presentarse en carne y hueso a la sensibilidad de los devotos, el “objeto ausente se re-presente mediante una imagen”⁹. En su estudio sobre la santidad, Sofia Boesch Gajano dedica un gran espacio al uso de imágenes en las operaciones de adoración a santas y santos. En su perspectiva, tanto miniaturas como vidrieras, así como pinturas sobre tabla o lienzo, frescos, grabados, estampados y estatuas son esos lugares simbólicos que nutren las creencias y los objetos que estimulan la práctica de la devoción. La historiadora concluye afirmando que las imágenes surgen de la necesidad de materialización de lo sagrado y, juntos con las reliquias, y los devotos, contribuyen a definir la estructura y el significado de un culto que “si nutre di immagini”¹⁰.

Según subraya Absalón Jiménez Becerra, en su estudio etnográfico sobre el imaginario religioso en Bogotá, pinturas, grabados y estatuas permiten el acceso directo con el objeto fundacional de la fe:

Para los católicos la imagen religiosa es un elemento consustancial en su práctica: las imágenes de Cristo, las vírgenes, los santos y la infancia de Jesús, se convierten en un elemento de diferenciación con relación a las iglesias cristinas y, en general, al protestantismo [...]”¹¹.

A menudo, en la historia de la Iglesia católica, el uso de la imagen religiosa ha servido para hacer más eficaz una propuesta evangelizadora.

En efecto, como subraya Cecilia Pennacini, la predicación católica tiene una larga tradición pedagógica basada en el uso de las imágenes que por la rapidez con que transmiten un contenido han servido para “diffondere il Verbo”¹² tanto entre los

⁸ LE GOFF, *San Francesco d’Assisi*, cit., p. 117.

⁹ GUSTAVO ANDRÉS LUDEÑA, *La noción de imaginación en los estudios sociales de religión*, in «Horizontes Antropológicos», n. 37, marzo 2012, pp. 285-306, <<https://www.scielo.br/>> (9 octubre 2021).

¹⁰ GIOVANNA FIUME, *Il Santo Moro. I processi di canonizzazione di Benedetto da Palermo (1594-1807)*, Franco Angeli, Milán 2002, p. 237.

¹¹ ABSALÓN JIMÉNEZ BECERRA, *Imaginário e memória religiosa em Bogotá*, in «Revista de antropologia experimental», n. 12, noviembre 2012, pp. 175-192, <<https://revistaselectronicas.ujaen.es/index.php/rae/article/view/1861>> (11 octubre 2021).

¹² CECILIA PENNACINI (Coord.), *La ricerca sul campo in antropologia. Oggetti e Metodi*, Carocci, Roma 2013, p. 198.

campesinos analfabetos de Europa como entre todos los que no estaban familiarizados con la doctrina, la liturgia y los preceptos.

Muchas veces, la misma estrategia evangelizadora ha sido utilizada en la época de la Conquista de América con la finalidad de remplazar fetiches e ídolos. Tanto en los Reinos de África como en los de América, y en las distintas islas del Atlántico, el proceso de cristianización llevado a cabo por los misioneros ha generado un intenso tráfico de cruces, crucifijos y rosarios, así como de retratos y estatuas de divinidades católicas, de la Virgen y de los santos. De igual manera, al proceso, de implementación de esta simbología siguió su decodificación y uso según exigencias y lógicas locales. En la opinión de Sofía Boesch Gajano, eso demuestra el carácter dinámico de los hechos religiosos que deben estudiarse teniendo en cuenta de la interacción entre agentes sociales culturalmente situados y procesos históricos¹³. Por cierto, ¿qué ha pasado con las imágenes de *Benedetto il Moro*? En este escenario, en el que cobra vida la manipulación de un símbolo religioso, puede entenderse el surgimiento de modelos devocionales polisémicos y su incidencia en la historia de un culto.

Es lo que sucedió con el *Santo Moro* desde que sus reliquias e imágenes circularon por intercesión de frailes franciscanos entre africanos e indígenas en las distintas sociedades de la América colonial. Según Alessandro Dell’Aira y Giovanna Fiume, la floreciente manipulación del símbolo es el resultado de su penetración en el corazón afroindígena del Nuevo Mundo¹⁴.

La hagiografía de fray Antonino da Randazzo, postulador de la causa de canonización de Benedetto Manasseri desde el 1620, abre caminos para reconstruir la historia del culto fuera del Reino de Sicilia, a partir de la circulación de las reliquias en el Reino de España. En *Vita et miracoli del beato Benedetto*¹⁵ se lee que ya el año 1606, por iniciativa del devoto comerciante Giovanni Domenico Rubbiano, una reliquia del hábito de Benedetto había llegado a la condesa de Modica, en Madrid. Paralelamente, el mismo Randazzo enviaba una reliquia al “padre commissario del Indie et altre in altri conventi”. Primero en los Reinos de España y Portugal, luego en la América Virreinal, en el Estado de Brasil y en el Reino de Angola, la devoción hacia Benedetto “se espalha tão rápido como fogo e pólvora”¹⁶ y alcanza el imaginario religioso de fieles de distinta identidad y clase social. En estas latitudes, además de blancos, los devotos son también indios, negros, mulatos, libres pero sobre todos esclavos. Como explica Giovanna Fiume:

Con il passare del tempo, Benedetto rappresenterà un modello di pacificazione tra i vari segmenti della società coloniale e alle confraternite e alle feste annuali a lui intitolate parteciperanno anche indios, mulatti e bianchi¹⁷.

Con el tiempo, Benedetto se convierte en un símbolo de pacificación entre los diferentes segmentos de América. En este sentido, su culto es un instrumento de agregación para devotos blancos, negros, indígenas. El aspecto conciliador del modelo

¹³ SOFIA BOESCH GAJANO, *La santità*, Laterza, Roma-Bari 1999.

¹⁴ ALESSANDRO DELL’AIRA, *La rotta di San Benedetto il Moro. Da San Fratello a Bahia*, Magazzini di Arsenale, Treviso 1999; GIOVANNA FIUME (Coord.), *Il Santo Patrono e la città. San Benedetto il Moro: culti, devozioni e strategie di età moderna*, Marsilio, Venecia 2000.

¹⁵ DA RANDAZZO, *Vita et Miracoli del Beato Benedetto di San fratello*, cit., p. 181.

¹⁶ EDVALDO SANTOS, *História da vida de São Benedito (1524 - 1589) - Padroeiro dos Cozinheiros*, YouTube 2020.

¹⁷ GIOVANNA FIUME, *Benedetto il Moro dalla Sicilia al Nuovo Mondo*, in «Studia Borromasca. Saggi e documenti di storia religiosa e civile della prima età moderna», n° 31, 2018, pp. 73-114, <<https://www.torrossa.com/it/resources/an/2510223>> (29 settembre 2019).

de santidad fue destacado también por los hagiografos. Ya el año 1744, Apolinario da Conceição, cronista franciscano de la Provincia de Santo Antonio de Río de Janeiro, escribía:

assim dos brancos como dos pretos, estos por se lhes propor a um santo de sua própria cor, e condição, aqueles por ver a um de nascimento tão humilde e favorecido de Deos¹⁸.

El fraile refiere de que en Rio de Janeiro había devotos blancos y negros; los africanos adoraban Benedetto porque era un santo negro y esclavo, y los blancos porque, a pesar del humilde nacimiento, había sido favorecido por Dios.

Entre 1607 y 1625, estatuas, retratos y reliquias del Santo habían penetrado en varias partes de la América Colonial. Circulaban en las capitanías de Espirito Santo, Pernambuco, Río de Janeiro, Salvador de Bahía, así como en la capital Novohispana y en los Virreinos de Guatemala y Perú. Se habían erigido allí iglesias y fundadas cofradías, en honor de aquel “beato Benedetto, humile servo et di color negro per agiuto alla conversione delli populi negri nell’Indie”¹⁹. Este proyecto franciscano centrado en la evangelización de los africanos reducidos a esclavitud, también se basaba en el uso de imágenes de Benedetto. ¿Cuáles? Y ¿Cuál es su relación con el imaginario del Santo en las Redes Sociales?

No sabemos con precisión cuál era la representación iconográfica que circulaba en el Nuevo Mundo, pero se puede hacer una hipótesis sobre una ilustración que se remonta a 1667.

¹⁸ APOLINARIO DA CONCEIÇÃO, *Primazia seráfica na regiam da América. Novo descobrimento de santos, e veneraveis religiosos da Ordem Serafica, que ennobrece o Novo Mundo com suas virtudes, e açoens*, Lisboa 1773, p., 267.

¹⁹ DA RANDAZZO, *Vita et Miracoli del Beato Benedetto di San fratello*, cit., p. 175.



Fig. 1 La Virgen, Benedetto y el niño Jesús. Pietro Tognoletto. Paradiso Serafico, 1667

Se trata de una imagen que aparece en el *Paradiso Seráfico*²⁰ de Pietro Tognoletto, un texto que el cronista franciscano escribió para reconstruir la fértil historia de la Reforma de la Observancia en el Reino de Sicilia. En la escena, enmarcada por flores y pájaros, están la Virgen María, Benedetto y el niño Jesús. La Virgen está sentada sobre un manto de nubes y tiene los brazos abiertos que simbolizan la entrega del niño al Santo. Tanto el gesto de la Virgen como la actitud de Benedetto, que acoge al niño con mirada calmada, se puede interpretar como un signo de reconciliación entre blancos y negros, al que hemos aludido antes. Sin embargo, hay otras interpretaciones. La primera proviene de las hagiografías sicilianas, que escriben de la relación familiar entre la Virgen y Benedetto, la otra es respecto al niño que es un topos de devoción franciscana. En cualquier caso, la representación de Tognoletto tendrá un impacto decisivo en la historia del culto, y marcará, tanto el significado del modelo de santidad y devoción, como la construcción y manipulación del símbolo.

En las Redes Sociales la imagen goza de popularidad y compone el rico repertorio visual y audiovisual del imaginario religioso del Santo. La encontramos tanto en su versión original como adaptada a los contextos locales, donde la Virgen ha desaparecido y han quedado Benedetto y el niño Jesús que se imponen en forma de estatuas en los altares o en las paredes de basílicas, conventos e iglesias, tanto en Brasil como en México y Perú. Con su presencia en Instagram y Pinterest, las dos representaciones atestiguan la confluencia del dato hagiográfico en la realidad virtual, así como la continuidad del símbolo. La representación hizo su incursión también en YouTube, donde circula otra interpretación sobre la unión de Benedetto con el niño Jesús que está asociada a un acontecimiento milagroso ocurrido en Brasil en 1612. Esto explica la popularidad de la imagen entre los usuarios afrolatinoamericanos. La fuente audiovisual es el youtuber Edvaldo Santos, que habla de un supuesto milagro de resurrección en el que Benedetto habría resucitado a un niño negro considerado muerto. El autor no profundiza la cuestión, sin embargo, buscando un hilo conductor con la historia, algo aparece en la hagiografía de Apolinario da Conceição. El fraile cuenta de la resurrección del hijo de una africana reducida a esclava doméstica en una familia de Rio de Janeiro. Según el testimonio, el milagro se produjo gracias al uso de una imagen del Santo que circulaba entre el convento franciscano y las casas de los devotos. Por esta razón, la unión de Benedetto con el niño Jesús ha dado lugar a interpretaciones asociadas al tema de la esclavitud y del racismo.

Una imagen muy difundida entre los devotos brasileños en Instagram y Pinterest retrata al Santo en un marco de palmeras, y es utilizada durante la recitación de una oración en favor de la hermandad entre los hombres, independientemente del color de la piel.

²⁰ PIETRO TOGNOLETTI, *Paradiso Serafico del fertilissimo Regno di Sicilia*, Archivio storico Arcidiocesi, Palermo 1667.



Fig. 2 ANONIMO, *Oração a São Benedito*, Instagram

En la *Oração a Sao Benedito* el Santo hijo de esclavos está llamado a liberar a la humanidad de la esclavitud y del racismo.

Otra representación bastante viral en Instagram es un ejemplo de manipulación del símbolo, porque, en lugar de poner al niño en los brazos de Benedetto, pone en su mano izquierda una jaula abierta en señal de liberación.



Fig. 3 PALMINTERI SCALISI IGOR, *Benedetto il Moro*, Palermo, 2018, fotografía de la autora

Se trata de una Pintura Mural que retrata *Benedetto il Moro* en las paredes de una iglesia en desuso en el barrio Albergheria de Palermo, en Sicilia. Aunque la imagen rompa con el modelo iconográfico analizado hasta ahora retoma el tema de la liberación de toda esclavitud y subraya el aspecto pacificador del símbolo. La pintura fue realizada en el verano de 2018 por Igor Scalisi Palmintieri, artista visual y devoto. El proyecto ha surgido con ocasión de los Mundiales Antirracistas que cada año tienen lugar en este barrio, donde también viven afroitalianos y migrantes procedentes de África. Según el artista, la presencia de su obra en el barrio podría favorecer la interculturalidad entre los ciudadanos que están llamados a afrontar diariamente el tema de la acogida. Asimismo, es una manera de hacer memoria histórica sobre el vínculo que une Palermo con un modelo de santidad negra. Por último, el deseo del autor es que los africanos descubran con la ciudad un sentido de pertenencia. La Pintura Mural, que irrumpe en la escena, retrata al *Santo Moro* con el hábito franciscano, azul para la ocasión, y los tres nudos de pobreza, castidad y obediencia. A los pies lleva zapatos de futbolista, los cabellos son rizados, los labios vistosamente carnosos y el rostro enteramente enmarcado en el aureola de la bienaventuranza. Su mano derecha está dirigida hacia el pecho, y parece estar en oración, al punto de la bendición. Su mano izquierda tiene la jaula abierta que simboliza la búsqueda de la libertad.

En las Redes Sociales, la imagen ha levantado un debate acerca de las condiciones de malestar que los africanos se ven obligados a afrontar en los viajes migratorios hacia Europa.

Además, es utilizada para reflexionar sobre el racismo, así como sobre las nuevas esclavitudes. Por último, al leer los comentarios en Instagram, se ha puesto de manifiesto que entre los usuarios, además de los italianos, destacan los afrolatinoamericanos, que son solidarios con la causa africana y contribuyen al debate añadiendo ejemplos locales y opiniones. Se puede concluir que el significado de la Pintura Mural entre usuarios y devotos en las Redes Sociales está asociado a los temas de la liberación de los pueblos africanos del yugo de la esclavitud y a la búsqueda de una reconciliación de Europa con África y América.

Lo que se ha presentado en estas páginas resume sólo un aspecto del variado imaginario religioso con el que el Santo se reencarna en las Redes Sociales. Antes de concluir, vale la pena leer y comentar el extracto de una descripción con la que Giovanna Fiume expresa otro lado de las muchas interpretaciones locales que hay de Benedetto entre América Latina y la Web.

Le statue lignee vengono abbigliate in modo originale: il saio è nero, azzurro, viola, bianco, il santo tiene in mano un mazzo di fiori o una maraca o la croce di Gesù; indossa cappelli dalla foggia improbabile (da marinaio, un piccolo panama, un sombrero, la bombetta peruviana); in Venezuela porta maracas e bottiglia di rum sotto il braccio oppure è armato di fucile [...] ²¹.

²¹ FIUME, *Benedetto il Moro dalla Sicilia al Nuovo Mondo*, cit., p. 102.



Fig. 4. Fiume Giovanna, San Benito con saio viola, bombín y maracas, Perú, 2005, Colección privada de Giovanna Fiume.

Además de ser representado con el niño Jesús en sus brazos, como sucede en Brasil, México y Perú, y como jugador de fútbol como pasa en Palermo, el Santo tiene aquí los rasgos de los devotos de Panamá y Venezuela que lo han recreado a su imagen y semejanza. En este escenario, el hábito es de color, en las manos lleva flores o fusiles y maracas, a veces botellas de ron, y usa improbables sombreros de marinero o los tradicionales de Panamá.



Fig. 5 ANONIMO, San Benito, un guerrillero en Mucuchíes. Instagram

Todo indica que el imaginario de *Benedetto il Moro* destaca hoy por su identidad latinoamericana, no sólo afro sino también indígena.

En este artículo se ha visto como el imaginario religioso del Santo, entre historia y realidad virtual, gira en torno a los temas de la unión mística entre blancos y negros, de la esclavitud y de la libertad de los africanos, así como de la liberación de la humanidad de sentimientos racistas, y es expresión simbólica de un modelo de santidad y devoción polisémica que se basa en el ideal franciscano de *fraternitas* y reconciliación. Sin duda, los franciscanos han contribuido a la promoción del culto, así como a la construcción del símbolo a considerar como un mensaje de humanización permanente. Para concluir, se propone el extracto de un vídeo presente en YouTube,

donde un fraile del convento palermitano de *Santa Maria di Gesù* explica lo que acaba de ser mencionado:

San Benito il moro, humilde fraile franciscano, hijo de esclavos y de piel negra, resplandece en el mundo como un signo de promoción humana [...]. Su mensaje se conjuga con todos los tiempos porque es un mensaje de humanización permanente, [...] él proclama en la caridad la derrota de cualquier clase de esclavitud, de aquellas que proviene de los hombres y de aquellas que proviene del mal. Él repropone la figura del verdadero franciscano que sirve al hombre [...] él siempre solícito [...] por aquellos que en la vida tienen menos, los pequeños, los pobres, los excluidos, los emigrantes, los perdedores. La fama de su santidad admirable supera todos los confines [...] ²².

Conclusiones

Al principio de estas páginas se plantearon tres preguntas sobre la incidencia de la popularidad del *Santo Moro* en las Redes Sociales. La primera fue para investigar su impacto en la historia del culto y con la segunda enfocamos la construcción y manipulación del símbolo, intentando interpretar los significados que los devotos atribuyen tanto al modelo de santidad como a las prácticas que le dirigen. Desde un punto de vista metodológico, la dimensión hermenéutica ha sido investigada en diálogo con hagiógrafos de los siglos XVII y XVIII, con los usuarios de las Redes Sociales y con la reciente historiografía, ya que uno de los objetivos fue averiguar convergencias o discrepancias entre historia y realidad virtual.

En este sentido, la interacción con los devotos ha sido la clave para evaluar las oportunidades de estudiar un objeto de la historia del siglo XVII dentro de un archivo que habla y donde, tanto las imágenes, como los comentarios y las noticias, pueden desaparecer o multiplicarse con un clic. En segundo lugar, ha servido para aclarar si los contenidos visuales y audiovisuales que ellos crean, difunden y manipulan pueden considerarse una extensión cultural de la historia del culto o una realidad paralela, en la que han surgido prácticas devocionales discontinuas.

A este respecto, la investigación muestra los siguientes resultados. En primer lugar, es evidente que la popularidad de que goza el Santo en la Web es alimentada por el carácter interactivo de las plataformas, donde los fieles tienen una percepción global de la devoción y se incitan mutuamente. Si esto sirve para garantizar la continuidad del culto, por otra parte, la ausencia de control sobre los datos que circulan ha dado lugar a la difusión de noticias y representaciones no siempre compatibles con los datos hagiográficos.

Esto, sumado a las interpretaciones locales del símbolo, ha contribuido a crear un imaginario religioso híbrido, hasta el punto de que, entre los no expertos, tal como hemos adelantado en la introducción, puede surgir la pregunta: ¿Se trata del mismo santo?

En otras ocasiones, sin embargo, ha sido sorprendente la continuidad entre las interpretaciones hagiográficas, audiovisuales y visuales. En este sentido, se ha visto que entre la construcción histórica y la manipulación del símbolo se ha producido una evolución coherente y compatible, tanto con las nuevas exigencias devocionales, como

²² FRANCISCO ROBERTO ROSAS CASTILLO, *San Benito de Palermo. Vida y Milagros Parte 01*, YouTube 2012. Se puede ver el vídeo pinchando aquí <https://www.youtube.com/watch?v=B7I7at-ZynM>

con los cambios de la historia: El Santo hijo de esclavos africanos y terciario franciscano, que representaba la unión pacífica entre blancos y negros en las sociedades esclavistas de África, Europa y América, es hoy un símbolo de promoción humana e interculturalidad, un libertador de toda forma de racismo y esclavitud, y un aliado de los africanos, ya sean los migrantes que llegan a Palermo o los descendientes de los esclavizados en América Latina.

El contenido de la tercera y última pregunta, en cambio, refleja el interés por lo que, lejos de los archivos, de una plaza, de una iglesia o incluso de un domicilio particular, sucede con una devoción en las plataformas virtuales. Además, se centra en la necesidad de entender, en primer lugar, si es posible considerar las Redes Sociales como un archivo en el que hacer historia, en segundo lugar, con qué impacto en la investigación, y en tercer lugar, con qué método.

Tanto Instagram como YouTube han sido tamizadas con el propósito de decodificar sus contenidos y codificarlos como material de archivo. No siempre ha sido fácil acceder a las fuentes, que a menudo son anónimas, y, como ya se ha dicho, son indisciplinadas por naturaleza, es decir, aumentan, cambian, se reducen o desaparecen sin previo aviso. Pero, al aceptar este compromiso, la investigación puede encontrar la ventaja de tener acceso a un archivo global y multi situado, donde el historiador tiene delante de sí toda la documentación que necesita. Queda por decidir cómo usar e interpretar el material en cuestión. En este estudio, se ha optado por un método interdisciplinar que se ha basado en el método histórico de la Escuela de los Annales, así como en el de la antropología interpretativa de Clifford Geertz. Sin embargo, hay que subrayar que sin un conocimiento previo de las hagiografías, y el apoyo de los datos historiográficos y orales, algunos objetivos no se habrían alcanzado.

Para concluir, se puede afirmar que las Redes Sociales han contribuido a la investigación histórica sobre el imaginario religioso de *Benedetto il Moro* pero, para alcanzar este objetivo, ha sido necesario configurar la Web como un archivo donde los devotos viven el culto de manera real, y lo que ponen en escena, aunque a veces puede parecer extraño, no es ficción sino su interpretación de la historia y su manera de conferir sentido al culto.

Un preliminare studio sull'educazione dei preadolescenti e delle loro famiglie nel pensiero di Don Giovannino Pinna

A preliminary study on the education of preadolescents and their families in the thought of Don Giovannino Pinna

Martino CONTU

Fondazione Mons. Giovannino Pinna (Italia)

Ricevuto: 15.05.2023

Accettato: 30.06.2023

DOI: 10.19248/ammentu.476

Abstract

This essay constitutes a first attempt to analyze the proposals developed by Don Giovannino Pinna, an Italian priest who died almost ten years ago for an incurable disease, on the education of young generations and their families in the years between the end of the twentieth century and early 2000s. The study starts from the analysis of the results emerged in 1994 from the socio-religious survey carried out in the diocese of Ales-Terralba, in Sardinia, the first conducted in Italy at a diocesan level, and then it continues with the reading of some articles published in the monthly *Insieme* between 2004 and 2009. The prevalent theme is the crisis of the value system that involves young people and their families, with the proposal of new possible paths to follow, also at the parish level, to resolve what don Pinna defines as an "educational emergency".

Keywords: Don Giovannino Pinna, value system, educational emergency, education of preadolescents and their families, diocese of Ales-Terralba, Sardinia, Italy

Riassunto

Il presente saggio costituisce un primo tentativo di analisi delle proposte sviluppate da don Giovannino Pinna, sacerdote italiano venuto a mancare quasi dieci anni fa per un male incurabile, sull'educazione delle giovani generazioni e delle loro famiglie negli anni a cavallo tra la fine del Novecento e primi anni del Duemila. Lo studio parte dall'analisi dei risultati emersi nel 1994 dall'indagine socio-religiosa realizzata nella diocesi di Ales-Terralba, in Sardegna, la prima condotta in Italia a livello diocesano, per poi proseguire con la lettura di alcuni articoli pubblicati sul mensile *Insieme* tra il 2004 e il 2009. Il tema prevalente è quello della crisi del sistema valoriale che coinvolge i giovani e le loro famiglie, con la proposta di nuove possibili strade da percorrere, anche a livello parrocchiale, per risolvere quella che don Pinna definisce "emergenza educativa".

Parole chiave: Don Giovannino Pinna, sistema valoriale, emergenza educativa, educazione dei preadolescenti e delle loro famiglie, diocesi di Ales-Terralba, Sardegna, Italia

1. Introduzione

Il saggio propone una prima sommaria analisi delle idee e delle proposte di don Giovannino Pinna, un sacerdote della diocesi di Ales e Terralba, in Sardegna - una delle 226 Chiese diocesane d'Italia - in materia di educazione delle giovani generazioni e delle loro famiglie, sviluppate negli anni a cavallo tra il Novecento e il nuovo millennio, attraverso la lettura di alcuni documenti che sino ad oggi è stato possibile reperire dopo la sua prematura scomparsa. Infatti, ricostruire il pensiero di don Pinna su questa tematica non è semplice in quanto non disponiamo di un suo testo di carattere generale, né tantomeno specifico, che si riferisca all'educazione. Non solo, non esiste neanche una raccolta postuma di suoi scritti e riflessioni sull'educazione e, quindi, sul delicato compito di come educare i giovani e le loro famiglie, con la sola eccezione di

un capitolo, inserito all'interno del volume *Ancora... Insieme*, che raccoglie sei articoli del sacerdote pubblicati nel mensile della parrocchia di Santa Barbara a Villacidro, «Insieme»¹, nei primi anni del Duemila². Pertanto, in questa prima fase della ricerca, - preceduta dalla presentazione del profilo di don Giovannino -, si procederà all'analisi dei suoi articoli poc'anzi citati, pubblicati sul periodico *Insieme*, e del documento dattiloscritto intitolato *Pastorale delle giovani famiglie e dei preadolescenti*³, pubblicato in Appendice al presente saggio e risalente al 2007. Si inizierà, però, in ordine cronologico, partendo da due lavori editi negli anni Novanta del secolo scorso, ovvero dalla lettura delle parti che si riferiscono al tema oggetto della nostra indagine, inserite nel volume *In ascolto per servire. Indagine socio-religiosa nella diocesi di Ales-Terralba*⁴, e dallo studio dell'articolo *Giovani e adulti fra tradizione e innovazione in Sardegna*, pubblicato sulla rivista *Orientamenti Pedagogici*⁵.

¹ Il periodico, sottotitolato «Mensile d'informazione della Parrocchia Santa Barbara V.M. di Villacidro», del quale don Giovannino Pinna è stato direttore sin dalla sua nascita, è uscito ininterrottamente dal dicembre del 1999 al gennaio del 2011. Cfr. GIOVANNINO PINNA, *Il compleanno di Insieme*, in «Insieme», IV, 12, 2002, p. 3; MARTINO CONTU, *Insieme compie 10 anni*, in «Insieme», XII, 4, 2009, p. 4. I sei articoli, pubblicati nel mensile «Insieme», ora si trovano in GIOVANNINO PINNA, *Ancora... Insieme. Riflessioni sull'impegno cristiano in parrocchia e nella società*, Aipsa (Collana "Quaderni della Fondazione Mons. Giovannino Pinna", 1), Cagliari 2014, Cap. IV, *Educare che fatica!* Nell'ordine, sono i seguenti: *La responsabilità di educare* (pp. 57-58); *Educare che fatica!* (pp. 58-59); *Emergenza educativa e preadolescenti* (pp. 59-61); *Il valore della memoria* (pp. 61-62); *L'emergenza educativa ci interpella* (pp. 62-64); *Papà, mamme e figli da educare* (pp. 64-65).

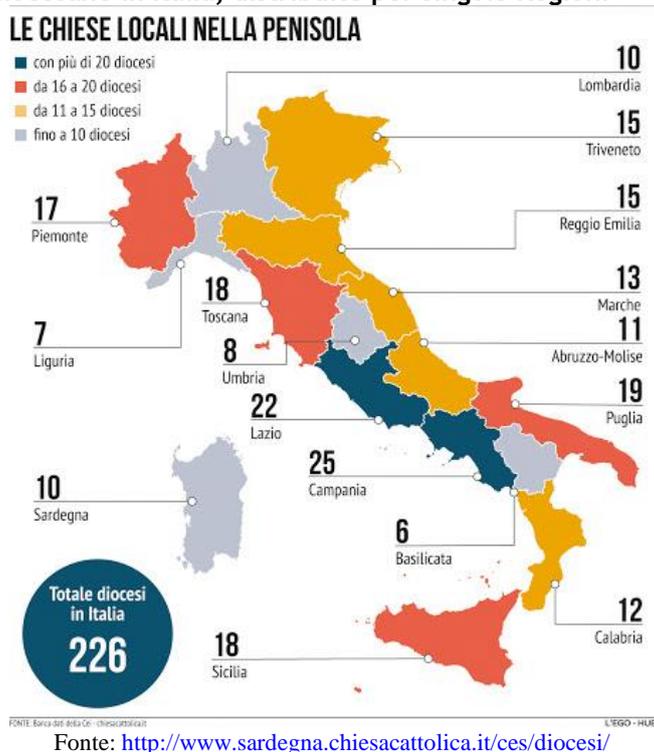
² PINNA, *Ancora... Insieme. Riflessioni sull'impegno cristiano*, cit., pp. 57-65.

³ Il documento, dattiloscritto, trovato nel computer personale del sacerdote, all'interno di un file, datato 25 giugno 2007, è attualmente conservato nell'Archivio della Fondazione "Mons. Giovannino Pinna" onlus, sito in via Roma 2, nel comune di Villacidro.

⁴ GUGLIELMO MALIZIA, VITTORIO PIERONI, GIOVANNINO PINNA, *In ascolto per servire. Indagine socio-religiosa nella diocesi di Ales-Terralba*, Roma - Diocesi di Ales-Terralba 1994.

⁵ IDEM, *Giovani e adulti fra tradizione e innovazione in Sardegna*, in «Orientamenti pedagogici», XLII, n. 6, 1995, pp. 1231-1259.

Fig. 1 - Le Chiese diocesane in Italia, distribuite per singole Regioni



2. Breve profilo di don Giovannino Pinna

«Pitticheddu ma tottu succi» (Piccolino ma tutto succo). Così Mons. Paolo Atzei, già arcivescovo della diocesi di Sassari, ha definito nella lingua sardo-campidanese don Giovannino Pinna nel maggio del 2014. «Un frutto piccolo, dunque, apparentemente poco invitante, perché ci si aspetta che sia asciutto, magari poco gradevole al gusto e che, invece, sorprende tutti, perché ricolmo di succo. In fondo, Don Giovannino era proprio così. Dietro quel corpo minuto, apparentemente insignificante, si celavano i doni che il Signore gli aveva concesso e che egli, con la sua ricchezza d'animo, riusciva a mettere a frutto»⁶. Il teologo uruguayano Daniel Ramada, a proposito di Don Pinna, scrive: «La sua azione pastorale è un vivo esempio di contemplazione nell'azione. Ciò che è permanente e ciò che è nuovo, la contemplazione che si nutre all'interno dell'anima e la risposta alle sfide esteriori, parrocchiali, familiari, sociali, politiche, morali o spirituali che interpellano la fede in una società in continua mutazione»⁷. Ma è la sua sensibilità pastorale che colpisce credenti e non credenti: «I bambini e i giovani, l'educazione e l'assistenza alle famiglie, anche in situazioni d'irregolarità canonica, i poveri, i disoccupati, gli anziani e i malati; tutti loro [...] costituiscono il centro dell'impegno umano e pastorale di Don Giovannino»⁸. Ogni giorno della sua vita sacerdotale era completamente dedicato al Signore e non al proprio tempo personale. Non era simile a quei sacerdoti -come scrive Papa Francesco nell'*Evangelii gaudium*-

⁶ MARTINO CONTU, «Pitticheddu ma tottu succi»: Don Giovannino Pinna, un sacerdote tra fede e passione per la storia della Chiesa, in MARTINO CONTU, MARIA GRAZIA CUGUSI, MANUELA GARAU (a cura di), *Tra fede e storia. Studi in onore di Don Giovannino Pinna*, Aipsa ("Quaderni della Fondazione Mons. Giovannino Pinna", 3), Cagliari 2014, p. 11.

⁷ DANIEL RAMADA, Prefazione a DON GIOVANNINO PINNA, *Ancora... Insieme. Riflessioni sull'impegno cristiano*, cit., p. 13.

⁸ *Ibidem*.

che si preoccupano con ossessione del loro tempo personale. Questo si deve frequentemente al fatto che le persone sentono il bisogno imperioso di preservare i loro spazi di autonomia, come se un compito di evangelizzazione fosse un veleno pericoloso invece che una gioiosa risposta all'amore di Dio che ci convoca alla missione e ci rende completi e fecondi. Alcuni fanno resistenza a provare sino in fondo il gusto della missione e rimangono avvolti da un'accidia paralizzante⁹.

Mons. Giovannino Pinna (affettuosamente chiamato don Giovannino, - non amava che lo si chiamasse monsignore -) nacque a Gonnosfanadiga, all'epoca in provincia di Cagliari, nel 1944. Ordinato sacerdote nel 1969, servì come vice parroco nella chiesa della Beata Vergine della Neve a Pabillonis (1969-1973) e, successivamente, nella chiesa di Santa Maria Maddalena a Uras (1973-1984). Poi, nel 1984, fu nominato parroco nel tempio di San Giorgio Martire a Baresa (1984-1998) e, infine, nella chiesa parrocchiale di Santa Barbara a Villacidro dal 31 ottobre del 1998 sino alla sua morte, avvenuta il 29 gennaio del 2011, per male incurabile. Fu promotore e direttore, per quindici anni (1983-1997), dell'Istituto di Scienze Religiose (I.S.R.) "Mons. Giuseppe Maria Pilo" della diocesi di Ales e Terralba, nelle cui vesti di responsabile promosse, nel 1994, in collaborazione con l'Università Salesiana di Roma, un'indagine socio-religiosa a campione, la prima a livello diocesano compiuta in Italia¹⁰, culminata con la pubblicazione del volume *In ascolto per servire*¹¹. È stato vicario episcopale per la pastorale presso la medesima diocesi, componente della Consulta Catechistica Nazionale e direttore regionale della Pastorale del tempo libero, turismo e sport. Fondatore, nonché direttore, di *Insieme*, mensile della parrocchia Santa Barbara di Villacidro, dall'anno 2000 è stato ricercatore volontario del Centro Studi sulla Sardegna e sui rapporti storici, sociali, economici e culturali con l'Europa e l'America Latina, meglio conosciuto come Centro Studi SEA¹². All'interno di quest'ultima istituzione, è stato promotore e co-fondatore delle Edizioni del Centro Studi SEA¹³, ma anche il

⁹ PAPA FRANCESCO, *Evangelii gaudium*, Libreria Editrice Vaticana - Edizioni San Paolo, Città del Vaticano - Cinisello Balsamo (MI) 2013, p. 105.

¹⁰ ROBERTO CIPRIANI, *Recensione a MALIZIA, PIERONI, PINNA, In ascolto per servire. Indagine socio-religiosa nella diocesi di Ales- Terralba*, in «Critica Sociologica», 117-8, 1996, pp. 181-183.

¹¹ MALIZIA, PIERONI, PINNA, *In ascolto per servire. Indagine socio-religiosa*, cit.

¹² L'Associazione "Centro Studi sulla Sardegna e sui rapporti storici, culturali, sociali ed economici con l'Europa e l'America Latina", in breve denominabile CS SEA o.n.l.u.s., ma meglio nota come Centro Studi SEA, si è costituita a Villacidro il 15 dicembre 1998, con scrittura privata registrata a Sanluri il 30 dicembre 1999 e confermata mediante atto pubblico il 3 marzo 2000 a sua volta registrato in data 14 marzo 2000. Il Centro Studi SEA si occupa prevalentemente di ricerca scientifica di particolare interesse sociale. Come stabilito dall'art. 3 dello Statuto, l'Associazione non ha scopo di lucro e persegue esclusivamente finalità di solidarietà nei campi di seguito individuati: 1) della formazione; 2) della tutela, promozione e valorizzazione delle cose di interesse artistico e storico [...]; 3) della promozione della cultura e dell'arte; 4) della ricerca scientifica di particolare interesse sociale svolta direttamente o in compartecipazione con fondazioni, università, enti di ricerca ed altre associazioni. La sua attività precipua è la ricerca scientifica, condotta di propria iniziativa e/o commissionata da enti pubblici o privati, nel campo delle scienze sociali ed umanistiche, in particolare nello studio della storia, della società e della cultura, riguardante la Sardegna, i suoi rapporti con l'Europa e l'America Latina, e altri paesi di lingua e cultura spagnole. Nel dicembre del 2020, il Centro Studi SEA si è sciolto e il suo patrimonio archivistico e librario, nonché la rivista scientifica «Ammentu» e la casa editrice "Centro Studi SEA", sono stati ceduti alla Fondazione "Mons. Giovannino Pinna" di Villacidro.

¹³ L'attività editoriale dell'associazione finalizzata alla pubblicazione dei propri lavori scientifici è stata inaugurata nel 2002, con l'avvio della casa editrice denominata "Centro Studi SEA" e della collana "Ammentu", diretta proprio da don Giovannino Pinna. (MARTINO CONTU, *Presentazione a GIOVANNINO PINNA, L'azione riformatrice di un vescovo del Settecento. Inediti di Mons. Giuseppe Maria Pilo*, Centro Studi

direttore della prima collana, denominata “Ammentu”, parola che, nella variante logudorese della lingua sarda, significa “memoria”, “ricordo”¹⁴. Profondo conoscitore della figura di Mons. Giuseppe Maria Pilo, vescovo carmelitano della diocesi di Ales e Terralba (1761-1786)¹⁵, al quale ha dedicato due monografie¹⁶ e un saggio¹⁷, risulta

SEA -Collana “Ammentu”, 1-, Villacidro 2002, p. 13). Per un quadro generale sull’attività di ricerca del Centro Studi SEA e sull’attività editoriale di questi ultimi anni, si rimanda alla lettura di due recenti articoli di Gianfranco Murtas pubblicati sulla rivista online «Giornalia». (GIANFRANCO MURTAS, *Un centro studi che vale le maiuscole, da Villacidro al mondo*, in «Giornalia», <<https://www.giornalia.com/articoli/un-centro-studi-che-vale-le-maiuscole-da-villacidro-al-mondo>>, articolo consultato il 23.01.2023; Id., *La SEA di Martino Contu e dei suoi amici: la storia, che passione...*, in «Giornalia», <<https://www.giornalia.com/articoli/la-sea-di-martino-contu-e-dei-suoi-amici-la-storia-che-passione>>, articolo consultato il 23.01.2023).

¹⁴ La prima pubblicazione della collana “Ammentu”, inaugurata da don Giovannino Pinna, si intitola *L’Azione riformatrice di un vescovo del Settecento. Inediti di mons. Giuseppe Maria Pilo*, cit.

¹⁵ Oltre ai contributi di don Pinna, sulla figura di questo vescovo si segnalano i seguenti apporti: EMANUELE BOAGA, *Pilo Giuseppe Maria (1717-1786). Vescovo di Usellus e Terralba dal 1761 al 1786*, in FRANCESCO ATZENI, TONINO CABIZZOSU (a cura di), *Dizionario biografico dell’Episcopato sardo. Il Settecento*, AM&D, Cagliari 2005, pp. 186-191; MANUELA GARAU, *La Fonte Visitale e l’insegnamento della dottrina cristiana: le respuestas al questionario del 1761 di mons. Giuseppe Maria Pilo, vescovo della diocesi di Ales in Sardegna*, in «Educadi» (Universidad Católica de Temuco, Chile), Vol. III, n. 1, gennaio-giugno 2018, pp. 1-38; EADEM, *La fonte visitale e i Montes de Piedad: le respuestas al questionario del 1761 del vescovo di Ales Giuseppe Maria Pilo*, in «Ammentu. Bollettino Storico, Archivistico e Consolare del Mediterraneo», II (2), 2012, pp. 154-172; EADEM, *I questionari di visita di Mons. Giuseppe Maria Pilo (1762) e Mons. Michele Antonio Aymerich (1789) vescovi di Ales. Villacidro*, Centro Studi SEA, Villacidro 2009.

¹⁶ GIOVANNINO PINNA, *L’opera di mons. Giuseppe Maria Pilo nella Diocesi di Ales (1761-1786). Un vescovo carmelitano del XVIII secolo*, Edizioni Carmelitane, Roma 1996; Id., *L’azione riformatrice di un vescovo del Settecento*, cit.

¹⁷ Id., *Le risposte al Questionario di Mons. Giuseppe Maria Pilo (1762) di Arbus, Fluminimaggiore, Gonnosfanadiga, Guspini e Pabillonis*, in RAFFAELE CALLIA, MARTINO CONTU (a cura di), *Storia dell’industria mineraria nel Guspinese Villacidrese tra XVIII e XX secolo*, vol. I, *Il Settecento*, Centro Studi SEA (Collana “Ammentu”, 4), Villacidro 2006, pp. 245-279. Si segnala, inoltre, che su questa figura di vescovo riformista del Settecento e, in particolare, sui questionari visitali inviati ai parroci della diocesi di Ales-Terralba nel 1761 e nel 1762, con le relative *respuestas* dei sacerdoti, don Pinna ha lasciato alcuni lavori inediti.

autore di diversi volumi e saggi prevalentemente legati alla storia della Chiesa¹⁸, incluse alcune pubblicazioni uscite postume¹⁹.

A dodici anni dalla sua scomparsa, il 31 maggio del 2023, su iniziativa della Fondazione “Mons. Giovannino Pinna”, in collaborazione con l’Università della Terza Età, il Comune di Villacidro ha voluto dedicare al sacerdote un parco, la cui insegna recita: «Parco Mons. Giovannino Pinna, Cittadino benemerito (1944-2011)»²⁰.

¹⁸ Si segnalano un saggio sulla figura di Mons. Antonio Tedde, vescovo di Ales-Terralba dal 1948 al 1982 (GIOVANNINO PINNA, *Dagli scritti...*, in GIOVANNI PINNA, a cura di, *Mons. Antonio Tedde una vita per la Chiesa*, Supplemento a «Notiziario della diocesi di Ales-Terralba», Diocesi di Ales-Terralba, Ales 1992, pp. 79-106); un volume sulla storia di Villacidro e della sua comunità con specifico focus sulla visita pastorale di Mons. Dell Vall nel 1591 (Id., *Villacidro. La visita pastorale di mons. Dell Vall (1591) e il cammino della comunità fino al XVII secolo*, Centro Studi SEA, Villacidro 2008); la riproposizione di un testo di autore anonimo del 1823, scritto in sardo campidanese, sulla vita di Santa Barbara di Nicomedia (PARROCCHIA SANTA BARBARA IN VILLACIDRO, *Santa Barbara. Bosaterus dda conosceis già de annanta. Panegirico in sardo-campidanese in onore di Santa Barbara del 04.12.1823*, [a cura di DON GIOVANNINO PINNA, con la collaborazione di Martino Contu e Gianfranco Murtas], Parrocchia Santa Barbara, Villacidro 2010), più due opere curate con altri autori, una su Ebraismo e rapporti con le culture del Mediterraneo nei secoli XVIII-XX (MARTINO CONTU, NICOLA MELIS, GIOVANNINO PINNA, a cura di, *Ebraismo e rapporti con le culture del Mediterraneo nei secoli XVIII-XX*, Giuntina, Firenze 2003), con un suo breve saggio sugli influssi della cultura ebraica (GIOVANNINO PINNA, *Influssi della cultura ebraica*, in CONTU, MELIS, PINNA, a cura di, *Ebraismo e rapporti con le culture del Mediterraneo*, cit., pp. 157-160), e un’altra sull’emigrazione dalle isole del Mediterraneo in America Latina tra Ottocento e Novecento (MARTINO CONTU, GIOVANNINO PINNA, a cura di, *L’emigrazione dalle isole del Mediterraneo all’America Latina fra XIX e XX secolo*, Centro Studi SEA, Collana “Studi Latinoamericani”, 2, Villacidro 2009), al cui interno il sacerdote italiano ha pubblicato un saggio sull’emigrazione sarda diretta a Panama (GIOVANNINO PINNA, *Emigrati sardi a Panama ai primi del Novecento*, in CONTU, PINNA, a cura di, *L’emigrazione dalle isole del Mediterraneo all’America Latina*, cit., pp. 375-389), il primo studio scientifico di cui sia abbia notizia sul flusso isolano diretto nel piccolo Paese centramericano per partecipare ai lavori di costruzione del canale. Si segnala, infine, la *Postfazione* al volume di TARCISIO AGUS, MARTINO CONTU, FRANCESCO MARRAS, a cura di, *Dall’Uruguay alla Sardegna. Cronaca dei rapporti sociali, economici, pastorali e culturali tra l’Isola e la “Banda Orientale” negli anni 2007-2009*, Centro Studi SEA, Villacidro 2010, relativa a una proposta di collaborazione tra le parrocchie di Santa Barbara in Villacidro e di San Giovanni Battista a Salto, in Uruguay, poi ripubblicata sotto gli auspici della Fondazione Mons. Giovannino Pinna nell’anno 2018 (GIOVANNINO PINNA, *Per un ponte di solidarietà tra la Chiesa di Ales-Terralba e la Diocesi di Salto in Uruguay*, Centro Studi SEA, Villacidro 2018).

¹⁹ Tra le sue opere postume si segnalano una raccolta e scelta di articoli già pubblicati dal Pinna sul mensile «Insieme» tra il 2002 e il 2010: DON GIOVANNINO PINNA, *Ancora... Insieme. Riflessioni sull’impegno cristiano*, cit.; le preghiere scritte e dedicate alla Vergine del Carmelo tra il 2002-2005 e il 2007-2010: Id., *Maria del Monte Carmelo. Signora delle nostre case. Preghiere*, Aipsa (collana “Quaderni della Fondazione Mons. Giovannino Pinna”, 2), Cagliari 2014, con *Prefazione* di Mons. Pablo Galimberti Di Vietri, vescovo della diocesi di Salto, in Uruguay. Le stesse preghiere dedicate alla Vergine del Carmelo sono state tradotte e pubblicate a Malta in lingua inglese, presso Poultons, Zejtun (Malta), con il titolo *Mary of Mount Carmel. Lady of Our Homes. Prayers*, Aipsa - Mons. Giovannino Pinna Foundation, Cagliari - Villacidro 2015. Invece, l’edizione spagnola, *Nuestra Señora del Carmen. Señora de nuestros hogares. Un párroco enseña a rezar a su comunidad*, è in procinto di essere pubblicata in Uruguay, nella città di Montevideo. Dell’edizione italiana è stata proposta anche una versione tascabile: *Maria del Monte Carmelo. Signora delle nostre case*, Fondazione e Comitato Mons. Giovannino Pinna, Villacidro 2017. Si segnala, inoltre, il testo *Inaugurazione UTEV. Appunti di Don Giovannino Pinna*, 2006; ora in UNIVERSITÀ DELLA TERZA ETÀ - VILLACIDRO, *10 anni insieme, Anni Accademici 2006/2007 - 2015/2016*, (UTEV, Villacidro 2016), pp. 3-4. Si segnalano, infine, i calendari dedicati al sacerdote, usciti ininterrottamente dal 2017, che contengono immagini e scritti di don Pinna e/o testimonianze sulla sua attività pastorale.

²⁰ Sull’inaugurazione del Parco, al quale hanno partecipato, tra gli altri, gli studenti delle scuole elementari e medie degli Istituti Comprensivi “Giuseppe Dessì” e “Antioco Loru” di Villacidro, accompagnati loro docenti e dalle loro dirigenti scolastiche, cfr. GIOVANNI COSSEDDU, *Folla festante di studenti per l’inaugurazione del parco intitolato a mons. Giovannino Pinna, cittadino benemerito di Villacidro*, in «La Gazzetta del Medio Campidano», 15 giugno 2023, p. 7; MICHELA MELONI, *Villacidro, intitolato il giardino in memoria di don Giovannino Pinna*, in «L’Unione Sarda» (versione digitale), 31 maggio 2023, consultabile su <https://www.unionesarda.it/news-sardegna/medio-campidano/villacidro-intitolato-il-giardino-in-memoria-di-don-giovannino-pinna-e8iugsg6> (31 maggio 2023); EADEM, *Villacidro*,

Fig. 2 - Le Chiese diocesane in Sardegna



Fonte: <https://www.sanfrancescopatronoditalia.it/notizie/fede/la-riduzione-delle-diocesi-in-italia-muove-i-primi-passi-45657>

3. Il distacco intergenerazionale tra la tradizione degli adulti e la voglia di cambiamento dei giovani in un'indagine socio-religiosa del 1994

Dall'indagine socio-religiosa realizzata nel 1994 nella piccola diocesi di Ales-Terralba²¹, è emersa l'urgenza di rinnovamento da parte della Chiesa locale per venire incontro ai cambiamenti della società avvenuti nel corso degli anni ottanta e novanta del secolo scorso. Si è evidenziato un gap intergenerazionale tra gli anziani e i giovani determinato dai nuovi processi di sviluppo industriale e del terziario che hanno inciso e modellato profondamente i comportamenti sociali e personali dei cittadini, «con una forte accelerazione rispetto al passato»²². Infatti, lo

stile di vita, un tempo solidamente radicato nei valori tradizionali della parsimonia, della moderazione, della riservatezza, va rapidamente mutando. E questo a motivo della sempre più marcata terziarizzazione dell'occupazione, della crescita dei redditi medi, del peso della scolarizzazione diffusa e dei forti condizionamenti provocati dai mass-media (pubblicità, mode, ecc....)²³.

Inoltre, prosegue don Pinna,

inaugurazione del giardino alla memoria di Don Giovannino Pinna. [...]. A scoprire la targa il sindaco Federico Sollai con la benedizione di Don Massimo Cabua, in «L'Unione Sarda» (versione digitale), 31 maggio 2023, consultabile su <<https://www.unionesarda.it/multimedia/villacidro-inaugurazione-del-giardino-alla-memoria-di-don-giovannino-pinna-rjgxae6>> (31 maggio 2023); Villacidro ricorda Giovannino Pinna, il sacerdote della famiglia, 30 maggio 2023, articolo consultabile su <https://www.cagliaripad.it/590799/villacidro-ricorda-giovannino-pinna-il-sacerdote-della-famiglia/> (31 maggio 2023); Villacidro, domani due eventi per ricordare Mons. Giovannino Pinna, 30 maggio 2023, articolo consultabile su <https://www.sangavinomonreale.net/2023/05/30/villacidro-domani-due-eventi-per-ricordare-mons-giovannino-pinna/> (31 maggio 2023); MA[RCO] CA[ZZANIGA], *Intitolati a Don Pinna i giardinetti della mediateca*, in «L'Unione Sarda», giovedì 1 giugno 2023, p. 29.

²¹ GIOVANNINO PINNA, *Contestualizzazione della diocesi*, in MALIZIA, PIERONI, PINNA, *In ascolto per servire. Indagine socio-religiosa*, cit., pp. 20-21.

²² *Ivi*, p. 25.

²³ *Ivi*, pp. 25-26.

Le linee di tendenza del nuovo stile di vita mostrano di prediligere l'ostentazione, l'attenzione ai beni di consumo e il conformismo. Si crede che il prestigio sociale coincida con la capacità di "consumare". Da qui la tentazione di voler "osare" più di quanto la consistenza dei redditi goduti non permetta. Va anche detto che questo modo di essere non si riscontra solo nelle nuove generazioni ma nella totalità dei componenti i nuclei familiari relativamente giovani. Si va diffondendo il desiderio di accumulare così da affrettare la propria emancipazione sociale (il miraggio della "borghesità")²⁴.

Il plurisecolare patrimonio della cultura e della tradizione dei Comuni, delle frazioni e delle parrocchie che fanno parte della diocesi²⁵ appare «sostanzialmente incontaminato a monte, nella parte più adulta di quelle generazioni che ne assicurano il deflusso storico, mentre sembra perdere la sua limpidezza, quanto a sostanza e contenuti, man mano che scende a valle, tra le fila delle nuove generazioni che sempre più attingono alle culture "altre" e/o da "canali" di comunicazione alternativi»²⁶. Ecco perché quella «Tradizione che un tempo sembrava fare da sponda alla trasmissione dei valori non solo religiosi ma anche morali e civili, riferiti alla vita pubblica del cittadino, oggi sembra perdere progressivamente di credibilità man mano che si scende nella scala generazionale: è come se si fosse spezzato e logorato quel filo diretto che un tempo collegava i giovani al mondo degli adulti»²⁷. Questo concetto viene ripreso e sviluppato nell'articolo *Giovani e adulti fra tradizione e innovazione in Sardegna*²⁸:

Ormai all'alba del terzo millennio ed in una stagione storica caratterizzata da nuove frontiere, da grandi speranze, ma anche da forti turbolenze nella vita pubblica e politica, a livello nazionale, internazionale e pure nel ristretto ambito locale, si avverte sempre più l'urgenza di un *rinnovamento* della società civile e della Chiesa a partire dal basso, dall'impegno del singolo e della comunità locale, verso nuove forme di vita attente ad ispirarsi ai valori cristiani e post-materialistici. Purtroppo nei tempi attuali un tale tentativo appare più che mai mortificato da un'abbondanza di offerte provenienti dal supermercato dell'effimero e del "virtuale" che spesso offuscano e disorientano anche coloro che rimangono comunque vicini all'area ecclesiale²⁹.

Nonostante i cambiamenti, soprattutto tra le giovani generazioni, dall'indagine socio-religiosa emerge che la famiglia, nelle sue differenti condizioni di status, «resta il centro fondamentale, il valore "permanente" della "realtà culturale" del territorio preso in esame, le cui radici affondano nella tradizione»³⁰. La famiglia è valorizzata non solo come istituzione, in quanto essa «rappresenta uno dei momenti più importanti della vita di relazione», in grado di offrire sicurezza e gratificazione nei bisogni e che continua ad essere vista come «la sede principale di formazione ai valori

²⁴ *Ivi*, p. 26.

²⁵ All'epoca dell'indagine socio-religiosa, la diocesi di Ales-Terralba, con una superficie di 1.494,84 kmq (il 6,2% del territorio della Sardegna), era compresa tra le province di Cagliari e Oristano, mentre oggi è distribuita tra quest'ultima provincia e quella del Sud Sardegna. Essa comprende 57 parrocchie e 39 comuni con sei frazioni.

²⁶ MALIZIA, PIERONI, PINNA, *In ascolto per servire. Indagine socio-religiosa*, cit., quarta di copertina.

²⁷ *Ibidem*.

²⁸ MALIZIA, PIERONI, PINNA, *Giovani e adulti fra tradizione e innovazione in Sardegna*, art. cit., pp. 1231-1259.

²⁹ *Ivi*, p. 1231.

³⁰ *Ivi*, p. 1236.

intergenerazionali e luogo ove gli stessi valori vengono “rivisitati”»³¹. La famiglia non è, però, pienamente ancorata nella tradizione, poiché in essa

il meccanismo di *trasmissione* del patrimonio culturale proprio e della tradizione tende ad incepparsi e a manifestare carenze e limiti anche rilevanti, di funzionamento. La rielaborazione dei valori a sua volta fa emergere nuove regole di convivenza che si qualificano frequentemente per il carattere democratico dei rapporti (benché talvolta non manchino deviazioni in senso permissivo o autoritario) e che servono a connotare il clima delle relazioni interne tra genitori e figli e tra gli stessi coniugi³².

Si rileva una diminuita credibilità della funzione etica della famiglia e anche della Chiesa. Questa ridotta fiducia «sembra andare ad intaccare l'ordine tradizionale all'interno del mondo valoriale dei fedeli; e tutto questo sollecita le persone a ricercare entro se stesse un nuovo ordine morale, portandole a darsi quei criteri di orientamento che le istituzioni stentano a fornire in modo accettabile e coerente»³³. Questo si traduce in una perdita da parte delle famiglie e della Chiesa della centralità ed identità «nel ruolo di elaborare e di diffondere il sistema valoriale»; motivo per cui, partendo dal basso, le parrocchie «sono chiamate, nel loro operare entro un mondo sempre più secolarizzato, a uno sforzo senza precedenti di riacquisizione di credibilità e di ricostruzione di un mondo di valori non solo religiosi, ma anche morali e civili»³⁴. Una sfida non certo facile che don Giovannino - sull'onda di questa indagine da lui stesso promossa - ha cercato di portare avanti in ambito parrocchiale nella seconda metà degli anni novanta e, soprattutto, nei primi lustri del nuovo millennio, tentando di adottare alcune modalità di intervento in grado di incidere sugli aspetti problematici della struttura famiglia, soprattutto per quanto concerne la trasmissione intergenerazionale dei valori. Non a caso, per i giovani, in ambito parrocchiale, don Pinna ha tentato di favorire le strutture di animazione del tempo libero, come le colonie marine, l'auditorium, ma anche i progetti di più ampio respiro, che non hanno trovato, a livello diocesano, interlocutori sensibili, come il centro pastorale polivalente finalizzato all'offerta di specifiche attività nel settore artistico, culturale e sportivo-ricreativo³⁵; un esempio di possibile iniziativa, evidenziata anche nelle proposte di linee di intervento emerse dalla citata indagine socio-religiosa³⁶ e senza trascurare i *senior*, con l'avvio, ad esempio, dell'Università della terza età nella parrocchia di Santa Barbara a Villacidro³⁷. Un'attenzione, però, che non doveva essere

³¹ *Ibidem*.

³² *Ibidem*.

³³ *Ivi*, p. 1238.

³⁴ *Ivi*, p. 1242.

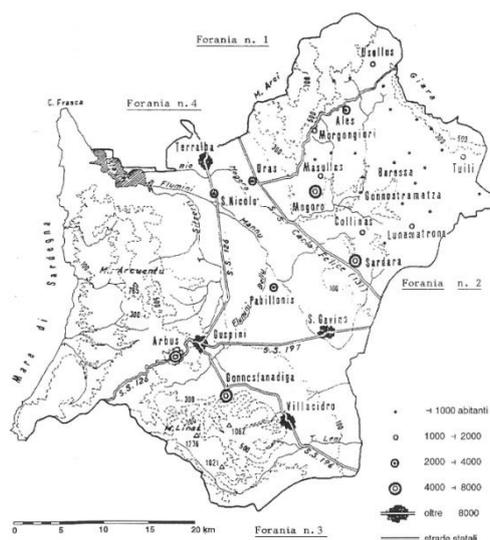
³⁵ Il progetto, avviato già dal 2004, con il sostegno di Mons. Antonino Orrù, vescovo della diocesi di Ales-Terralba negli anni 1994-2004, non ha avuto seguito, in parte per la malattia e la successiva morte di don Pinna, in parte e, soprattutto, perché al progetto, dopo aver ottenuto tutte le autorizzazioni degli enti preposti, è venuto a mancare l'avvallo del nuovo vescovo di Ales. Sul tema, cfr. MARIA RITA MARRAS, *Nuovo oratorio, continuiamo a crederci*, in «Insieme», XIII, giugno 2010, p. 15; BRUNA FRONGIA, *Il mio oratorio*, in «Insieme», XIII, agosto 2010, p. 8; e soprattutto, la documentazione, incluso il progetto, custodita nell'Archivio della Fondazione “Mons. Giovannino Pinna”.

³⁶ MALIZIA, PIERONI, PINNA, *Giovani e adulti fra tradizione e innovazione in Sardegna*, art. cit., p. 1254.

³⁷ Si tratta della testimonianza di ANTONIO PIRAS, già presidente dell'Università della Terza Età di Villacidro (UTEV), *C'è sempre da cogliere insegnamento dalle sue opere e dai suoi scritti...*, rilasciata alla Fondazione “Mons. Giovannino Pinna” onlus, Cagliari, 5 ottobre 2019; ora in MARTINO CONTU (a cura di), *Testimonianze, scritti e ricordi su Don Giovannino Pinna*, Aipsa (Collana “Quaderni della Fondazione Mons. Giovannino Pinna”, 4), Cagliari 2022, pp. 28-29. Cfr., inoltre, MARIA RITA MARRAS, *Unitre della terza età*:

rivolta solo ed esclusivamente alle giovani generazioni, quindi, ai figli, ma anche ai genitori, attraverso la predisposizione di «scuole» o incontri, finalizzati a fornire le linee orientative su base pedagogico-didattica utili a restituire a padri e madri «la consapevolezza delle proprie funzioni e dei propri ruoli formativi»³⁸.

Fig. 3 - La diocesi di Ales-Terralba



Fonte: MALIZIA, PIERONI, PINNA, *In ascolto per servire*, Diocesi di Ales-Terralba, Ales 1994, p. 28

Dalle pagine di «Insieme» alcune riflessioni ad alta voce sulla responsabilità di educare

La considerazione “i bambini di oggi sono cambiati” è così ripetuta da essere diventata luogo comune. Supposto che ciò sia vero, si può per questo giustificare la volgarità? Indubbiamente oggi ci sono molti più stimoli, opportunità e distrazioni rispetto ai tempi passati. Sul piano educativo, però, molte delle trasformazioni in atto nel comportamento di ragazzi e adolescenti probabilmente sono da attribuirsi proprio ai mutamenti avvenuti tra le giovani generazioni di genitori. Bambini e ragazzi stanno incontrando modelli assolutamente banali nelle strade della loro crescita. Tra questi, purtroppo, talvolta, bisogna mettere anche i genitori i quali, o fanno finta di non accorgersi delle suggestioni negative che suggestionano la crescita dei loro figli, oppure preferiscono sdrammatizzare i rischi con il fatto che “i tempi sono cambiati”. La verità è che questo stile di vita sono loro a permetterlo dopo aver rimosso o rinnegato i valori che avevano orientato la loro crescita quando erano ragazzi. Li stanno educando male perché hanno scelto di passare da un eccesso all’altro, e cioè da un’educazione forse troppo rigida ad un permissivismo assoluto e senza più regole, non più in grado di correggere. Si è finito per perdere il controllo della situazione senza peraltro mostrare alcuna disponibilità a riconoscere i propri errori. Quello che accade non è altro che il frutto di un modo di pensare e di uno stile di vita che trova la sua sorgente nelle convinzioni stesse dei genitori. Sono essi i primi a credere che la libertà consista nel potere di fare ciò che si vuole; che quello che maggiormente deve

avvio del terzo anno, in «Insieme», XI, novembre 2008, p. 13; ALBINA PUTZU, *UTEV: una bella realtà culturale*, in «Insieme», XIII, luglio 2010, pp. 6 e 8.

³⁸ MALIZIA, PIERONI, PINNA, *Giovani e adulti fra tradizione e innovazione in Sardegna*, art. cit., p. 1254.

importare è la ricerca del consenso e il primato dell'avere; che più che guardare alla morale è conveniente seguire ciò che risulta utile³⁹.

Che fare dunque? Non esiste una ricetta sicura e valida per tutti. Certo è che occorre «un'inversione culturale e ideale» perché siano i genitori a cambiare per primi. «Come possono infatti trasmettere ai figli ciò che non possiedono? E inoltre dovrebbero essere più consapevoli del disagio avvertito dagli operatori che, collaborando alla crescita dei loro figli, si sentono sminuiti nel loro ruolo a causa dell'eccessivo permissivismo che condiziona la loro azione educativa»⁴⁰.

Ad essere messo in crisi è il modello educativo di base. Infatti, il «ruolo educativo della famiglia -pur restando primario a livello di principio- nella realtà risulta ormai fortemente ridimensionato e non è infrequente che l'azione dei genitori venga contrastata, anche pesantemente, da modelli esterni che insegnano e sollecitano modi di pensare e comportamenti del tutto opposti». D'altronde, «col passare degli anni stiamo assistendo ad un progressivo abbassamento dell'età in cui il ragazzo diventa insofferente alla disciplina, alle norme vincolanti e ai divieti e con una accresciuta fragilità interiore, secondo quanto affermano gli psicologi»⁴¹. L'esperienza insegna che sul piano educativo «nulla deve essere dato per scontato e garantito. Ogni persona è e resta fondamentalmente un mistero e anche gli interventi più amorevoli e generosi devono fare i conti con la complessità che è l'altro»⁴².

Ciò tuttavia non può legittimare la rinuncia al proprio diritto-dovere di educare e cioè di guidare i figli nella loro crescita verso la maturità e di formare le loro coscienze a sapere con sapienza discernere tra bene e male, tra servizio disinteressato ed egoismo, stando contemporaneamente attenti a non proiettare su di loro le nostre attese e le nostre insoddisfazioni. Occorre non dare tregua fin dai primi anni alla irrazionalità del capriccio che quasi sempre condiziona i bambini nelle loro scelte. La logica del “lo voglio” va combattuta dall'educatore non con proibizioni categoriche, ma con intelligenza e tanto buon senso senza palesare debolezze e cedimenti, ma anche evitando gli isterismi. Pensiamo ad esempio all'uso che si fa in famiglia di quel formidabile strumento educativo (e diseducativo) che è la TV. Non basta imporre limitazioni ai figli se poi non si è capaci di dare l'esempio di un uso moderato per sé. O ancora, quale casa, oggi, non è dotata di lettore DVD, di computer o, almeno, di videoregistratore? Quale tipo di approccio hanno i figli a questi mezzi di comunicazione? Si sa distinguere tra la ricchezza che sono in grado di offrire e i rischi che nascondono se manca la vigilanza? Talvolta la liberalità dei genitori nasconde stanchezza e poca disponibilità ad accettare la fatica di stare dietro ai figli e questo rischia di compromettere pesantemente ogni ulteriore azione educativa. Forse si tratta di riflessioni scontate che si sono fatte innumerevoli volte. Ciò però non dispensa dal riproporle continuamente insieme alla consapevolezza di essere sempre chiamati a mettersi in discussione alla ricerca di quella salutare coerenza tra intenzioni e scelte concrete⁴³.

³⁹ DON GIOVANNINO PINNA, *La responsabilità di educare*, art. cit., in *Id.*, *Ancora... Insieme. Riflessioni sull'impegno cristiano*, cit., pp. 57-58.

⁴⁰ *Ivi*, p. 58.

⁴¹ *Ibidem*.

⁴² *Ivi*, p. 59.

⁴³ *Ibidem*.

Don Giovannino sottolinea l'esistenza di un'emergenza educativa tra i giovanissimi. Quali le cause? Da un lato le famiglie che abdicano al proprio ruolo "o perché stressate dagli impegni quotidiani o perché già esse provengono da ambiti familiari che si sono dimostrati deboli nell'educare"⁴⁴ (Pinna, 62). Dall'altro lato, c'è la scuola, non più in grado di incidere come nel passato, con gli insegnanti che «si sentono sempre più impotenti e impossibilitati a controllare la situazione. Avvertono che il loro compito, molte volte si esaurisce in pure funzioni di sorveglianza e capita, che per farsi accettare, si mettano allo stesso livello degli studenti»⁴⁵. Inoltre, non sono rari i casi in cui i genitori difendano a spada tratta il proprio figlio di fronte a un intervento disciplinare o a un rimprovero, «senza alcuna disponibilità alla collaborazione»⁴⁶.

In passato, sappiamo che non era così. I genitori avevano maggiore considerazione dell'impegno educativo delle varie agenzie. Oggi, invece, la stima nei confronti di chi opera nell'ambito scolastico, si è fortemente indebolita. La società, da parte sua, non si dimostra certo modello di valori. Sembra, anzi, che stia scivolando sempre più i comportamenti e scelta di vita che di educativo hanno poco o nulla. Sul piano delle conoscenze tecniche, inoltre, il mondo adulto è consapevole che i ragazzi e i giovani sono più preparati di loro e questo crea frustrazioni facendo ritenere che ormai si abbia poco da insegnare. Tutto questo porta a perdere di vista i compiti fondamentali che sono propri di un educatore. E tra questi ne evidenzio uno in particolare: l'insegnare a vivere con rispetto e partecipazione gli uni accanto agli altri. Autenticamente libero, infatti, non è chi fa ciò che vuole, ma colui che sa che la sua libertà finisce quando inizia quella degli altri⁴⁷.

Quindi, adoperarsi «per proporre agli adolescenti prospettive positive per il loro futuro», significa soprattutto progettare, perché senza progetti «non si possono dare direttive di crescita valide che portino i soggetti ad apprezzare i valori veri, quelli universali». I giovani adolescenti dovrebbero essere responsabilizzati e orientati alla costruzione del bene comune e, già a partire dai 13 anni, posti nelle condizioni di maturare esperienze concrete di collaborazione. «Le basi di tutto questo si mettono innanzitutto in famiglia. Un bambino, se seguito, già durante la frequenza della scuola elementare sa distinguere un comportamento corretto da uno sbagliato. Potrò sembrare esagerato, però credo che non sarebbe male intervenire sui genitori, formandoli e sostenendoli nel loro compito»⁴⁸. Occorre poi non sottovalutare che «tra blog e chat [...] sia possibile incontrare una preadolescenza sconosciuta al mondo adulto. [...]. La situazione viene con preoccupazione osservata e dibattuta anche da tanti genitori, educatori e istituzioni (chiesa e scuola innanzitutto)»⁴⁹.

La droga diffusa (quanti genitori sono al corrente del numero di spinelli che i loro figli "si fanno" ogni giorno?), il culto esasperato della perfezione fisica, la banalizzazione del sesso, la chimera del denaro e dell'appagamento facile dei propri desideri, sono diventati un assoluto per gli adolescenti perché certo mondo adulto non sa proporre

⁴⁴ *Id.*, *L'emergenza educativa ci interpella*, art. cit. in *Id.*, *Ancora... Insieme. Riflessioni sull'impegno cristiano*, cit., p. 62.

⁴⁵ *Ivi*, p. 62-63.

⁴⁶ *Ivi*, p. 63.

⁴⁷ *Ibidem*.

⁴⁸ *Ibidem*.

⁴⁹ *Id.*, *Emergenza educativa e preadolescenti*, art. cit., in *Id.*, *Ancora... Insieme. Riflessioni sull'impegno cristiano*, cit., pp. 59-60.

che superficialità. Li illudono predicando la possibilità di una felicità immediata, senza mai parlare dell'importanza dell'impegno e del valore del sacrificio come vie obbligate alla realizzazione di sé come persone⁵⁰.

Don Giovannino ritiene che nei confronti degli adolescenti occorra «vigilanza, apertura e dialogo senza mai dare nulla di scontato. Sono i figli, in assoluto, il bene più grande per i quali vale la pena di spendersi. E niente è più umano ed efficace di una corretta e solida educazione e formazione della persona al senso di responsabilità verso se stesso e gli altri»⁵¹. In tutto ciò, quale deve essere il ruolo della parrocchia? Certamente, essa deve avvertire «il bisogno-dovere di proporre a tutti, compresi i ragazzi, cammini di crescita incentrati sulla persona di Gesù e sui valori del vangelo»⁵². Fondamentalmente, deve essere in grado di accogliere. «Gesù infatti amava e accoglieva tutti, anche i pastori di Betlemme, il figlio prodigo, i lebbrosi, la Maddalena, la Samaritana, l'adultera, il ricco Zaccheo, il pubblicano che nel tempo si batte il petto pentito. A considerarli lontani non era Gesù, ma i farisei. Noi da che parte vogliamo stare?»⁵³. Don Pinna prosegue con un esempio dei nostri tempi.

Pensiamo ora allo sport, settore di cui i sacerdoti sembrano essersi allontanati, con la convinzione di far bene. In realtà esso continua a rimanere una grande palestra educativa che conduce a quel grande valore che è l'auto disciplina. Oggi ad avvertire la portata educativa sono le scuole e le associazioni sportive, tutte in mano a laici che non sempre trasmettono messaggi formativi a tutto campo come era un tempo lo sport in oratorio: occasione di conoscenza, di formazione del carattere e della scoperta di sé. Dico di più, l'istruzione dei ragazzi e dei giovani diventa più ricca e fruttuosa se si inserisce il gioco nelle normali attività di apprendimento. La scuola se ne è accorta, i nostri preti sembrano essersi fatta l'idea che del gioco, a livello formativo, se ne può fare a meno. Don Mazzi⁵⁴ usa una espressione piuttosto dura per valutare l'attuale momento della Chiesa che moltiplica le basiliche e chiude gli oratori. È vero che oggi tanti giovani sacerdoti amano comunicare con i loro coetanei attraverso internet sul portale di facebook. Credo però che questa forma di relazionarsi non escluda l'altra, infatti c'è chi frequenta l'oratorio e la palestra e non comunica attraverso facebook e viceversa. Queste le mie riflessioni forse bislacche, che però nascondono una grande passione e la voglia, nonostante la malattia, di fare qualcosa con le famiglie, la scuola e le altre agenzie che si interessano di adolescenti e giovani. Anch'io, come Don Mazzi, ho l'impressione che la Chiesa abbia affievolito la sensibilità e l'attenzione al grande universo ragazzi e giovani per rifugiarsi in ambiti rassicuranti, ma molto angusti. Naturalmente spero di cuore di sbagliarmi.

Sappiamo tutti, poi, che non è facile trovare oggi una calibratura efficace nelle relazioni all'intervento della famiglia. L'autorevolezza non si conquista dall'oggi al domani e nemmeno la capacità di intuire sempre ciò che i figli si aspettano dai genitori. Troppi i problemi che impediscono un equilibrio relazionale rispettoso dei figli. Un solo

⁵⁰ *Ivi*, p. 60.

⁵¹ *Ivi*, p. 61.

⁵² *Ibidem*.

⁵³ *Id.*, *Papà, mamme e figli da educare*, art. cit., in *Id.*, *Ancora... Insieme. Riflessioni sull'impegno cristiano*, cit., p. 64.

⁵⁴ ANTONIO MAZZI, *Stop ai bulli. La violenza giovanile e la responsabilità dei genitori*, Mondadori, Milano 2008. Don Mazzi, ordinato sacerdote nella Congregazione dei Poveri Servi della Divina Provvidenza, ha approfondito gli studi di pedagogia e psicologia dell'età evolutiva e della disabilità frequentando corsi di specializzazione in Italia e all'estero.

esempio. Pensiamo ai papà o alle mamme che usano i figli per ricattarsi a vicenda una volta che si sono lasciati. Per anni ci si è illusi che accontentare i figli in tutto fosse una garanzia per la loro crescita equilibrata. E quindi, si è dato il cellulare, la play station, la paghetta settimanale, si accetta persino il ragazzino o la ragazzina di turno e gli orari di rientro a casa che qualche perplessità dovrebbero pure suscitare. Purtroppo non ci si accorge che tutto questo nelle nuove generazioni di adolescenti a lungo andare provoca noia. Ci si dimentica che anche loro, perché persone, hanno sete di infinito e possiedono, senza che lo diano a vedere, una grande anima⁵⁵.

4. La «categoria del ricordare», ovvero il «valore della memoria», come principio di auto-educazione esperienziale

La società d'oggi non favorisce il ricordo, l'evocazione del passato, quanto piuttosto l'oblio e la dimenticanza. Spesso si è spinti ad andare oltre certi limiti oppure si cercano «eventi sempre più incredibili» che creano, «a livello psicologico, un crescente e ossessionante bisogno di novità che non lascia spazio né al silenzio né alla riflessione»⁵⁶. Si è portati a credere che la vita sia presente e futuro. In realtà, scrive Pinna, «essa si traduce in speranza nella misura in cui dispone il cuore e la mente a riconsiderare con attenzione il proprio passato»⁵⁷.

In tutti i casi, riflettere sul passato significa accogliere emozioni, sentimenti e stati d'animo, forse diversi da quelli che si stanno vivendo in quel momento, che però appaiono significativi e coinvolgenti per la vita presente. Si tratta infatti di un esercizio che ci consente di riappropriarci della nostra storia, cioè di quello che eravamo e di quello che poi siamo diventati, nel bene e nel male. Credo che sia dentro queste costanti che si innesta nell'uomo l'esigenza di poter contare su particolari ricorrenze in grado di tradursi da una parte in momenti di festa e di spensierato divertimento, e dall'altra in occasione di riflessione e di silenzio. Non solo le religioni, ma anche le culture più secolarizzate e laiche, in tutte le civiltà e in ogni parte del mondo, hanno sempre cadenzato l'esistenza dell'uomo entro questi due poli: la festa e la pausa meditativa. Esempificando e prendendo a modello l'esperienza cristiana, si potrebbe dire che il mondo si crea sia il carnevale che la quaresima. O ancora, -se il principio lo si applica al mondo dello sport-, all'evento esaltante della competizione si abbina la fatica nascosta degli allenamenti. Si cresce come persone nella misura in cui nella vita si accettano queste due dimensioni con intelligenza e consapevolezza. I genitori che pensano soltanto a salvaguardare i figli dalla fatica e dal sacrificio commettono un errore gravissimo a livello educativo e non li preparano alla vita. Il protezionismo non rende mai la persona capace di fronteggiare le incognite e gli imprevisti che le stagioni dell'esistenza impongono al di là di ciò che si vorrebbe, ma rende fragili e impotenti. Nessuno può con maturità proiettarsi nel futuro se si rifiuta di fare riferimento agli eventi passati o a quello che si è stati. Trascorrere l'esistenza in una continua e lunga festa, senza mai sostare in ascolto di se stessi o, per uno sportivo, ridurre la propria attività al momento agonistico della gara, significa distorcere il reale e impedire a se stessi di affrontare la vita in tutta la sua complessità. Il futuro si radica nel passato, la

⁵⁵ DON GIOVANNINO PINNA, *Papà, mamme e figli da educare*, art. cit., in *Id., Ancora... Insieme. Riflessioni sull'impegno cristiano*, cit., pp. 64-65.

⁵⁶ *Id., Il valore della memoria*, art. cit., in *Id., Ancora... Insieme. Riflessioni sull'impegno cristiano*, cit., p. 61.

⁵⁷ *Ibidem*.

festa nel tempo dell'attesa, lo spettacolo sportivo nella preparazione e la vita nella concretezza delle situazioni⁵⁸.

Dal ricordo e dalla memoria, ovvero dalla categoria del ricordare, prosegue don Pinna, scaturiscono conoscenze importanti anche su altri aspetti. Purtroppo, dentro la nostra cultura, la memoria è diventata un fatto opzionale e così pure gli altri valori più sopra accennati. La moda dell'eterno presente impedisce alla persona di crescere perché induce la mente a prestare attenzione soltanto al nuovo e tende a ignorare gli insegnamenti che il passato offre, annullando così il confronto con l'esperienza e impedendo a se stessi un approccio più consapevole con il vissuto e con ogni forma di progettualità⁵⁹.

Secondo questa chiave di lettura, la nostra forza, anche la forza di un adolescente, risiede, per quanto breve possa essere, nel passato, quindi nella memoria e nel ricordo delle esperienze vissute, soprattutto quelle negative, che non cadono nell'oblio e nella dimenticanza, perché questo *modus operandi* aiuta a disporre il proprio cuore e la propria mente a riconsiderare con attenzione il proprio vissuto. Significa rielaborare il proprio passato, i propri errori, nella consapevolezza che la vita non è un carnevale perpetuo dove non esiste fatica e sacrificio. Occorre essere educati, sin da piccoli, che c'è il carnevale, ma c'è anche la quaresima. La vita non è «una continua e lunga festa»⁶⁰. Se così fosse, correremo il rischio di non superare i primi ostacoli che dovessero presentarsi nel nostro cammino. Inseguire la moda dell'eterno presente impedisce una sana crescita dell'individuo, non consente una rielaborazione della propria esperienza poiché si negano gli insegnamenti che il passato offre⁶¹.

5. Nell'era delle società di massa e delle nuove forme di comunicazione, la parrocchia e i sacerdoti possono ancora svolgere una funzione pastorale ed educativa?

In un documento dattiloscritto del 2007, intitolato *Pastorale delle giovani famiglie e dei preadolescenti*, don Pinna scrive che i «valori e l'etica cristiana [...], nello scenario multiculturale che specifica l'attuale società, non solo non godono più di un'attenzione privilegiata, ma appaiono sempre più ignorati, relativizzati e combattuti. Perfino all'interno della comunità ecclesiale è dato cogliere, quanto ad appartenenza, un mosaico di situazioni che si fa fatica a ricondurre a unità a motivo delle evidenti contraddizioni presenti a livello di vissuto»⁶². Anche la «richiesta dei sacramenti [...] oggi, più che a una scelta responsabile di fede sembra finalizzata alla festa esteriore con parentado e amici. Per ciò che i sacramenti significano si è sempre meno interessati, come se si trattasse di punti di riferimento non importanti per la vita»⁶³. Poiché il contesto è cambiato, prima di riflettere sul rinnovamento pastorale, secondo il sacerdote sardo, occorrerebbe «considerare una serie di altre questioni che appaiono

⁵⁸ *Ivi*, pp. 61-62.

⁵⁹ *Ivi*, p. 62.

⁶⁰ *Ibidem*.

⁶¹ *Ibidem*.

⁶² ARCHIVIO DELLA FONDAZIONE MONS. GIOVANNINO PINNA, VILLACIDRO, DON GIOVANNINO PINNA, *Pastorale delle giovani famiglie e dei preadolescenti*, [fogli dattiloscritti], Villacidro, 25 giugno 2007; ora in *Id.*, *Ancora... Insieme. Riflessioni sull'impegno cristiano*, cit., pp. 46-47.

⁶³ *Ivi*, p. 48.

ormai imprescindibili per chi vuole educare alla fede»⁶⁴. In altri termini, «a monte, c'è preventivamente da affrontare e risolvere "l'emergenza educativa". La prima grande difficoltà che s'incontra nel parlare di vangelo e di valori cristiani ai ragazzi, infatti, è legata alla possibilità di riuscire a trasmettere innanzitutto i valori-base dell'esistenza e di un retto comportamento»⁶⁵. Ecco perché, «prima di parlare di metodologie pastorali, è necessario fare fronte alle difficoltà che si incontrano sul piano educativo»⁶⁶, coinvolgendo i preadolescenti, ma anche le loro famiglie, offrendo loro, attraverso la parrocchia, l'oratorio, la colonia, le famiglie cristiane etc., uno spazio di impegno e di servizio. Solo dopo aver risolto o tentato di risolvere "l'emergenza educativa", può essere fattibile pensare, ad esempio, a «una riforma coraggiosa che dia una giusta collocazione al sacramento della cresima (sbagliato proporlo come il coronamento dell'iniziazione cristiana) e che rimetta l'Eucarestia al centro di tutta la vita ecclesiale [...]»⁶⁷. Si tratta, infatti, di «ipotizzare modelli di catechesi in grado di aiutare i ragazzi e i giovani genitori ad accogliere il messaggio cristiano come significativo per la loro vita»⁶⁸.

6. Conclusioni

Secondo don Giovannino Pinna, dalla fine degli anni Novanta del secolo scorso e, con maggiore incidenza, nel corso dei primi lustri del nuovo millennio, i giovani e i preadolescenti hanno perso molti dei valori tradizionali, in quanto si è passati da un'educazione troppo rigida a una troppo permissiva, senza più regole. Nella loro crescita, i ragazzi incontrano modelli sempre più banali, diventando sempre più insofferenti al rispetto delle norme, alla disciplina ma, per certi aspetti, anche più fragili. L'introduzione e la diffusione di internet e dei nuovi strumenti di comunicazione digitale hanno accentuato il gap tecnologico intergenerazionale e i genitori, spesso, non riescono a star dietro ai propri figli, nativi digitali. Li lasciano liberi, ma questa liberalità «nasconde stanchezza e poca disponibilità ad accettare la fatica di stare dietro ai figli e questo rischia di compromettere pesantemente ogni ulteriore azione educativa». Per i genitori, educare diventa sempre più faticoso tanto che si pone il problema di insegnare nuovamente alle giovani coppie come educare i propri figli. Questi ultimi crescono nell'illusione della felicità immediata, non conoscono l'importanza dell'impegno e il valore del sacrificio come tappa obbligata per realizzarsi come persone. Tra i giovani esiste un'emergenza educativa anche nella misura in cui tanti dei loro genitori abdicano al proprio ruolo, dimostrandosi deboli nell'educare. Per queste giovani generazioni la libertà non viene più concepita come spazio che finisce là dove inizia quella degli altri, ma come spazio senza limiti, ovvero libertà di fare ciò che si vuole. Occorre gettare nuove basi per l'educazione dei figli ma anche dei genitori che vanno aiutati. È necessario prendere coscienza del fatto che non tutto è lecito e giustificato, perché educare «significa andare controcorrente, far capire che ciò che vale, costa e che per crescere occorre senso di responsabilità e di autocontrollo». Che fare, dunque? Non esistono ricette magiche. Ripartire dalle famiglie, formandole e sostenendole nei loro compiti, perché sono queste che devono adoperarsi per proporre «agli adolescenti prospettive per il loro futuro», e per aiutarli «ad apprezzare i valori veri, quelli universali»; aiutarli a recuperare gli spazi dedicati al silenzio e alla riflessione; aiutarli a fare memoria del passato perché la vita non è

⁶⁴ *Ibidem*.

⁶⁵ *Ibidem*.

⁶⁶ *Ivi*, p. 49.

⁶⁷ *Ivi*, p. 50.

⁶⁸ *Ibidem*.

una «continua e lunga festa», un «eterno presente» senza fatica e senza sacrificio. «Dalla categoria del ricordare scrive don Pinna- [...] scaturiscono conoscenze importanti anche su altri aspetti»: confronto, riflessione, ascolto di se stessi, progettualità, accoglienza di emozioni, sentimenti e stati d'animo del «carnevale» e della «quaresima», del «futuro che si radica nel passato» e della «festa nel tempo dell'attesa». L'emergenza educativa dei tempi odierni, dunque, richiama alle proprie responsabilità anche le parrocchie, partendo dal presupposto che «per risvegliare l'attenzione ai valori della fede» è necessario «conoscere le difficoltà e le sfide che caratterizzano oggi il vivere di preadolescenti, giovani e giovani famiglie».

APPENDICE

Pastorale delle giovani famiglie e dei preadolescenti⁶⁹

La situazione

Quanti ragazzi avrò accompagnato ai sacramenti dell'iniziazione cristiana nei miei 38 anni di vita sacerdotale? Che idea si saranno fatti, con gli anni, di me, della Chiesa, della fede? Dispersi nel mare di una società complessa e smarrita, ciascuno alle prese con il proprio bagaglio di problemi e di progetti e, magari, alla ricerca del senso da dare alla propria vita, chissà cosa sarà rimasto in loro degli anni di catechismo, della messa, dei sacramenti, della preghiera? Quasi due generazioni comprendenti, accanto agli attuali ragazzi e giovani, anche i loro genitori. Persone tutte che, oggi come ieri, continuano ad essere al centro dei pensieri e dell'attenzione di me sacerdote, chiamato a far conoscere la persona di Gesù, il suo amore e la sua salvezza.

Quando iniziai il mio ministero (1969) si era negli anni della contestazione studentesca e dell'immediato post Concilio. Nasceva il nuovo progetto catechistico (oggi gravemente malato) che poneva al centro dell'azione formativa non più l'insegnamento dottrinale, ma l'educazione della persona a scelte più responsabili in ordine alla vita cristiana. Accolsi con entusiasmo e convinzione la nuova impostazione pastorale, condividendone strategie e percorsi, soprattutto man mano che si pubblicavano "ad experimentum" i catechismi per le varie età. Ora, a distanza di tanti anni - ed è naturale, - sento il bisogno di sostare per valutare meglio il cammino percorso e per riflettere senza precomprensioni sulla realtà sociale ed ecclesiale che mi sta dinanzi, con le sue contraddizioni, difficoltà e speranze. Quali i frutti prodotti? Quali le carenze evidenziate col passare degli anni? Perché per la Chiesa la preoccupazione è sempre la stessa: "come annunciare il mistero di Dio agli uomini di tutti i tempi e i contesti".

L'evidenza più eclatante è quella dei profondi mutamenti in atto in ogni angolo della terra. Pensiamo ai cambiamenti in campo etico, culturale, economico e tecnologico. Possiamo affermare che mai, in passato, si è verificato un trasformismo così radicale nello stile di vita di singoli e società. E questo ha condizionato pesantemente anche i tradizionali metodi di trasmissione della fede che dal Concilio di Trento in poi risultano solidamente finalizzati ai sacramenti. "Si è cristiani nella misura in cui si è sacramentalizzati", - si potrebbe riassumere con uno slogan. A motivo di questo equivoco constatiamo che oggi la stragrande maggioranza degli italiani è sacramentalizzata, ma non evangelizzata. E i sacramenti, anziché essere un momento privilegiato di crescita nel cammino di sequela evangelica, sono diventati per i più appuntamenti da rispettare per assicurare a sé e ai figli l'identità sociologica cattolica (non per caso le indagini statistiche rilevano che in Italia i cattolici sono percentualmente più numerosi di quelli che credono in Dio...). Ne consegue che tutti i sacramenti (perfino l'Eucarestia che è il cuore e il fondamento del nostro essere chiesa) sono oggi banalizzati e svuotati.

I valori e l'etica cristiana inoltre, nello scenario multiculturale che specifica l'attuale società, non solo non godono più di un'attenzione privilegiata, ma appaiono sempre più ignorati, relativizzati e combattuti. Perfino all'interno della comunità ecclesiale è

⁶⁹ ARCHIVIO DELLA FONDAZIONE MONS. GIOVANNINO PINNA, VILLACIDRO, DON GIOVANNINO PINNA, *Pastorale delle giovani famiglie e dei preadolescenti*, doc. cit.; ora in *Id.*, *Ancora... Insieme. Riflessioni sull'impegno cristiano*, cit., pp. 45-50.

dato cogliere, quanto ad appartenenza, un mosaico di situazioni che si fa fatica a ricondurre a unità a motivo delle evidenti contraddizioni presenti a livello di vissuto. Si pensi, ad esempio, alla situazione dei genitori che chiedono il battesimo per i loro figli: il 30-40% di essi vive ormai in condizioni ritenute, dalle norme canoniche, irregolari (perché conviventi, sposati solo civilmente o divorziati). Soprattutto fa riflettere la loro non piena appartenenza ecclesiale: l'Eucarestia, infatti, che è il dono più travolgente di Gesù per la comunità dei credenti, di fatto, non è per tutti...). Mi chiedo: se il contesto in cui siamo chiamati ad operare come testimoni di Gesù crocifisso e risorto è così radicalmente diverso da quello ipotizzato dalla nostra pastorale (chiaramente ancora di impostazione tridentina), perché non favorire altrettanto radicali indirizzi che tengano conto del "novum" presente nella attuale realtà ecclesiale e sociale? Naturalmente so anche molto bene che non c'è nulla di risolutivo nell'azione pastorale. Questo però non può diventare un alibi per lasciare le cose come stanno. Se si concorda che il contesto è mutato, allora occorre decidersi anche perché certi cambiamenti non possono essere ulteriormente procrastinati.

È partendo da queste premesse che mi domando se ha ancora una validità la consuetudine di abbinare le cresime e, più in generale, i sacramenti dell'iniziazione cristiana, alla stagione della fanciullezza e della preadolescenza. Per loro natura i sacramenti esigono una matura e consapevole scelta di fede ed essa, a sua volta, presuppone una conseguente evangelizzazione, cioè una conoscenza adeguata della persona di Gesù e del suo vangelo e una libera accoglienza di lui come Signore della propria vita. La scelta della fede, proprio perché è atto pienamente libero e consapevole, non può avere per destinatari quelli che vivono la stagione della fanciullezza e della preadolescenza, ma soltanto coloro che hanno maturato una coscienza adulta e matura. Si dirà che i fanciulli e i ragazzi vengono ammessi ai sacramenti per scelta dei genitori. Ma sappiamo anche quanto sia debole, il più delle volte, questa assunzione di impegni da parte dei genitori e quanto, spesso, risulti fragile l'azione educativa di tante famiglie. Affermare questo, significa che non si vuole guardare in faccia la realtà. Lo si è sempre affermato che il papà e la mamma sono i primi testimoni della fede con la parola e con l'esempio. (N.B. Non si dimentichi che oggi, con sempre maggiore frequenza, si pone anche il problema di una molteplicità di modelli familiari non regolari, vista la crisi in atto a motivo delle separazioni e dei divorzi in continuo aumento e ancora occorre ricordare che mentre i genitori credenti e praticanti sono in costante diminuzione, la percentuale di quelli che chiedono i sacramenti resta sempre molto alta). Da questo quadro si evince che oggi, quando si parla del ruolo prioritario della famiglia anche in ordine alla trasmissione della fede, il riferimento non può essere più finalizzato ai sacramenti, ma all'evangelizzazione, dal momento che operiamo in un contesto fortemente secolarizzato e cristianizzato. Dunque, pensare che la scelta dei sacramenti possa essere effettuata in un'età precedente alla maturazione delle capacità opzionali personali, appare ormai quantomeno inopportuno e poco comprensibile.

In passato non si ragionava così (e si faceva bene) perché il contesto culturale e religioso era diverso e favoriva questo tipo di organizzazione catechistica. Ostinarsi a perpetuare oggi quel tipo di iniziazione cristiana appare fuori luogo data la realtà radicalmente mutata dentro cui siamo chiamati ad annunciare il deposito rivelato.

La richiesta dei sacramenti (Battesimo, Penitenza, Prima Comunione e Cresima) oggi, più che a una scelta responsabile di fede sembra finalizzata alla festa esteriore con parentado e amici. Per ciò che i sacramenti significano si è sempre meno interessati, come se si trattasse di punti di riferimento non importanti per la vita.

L'emergenza educativa

Prima ancora di riflettere su questi problemi, che riguardano il rinnovamento pastorale dell'azione catechistica in ordine all'iniziazione cristiana, occorre considerare una serie di altre questioni che appaiono ormai imprescindibili per chi vuole educare alla fede. Occorre conoscere le difficoltà e le sfide che caratterizzano oggi il vivere di preadolescenti, giovani e giovani famiglie. Per questa analisi mi rifaccio a passi del discorso che Papa Ratzinger ha pronunciato l'11 giugno u.s. all'apertura del Convegno ecclesiale della diocesi di Roma sul tema: "Gesù è il Signore. Educare alla fede, alla sequela, alla testimonianza".

Osserva il Papa che oggi, più che nel passato, "l'educazione e la formazione della persona sono influenzate da quei messaggi e da quel clima diffuso che vengono veicolati dai grandi mezzi di comunicazione e che si ispirano ad una mentalità e cultura caratterizzate dal relativismo, dal consumismo e da una falsa e distruttiva esaltazione, o meglio profanazione del corpo e della sessualità".

Dunque, a monte, c'è preventivamente da affrontare e risolvere "l'emergenza educativa". La prima grande difficoltà che s'incontra nel parlare di vangelo e di valori cristiani ai ragazzi, infatti, è legata alla possibilità di riuscire a trasmettere innanzitutto i valori-base dell'esistenza e di un retto comportamento. Si tratta di un'impresa non facile per nessuno: scuola, famiglia e, organismi vari che si prefiggono scopi educativi. In una società e in una cultura che fanno del relativismo il proprio credo, tutto diventa più problematico dal momento che vengono a mancare i punti di riferimento condivisi. Questo rende arduo perfino lo sforzo di proporre ai più giovani qualcosa di valido e di certo, e cioè delle regole di vita dentro cui tutti si ritrovano e che tutti rispettano. Il Papa ricorda che oggi "l'educazione tende a ridursi alla trasmissione di determinate abilità, o capacità di fare, mentre si cerca di appagare il desiderio di felicità delle nuove generazioni colmandole di oggetti di consumo e di gratificazioni effimere. Così, sia i genitori sia gli insegnanti sono facilmente tentati di abdicare ai propri compiti educativi e di non comprendere nemmeno più quale sia il loro ruolo, o meglio la missione ad essi affidata".

Dunque, prima di parlare di metodologie pastorali, è necessario fare fronte alle difficoltà che si incontrano sul piano educativo. Occorre poi tenere conto dei processi di crescita che coinvolgono i ragazzi e quindi del desiderio di autonomia che, soprattutto nella preadolescenza diventa già presa di distanza critica dalla famiglia e da tutto quel mondo di valori e di comportamenti proposti negli anni precedenti. È questa la sfida decisiva che siamo chiamati a vincere se vogliamo dare un futuro di fede e di appartenenza ecclesiale ai nostri ragazzi ed è quindi una priorità essenziale del nostro lavoro pastorale: avvicinare a Gesù e al suo vangelo la nuova generazione, che vive in un mondo per gran parte lontano da Dio.

Per quanto riguarda le famiglie con bambini piccoli c'è da colmare il vuoto di fede dovuto al secolarismo e allo stile di vita proposto da una cultura che identifica l'essere con l'avere. Si tratta di persone che non rinnegano pregiudizialmente i valori cristiani (tranne che in alcuni casi); In buona percentuale, però, preferiscono vivere in un acritico sincretismo al cui centro sta la loro personale opinione. A parte qualche lodevole eccezione, non sono poche le famiglie impreparate, o non particolarmente interessate all'educazione cristiana dei figli. Senza dimenticare le coppie (tante!) che secondo le disposizioni canoniche sono da considerarsi irregolari. Va pure riconosciuto che raramente si incontrano genitori del tutto indifferenti e contrari a lasciarsi aiutare nella formazione umana e morale dei figli che essi stessi avvertono come sempre più difficile. Infatti le coppie che scelgono di non battezzare i propri figli sono percentualmente molto rare.

Obiettivi

Dato questo quadro di riferimento, ci domandiamo cosa si può fare in parrocchia per risvegliare l'attenzione ai valori della fede e alla persona di Gesù in particolare tra le giovani famiglie (con bambini dai zero ai sei anni) e tra i preadolescenti (scuola media). Da un'attenta analisi della nostra situazione, infatti, emerge che da noi questi sono i settori che fanno più problema. L'azione catechistica tra i fanciulli delle elementari (e cioè i primi quattro anni di catechesi parrocchiale) sembra ancora reggere grazie anche ai sussidi che ci siamo elaborati e all'impostazione organizzativa che la regola (incontri periodici con le famiglie, attività collaterali per fanciulli e famiglie, ecc...). Invece il contatto con le giovani famiglie e l'attività formativa tra i preadolescenti appaiono insufficienti e poco incisive.

Naturalmente siamo consapevoli che si tratta di tentativi sulla cui efficacia nulla ancora si può dire. Le proposte, inoltre, devono tenere conto di un quadro di riferimento che ancora non è stato raggiunto da quel rinnovamento, oggi fortemente esigito e di cui si è fatto cenno sopra e che compete ai vescovi e che quindi esula dalle competenze di una comunità parrocchiale. Dico però che le auspichiamo. Ad esempio: a quando una riforma coraggiosa che dia una giusta collocazione al sacramento della cresima (sbagliato proporlo come il coronamento dell'iniziazione cristiana) e che rimetta l'Eucarestia al centro di tutta la vita ecclesiale?

Si tratta come si vede di ipotizzare modelli di catechesi in grado di aiutare i ragazzi e i giovani genitori ad accogliere il messaggio cristiano come significativo per la loro vita. Parrocchia, oratorio, gruppi e famiglie cristiane trovano qui uno spazio di impegno e di servizio importante.

Per elaborare un fattibile progetto pastorale sono stati costituiti due gruppi di lavoro, uno per l'evangelizzazione delle giovani coppie e l'altro per l'educazione alla fede dei preadolescenti.

Aporte a la construcción de las Redes Académicas en Iberoamérica, Centro Internacional Vendimia

Contribution to the construction of Academic Networks in Ibero-America, Centro Internacional Vendimia

José Pascual MORA GARCÍA

Universidad de Cundinamarca, Hisula/SumaPaz (Colombia)

Diana SOTO ARANGO

UPTC, Hisula (Colombia)

Ricevuto: 16.12.2022

Accettato: 12.02.2023

DOI: 10.19248/ammentu.477

Abstract

In the present work, the contributions for the bibliometric research of the history of education are decanted from the study of the VENDIMIA Research Center, which originates under a research project of several Colombian research groups in dialogue with other Ibero-American research groups. The study is a documentary and historiographical investigation, taking as a frame of reference framework of research networks with the method of the social history of education, supported by the minutes, research projects, publications in bulletins, reviews of events, lines of research, and pedagogical experiences. It is concluded that this network experience with research groups allowed the consolidation of an experience that nurtured academic networks in the field of history of education.

Keywords: Academic networks, research groups, bibliometrics, history of education

Resumen

En el presente trabajo se decantan los aportes para la investigación bibliométrica de la historia de la educación a partir del estudio del Centro de investigación VENDIMIA, el cual se origina bajo un proyecto de investigación de varios grupos de investigación colombianos en dialogo otros grupos de investigación iberoamericanos. El estudio es una investigación documental e historiográfica, tomando como marco de marco de referencia de redes de investigación con el método de la historia social de la educación, sustentado en las actas, proyectos de investigación, publicaciones en boletines, reseñas de eventos, líneas de investigación, y experiencias pedagógicas. Se concluye, que esta experiencia de red con los grupos de investigación permitió consolidar una experiencia que nutrió las redes académicas en el ámbito de la historia de la educación.

Palabras claves: Redes académicas, grupos de investigación, bibliometría, historia de la educación

1. Presentación

El objeto de este trabajo se centra en destacar los aportes bibliométricos del Centro Internacional VENDIMIA¹, el cual es una red que consolida la investigación de los grupos y redes académicas, en especial integrando los grupos de investigación que hacen sinergia con los grupos Historia y Prospectiva de la Universidad Latinoamericana (HISULA)² y el Grupo la Ilustración en América Colonial (ILAC), en la Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia (UPTC). La organización del Centro Vendimia fue iniciativa de varios grupos de investigación que en su momento lidero Hisula. Por lo tanto, en esta oportunidad se presenta un panorama de la trayectoria académico-investigativa del Centro VENDIMIA entre marzo del 2006, cuando se organizó la convocatoria de acreditación de grupos por el Sistema Nacional de ciencia de Colombia, entonces denominado COLCIENCIAS.

La propuesta se enmarcó, en su momento, para la celebración de los 10 años de la Red de RUDECOLOMBIA. Rudecolombia nació en 1996 para crear el Doctorado en Ciencias de la Educación³, en un proyecto en red, mancomunado, que lideró la Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia, Colciencias, el Consejo Superior de Investigaciones Científicas de España y la Sociedad de Historia de la Educación Latinoamericana (Shela)⁴. Al respecto puede verse el fondo documental del Archivo de Shela e Hisula⁵, en el que se puede encontrar gran parte de los documentos de las instituciones universitarias, públicas, regionales que se organizaron bajo el amparo de la Ley 30 de 1992 de Colombia, para ofertar el primer doctorado de estas instituciones⁶.

Se destaca, como esta red de grupos de investigación nacionales e internacionales, a través del tiempo, han logrado impactar las redes académicas en Colombia e Iberoamérica, fundamentalmente por los lineamientos del centro orientados a Capacitación de sus miembros, investigaciones, socialización de proyectos de tesis del Doctorado Ciencias de la Educación, RUDECOLOMBIA y publicaciones. La línea central del centro se constituyó y se ha mantenido, bajo la mirada de la construcción de nación desde la interculturalidad.

¹ En homenaje a Juan Estay nos hemos propuesto develar algunos aportes a la construcción de redes y centros de investigación de Historia de la Educación Latinoamericana. En efecto, Juan Estay fue un investigador preocupado por el estudio de las métricas. Se pudo evidenciar en la ponencia realizada en el marco del XII Congreso Internacional de la Sociedad de Historia de la Educación Latinoamericana (Shela), Temuco, 2018. Cfr. CAROLINA CABEZAS & JUAN ESTAY, *Análisis bibliométrico sobre historia de la educación en Latinoamérica, un estudio comparativo entre las bases de datos WOS y Scopus*, Temuco 2018.

² <http://www.uptc.edu.co/facultades/f_educacion/doctorado/educacion/inf_adicional/inv> (Fecha de consulta, 15 de Agosto de 2022).

³ D. SOTO, *Los doctorados en Colombia Un camino hacia la transformación universitaria*, en «Revista Historia de la Educación Latinoamericana», No. 12, 2009, pp. 157-195.

⁴ <<https://rudecolombia.edu.co/historia/>> (Fecha de consulta, 23 de septiembre de 2022)

⁵ La relevancia de las redes académicas. D. SOTO, *La universidad Latinoamericana en el siglo XXI*, en «Revista Historia de la Educación Latinoamericana», N° 8, 2006, pp. 132-133.

⁶ LUIS ENRIQUE ARANGO, *El doctorado en Ciencias de la Educación de Rudecolombia*, en «Revista Historia de la Educación Latinoamericana», N° 8, 2008, pp. 305-315.

2. Los estudios bibliométricos de historia de la educación. Aportes de la bibliografía crítica

La bibliometría es una metodología que nos permite conocer el sentido teleológico de los productos: dónde van los artículos, cuáles son, cuál es su impacto, quién, cuándo, dónde publican, el factor de impacto, y la indización. Nos proponemos hacer un esfuerzo por compilar una muestra de los aportes al tema de la Historia de la Educación desde los grupos de investigación que integran a Vendimia, en este caso, destacamos al Grupo Hisula-UPTC⁷, Tunja-Colombia y Hedure-ULA⁸ Táchira, Venezuela. Por eso es importante destacar estos resultados, porque beneficia no sólo a los investigadores sino al conocimiento de las comunidades académicas, del avance científico, la pertinencia de las investigaciones, la evaluación intersubjetiva, y en particular, para intentar salvar la enorme diferencia entre los estudios bibliométricos alineados con los modelos hegemónicos y los esfuerzos realizados desde las miradas decoloniales. Citaremos algunos de los insumos para el tema:

J. MORA, *Análisis bibliométrico de la productividad de los profesores en la Universidad de Los Andes-Táchira, estudio de caso: Área de historia de la educación. (1993-1998)*. Tesina mimeografiada, presentada para optar al DEA en el programa de Doctorado de la Universidad Rovira i Virgili: España, 2000.

J. MORA, *Análisis Bibliométrico de las Comunidades Discursivas de Historia de la Educación en América Latina. Estudio de Caso: Venezuela*. Proyecto de Investigación aprobado por el Consejo de Departamento. Universidad de Los Andes: Mérida 2005.

J. MORA, *Análisis Bibliométrico de las Comunidades Discursivas de Historia de la Educación en Colombia, estudio de caso: RUDECOLOMBIA (1996-2008)*, Proyecto de Investigación aprobado por el Consejo de Desarrollo Científico Humanístico y Tecnológico. Universidad de Los Andes: Mérida, 2008.

J. MORA, *Comunidades discursivas de Historia de la Educación en América Latina, estudio de caso Venezuela (1998-2008)*. Tesis doctoral. ISBN:978-84-692-5921-4 DL:T-1660-2009, Universidad Rovira i Virgili: España, 2009.

J. MORA, *Análisis Bibliométrico de las Revistas en Educación de la Universidad de los Andes y la Producción de Conocimiento en Venezuela*, en D. Soto. Boletines Específicos para Congresos N° 16. ISBN: 978-958-44-1738-1, 2011. VIII Congreso internacional de la sociedad de historia de la educación latinoamericana, 29 al 31 de Agosto de 2011, Manizales - Colombia. Búhos editores: Tunja, 2011.

⁷ Hisula, Grupo de Investigación Historia y Prospectiva de la Universidad Latinoamericana, de la Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia.

⁸ Hedure, Grupo de Investigación Historia de la Educación y Representaciones de la Universidad de Los Andes.

J. MORA, *El Libro y los Archivos en la Era Digital (Una experiencia en la Universidad de los Andes-Táchira)*, en D. Soto. Boletines Específicos para Congresos N° 16. ISBN: 978-958-44-1738-1, 2011. VIII Congreso internacional de la sociedad de historia de la educación latinoamericana, 29 al 31 de Agosto, Manizales - Colombia. Búhos editores: Tunja, 2011.

J. MORA, *El Crecimiento Negativo Cualitativo de los Investigadores*, Fermentum, N° 64, mayo agosto, pp. 255-273, 2012.

J. MORA, *Paradigma historiográfico emergente en la revista de historia de la educación latinoamericana (Rhela)*, Pueblo-Continente, Vol. 25, N° 1, enero-junio, pp. 295-312, 2014.

J. MORA. "Heurística, revista digital de historia de la educación de Venezuela" en *Connecting history of education. scientific journals as international tools for a global world*. FahrenHouse: Salamanca. ISBN: 978-84-942675-8-1, pp. 67-72, 2015.

S. BERNAL & D. SOTO, *Revista Historia de la Educación Latinoamericana (Colombia)*, en *Connecting history of education. scientific journals as international tools for a global world*. FahrenHouse: Salamanca, pp. 183-194, 2015.

J. MORA, *Impacto de las comunidades científicas en la producción de conocimientos en Colombia y América Latina: mirada crítica y contrahegemónica*, Educere, vol. 21, N° 69, pp. 367-384, 2017.

J. MORA. & S. BERNAL. *Revista historia de la educación latinoamericana en los retos editoriales del siglo XXI*, Inclusiones, vol. 5, N° 4, octubre/diciembre, 2018. <https://revistainclusiones.org/gallery/2%20vol%205%20num%204%20temuco2018octubrediciembrerv%20inclu.pdf>

J. MORA, *Apuntes para una Bibliometría de la Paz Pedagógica y las Pedagogías, Paz y Poblaciones Resilientes*, Revista Heurística, v.22, pp.164 - 187, 2019.

J. MORA, *Sociedad Venezolana de Historia de la Educación (SVHE), Una mirada sobre su historia, su método y su filosofía 2004-2021*. En *Connecting history of education. redes internacionales, producción científica y difusión global (che) / connecting history of education. international networks, scientific production and global dissemination*. A. Payá-rico; J. Hernández Huerta & A. Cagnolati. Salamanca: Ministerio de Ciencia e Innovación de España. (Capítulo por invitación, aceptado, en proceso de edición), 2021.

D. SOTO; J. MORA; L. PATERNINA; D. PULIDO, *Cultura política y pedagogía de la resiliencia. Selección bibliográfica*, en *Culturas políticas y resiliencia en educación*. D. Soto; M.

Rátiva & J. Mora (Editores). Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia: Tunja. ISBN 978-958-660-643-1, 2022.

Los aportes de la Red Rudecolombia en esta dirección son encomiables:⁹ la red se constituye en 1996 y congrega a 11 universidades Nacionales de Colombia: Universidad del Atlántico; Universidad de Caldas; Universidad de Cartagena; Universidad del Cauca; Universidad del Magdalena; Universidad de Nariño; Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia; Universidad del Quindío; Universidad Tecnológica de Pereira; y Universidad del Tolima. La productividad académica se clasifica en los siguientes renglones, 1. Colección Memorias Actas de RUDECOLOMBIA; 2. Colección Historia de la Universidad Colombiana; 3. Colección la Ilustración en América Colonial; 4. Colección Educadores Latinoamericanos; 5. Colección Historia de la Universidad Latinoamericana; 6. Colección Área del Currículo; 7. Colección Tesis Doctorales; 8. Revista Historia de la Educación Colombiana; 9. Revista Itinerantes; 10. Revista Latinoamericana de Estudios Educativos; 11. Revista Historia de la Educación Latinoamericana; 11. Boletín Historia de la Educación Latinoamericana; 12. Boletín Historia de la Educación Colombiana; 13. Boletín Congresos Específicos Grupos HISULA (Historia de la Universidad Latinoamericana) e ILAC. 14. Educadores en América Latina y el Caribe del siglo XX al siglo XXI; 15. Historias de vida de maestras africanas y afrodescendientes : reflexiones y contextos; 16. La Escuela Rural en Colombia. Historias de vida de maestras. Medios del siglo XX; 17. Migración y Pedagogía. Historias docentes y reflexiones educativas; 18. Culturas políticas y resiliencia en la educación; 19. Pedagogies, peace and resilient populations; 20. Formación de Educadores en Escuelas Normales; 21. Formación de Educadores en Escuelas Normales; 22. Maestras de pueblos originarios, rurales, africanas y afrodescendientes.

3. Vendimia y la construcción de conocimiento

La producción de Vendimia se manifestó en los eventos, los cuales se denominaron Seminario Tallar Vendimia; así las cosas, tenemos un estudio de los mismos. En primera instancia, los grupos se dieron cita en el I Seminario Taller de Vendimia con el tema de “Conceptos y métodos para la historia y la construcción de nación”¹⁰, en Villa de Leyva, del 4 al 6 de octubre de 2007, bajo la coordinación de Diana Soto Arango y Juan Camilo Escobar. En este I Seminario Taller se presentó como objetivo “Capacitar a los miembros de Vendimia conceptualizando y llegando a acuerdos teórico-metodológicos sobre “Conceptos y métodos para la historia y la construcción de nación”. Las discusiones y aportes generados en las distintas mesas de trabajo durante este primer seminario - taller, se concretaron en la clausura, el 6 de octubre, donde se acordó:

⁹ J. MORA, *Comunidades discursivas de Historia de la Educación en América Latina, estudio de caso Venezuela (1998-2008)*, Tesis doctoral (ISBN:978-84-692-5921-4 DL:T-1660-2009), Universidad Rovira i Virgili, España 2009.

¹⁰ El evento fue coordinado en la parte académica por: Diana Soto Arango y Juan Camilo Escobar. La organización administrativa-logística del evento estuvo a cargo del CADE UPTC bajo la coordinación del la Dra. Margoth Guzmán.

- 1) Constituir a Vendimia como “Centro de investigación de Excelencia” el cual reúne investigaciones adelantadas por los grupos que la integran, en las áreas de educación, ciencias sociales y humanas, a partir del proyecto marco definido, así: “Educación, Ciencias Sociales y Humanas” y con el Proyecto Marco: Educación, cultura política e interculturalidad en las regiones y en los proyectos de nación en Colombia. Siglos XVIII a XXI. Los grupos firmantes fueron los fundadores de VENDIMIA”.
- 2) Avanzar en la conceptualización sobre VENDIMIA, entendiendo que la conforman, varios grupos que articulan esfuerzos académicos-financieros para realizar una propuesta de investigación a largo plazo.
- 3) Mantener viva la propuesta a través de la Red RUDECOLOMBIA bajo la temática que empezó aglutinar proyectos de tesis doctorales y de investigaciones de profesores. En este contexto, se citó y se promovió el programa de posdoctorado que fue aprobado en la Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia¹¹. Asimismo, la cohorte 16 del programa del Doctorado Ciencias de la Educación de RUDECOLOMBIA, que se abrió en el CADE de la Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia, con la línea de formación “Universidad y nación”, se estableció bajo el proyecto marco de “La universidad en la construcción de nación”, sustentado en el proyecto marco de Vendimia y que fue aprobado por la Dirección de Investigaciones. DIN en la Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia.
- 4) Se reformulo la pregunta y objetivo quedando de esta manera: PROBLEMA. ¿De qué manera la Educación ha influido en formulación de los proyectos de nación en su relación con los problemas de gobernabilidad y legitimidad, que han existido entre gobernantes y gobernados en la relación entre instituciones, grupos civiles, y expresiones de oposición en Colombia? OBJETIVO GENERAL. Determinar la influencia que ha ejercido la Educación Superior en la formulación de los proyectos de nación y su relación con los problemas de legitimidad y gobernabilidad que han existido entre gobernantes.

Lo relevante de este primer evento es que marcó una ruta de funcionamiento académico administrativo de los mismos. La política que se estableció, desde esa época, se centró en el informe de los grupos; mesas de trabajo, Presentación de libros, reunión de los directores de grupos, asamblea plenaria de todos los investigadores y se agregó un acto cultural y una visita turística. Además, paralelamente, en las jornadas de la tarde se realizó actividades de sustentación de tesis doctorales. La financiación del evento fue asumida con las inscripciones, y el proyecto de investigación “Educadores Latinoamericanos” con el equipo de trabajo de Grupo de Investigación “Historia y Prospectiva de la Universidad Latinoamericana”. HISULA y el Cade de la UPTC. Cada coordinador de grupo se pagó el pasaje y gastos de manutención. Los 12 invitados internacionales se pagaron con el citado proyecto de

¹¹ La propuesta se había presentado un año antes ante el Consejo de Rectores de Rudecolombia, Acta 1 septiembre de 2005, pero sólo se viabilizó a través del proyecto marco de Vendimia que se asumió el grupo Hisula.

investigación, COLCIENCIAS, Icetex, y las universidades de origen. El alojamiento y manutención se asumió en la totalidad por el evento.

Reiteramos que la organización académica de las mesas se centró en una metodología donde cada mesa de trabajo estuvo orientada por dos coordinadores y asistida por una secretaria. El desarrollo temático de cada mesa se efectuó durante cuatro horas así, la primera parte se dedicó a la presentación de la temática con dos conferencias centrales cada una de 25 minutos y cuatro contra ponencias seleccionadas por los coordinadores de 15 minutos cada una. La segunda parte, las dos horas restantes, se destinaron al trabajo en talleres por grupos organizados entre los asistentes en torno a la temática particular y a las preguntas orientadoras definidas por las coordinaciones de mesa; los talleres finalizaron con la socialización de los aportes, hallazgos e inquietudes. Asimismo, se llevó la relatoría correspondiente que fue evaluada al finalizar el seminario-taller demostrando una eficacia y beneplácito entre los participantes. Las 4 Mesas de trabajo donde participaron 65 investigadores tenían como objetivo central el conocer los avances investigativos sobre cada temática propuesta. A estas mesas asistieron todos los participantes. Es así que se organizaron 4 mesas que dieran cuenta de esas temáticas que nos aglutinaran para capacitarnos en la ruta investigativa del proyecto marco¹². Las mesas de trabajo fueron: 1. “Metodología historias conectadas. Prosopografía: Interdisciplinariedad y Transdisciplinariedad. 2 “Interculturalidad y formas de mestizaje”. 3 “Universidad, región y nación”. 4 “Cultura política, gobernabilidad y legitimidad”. Se finalizaron las mesas con un conversatorio sobre: Avances, Conclusiones y Perspectivas.

En las conclusiones finales se trazó la ruta de funcionamiento para el 2008 con el cronograma y actividades finalizando con la aprobación del medio de Publicación de los resultados de investigación presentados en los eventos académicos, que se denominó Cuadernos de Vendimia y se designó a la Dra. Diana Elvira Soto Arango para el inicio de esta publicación. Ahora, en prospectiva analizamos que la propuesta académica era viable pero no se tenía el sustento financiero. Finalmente, en este evento en la asamblea general se designó una Junta directiva de esta red de investigadores que tenían la prospectiva de convertirse en un centro de investigación.

Con la evaluación planteada de replicar la organización académica y buscar soluciones al aspecto financiero se programó y citó de inmediato el “II SEMINARIO TALLER INTERNACIONAL DE VENDIMIA.2008” sobre la temática de “La construcción de la nación en Hispanoamérica. Siglo XIX”¹³, que se realizó en Villa de Leyva, del 12 al 14 de noviembre de 2008, Hotel el Duruelo, bajo la coordinación de Diana Soto Arango, Dr. Juan Camilo Escobar y con el apoyo de la Dra. Margoht Guzmán, directora del CADE de la Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia. En este segundo encuentro

¹² Véase DIANA ELVIRA SOTO ARANGO, *Documento de clausura primer seminario Taller de vendimia*, 9 noviembre 2007.

¹³ DIANA SOTO ARANGO, JUAN CAMILO ESCOBAR, *La construcción de la nación Iberoamericana. Siglo XIX*, en «Boletines Específicos para Congresos HISULA», Número 18, 2009, p. 156 (ISBN: 978-958-44-1738-1).

se dio cuenta de los avances investigativos de cada grupo, pero consideramos, que el avance se centró en el hecho del dialogo que se estableció con 20 pares académicos internacionales de: Alemania, Argentina, Brasil. España, México y Venezuela. Lo anterior, se enmarcó en la concepción de la internacionalización que se ha planteado desde los orígenes del programa de Doctorado Ciencias de la Educación, de RUDECOLOMBIA, al ser originado por la Sociedad de Historia de la Educación latinoamericana (SHELA). Por este motivo, desde los inicios VENDIMIA consideró relevante que las reflexiones, ponencias y debates se analizaran y compararan estableciendo conexiones con historias semejantes de otras latitudes. De esta manera los cuarenta participantes colombianos establecieron interrelación con 20 investigadores de los siguientes países: Alemania, Argentina, España, Estados Unidos, México y Venezuela. El evento fue financiado, por el grupo Grupo de investigación "La Ilustración en América Colonial". ILAC. con aportes del Consejo Superior de Investigaciones Científicas. España., el CADE-UPTC Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia., y los cades del Doctorado Ciencias de la Educación, que se vincularon, a través de la organización de las Mesas de trabajo.

Destacamos, dentro de la capacitación a los miembros de VENDIMIA, el Taller sobre la temática "La prosopografía histórica en los estudios de la construcción nacional". En este Taller¹⁴ se pudo establecer cómo la carrera militar fue un hecho determinante en los ascensos político-sociales de los integrantes de los bandos realistas y americanos. El segundo Taller: "Historiografía sobre la construcción de la nación Iberoamericana Siglo XIX" permitió comparar y conceptualizar con otros países esta temática. El tercer Taller se dedicó al tema de la "Cultura Política, Educación, Gobernabilidad y legitimidad siglo XIX a XXI" donde se expuso los avances de las tesis del Doctorado en Ciencias de la Educación de RUDECOLOMBIA y las investigaciones del grupo de VENDIMIA. Igualmente, se realizó dos paneles: uno sobre "La mujer en la construcción de nación" y el otro sobre "Educadores Latinoamericanos Siglo XIX". El evento fue financiado por el proyecto de investigación "Educadores Latinoamericanos" del Grupo de Investigación "Historia y Prospectiva de la Universidad Latinoamericana". HISULA, que se presentó a COLCIENCIAS.

Continuando con los avances del trabajo colectivo de VENDIMIA, se proyectó garantizar la puesta en común de los avances de investigación y la publicación de los resultados de los eventos. Por todo ello, se programo el "III SEMINARIO TALLER INTERNACIONAL DE VENDIMIA 2009"¹⁵, sobre la temática de "La construcción de la nación en Latinoamérica. Siglo XIX". El evento se realizó en Villa de Leyva, el Hotel el Edén, 7,8 y 9 de noviembre de 2009 bajo la coordinación de la Dra. Nubia Agudelo y Diana Soto Arango. Es importante destacar la discusión que se dio entre las diferentes

¹⁴ Coordinó el Dr. Juan Marchena con una matriz metodológica que estudia el grupo de militares de la independencia.

¹⁵ D. SOTO, N. AGUDELO, O. ACUÑA (Editores), *III Seminario Taller Internacional de Vendimia La Construcción de Nación en Latinoamérica Siglos XIX y XX: Comparaciones y Conexiones*, en «Boletines Específicos para Congresos HISULA», N° 13, p. 68 (ISBN: 978-958-44-1738-1, 2009).

visiones teóricas-metodológicas convirtiéndose de esta manera VENDIMIA en un medio para facilitar el intercambio y avance conceptual sobre nuestro tema marco de investigación. Destacamos que los investigadores provenientes de otros países aportaron no solo su experiencia académica sino la generosidad intelectual para el avance de nuestras tesis y proyectos de investigación.

Para los grupos de VENDIMIA fue determinante, para el año 2009, los aportes de lo que denominábamos “la reunión anual”, que se había realizado en el 2008. En este caso, el haber conceptualizado el carácter organizativo y el tener proyectado el “Centro de investigación” que aspirábamos a concretar dentro de los criterios de una Red de investigación en este III encuentro internacional de VENDIMIA, especializado en el tema de la construcción de nación. Es así, que la asamblea de los grupos de investigación aprobó los estatutos para organizarse en el Centro de Investigación VENDIMIA. De este tercer seminario destacamos, que además de ser el punto de encuentro de los estudiantes, con la presentación de los avances de los proyectos de Tesis, también se organizó el Encuentro de egresados del CADE.UPTC.

El IV Seminario Taller se desarrolló bajo la temática “*Construcción de la Nación: La Universidad del Futuro en Iberoamérica*”. El Seminario Internacional fue coordinado por la Dra. Alba Nidia Triana y Dra. Diana Soto Arango bajo la secretaria general de la joven investigadora Carolina Tovar, en Villa de Leyva, del 9 al 10 de noviembre del 2010. Teniendo en cuenta, que la línea de Construcción de Nación, se consolidaba, se presentó la mesa de la Masonería en la Construcción de la Nación que luego junto con otro evento específico daría como resultado un libro sobre esta temática¹⁶. Por otra parte, la asamblea designó en la presidencia a la Dra. Liliana del Basto, directora del CADE. Tolima.

En el año 2011 se desarrolló el V Seminario Taller Internacional dentro de los 15 años de RUDECOLOMBIA, del 24 al 26 de agosto en la Universidad de Santa Marta, bajo la coordinación de la Dra. Liliana del Basto, presidenta de VENDIMIA, correspondiendo la organización al CADE. Tolima, pero a desarrollar en la Universidad de Santa Marta. Allí, se sustentaron y socializaron trabajos de los avances de las tesis de los estudiantes de

¹⁶ D. SOTO, M. PUIG-SAMPER, J. MORA-GARCÍA (Editores), *La Masonería en la Independencia de América. Tres siglos de fundación de la masonería simbólica (1717-2017)*, UPTC, Tunja 2018. El libro lo componen igualmente cuatro aportes adicionales al tema que dejamos a la disposición de los críticos, y dos anexos significativos que explican por sí mismo la labor en la composición de esta obra. 2. Diego Francisco Padilla y la Masonería, P. Fernando Campo Del Pozo, Agustino Recoletto. 3. Juan Germán Roscio. El Masón y Civilista de los Procesos de Independencia en Venezuela, José Pascual Mora-García. 4. José Fernández Madrid y Juan Fernández de Sotomayor, Masones, Intelectuales y Próceres en la Formación de la Nación Colombiana, Jairo Solano Alonso. 5. Facetas Insospechadas de José Mejía Lequerica, Carlos Paladines Escudero. Anexos. La Serenísima Gran Logia Nacional de Colombia, con Sede en Cartagena de Indias y su Influencia en el Medio Social, Ildefonso Baldiris Silva. Reseña. IX Coloquio de Historia Social y de las Ciencias: “La Masonería en la Independencia Americana”. Cartagena de Indias - Santa Cruz de Mompox, 20 al 23 de marzo de 2014, Diego Eduardo Naranjo Patiño. Debo señalar como excursio final nuestra palabra de gratitud a la UPTC y las autoridades por su labor de excelencia académica. JOSÉ PASCUAL MORA GARCÍA, *Reseña*, en «Rev.hist. educ. latina» (Tunja), vol. 20, no. 31, July/Dec. 2018.

RUDECOLOMBIA. Este evento, presentó la dificultad que se asimiló al de los 15 años de la red RUDECOLOMBIA, por lo tanto, las mesas específicas de VENDIMIA, no se evidenciaron en la temática central de la “Construcción de Nación”. Sin embargo, hay que decir, que, en el imaginario de los estudiantes, VENDIMIA, continuaba siendo el lugar de encuentro para conocer los trabajos de los otros estudiantes de la red.

En el año 2012, se llevó a cabo el VI Seminario Taller Internacional de VENDIMIA, bajo la temática de “Educación y Construcción de Nación en América Latina y el Caribe. Historia y Prospectiva”, en Tunja y Villa de Leyva del 7 al 9 de noviembre, bajo la dirección de la Dra. Alba Nidia Triana. En la continuación de línea de investigación de la Masonería y la Construcción de la Nación, se realizó el Simposio Benthamismo, Antibenthamismo y Masonería. Coordinado por el Dr. José Pascual Mora García y la Dra. Lucy Gómez Mina, el cual se escenificó en la sede de la Academia Boyacense de Historia. Destacamos, que en este evento la asamblea de los grupos del Centro de Investigación VENDIMIA nombró la nueva Junta Directiva bajo la presidencia del Dr. José Rubens Jardilino. El Centro de Excelencia VENDIMIA, presenta una Junta directiva y la respectiva reglamentación para la inscripción, permanencia y exclusión de los grupos en Vendimia. Las directrices se han establecido, desde el año 2008, que permiten cristalizar este proyecto y sus compromisos (documento que se anexa). Destacamos que el 8 de noviembre del 2012 se realizó la Asamblea de los grupos de VENDIMIA quedando organizada la Junta Directiva de la siguiente manera: Presidente: José Rubens Jardilino (Brasil); Vicepresidente (no se designó); Secretaria: José Enrique Cortez de la USAC de Guatemala; Tesorera: Aracely Forero (Colombia) Vocales: Justo Cuño (España); Liliana del Basto (Colombia); Diana Lago (Colombia); Coordinación Editorial de Cuadernos de VENDIMIA: Diana Elvira Soto Arango (Colombia). Se acordó que la Presidencia será rotativa y la ejercerá el investigador que tenga bajo su responsabilidad la organización del evento de VENDIMIA. Se modifica el artículo 18 de los Estatutos aprobados el 10 de noviembre del 2009

El VII Seminario Taller Internacional de VENDIMIA, se desarrolló bajo la temática “La formación docente y políticas públicas en construcción de nación” con la Coordinación del Dr. José Rubens Jardilino en la Universidad de Ouro Preto, Brasil, del 27 al 30 de mayo, del 2013. Fue precisamente, en la asamblea del VI vendimia cuando se tomó la decisión de realizar lo VII Seminario Taller Internacional Vendimia en Brasil. En la ocasión fue elegido como coordinador el Dr. José Rubens Lima Jardilino que había sido escogido presidente del Centro Vendimia. Acogió el evento la ciudad Histórica de Ouro Preto, patrimonio histórico de la humanidad por la UNESCO, en el marco del XI SIMPOED - Simposio de Formación y Profesión Docente que realiza anualmente el Departamento de Educación del Instituto de Ciencias Humanas y Sociales (ICHS) de la Universidad Federal de Ouro Preto - UFOP. En esta ocasión se reunieron académicos investigadores de América y Europa, interesados en exponer y debatir temas relacionado con la educación en los ámbitos de la historia, el presente y la prospectiva, la ciencia de la educación, la pedagogía, evaluación, currículo y didáctica, en la búsqueda de mayores

perspectivas pedagógicas, culturales, sociales y políticas. Para tal fin los coordinadores de cada grupo de investigación que conforma el Centro Vendimia, organizaron los simposios correspondientes a las temáticas de investigación de cada grupo. los grupos analizaron y debatieron en torno de las investigaciones en curso dentro de cada grupo de investigación, convirtiéndose en un espacio para comunicar los avances y demás resultados del trabajo de todos los investigadores que componen el grupo.

La responsabilidad de la organización, evaluación y preparación de los resúmenes de los trabajos presentados en el simposio, fueron responsabilidad de cada grupo, con el coordinador de grupo. En esta ocasión, se destacó dos líneas centrales de trabajo: el primero se orientó en analizar la influencia de las reformas y movimientos universitarios en la transformación cultural-educativa, en la formación de líderes políticos, en el liderazgo de los cambios científicos-tecnológicos, en la formación de la nación y la capacidad de la universidad para liderar a la sociedad cambiante del siglo XXI en Iberoamérica. Se presentaron quince (15) ponencias de las siguientes instituciones: Universidades Pedagógica Nacional y Guadalajara (México), Universidad de los Andes (Venezuela), Universidad de Valencia (España). De Colombia, Universidad Industrial de Santander, Corporación Universitaria del Meta, Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia, Universidad Cooperativa de Colombia, Universidad de Cartagena, Universidad de Colombia y RUDECOLOMBIA.

La segunda línea, se centró desde un proyecto de investigación “La universidad en la capacitación de maestras rurales en Guatemala y Colombia” en el cual se aborda desde las historias de vida de las maestras, buscando demostrar si la filiación política e ideológica de las maestras, en el desarrollo de la práctica educativa e impacto social local y de cambio de mentalidades respecto a valores de solidaridad y tolerancia en las décadas de los años 50 - 70 y primera década del siglo XXI. Se presentaron 10 ponencias de los países de Colombia, Guatemala, Brasil, y Venezuela.

La tercera línea referente a las estrategias pedagógicas de la universidad para dar accesibilidad a las maestras rurales como sector vulnerable del sector educativo que tiene dificultades de ingreso y retención en la institución universitaria. Allí se inscribieron, treinta y una (31) ponencias de las siguientes instituciones: UNISINOS y PPGEDUC/UNEB (Brasil), Universidad de San Carlos (Guatemala), Universidad de los Andes (Venezuela), Universidad Nacional (Costa Rica) y UPO (Uruguay). De Colombia, Universidad Industrial de Santander, Universidad Gran Colombia seccional Armenia, Universidad de Cartagena, Universidad La Salle de Colombia y Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia.

El VIII Seminario Taller Internacional de VENDIMIA, se desarrolló en la Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia, y el Centro de Convenciones de Tunja, bajo la Coordinación de la Dra. Alba Nidia Triana, los días jueves 6, viernes 7 y sábado 8 de noviembre del 2014. En este evento se introdujo una nueva línea de investigación como

fue la de Escuelas Normales, que se sustentaba en el proyecto de investigación “Maestras y Escuelas Normales en Colombia durante los siglos XIX y XX”, además en el trabajo de posdoctorado realizado por el Dr. José Rubens Lima Jardilino sobre este tema dentro del Grupo de Investigación “Historia y Prospectiva de la Universidad Latinoamericana” HISULA de la Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia. que fue coordinada por el Dr. Justo Cuño, Dr. José Rubens Lima Jardilino, Dra. Claudia Figueroa y se presentaron 15 ponencias de investigadores de Brasil, Colombia, Guatemala y México. Asimismo, otra línea que aparece dentro de los grupos es la de “Maestras africanos y afrodescendientes en Colombia, Brasil, Guatemala, Venezuela y Guinea Ecuatorial, siglo XX y XXI”, sustentado en un proyecto marco de investigación. La línea que se continuo fue la de la Universidad, pero en esta ocasión bajo un tema específico de movimientos estudiantiles. Esta mesa fue coordinada por el Dr. Álvaro Acevedo y Dra. Diana Elvira Soto Arango. Participaron investigadores de España, Colombia, México, Guatemala y Venezuela. Por otra parte, se introdujo el tema de acreditación y de autoevaluación que coordinó la Dra. Diana Lago del CADE. de Cartagena.

La asamblea de los grupos decidió el nombramiento de la nueva Junta Directiva bajo la presidencia de la Dra. Alba Nidia Triana; vicepresidente Dr. Justo Cuño; Secretaria Dra. Diana Elvira Soto Arango; Tesorero: Dr. José Cortés; Vocales: Dra. Aracely Forero, Dra. Diana Lago, Dr. José Pascual Mora.

De esta manera, lo relevante de VENDIMIA, a través de los eventos realizados, se constituyó en la aportación a la comunidad científica nacional de los avances de un proyecto de investigación de impacto regional que a su vez capacita en conjunto a un grupo de docentes-investigadores y doctorandos. Puede decirse que VENDIMIA cumple objetivos en dos vertientes: investigación y capacitación.

Hay, sin embargo, que mencionar que VENDIMIA se ha financiado con recursos propios y el apoyo del Icetex. De forma complementaria hay que decir, que la entidad oficial de Colombia que promociona la investigación no considero relevante el tema ni los objetivos de VENDIMIA. En definitiva, VENDIMIA puede ser considerada sin lugar a dudas la experiencia más novedosa de impacto regional sustentada en trabajo en Red de investigadores y estudiantes de maestrías y del Doctorado Ciencias de la Educación de RUDECOLOMBIA

En definitiva, podemos establecer que con estos ocho eventos se ha dado continuidad a los objetivos centrales de VENDIMIA como son: capacitar a sus miembros y presentar los avances de los proyectos de investigación. Debemos indicar que en cada uno de los eventos se ha realizado una reunión de los directores de los grupos de investigación que conforman a VENDIMIA, donde se traza la ruta académica de cada año.

4. Grupos de investigación y vendimia

Es necesario valorar que lo relevante de VENDIMIA es la aportación a la comunidad científica nacional e internacional de los avances de un proyecto de investigación de impacto regional que a su vez capacita en conjunto a un grupo de docentes-investigadores y doctorandos. Puede decirse que VENDIMIA cumple objetivos en tres vertientes: investigación, capacitación y formación académica de alto nivel como son los doctorados.

Hay, sin embargo, que mencionar que VENDIMIA se ha financiado con recursos propios y el apoyo del Icetex. En definitiva, VENDIMIA puede ser considerada sin lugar a dudas la experiencia más novedosa de impacto regional sustentada en trabajo en Red de investigadores y estudiantes de maestrías y doctorados en Colombia.

Desde los inicios, con la organización del primer evento en el año 2007 se dio ingreso a investigadores y grupos internacionales. Es así, que en este tiempo han ingresado: los siguientes grupos reconocidos, avalados y clasificados en cada uno de sus países:

1. GRUPOS DE INVESTIGACIÓN de VENDIMIA a 30 de marzo de 2016, con la clasificación en COLCIENCIAS de ese año.

COLOMBIA

1. Grupo de investigación "Historia y prospectiva de la universidad Latinoamericana. HISULA", (Clasificado en A). Coordinado por Diana Soto Arango. Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia, RUDECOLOMBIA. Fecha de ingreso a VENDIMIA: fundador desde marzo de 2006, líder de la propuesta. E-mail: dianaelvirasoto@gmail.com

2. Grupo Red Universitaria Evaluación de la Calidad Capítulo Colombia RUECA, (Clasificado en B) coordinado por Dra. Diana Lago, Universidad de Cartagena, RUDECOLOMBIA. Fecha de ingreso a VENDIMIA: fundador desde marzo de 2006. E-mail: dianalago20@yahoo.es

3. Grupo "Políticas, Sociabilidades y Representaciones Histórico-Educativas" coordinado por Álvaro Acevedo Tarazona y Jhon Jaime Correa, Universidad Tecnológica de Pereira, Universidad Industrial de Santander, Fecha de ingreso a VENDIMIA: fundador desde marzo de 2006. E-mail: alvaroac@une.net.co

4. Grupo "Historia, Educación y Desarrollo", (Clasificado en B) coordinado por Gabriela Hernández Vega. Universidad de Nariño. RUDECOLOMBIA. Fecha de ingreso a VENDIMIA: desde noviembre de 2008. E-mail: gahve2003@gmail.com

5. "Currículo, Universidad y sociedad", (Clasificado en B) coordinado por Dra. Liliana del Basto. Universidad del Tolima. RUDECOLOMBIA. Fecha de ingreso a VENDIMIA, 11 de noviembre del 2009. E-mail: lilidelbasto@hotmail.com

6. Grupo: “Educación, salud y desarrollo Rural” Clasificación en D. Coordinado por la Dra. Alba Nidia Triana, Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia. Fecha de ingreso, noviembre del 2010.

7. Grupo de investigación “Comunicación educativa”, (Categoría A) Coordinadora, Dra. Olga Bedoya, Universidad Tecnológica de Pereira. Ingreso 9 de febrero del 2011.

8. Grupos de investigación que ingresaron según el Acta del 8 de noviembre del 2012: Grupos “Educación Intercultural bilingüe”, que lidera la Dra. Antonia Agreda y Prof. Anselmo de la UNAD.

OTROS PAÍSES

1. Núcleo de estudios e investigaciones interdisciplinarias sobre la educación superior - NUPIES. Brasil. Coordinadora Dra. Celia Haas. Ingresó 2009.

2. Grupo “La tradición clásica y humanística en España e Hispanoamérica”. Subdirección General de Proyectos de Investigación. Ministerio de Educación. España. y Junta de Castilla y León. Universidad de León. Ref.: HUM2006-09045-C03-01/FILO. Coordinador: Dr. Jesús Paniagua. Grupo ingresó en el 2007.

3. Grupo “Formación y Profesión Docente”, catastrado y certificado por el Consejo Nacional de Desarrollo Científico y Tecnológico-CNPQ, Brasil, Coordinador: José Rubens Lima Jardimino. Grupo ingreso en el 2007.

4. Grupo de Investigación HUM 209. “Integración histórica cultural, desarrollo y derechos humanos en América Latina”, coordinado por Juan Marchena y Justo Cuño Bonito Universidad Pablo de Olavide- Colegio de América. Grupo ingresó en el 2007.

5. Grupo HEDURE, Historia de la Educación y Representaciones. Coordinado por Dr. José Pascual Mora García. Universidad de Los Andes-Táchira, Venezuela. Grupo ingresó en el 2008.

6. Grupo “Formación del profesorado” liderado por Dra. Oscar Hugo López, USAC, Guatemala. Ingresó el 8 de noviembre del 2012.

Desde los inicios, con la organización del primer evento en el año 2007 se dio ingreso a investigadores y grupos internacionales. Es así, que en este tiempo han ingresado: los siguientes grupos reconocidos, avalados y clasificados en cada uno de sus países:

- Grupo “Núcleo de estudios e investigaciones interdisciplinarias sobre la educación superior” - NUPIES. Brasil. Coordinadora Dra. Celia Haas. Ingresó 2009.
- Grupo “La tradición clásica y humanística en España e Hispanoamérica”. Subdirección General de Proyectos de Investigación. Ministerio de Educación. España. y Junta de Castilla y León. Universidad de León. Ref.: HUM2006-09045-C03-01/FILO. Coordinador: Dr. Jesús Paniagua. Grupo ingresó en el 2007.

- Grupo “Historia y Teoría de la Profesión Docente”, catastrado y certificado por el Consejo Nacional de Desarrollo Científico y Tecnológico-CNPQ, Brasil, Coordinador: José Rubens Lima Jardimino. Grupo ingreso en el 2007.
- Grupo de Investigación HUM 209.” Integración histórica cultural, desarrollo y derechos humanos en América Latina”, coordinado por Juan Marchena y Justo Cuño Bonito Universidad Pablo de Olavide- Colegio de América. Grupo ingresó en el 2007.

En el año 2012 se dio ingreso al grupo “Formación de docentes” de la USAC de Guatemala, bajo la coordinación del Dr. Oscar Hugo López.

5. Conclusión

Esta red de investigadores integrados en la red de VENDIMIA nos permite destacar los aportes del trabajo de los grupos académicos y la consolidación de redes académicas para fortalecer los estudios bibliométricos, lo cual constituye un aporte fundamental para la construcción del campo intelectual de la Historia la Educación Latinoamericana.

Club de Leones Chillán: aportes socioculturales en siete décadas de servicio a la comunidad (1949 - 2002)

Chillán Lions Club: sociocultural contributions in seven decades of service to the community (1949-2022)

Matías MIGRIK STUARDO

Universidad Adventista de Chile

Benjamín VÁSQUEZ CONTRERAS

Universidad Adventista de Chile

Marcos PARADA ULLOA

Universidad Adventista de Chile

Ricevuto: 13.08.2022

Accettato: 18.01.2023

DOI: 10.19248/ammentu.478

Abstract

The purpose of this paper is to present some of the activities developed by the Lions Club of Chillán between 1949 - 2022, in order to determine how these constitute a contribution to the sociocultural history of Ñuble. Likewise, to summarize the formation of the club, in terms of its origin, expansion and the people who were involved in the historical course of the club.

Key words: Social club, Sociability, Leonismo, 20th century

Resumen

El presente trabajo tiene como propósito dar a conocer algunas de las actividades desarrolladas por el Club de Leones de Chillán entre 1949 - 2022, para determinar cómo éstas constituyen un aporte a la historia sociocultural de Ñuble. Así mismo, resumir la formación del club, en cuanto a su origen, expansión y las personas que se vieron involucradas en el transcurso histórico del mismo

Palabras claves: Club social, Sociabilidad, Leonismo, Siglo 20

1. Introducción

El presente trabajo tiene como propósito dar a conocer algunas de las actividades desarrolladas por el Club de Leones de Chillán entre 1949 - 2022 con el objetivo de determinar cómo éstas constituyen un aporte a la historia sociocultural de Ñuble. Así mismo, resumir la formación del club, en cuanto a su origen, expansión y las personas que se vieron involucradas en el transcurso histórico del mismo.

De este modo, para estudiar los clubes es necesario considerar la sociabilidad¹, entendida como una forma de interacción social, donde las personas se relacionan a nivel cultural y político. Buscando, por medio de esto, acercar el objeto de estudio en torno a lo planteado por Pilar González Bernaldo, quien enfatiza que «todo grupo humano, ya se defina en el espacio, en el tiempo o en la jerarquía social,

¹ JEAN-LOUIS GUEREÑA, *Espacios y formas de la sociabilidad en la España contemporánea*, en «Hispania», [S.l.], v. 63, n. 214, aug. 2003, p. 401; PILAR GONZÁLEZ, *La sociabilidad y la historia política*, en PANI SALMERÓN (coord.), *Conceptuar lo que se ve. François-Xavier Guerra, historiador. Homenaje*, Instituto Mora, México 2004; MAURICE AGULHON, *El círculo burgués, La sociabilidad en Francia, 1810- 1848*, Siglo Veintiuno Editores, Argentina 2009.

posee su sociabilidad, cuyas formas específicas es convincente analizar»². Así mismo, abordar el análisis de lugares y las formas de su desarrollo a partir de las asociaciones que comienzan por grupo de amigos, de habitués, antes de llegar a ser un grupo organizado y constituido. Se trata del paso de lo informal a lo formal³, permitiendo la socialización de los individuos, constituyendo una práctica y principio esencial de las sociedades modernas.

En este sentido, la elección del tema responde a las siguientes consideraciones. 1) La coyuntura definida a partir de 1949 ayuda a evaluar la presencia de la modernidad a partir de la creación de bibliotecas, ampliación de la educación, desarrollo de la prensa y la fundación de clubes, contribuyeron con la diversión, el ocio y la ayuda mutua⁴. 2) El individuo comienza a identificarse con grupos, forma asociaciones de acuerdo con sus intereses y valores, los cuales son proyectados en lo material y cultural en la sociedad civil.

Por otro lado, la presente investigación tiene como arista, la importancia de contribuir a nivel local con el fomento de la historia social, con el rescate de la memoria, «la conciencia y el comportamiento de los actores históricos» y la incorporación de nuevas perspectivas de análisis que se relacionan con el espacio geográfico, la interacción de las personas, entendiéndolas como sociabilidad⁵. Esto permite analizar un aspecto importante que se relaciona con la identidad, la cual «tiene que ver con la manera en que individuos y grupos se definen a sí mismos al querer relacionarse - “identificarse”- con ciertas características»⁶, ayudando a comprender las relaciones que se producen en el espacio privado y público del Club⁷. Al interior del Club resurgen espacios de diálogo y debate, como también de ayuda mutua hacia la comunidad. Esto favorece a la educación y fraternidad de los miembros del Club, a partir de la creación de comités y actividades cuya finalidad es satisfacer las necesidades que se presenten en la localidad.

En cuanto al problema de investigación, este busca responder la problemática relacionada ¿Cómo el Club de Leones ha efectuado su rol social y cultural en Ñuble entre los años de 1949 y 2022?, lo cual permitirá analizar el rol de uno de los Clubes de Leones en los ámbitos sociales, culturales y su contribución en Chillán, buscando para ello dar a conocer la fundación de la Asociación Internacional del Club de Leones, así como el relacionamiento de la historia local con los clubes que favorecieron la sociabilidad en Ñuble.

Es así como la estructura de la presente investigación tendrá los siguientes tópicos: (a) Contexto del Club de Leones Internacional. (Inicios, expansión); (b) Llegada del Club de Leones a Chile; (c) Breve historia sociocultural de Chillán en la primera mitad del siglo XX; (d) Aporte social del Club de Leones Chillán.

El análisis se realizó a partir de documentos y a partir de la revisión de fuentes primarias, escritas (periódicos, revistas, documentos internos del club) y orales, como también bibliografía especializada, las cuales ayudaron a organizar, analizar e interpretar los datos e información del objeto de estudio, realizando un análisis hermenéutico para el tratamiento de las fuentes primarias, la comprensión de los

² GONZÁLEZ, *La sociabilidad*, cit., p. 6.

³ AGULHON, *El círculo burgués*, cit., p. 51.

⁴ MARCOS PARADA ULLOA, *Tradición y modernidad: Espacios de sociabilidad en la ciudad de Chillán (1835 - 1900)*, en «Revista Dilemas Contemporáneos: Educación, Política y Valores», (48), 2016, pp. 1-53.

⁵ AGULHON, *El círculo burgués*, cit., p. 51.

⁶ JORGE LARRAÍN, *Identidad chilena*, Editorial LOM, Chile 2001.

⁷ ROGER CHARTIER, *Prácticas de sociabilidad. Salones y espacio público en el siglo XVIII*, en «Studia Histórica: Historia Moderna» (Salamanca), Vol. 19, n. 1, 2009, p. 76.

discursos que se extrajeron de los textos, y análisis de discurso para las entrevistas orales. Con la información reunida se procedió a realizar los análisis y dar respuesta al problema y objetivo de la investigación.

2. Contexto del Club de Leones Internacional (Inicios, expansión)

El siglo XX estuvo marcado por múltiples conflictos bélicos, crisis económicas y sociales, así como de una fuerte expansión tecnológica. En palabras del historiador británico Eric Hobsbawm, el siglo XX «conoció una fugaz edad de oro, en el camino de una a otra crisis, hacia un futuro desconocido y problemático, pero no inevitablemente apocalíptico»⁸. Dos guerras mundiales, dos revoluciones comunistas y una depresión profunda marcan el periodo que va entre 1914 y 1945. Los mercados mundiales se desorganizan con la Primera Guerra Mundial y se estrechan con la Revolución Rusa, produciéndose así una disrupción del capitalismo internacional⁹.

Es en este contexto que se origina la creación de la Asociación Internacional de Clubes de Leones, casa matriz de la filial chillaneja. En 1917 dicha asociación nace en Estados Unidos a través de un empresario norteamericano llamado Melvin Jones, perteneciente al Círculo de Hombres de Negocios de Chicago, quien llegó a ocupar el cargo de secretario en dicho Círculo, destacando por sus capacidades de compañerismo y fraternidad. Matus Lagos, enfatiza que Jones fue un hombre docto en la filosofía de la hermandad, como también en los derechos individuales y un conocedor a fondo de los instintos de mutualidad que había llevado a la humanidad a vivir en comunidad.

La situación internacional ya mencionada afectó al desarrollo de la sociabilidad, puesto que hubo una descomposición moral que involucró inexorablemente el rumbo eminentemente gremial del Círculo de Hombres de Negocios de Chicago, el cual buscó generar ideales nuevos que contuviera postulados de tipo solidario y de cultivo de la amistad como fin y no como un medio. Se buscó satisfacer las necesidades materiales y de espíritu a quienes carecen de pan, techo, amor y abrigo¹⁰.

El 7 de junio de 1917, en la ciudad de Chicago, en el Hotel La Salle, a petición del Círculo de Hombres de Negocios, se reunieron 27 clubes con la representación de 20 delegados,

Los Optimistas de Chicago, los Clubes Recíprocos, los Ruedas, el Club Concordia de Omaha, La Asociación de Hombres de Negocios y Profesionales de St. Paul, los Crigonians de Los Ángeles, el Vortex de St. Louis y Detroit y Los Leones de Indiana, los que darían inicio al Club Lions International¹¹.

Cuyo propósito fue el de establecer un objetivo transversal: afianzar los mismos ideales de solidaridad y confraternidad, por medio de lazos de varios clubes para la creación de una asociación capaz de hacer frente a los problemas que brotaban en dichas épocas.

En dicha reunión se llevó a cabo la presentación de la idea de Jones, además surgieron ciertas asperezas entre clubes por temas relacionados con la fundación de una asociación que los agrupará a todos. Jones fue conciso al principio de la reunión cuando señaló que «cada club debe ser generoso de dar a la par que obtener; tal vez renunciar a su nombre actual para tomar otro. [...] Nosotros [- señaló Jones -] los del

⁸ ERIC HOBBSAWM, *Historia del siglo XX*, Editorial Critica, Argentina 1998, p. 16.

⁹ HOBBSAWM, *Historia del siglo XX*, cit., p. 96.

¹⁰ «La Discusión», 1999.

¹¹ RICARDO MATUS LAGOS, *Instrucción básica para socios de clubes de leones*, Chile 2002, p. 15.

Círculo de Negocios, somos los primeros en sacrificar a nuestro querido nombre para siempre»¹².

Esto claramente no agrado a la totalidad de los clubes presentes en la solemne reunión, uno de estos clubes fue a los Optimistas de Chicago (curiosamente) y decidieron retirarse de dicha reunión. Pese a esto, el nombre del club, como lo sabemos hoy en día, quedó por ser el de “Leones”. La elección de esto, en palabras de Jones, fue porque «El león representa algo. [...] No solo por ser un animal noble, sino más bien por ser el símbolo de nobleza y de los hechos grandiosos en la heráldica y la mitología»¹³. Quedando así pactada una próxima convención de clubes para decidir los estatutos y objetivos del naciente Club de Leones.

El día 10 de octubre de 1917, en el Hotel Adolphus en la localidad de Dallas, se realizó la primera Convención de Clubes. En aquella ocasión se creó el primer Emblema de la institución, el que fue desplazado inmediatamente, se estableció también en dicha instancia, el código de ética, los colores oficiales oro y púrpura, los cuales simbolizan -en el caso del púrpura- la lealtad para con los amigos y para consigo mismo, e integridad de mente y corazón, y en el caso del color oro la sinceridad de propósito, liberalidad en el juicio, pureza en la vida y generosidad de mente, corazón y magnanimidad con el prójimo¹⁴. Se escogieron y redactaron los Estatutos, Reglamentos y se eligió al primer presidente de la Asociación, quien sería el Dr. Williams Woods, perteneciente a la Real Orden de Leones de Indiana, Club antecesor y uno de los fundadores, integrada exclusivamente por médicos, le acompañó como primer secretario electo, Melvin Jones.

El código de ética del Club de Leones refleja en la misión:

Buscar el éxito y exigir toda remuneración o ganancia justa que pueda merecer, pero rehusar toda ganancia o recompensa que pudiera resultar en menoscabo o pérdida de mi dignidad, como efecto de aprovechamiento de alguna ventaja injusta, o de acciones más dudosas¹⁵.

Otro de los párrafos del código de ética señala la importancia que debe tener el león para poder servir al otro, en donde debe «Ayudar al prójimo, consolando al atribulado, fortaleciendo al débil y socorriendo al menesteroso»¹⁶. De aquello emana la divisa y el lema del club, en cuanto al primero queda estipulado que será Libertad, Entendimiento, Orden, Nacionalidad, Esfuerzo y Servicio y el lema quedó registrado como un bastión fundamental para todo león, puesto que se redacta como “Nosotros servimos”. Así mismo, los objetivos que se redactan y quedan plasmados hasta nuestros días serán:

Tabla 1 - Objetivos del Club de Leones

Objetivos del Club de Leones
A. CREAR y fomentar un espíritu de entendimiento entre los pueblos del mundo
B. PROMOVER la teoría y la práctica de los principios del buen gobierno y la buena ciudadanía

¹² Ivi, p. 14.

¹³ Ivi, p. 15.

¹⁴ The International Association of Lions Clubs, *Welcome*, U.S.A, s.f.

¹⁵ MATUS, *Instrucción básica*, p. 56.

¹⁶ Estatutos del club de Leones, 2018, p. 10.

C. TOMAR parte activa en el desarrollo cívico, cultural, social, moral y en el bienestar de la comunidad

D. UNIR a los socios en vínculos de amistad, buen compañerismo y mutuo entendimiento

E. PROPORCIONAR a los socios un medio de discusión, para el amplio y libre estudio de todo asunto de interés público, con la sola excepción de asuntos de política partidaria y sectarismo religioso

F. ALENTAR a personas responsables y dedicadas a servir en sus comunidades, con la salvedad de que ningún club tratará de obtener beneficios económicos para sus socios como uno de sus objetivos, alentar la eficiencia y fomentar la uniformidad de una ética en el comercio, la industria, las profesiones públicas y proyectos privados.

Fuente: Estatutos Club de Leones, 2018, p. 10.

La expansión internacional de los Clubes de Leones se llevó a cabo con la fundación de Clubes en Canadá (1920), China (1926), México (1927) y Cuba (1927). En 1948 se crea el Club de Leones en Chile, cumpliendo así el primer objetivo de los leones, el cual es «Crear y fomentar un espíritu de entendimiento entre los pueblos».

La labor leonística gira en torno a tareas de ayuda comunitaria, las cuales desarrollan los principios serviciales que Jones buscaba. Uno de estos pilares es el de ayudar a las personas con discapacidad visual, por medio de programas afines, en el caso de la vista este comienza con la idea de una de las personas más destacables dentro del leonismo, como lo es la león (expresado en masculino, debido a que en los estatutos del no existe aún el cambio de nomenclatura para las integrantes femeninas del club, al menos hasta el momento de escribir el presente trabajo) Hellen Kheller, quién en 1925 propuso ayudar a combatir la ceguera, por medio del programa “sight first”¹⁷.

Otro rango de acción es el apoyar la lucha incansable por la hambruna mundial, además de la detección de enfermedades, donde destacan dos tareas, por un lado, trabajar con la diabetes y por otro el apoyo al cáncer infantil por medio del apoyo a fundaciones en pos de erradicar dicha enfermedad. Y por última acción, destaca la lucha contra el cambio climático a través de tareas que rodean la labor medioambientalista, siendo estas las tareas que se destacan en la labor del club de Leones.

En cuanto a la importancia del club, Matus Lagos destaca el papel que tuvo la Asociación Internacional de Clubes de Leones en la redacción de la carta constitutiva de las Naciones Unidas y a partir de 1947, desempeña una labor consultora sobre el Consejo Económico y Social (ECOSOC) de la Organización de las Naciones Unidas (ONU), además esta entidad le asignó un día, siendo la única organización internacional de clubes de servicio a la cual se le haya brindado este privilegio¹⁸.

De acuerdo con las cifras entregadas por la Asociación Internacional de Clubes de Leones en su sitio web oficial, la cifra exacta de clubes serían alrededor de 48.000 y con más de 1,4 millones de socios¹⁹.

3. Llegada del Club de Leones a Chile

¹⁷ MATUS, *Instrucción básica*, cit., pp. 170-172.

¹⁸ *Ibidem*.

¹⁹Asociación Internacional de Clubes de Leones (s.f). Una fuerza global para el bien. <https://www.lionsclubs.org/es/discover-our-clubs/countries-and-geographic-areas>

El origen del Club de Leones en Chile fue iniciativa del León Humberto Valenzuela, quien era un connotado hombre de la abogacía nacional, titulado en la Universidad Católica de Chile. El que, además, como breve resumen de su vida y de acuerdo con lo escrito en el Diario La Discusión, era un hombre:

Vinculado a esa fecha a importantes corporaciones privadas y públicas; había nacido en Santiago el 2 de diciembre de 1896, hizo sus estudios básicos y humanísticos en el Colegio de los SS.CC y los de leyes en la U. Católica, recibiendo su título profesional el año 1920²⁰.

Humberto Valenzuela se impregnó del leonismo, entendido este concepto como un «movimiento de carácter internacional cuyos objetivos son principalmente servir a las comunidades en todas sus manifestaciones»²¹. En un viaje realizado a Lima en el año 1947, Valenzuela estableció amistad con Javier Izcue, miembro del Club de Leones de dicha ciudad peruana, cuya fundación había ocurrido un 23 de octubre de 1944²², invitado a reuniones y sesiones de la agrupación, en donde conoció al león Nivaldo Navarro Jorge, de nacionalidad cubana, quien poseía la distinción de ser el Representante Especial de la Asociación Internacional de Clubes de Leones. La fundación de un Club de Leones en Chile se creó, para poder fortalecer los objetivos que tenía el Club de Leones, puesto que se buscaba principalmente:

Ayudar a la gente, sobre todo lo que tenía que ver, en esa época, con la ceguera, fue entusiasmando a mucha gente en diferentes ciudades, inicialmente gente que tenía ingresos más o menos importantes diría yo, lo cual les permitía colocar dinero de sus propios bolsillos para las campañas de solidaridad que tenían los clubes²³.

Esto no quiere decir que fuera un club que dependía exclusivamente del dinero que sus integrantes tenían, ni uno de esos clubes que generaba dinero para sus integrantes. Esto se evidencia con la información entregada por el boletín oficial del Club de Leones de Santiago, el cual da luces claras al respecto del financiamiento de los clubes en Chile:

Los Leones se diferencian de los otros organismos en que cada club se administra según normas rigurosamente económicas. Ningún dinero que los Clubs de Leones alleguen para sus proyectos se emplea para fines administrativos de los clubs. Todos los fondos que se recaban de hecho se desembolsan para los fines que fueron recaudados. Los Leones sostienen sus clubs con las cuotas que cada socio paga por adelantado²⁴.

Una de las causas de la fundación de un Club de Leones en el país fue para poder seguir acrecentando el objetivo leonístico del entendimiento de los pueblos, ya que, con la creación de un Club en Chile, se le denominó a la división de Perú, Bolivia y Chile como el Distrito Andino y permitió la expansión hacia otros países de la región. Curioso resulta el hecho que posterior a la creación de la sede en Santiago, la segunda

²⁰ MANUEL SUAZO, *Lions Internationals 50 años. La Discusión*, 13 de noviembre de 1999.

²¹ MATUS, *Instrucción básica*, cit., p. 60.

²² «Diario La Discusión», 1999.

²³ J. BASTERRICA, *Las primeras formas de sociabilidad en Ñuble*, en «Quinchamalí», 2 (5), 2011, pp. 76-81.

²⁴ «Boletín oficial de 1948», p. 14.

sede chilena del Club de Leones fue en la ciudad de Valparaíso, a cargo del león cubano Nivaldo Navarro Jorge, permitiendo por medio de este el comienzo de la expansión del leonismo en Chile, en donde:

La fuerza del verbo y la fuerza de la acción del ideal leonístico encarnados en el león Navarro Jorge, lo llevan a Valparaíso, donde con fecha 14 de enero de 1949 funda el Club de Leones de esa ciudad, y al sur de Chile para presidir el 24 de marzo la fundación del Club de Leones de Puerto Montt, el 26 del mismo mes el Club de Leones de Osorno, el 28 el de Valdivia, el 7 de abril el Club de Leones de Temuco y el 21, el Club de Leones de Concepción. Finalizó el año 1949 con la fundación de 24 clubes, entre estos el Club de Leones de Chillán fundado el 11 de noviembre²⁵.

Además, la expansión fructífera del leonismo permitió la fundación en distintas ciudades durante el período entre 1949 y 1950: Santiago, Valparaíso, Puerto Montt, Osorno, Valdivia, Temuco, Concepción, Rancagua, Quillota, San Antonio de Llole, Lota, Peñaflor, Quilpué, San Bernardo, Villa Alemana, Los Andes, Copiapó, San Fernando, Parral, Chillán, Curicó, Melipilla, Tomé, Los Ángeles, Pitruquén, La Serena. Esto evidencia que la fundación de clubes de forma sistemática gracias a las redes de sociabilidad y al compromiso de los miembros por llevar a cabo los objetivos y propósitos del Club.

A propósito de la expansión del leonismo dentro del país, resulta necesario destacar como ha trascendido a nivel local, a tal punto de que en el año 2022 se promulgó la ley n.º 21.463, en la que se ha establecido un día de reconocimiento hacia la labor leonística, permitiendo establecer el día 24 de abril como el día nacional del Leonismo chileno²⁶.

4. Historia y Club de Leones Chillán

La ciudad de Chillán a comienzos del siglo XX era un espacio geográfico de dualidad rural-urbano. Armando Cartes, enfatiza que era una zona donde prima el bandillaje, el cuatrismo y el vagabundeo. La Feria de Chillán intensificó ciertas prácticas como la venta de animales, alcohol y armas²⁷. Marco León señala que en la feria se visualiza la existencia de ebrios, prostitutas, mendigos, que deterioran los espacios públicos en plena urbe y debido a esto es que sectores de Chillán sufrían una denominación de ser barrios peligrosos por su decadencia moral²⁸. La plaza Santo Domingo a inicios del siglo XX sufría el rótulo de abandono e higiene; la calle de Lumaco era conocida por los prostíbulos y para 1900 había más de 200 burdeles. Las autoridades locales buscaron regular las conductas de las personas, por ende, a través de la prensa promovieron ordenanzas, desde barrer las calles, controlar a los perros callejeros hasta preservar edificios públicos, todo con la finalidad de crear conciencia en la ciudadanía sobre lo que conllevaba el vivir en una ciudad²⁹. El discurso civilizador de las autoridades locales buscó erradicar ciertas costumbres que tenía la población y para aquellas instituciones de progreso masificaron dicho discurso.

²⁵SUAZO, Lions Internationals 50 años.

²⁶Ley 21463, 2022.

²⁷F. ARRIAGADA, I. BASTERRICA, A. CARTES, C. LEAL, B. MÁRQUEZ, M. PEDRERO, M. & M. AURELIO REYES, *Chillán, Las artes y los días*, Ediciones del Archivo Histórico de Concepción, Chile 2015.

²⁸MARCOS LEÓN LEÓN, *Imaginario urbano en la provincia de Ñuble (1848-1900)*, en «Cuadernos De Historia», (33), 2010, pp. 85-108.

²⁹Ivi, pp. 89-99.

En el aspecto social, las personas en los espacios públicos de Chillán como las plazas y paseos fueron lugares de diversión y entretenimiento, Además, la llegada de instituciones y Clubes beneficiaron la sociabilidad y contribuyeron al desarrollo cultural gracias a la realización de charlas, conferencias y fomento de la educación³⁰.

Basterrica destaca que la migración europea y árabe contribuyó a la creación de Clubes en Ñuble³¹. En la década de 1870 se fundó el Club Chillán y el Club Ñuble, cuyos propósitos eran la persecución del progreso a nivel local, como también favorecer espacios de sociabilidad tanto de varones y mujeres. Además, las comunidades europeas aportaron a este desarrollo local gracias a la fundación de Clubes: Verein (alemán), el Centro Español y el Club Francés, quienes instalaron la 5ta compañía de bomberos en Chillán. Por su parte, la colonia árabe en 1915 fundó el Centro de Unión Palestina de Chillán.

El Club de Leones de Chillán, fundado un 11 de noviembre de 1949, tuvo como base brindar a la comunidad local, un estado de la conciencia reflexiva, para lo cual, el miembro del club debe «darse cuenta de la percepción de la dialéctica de justicia como tesis, la injusticia como antítesis y lo justo como síntesis. Lo justo es el Bien Común, el gran bien, resultado de la aplicación de la justicia distributiva o conmutativa en la distribución del ingreso y la honradez de la redistribución»³². En otras palabras, perseguir de manera mancomunada un objetivo que pueda significar una influencia positiva para la comunidad, por medio de sus actos y servicios en el lugar donde se inserta el club.

Matus Lagos indica que entre los años de fundación del primer club y 1960, fueron más de 110 clubes los creados³³. Entre aquellos es que surge el Club de Leones en la ciudad de Chillán de la mano de un joven empresario chillanejo Alfredo Ilabaca Beck:

Quién producto de sus contactos empresariales con gente de Temuco trajo a Chillán la semilla del leonismo y junto a sus amigos y algunos socios del Club Ñuble de aquella época, con los cuales formaron el primer club de leones de Chillán³⁴.

Alfredo Ilabaca Beck, era un hombre humanitario, carismático y sociable, reuniendo el perfil apto para ser considerado un León, Ilabaca trabajó muchas amistades con varios socios del Club de Leones de la ciudad de Temuco, dicho club había sido fundado el 7 de abril de 1949. Ante esto, Ilabaca dotado en la doctrina leonística, hizo posible que la semilla del leonismo diera sus frutos entre sus amigos y con socios del club de Ñuble, ubicado entonces en calle Constitución 444. Simultáneamente, los precursores y forjadores en formación recibían el apoyo del león cubano Nivaldo Navarro, fundador de varios de los clubes del país, en uno de sus viajes a Chillán³⁵.

El 11 de noviembre de 1949 se logra la autorización para la fundación del club en la ciudad de Chillán, donde el señalado anteriormente león Nivaldo Navarro tomó a juramento a los 23 primeros socios fundadores. La primera Junta Directiva de la fundación del club se puede apreciar en la tabla N. 2: Primera Junta Directiva del Club de Leones de Chillán.

³⁰ PARADA ULLOA, *Tradición y modernidad*, p. 40.

³¹ BASTERRICA, *Las primeras formas*, cit. p. 78.

³² SUAZO, *Lions Internationals 50 años*, cit.

³³ MATUS, *Instrucción básica*, cit.

³⁴ BASTERRICA, *Las primeras formas*, cit., p. 80.

³⁵ «La Discusión», 1999.

Tabla 2 - Primera Junta Directiva del Club de Leones de Chillán

Nombre	Puesto en el Club	Profesión del León
León Carlos Rouret Lira	Presidente	Médico Cirujano
León Jorge Lepelley Vega	Secretario	Contador
León Raúl Campos González	Tesorero	Agente del Banco Estado
León Manuel Cordero Bañares	1er vicepresidente	Comercio ferretero
León Santiago Venegas Enríquez	2do vicepresidente	Farmacéutico
León Domingo Vargas	3er vicepresidente	-
León Gonzalo Gazmuri Pesse	Tuerce rabos	Agricultor
León Benjamín Rivera	Domador	Relator de la 1era Corte de Apelaciones
León Juan Carlos Fernández Gallego	Vocal	Arquitecto
León Eduardo Aguayo Rodríguez	Vocal	Corretaje de seguros
León Luis Amigo Copelli	Vocal	Comercio automotriz
León Alfonso Izquierdo Prat	Vocal	Empresario
León Adolfo Celedón Palma	Asambleísta	Corretaje productos agrícolas
León Jorge Frield Scharg	Asambleísta	Empresario
León Gaspar Martín Acuña	Asambleísta	Corretaje
León Sergio Martín Álamos	Asambleísta	Agricultor
León Sergio Moreno González	Asambleísta	Empresario
León Alberto Pagueguy Cisternas	Asambleísta	Agricultor
León Eduardo Palma Rouret	Asambleísta	Agricultor
León René Pertuze Vargas	Asambleísta	Empresario
León Osvaldo Urzua	Asambleísta	Agricultor
León Fernando Zañartu	Asambleísta	Agricultor

Fuente: Elaboración propia basada en Diario «La Discusión», 1999.

De acuerdo con los datos entregados por la Tabla N. 2, se puede constatar que la gran mayoría de los socios trabajan en el área de negocios y labores agrícolas, con un total de 7 personas, además de esto existe un grupo de empresarios que suman 4 integrantes, se observa que algunos leones se desempeñaban en el área del corretaje,

así como una diversidad de otros empleos como médico cirujano, relator de la primera corte o agente del Banco Estado. Esto demuestra que el amplio espectro de profesiones que existían en la Primera Junta Directiva del Club, puesto que buscaban ante todo el ayudar por sobre las características económicas y/o profesionales de aquellos que pertenecían al club, ratificando el lema del club de leones “Nosotros servimos” dejando en claro que como agrupación la meta era servir, más que generar lazos económicos.

Luego de su fundación «durante años el Club local vivió bajo el alero del Club Ñuble, Gran Hotel Isabel Riquelme y Centro Español hasta hacer realidad la adquisición de una sede propia, ubicada en calle Gamero 123»³⁶. Uno de los gestores de dicha adquisición fue el león Alejandro Escobar, quien relata cómo fue la compra de la sede y la experiencia de aquel importante hito dentro de la historia del club de la localidad chillanense:

Yo era el presidente cuando compramos la sede, [...], un león dijo que unas propiedades salían a remate en Gamero con O'Higgins, [...], era de carácter judicial. [...] Postulamos a la más barata, que era la más grande, y afortunadamente la ganamos, [...], me acuerdo de que había que llevar la plata, el mínimo se llevaba en el bolsillo, no me acuerdo su valor, pero se da un 10%, una caución para demostrar que había un interés y yo la lleve. Luis Ovalle fue el que me sucedió como presidente, él asistió al remate y remató esta propiedad y él después nos hizo el traspaso al club de leones. Mi orgullo fue que se consiguió cuando yo era presidente, esto fue el 82-83. Tiene que haber sido a fines del 82³⁷.

Lo comentado por el León Alejandro Escobar demuestra, en primera instancia, la motivación que tuvo el club para asentarse de manera más definitiva en Chillán, en segundo lugar, significó el obtener una mayor autonomía, dejando de ocupar otros espacios privados y adquiriendo un centro para realizar sus reuniones y/o actividades. Asimismo, es una muestra de la unión con la que laboran quienes integran el club y como trabajan mancomunadamente para cumplir una meta.

5. Aporte social del Club de Leones Chillán

En cuanto al servicio que estos han logrado desarrollar en la localidad, el club de leones es destacado gracias a su labor de ayuda humanitaria y la manera de proceder por medio de objetivos establecidos en aquella fundación en Estados Unidos en el año 1917, ya que alrededor de su historia, su manera de ayudar y servir gira en torno a varias directrices, de la misma manera el León Alejandro Escobar señala sobre estos pilares de trabajo que se han ido conformando en el club local:

Ahora los focos de acción son la mitigación del hambre, o sea trabajar con la pobreza [...], la ecología, todo lo que es el medio ambiente. [...], la diabetes y la vista siguen funcionando y el trabajo, en contra del cáncer infantil³⁸.

³⁶ SUAZO, *Lions Internationals 50 años*, cit.

³⁷ ESCOBAR, entrevista, 30 de Marzo de 2022.

³⁸ *Ibidem*.

Esto aclara los focos de ayuda que posee el club, donde se puede analizar que el centro de sus actividades es ayudar a la localidad y sociedad en la que se insertan, ya que buscan minimizar aspectos negativos como disminuir los niveles de hambruna, generar que se conviva en un medioambiente más sustentable y poder ir en asistencia de quienes están afrontando alguna complejidad como la disminución en los niveles de visión, cáncer en pacientes pediátricos o trastornos metabólicos.

Un documento del club clarifica aún más el rol de los clubes, señalando que:

Los leones se resumen en 2 palabras, Nosotros servimos. [...]. En este mismo momento los leones están trabajando en hospitales y hogares de ancianos, en regiones destruidas por desastres naturales, escuelas y centros de reciclaje de gafas, debido a que los leones buscan servir allí donde mayor es la necesidad, nuestras actividades son tan variadas como las necesidades de las comunidades a las que servimos. [...] No obstante, las actividades de servicio se dividen en categorías generales y hay algunas áreas en las que tenemos experiencia especial³⁹.

En donde la labor del león debe ser ante todo un llamado tanto a la solidaridad de los miembros hacia la comunidad, así como una labor ante todo filantrópica, buscando en ello nada más que la satisfacción por el poder ayudar y servir hacia el bienestar de los otros, a quien lo necesite brindar el apoyo necesario, dentro de las tareas que el club desarrolle.

En cuanto a labores realizadas en la ciudad, la que más destaca sin lugar a duda desde la creación del club hasta sus primeros 40 años de servicio, es la labor realizada por el Banco de Anteojos del Club, el cual ha sabido ayudar a cientos de chillanejos que, por diferentes motivos, entre ellos económicos, no podían y acudían al club para que estos pudieran suplir dicha necesidad. De acuerdo con datos ofrecidos por el diario *La Discusión*, se puede aludir que el banco contó con la ayuda de oftalmólogos, los que ayudaban a recetar y diagnosticar problemas relacionados con la vista, destacando entre estos el Dr. Abel Jarpa, destacado parlamentario local⁴⁰. De la misma manera, esta creación es destacada por los leones entrevistados, el león Sergio Recabarren señala que:

Por muchos años nosotros tuvimos lo que se llamaba el banco de anteojos, el cual permitía gracias al apoyo de algunas ópticas y oftalmólogos de Chillán, -que en algunos casos eran miembros del club- entregarle anteojos a jóvenes estudiantes que no podían tener acceso a lentes, o personas de la tercera edad. Actualmente, con el AUGE o el GES prácticamente dependen muchas personas de ellos para resolver su problema de visión, pero en la época que les menciono no existía [...]. Así que era un medio a través del cual nosotros entregábamos 50, 60 o más pares de lentes al año, y también en su tiempo fui presidente del comité de anteojos del club⁴¹.

Es frente a estos avances en tareas de bienestar hacia la población, las que en la actualidad son brindadas por el Estado, hacen sobresaltar cuán importantes son ciertas actividades que el club realiza y la relevancia que este tiene en cuanto a ser una

³⁹ LIONS CLUBS INTERNATIONAL, *LXVII Convención distrital de Clubes de Leones*, 1era Edición: Chillán 2017.

⁴⁰ «La Discusión», 1999.

⁴¹ RECABARREN, entrevista, 14 de enero de 2022.

herramienta frente a la necesidad de la comunidad, del mismo modo verlo como un hito precursor de tareas que hoy realiza una entidad pública hacia la población. Puesto que en el caso del Banco de Anteojos que desarrolló por muchos años el club en una época que no tenía como meta la ayuda hacia aquellos que no poseían dinero suficiente para poder realizarse exámenes a la vista o la compra de artefactos como anteojos para la vista, estos brindaban un apoyo a la comunidad. Hay que destacar que esta labor continúa, incluso con la implementación de la ayuda estatal por medio de los programas, pero queda demostrado que el club fue un precursor en cuanto a la ayuda a las personas con problemas visuales, a través de la entrega de anteojos.

Otro de los pilares del Club de Leones es la ayuda a la infancia, en específico la lucha contra el cáncer infantil, como también el auxiliar a servicios públicos cuando estos lo requieren, y de la misma manera apoyar a instituciones privadas que buscan socorrer a la comunidad, como lo es el caso de una institución que recolecta tapas de botella para ayudar a combatir el cáncer infantil, el león Recabarren manifiesta en cuanto a estas actividades:

También las damas han hecho actividades con menores, para celebrar festividades en escuelas rurales de Coihueco y Cobquecura. Hay varias actividades que se van realizando durante el año. Hemos estado colaborando con el banco de sangre del Hospital Herminda Martín, ahora que está la pandemia ha disminuido un poco, pero cuando podíamos, ocupábamos la sede. [...] Se ha cooperado con otra institución de lucha contra el cáncer infantil y eso lo hacemos a través de la recolección de tapitas de bebidas, tenemos centros de acopios tanto en el club como en otros lugares. El club ha brindado apoyo a comedores universitarios, además de algunas familias que han estado en problemas bastante graves, a raíz de la pandemia, colaborando con cajas de alimento. Así que permanentemente estamos realizando actividades de carácter solidario con aquellas personas, familias o instituciones que necesitan de nuestro apoyo. Sea como colaboradores o bien llevando la ayuda directamente⁴².

León Alejandro Escobar señala otros acontecimientos como la creación de un obelisco, de acuerdo con el Consejo de Monumentos Nacionales (CMN) dedicado a Pedro Lagos Marchant combatiente de la Guerra del Pacífico, nacido en la ciudad de Chillán, haciendo así sentido a uno de sus valores puestos en el lema LEONES, como lo sería el de la nacionalidad, reconociendo a un hombre local que participó en una de las guerras más importantes de la nación, si no lo es la más importante, quien cuenta que:

Yo recuerdo un monolito que hay en la Plaza San Francisco, al General Pedro Lagos Marchant. En el año 58, no me acuerdo bien, yo no estaba en el club durante esa época. Eso fue algo que causó mucho revuelo en el club, por lo que leí en los diarios. Y las otras actividades que ha hecho el club es el tema de la vista, nosotros teníamos un banco de anteojos, incluso tuvimos 2 oculistas socios del club y hacíamos servicios, operativos como le llaman en la civilidad, en donde con estos médicos salíamos a otras comunas incluso, donde avisábamos con tiempo y la gente llegaba al consultorio de Ninhue, los médicos llegaban con sus maquinitas y hacían

⁴² *Ibidem*.

exámenes recetando anteojos si era necesario, digamos que 40 a 50 personas al día. El banco de anteojos les regalaba los anteojos, además, cuando llegaba con la receta nosotros lo mandábamos a hacer a las ópticas y después se lo entregábamos a las personas. Ese trabajo se hizo mucho tiempo, me acuerdo de que mi mujer estaba encargada del banco de anteojos en un tiempo, el banco además juntaba marcos, los reciclábamos, poníamos cajitas en las ópticas donde la gente dejaba los marcos y nosotros lo ofrecíamos a las personas⁴³.

6. Conclusión

A modo de cierre del presente trabajo y para finalizar, se busca aportar con un estudio sociocultural de un club de la localidad, la cual ha sido una labor dificultosa debido a la escasez de documentación y trabajos similares, de los cuales se pudieran usar como antecedente y de manera de guía para poder realizar un estudio más profundo al respecto. Sin embargo, el presente el presente trabajo con la esperanza de que se pueda abordar el estudio sociocultural ligado a la ciudad de Chillán y que pueda aportar a futuras indagaciones de la historia local.

En cuanto a la sociabilidad, cabe recalcar que es un objeto no menor en la historia social y cultural del país, ya que, como se pudo reflejar en la ciudad de Chillán, las asociaciones que brotaron por las colonias que fueron llegando a la localidad, se focalizaron en el progreso local en la cual se insertaron, por ejemplo, Basterrica indica que los franceses, quienes por medio del Círculo Francés crearon una compañía de bomberos, también se encuentran otras colonias como alemanas, españolas y palestinas⁴⁴. Del mismo modo, agrupaciones criollas persiguieron el mismo objetivo de modernizar el sitio en el cual se insertan, como el Club Ñuble y el de Chillán. A su vez, esto permitió generar un discurso civilizador, ya que las costumbres locales generaban rechazo por parte de la comunidad, como alude Cartes el vagabundeo, la perversión, entre otras, y con estos espacios sumados a otras instituciones es que la modernidad se trató de hacer llegar a Chillán durante la primera mitad del siglo XX⁴⁵, y también Parada menciona que dichos espacios para la sociabilidad contribuyeron al desarrollo cultural gracias a la realización de charlas y fomento de la educación⁴⁶.

A modo de contraste, la creación del club de Leones de Chillán, surge como una filial a una Asociación Internacional, en donde, en sus bases, se centraba más que en el progreso y en la generación de lazos para surgir o crear negocios, como lo es el común denominador de los clubes sociales que se creaban por esas décadas, se fija como principal accionar en las labores comunitarias y filantrópicas, donde, por un lado, se buscaba ayudar a aquel que no se tenía en consideración, en un mundo que vive periodos de grandes proezas y periodos oscuros, rodeado por guerras mundiales y crisis sociales y políticas, es así que se expande esta idea de servir y ayudar al prójimo por todo el mundo.

De la misma manera, las obras sociales que se producen dentro del club permitieron desarrollar mejoras en la comunidad, tales como el Banco de Anteojos o las salidas a terreno para ayudar en temas de la vista a la población rural de la provincia de

⁴³ ESCOBAR, entrevista, 30 de Marzo de 2022, cit.

⁴⁴ BASTERRICA, *Las primeras formas*, cit., p. 78.

⁴⁵ARRIAGADA, CARTES, ET. AL., *Chillán, Las artes y los días*, cit.

⁴⁶ PARADA ULLOA, *Tradición y modernidad*, cit., p. 40.

Ñuble, así mismo su sentido de nacionalidad al brindar monumentos para héroes, sirviendo con el reconocimiento de aquellos personajes históricos ligados a la localidad.

RECENSIONI

IIS “Michelangelo Buonarroti” Guspini Serramanna, Istituto di Istruzione Superiore Tecnico-Economico-Tecnologico, *Migranti italiani salpati dai porti di Genova e Savona attraverso le fonti consolari uruguaiane (1852 - 1853)*, con il coordinamento generale di Martino Contu, Maria Letizia Mereu, Andrea Murgia, Aipsa Edizioni (“Studi Latino-americani, 4”), Cagliari 2023, pp. 143

Carlo FIGARI

Giornalista, <https://www.carlofigari.it/>



Nel 1828 nacque nell’America Latina un nuovo Paese, piccolo, povero, scarsamente popolato, ma situato in una posizione strategica tra le grandi nazioni che si andavano formando nella metà dell’Ottocento liberandosi dai conquistatori europei che sino ad allora avevano sfruttato le terre e le ricchezze naturali del Sud America. In particolare i dominatori spagnoli e portoghesi, ma dove anche inglesi e francesi volevano giocare un loro ruolo. Così venne creata la repubblica dell’Uruguay a conclusione della “Grande guerra” durata oltre un decennio tra il 1839 e il 1851 tra le due fazioni dei partiti uruguaiani, i conservatori “Blancos” e gli oppositori liberali detti “Colorados”. Al conflitto per l’indipendenza parteciparono con gli uni o con gli altri, argentini e brasiliani, spalleggiati dalle forze dei potenti imperi europei. Agli eventi non poté mancare il giovane Giuseppe Garibaldi che proprio in quella guerra a capo di manipoli di

coraggiosi avventurieri, schierati con i Colorados, cominciò a creare il mito che lo fece diventare l’Eroe dei due mondi. Il primo mondo che andò a liberare fu appunto quel piccolo Paese in riva al Rio della Plata.

Conclusa la guerra, la neonata repubblica si aprì a tutti coloro in cerca di lavoro, fortuna e di una nuova Patria. Anche agli italiani che, sulla via del processo di unificazione nazionale, iniziarono a varcare l’Oceano alla ricerca di nuovi orizzonti e per uscire da una miseria ancestrale in cui i vari Stati della penisola, soprattutto nelle Isole e nel Mezzogiorno, versavano da secoli.

I numeri dell’emigrazione verso il Sud America, in particolare in Argentina, a metà dell’Ottocento erano ancora ridotti, non paragonabili alle diverse ondate di migranti che passarono l’Oceano nei decenni successivi, diretti anche in America del Nord. Tuttavia quei primi flussi migratori che si registrarono nel biennio 1852-1853, cioè successivamente alla creazione dello Stato uruguaiano, sono interessanti per capire la nascita di un fenomeno che nel tempo divenne davvero imponente coinvolgendo milioni di italiani.

Oggi, nel terzo decennio del terzo millennio, l’Italia si trova ad affrontare il medesimo fenomeno dell’arrivo di migranti in massa dal Nord Africa, dal Medio Oriente e dall’Afghanistan, popolazioni di disperati in fuga dalle guerre, da spietate dittature e dalla fame. Processi sociali ben diversi nella fenomenologia degli emigranti italiani dell’Ottocento, perché senza documenti, permessi di uscita ed entrata, in gran parte

senza una precisa meta dove arrivare. Ben diversamente da quegli italiani che, seppure poverissimi, partivano regolarmente, registrati negli uffici consolari, e di solito con destinazioni già note in villaggi e città dove c'erano ad attenderli familiari, amici o per lo meno un lavoro certo.

Si sa tutto o molto di quei "pionieri" italiani in Uruguay. Tra il 1852 e il 1853 partirono dai porti di Genova e Savona oltre 815 passeggeri indicati con nome e cognome, ai quali si devono aggiungere 240 familiari, in maggioranza mogli e figli degli imbarcati per un totale di 1055 persone. A queste ultime si aggiungono altri 443 passeggeri indicati solo numericamente per un totale di 1498 unità. Degli 815 imbarcati 705 erano maschi (86,5 %) e 110 femmine (13,5%). Gli imbarcati provenivano in maggioranza dal Regno di Sardegna, quasi tutti liguri e piemontesi. In minor numero, ma con una discreta presenza, arrivavano dal Regno Lombardo-Veneto, dallo Stato Pontificio e dal Granducato di Toscana. L'emigrazione, come detto, non era ancora un fenomeno di massa, ma questa classificazione consente di cominciare a capire ciò che accadrà successivamente dopo l'Unità d'Italia, quando non si parla più di Stati-regione, ma di italiani del Regno.

Questi dati e queste considerazioni sono il risultato di un minuzioso lavoro di ricerca negli archivi realizzato dagli alunni dell'Istituto "Buonarroti" di Guspini sotto la guida dei docenti, la collaborazione dell'ambasciatore dell'Uruguay a Roma, Ricardo Varela che ha scritto la prefazione, e del dirigente scolastico dell'ISS Mauro Canu che ha firmato la premessa del volume intitolato "*Migranti italiani salpati dai porti di Genova e Savona*" attraverso le fonti consolari uruguaiane (1852-1853). L'idea del progetto spetta al professor Martino Contu, insegnante presso l'ISS, storico e ricercatore di fama nazionale (sue molte opere sull'emigrazione dei sardi in Sud America e soprattutto gli importanti studi sui martiri sardi alle Fosse Ardeatine). Un sostanzioso contributo, ciascuno per la propria disciplina, è stato dato dai docenti Marta Floris, Marinella Manca, Maria Letizia Mereu, Valentina Mura e Andrea Murgia. Il volume (134 pagine, 16 euro) è stampato per i tipi di Aipsa edizioni di Cagliari nella collana Studi Latino Americani, con la collaborazione della "Fondazione Mons. Giovannino Pinna" e il Centro Studi SEA di Villacidro.

Ma i veri protagonisti di questa originale e complessa ricerca sono la ventina di studenti delle classi IVB, VD e VL dell'istituto tecnico guspinese, tra i 17 e i 19 anni, che hanno spulciato le carte degli archivi, analizzato dati e nomi, classificato secondo diverse categorie e metodi tipici del lavoro del ricercatore puro, realizzando un'opera di notevole pregio documentale. Questo progetto - tiene a sottolineare il prof. Contu - si inserisce nel quadro dei rapporti di collaborazione scientifica che si sono instaurati da poco più di un decennio tra la dott.ssa Alicia Casas de Barrán (direttrice dell'Archivio General de la Nación di Montevideo) e le istituzioni sarde sopracitate. Tutti i documenti proposti e trascritti in questo lavoro sono infatti custoditi presso l'Archivio General de la Nación. Si tratta di fonti sull'emigrazione italiana diretta principalmente in Uruguay in quel biennio (1852-53) fondativo della nazione, prodotte dai Consolati uruguaiani operanti nel Regno di Sardegna, nelle città liguri di Genova e Savona, ovvero da istituzioni che dipendevano dal Ministero delle Relazioni del piccolo Paese sudamericano.

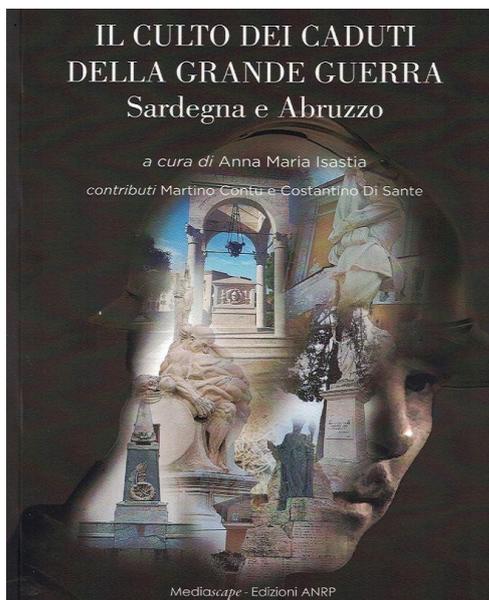
«L'intento di questo lavoro - afferma il prof. Contu - al di là delle finalità didattiche è quello di mettere a disposizione di ricercatori, docenti, studenti e appassionati, alcuni strumenti utili per future indagini sull'emigrazione italiana pre-unitaria in Uruguay e più in generale in America Latina, e per le ricerche genealogiche». Infine bisogna rilevare che il volume è scritto in tre lingue: italiano, spagnolo e inglese. Un'opera encomiabile perché realizzata all'interno di una scuola tecnica che mette in luce come

da una idea di ricerca si possa portare avanti un lavoro complesso in sinergia tra studenti, docenti e istituzioni. Un esempio che si spera possa avere un seguito nello stesso ISS guspinese o anche in altri istituti allargando lo spettro dell'indagine agli anni e anche alle aree geografiche interessate dai fenomeni migratori.

ANNA MARIA ISASTIA (a cura di), *Il culto dei caduti della Grande Guerra. Sardegna e Abruzzo*, Mediascape - ANRP, Roma 2022, pp. 158

Emanuela LOCCI

Università degli Studi di Torino



Il testo curato da Anna Maria Isastia con i contributi di Martino Contu e Costantino Di Sante è incentrato sul culto che si è creato intorno ai caduti della Prima Guerra Mondiale in regioni simbolo dell'enorme sacrificio umano che fu tributato come la Sardegna e l'Abruzzo. Il primo conflitto mondiale è ricordato per i milioni di morti (circa 13) contro le migliaia delle guerre combattute precedentemente. Questa nuova dimensione che si sintetizza nella mondialità dell'evento bellico, ha prodotto subito dopo la sua fine la sistematica costruzione del mito del valore dei soldati e del loro sacrificio per la patria. Mito che si fece concreto con i numerosi monumenti che fiorirono in tutte le località italiane ed è su questo filone che si dipanano i contributi dei due autori.

Il primo saggio scritto da Martino Contu e intitolato *Il proliferare dei monumenti ai caduti nella terra della Brigata Sassari (1919-1930): i casi dei monumenti di Iglesias e Oristano*, mette in evidenza, sin dalle prime righe il sacrificio dei reggimenti 151° e 152° che compongono la Brigata Sassari. Il loro valore fu riconosciuto anche nelle pagine del Bollettino di Guerra che li descrive come "determinanti in battaglie decisive".

Con la fine del conflitto, già nel 1919 in numerosi comuni della Sardegna cominciarono a proliferare, per usare le parole dell'autore, soprattutto a cura dell'Associazione Nazionale dei Combattenti numerosi monumenti e celebrazioni patriottiche.

Contu ricostruisce minuziosamente gli eventi legati all'inaugurazione di monumenti attraverso le pagine de L'Unione Sarda e della Nuova Sardegna, le due testate che hanno riportato puntualmente tutte le manifestazioni più importanti che riguardavano le commemorazioni e la costruzione della memoria collettiva. L'autore si inoltra nella descrizione dei diversi eventi organizzati in ricordo dei caduti in grandi e piccoli centri urbani disseminati in tutta l'Isola. Di rilevanza, dal 1921 quelle dedicate al Milite Ignoto.

Lo spirito delle celebrazioni cambia con l'avvento del regime fascista, in origine in modo quasi sotterraneo per farsi sempre più autorevole e palese. Dal 1922 inizia infatti una vera e propria contrapposizione contro le forze democratiche presenti in loco, con episodi che con il tempo crebbero di intensità, fino alla morte di alcuni oppositori al regime, per mano dell'imperversante squadrista.

Nel 1923 l'amministrazione comunale di Cagliari guidata da Gavino Dessy Deliperi fu dimissionata d'ufficio e il sindaco sostituito velocemente con il commissario prefettizio Vittorio Tredici.

Anche le celebrazioni per la Vittoria che si tennero a Cagliari e Sassari furono organizzate in un clima politico teso in tutta l'Isola. Per le celebrazioni della festa

nazionale del 4 novembre nella maggior parte dei casi non ci furono incidenti, mentre in altri si segnalava il tentativo fascista di monopolizzare politicamente le iniziative. Nel 1924 con l'ascesa al potere di Benito Mussolini la situazione precipitò e si arrivò alla chiusura forzata della Nuova Sardegna, che era esplicitamente antifascista, mentre l'altro giornale isolano, L'Unione Sarda diventò uno strumento della propaganda di regime, con tutto che ciò significa anche in rapporto alla qualità delle notizie e quindi delle fonti.

Con questo quadro storico si arrivò al 1928 e con un cameo l'autore si sofferma sul tributo che i sardi riservarono nel momento della sua morte al Generale dei fanti sardi, Carlo Sanna, Su Babbu Mannu, che fu sepolto a Cagliari con tutti gli onori militari e civili.

Il saggio prosegue con la descrizione del lungo iter che interessò la costruzione del monumento ai caduti di Iglesias che durò dal 1919 al 1929. Attraverso i fondi documentali conservati negli archivi comunali è possibile ricostruire tutta la vicenda, sin dal primo passo, una raccolta fondi organizzata dall'Associazione Fratellanza Militare, fino alla diatriba con lo scultore Francesco Ciusa "il più illustre scultore sardo del momento", che per divergenze con il comitato promotore che si era nel frattempo fascistizzato, aveva patito "profonda sofferenza". Dopo dieci anni, nel 1929 la città mineraria si dottò di un monumento ai propri caduti.

Anche ad Oristano nel 1921 si costituì un comitato per raccogliere e gestire i fondi necessari per la realizzazione di un monumento alla memoria dei caduti in guerra. Il comitato espressione di diverse sensibilità cittadine era guidato dall'avvocato Alfredo Corrias, che in breve bandì un concorso per l'aggiudicazione del lavoro. Anche in questo caso non furono poche le traversie e le lungaggini, soprattutto relative alla raccolta fondi per la realizzazione del lavoro diretto dall'architetto Natale dello studio Filacchioni di Roma. Non mancarono neanche critiche circa la scelta di quest'ultimo candidato, non sardo, a dispetto della presenza di grandi artisti, come il già citato Ciusa. Alla fine il monumento fu inaugurato il 6 novembre 1927, come già annunciato dalle colonne de L'Unione Sarda.

Il saggio del Contu si chiude con la descrizione dei comitati pro monumento che si svilupparono a Santa Giusta e Nuraxineddu, frazioni di Oristano, tra il 1924 e il 1932. In conclusione si nota che la condizione sarda rispetto alla costruzione della memoria dei caduti non fu differente dal resto d'Italia. Moltissimi furono infatti anche in Sardegna i comitati spontanei che si adoperarono per onorare la memoria di quanti avevano sacrificato la propria esistenza per il bene supremo della patria. Chi più chi meno aveva partecipato a questa "gara" tra comitati, amministrazioni pubbliche, aziende private o fazioni politiche nella formazione della memoria collettiva.

Il secondo saggio che costituisce il volume è stato scritto da Costantino di Sante, che si è focalizzato al tema dei monumenti dedicati ai militari caduti nella Grande guerra realizzati in Abruzzo prima dell'avvento del fascismo, come indicato dallo stesso titolo del contributo. Come sottolinea l'autore anche in Abruzzo, come nel resto dell'Italia all'indomani della Prima guerra mondiale iniziarono a proliferare numerose manifestazioni pubbliche per onorare la memoria dei caduti, con la costruzione di monumenti, lapidi, iscrizioni, tempietti e quant'altro. Un altro punto chiave del saggio è la consapevolezza che con l'avvento del fascismo il regime e le sue organizzazioni monopolizzarono le rievocazioni ponendole sotto la sua egida, snaturando le rievocazioni patriottiche che appartenevano a tutti gli italiani.

L'Abruzzo (che comprendeva anche l'attuale Molise), che aveva pagato un prezzo salatissimo, con 22188 caduti esordì con le celebrazioni in modo clamoroso, organizzando nel settembre 1920 la Sagra della Maiella, una manifestazione che

organizzata tra gli altri da Raffaele Paolucci, medaglia d'oro al valore militare, ebbe uno straordinario successo con un raduno seguitissimo alle pendici della Maiella, considerato il monte "sacro" per gli abruzzesi. Anche in questo frangente però vi era già in nuce, l'ombra fascista, tanto che lo storico Mario Palmerio ha definito la Sagra "l'atto di fondazione del fascismo chietino".

L'autore si sofferma su alcuni monumenti costruiti nel ricordo dei soldati caduti, allegando anche immagini fotografiche di sua realizzazione. Il primo monumento costruito nella regione abruzzese fu quello di Penna Sant'Andrea. La sua realizzazione si deve all'iniziativa di Cesare Olivieri insegnante elementare del paese. grazie alla celere raccolta dei fondi necessari i lavori iniziarono e ben presto finirono con l'inaugurazione avvenuta il 30 maggio 1920. Successivamente non lontano dal monumento furono piantumati venticinque alberi per ricordare uno a uno i caduti del paese. Dopo la seconda guerra mondiale ne furono messi a dimora altri quindici, in ricordo dei caduti del secondo conflitto mondiale.

Grazie alla raccolta e all'analisi delle fonti presenti presso il fondo prefettura dell'archivio provinciale dello stato di Chieti, l'autore ha potuto ricostruire le vicende legate alle prime manifestazioni in onore dei caduti che si tennero molto precocemente rispetto ai tempi del conflitto. Infatti già nel 1918 a Torricella Peligna il sindaco del paesino il commendatore Michele Persichetti pochi giorni dopo la fine della guerra si mise a capo di un comitato e cominciò a raccogliere fondi tra i suoi compaesani, ma soprattutto presso i torricellani emigrati in America, che entusiasticamente e generosamente contribuirono alla realizzazione del monumento. All'uopo fu stampato un giornale in numero unico per ricordare i caduti e la loro memoria. Il monumento fu inaugurato nel 1922 con un elemento nuovo rispetto al passato o ad altre manifestazioni coeve, infatti tutta la manifestazione fu immortalata con un film realizzato da Vincenzo Melocchi, amico tra l'altro di D'Annunzio. Il filmato fu inviato anche in America a beneficio della comunità abruzzese e italiana in generale. Il saggio si avvia alla conclusione con la descrizione fisica di alcuni monumenti dedicati in Abruzzo ai purtroppo numerosi caduti. Tra i tanti si indica il monumento a cippo di Cermignano, dello scultore Pasquale Morganti; la Vittoria Alata nel comune di Morro d'Oro, in provincia di Teramo; il monumento eretto a Vasto, con al centro la statua di San Michele Arcangelo patrono della città, progettato dall'architetto Enrico Remedi, ha un sapore meno laico e simboleggia la fine delle ostilità e la pace ritrovata. Vi è poi di seguito il monumento ai caduti di Giovanni Granata, costruito grazie all'intraprendenza del comitato studentesco di Sulmona e inaugurato nel 1922; si continua con il monumento dei socialisti di Celano in provincia dell'Aquila che è al centro di un piccolo mistero, infatti la statua originaria ad un certo punto durante il ventennio fu sostituita, probabilmente nel 1935 fu fusa per sostenere la guerra in Etiopia e nel 1942 per volere di Mussolini sostituita la statua che si può vedere anche oggi. Per ultimo trova posto il monumento dei "legionari fiumani" che si trova a San Vincenzo Valle Roveto. Anche se le notizie rispetto ad esso non sono folte, il monumento ricorda le gesta dei fiumani durante la grande guerra e probabilmente fu eretto per volontà dei reduci fiumani e inaugurato nel settembre 1922.

Il volume, la cui lettura si presta all'agilità, anche grazie al corredo fotografico che caratterizza entrambi e contribuiti è ancorato a fonti archivistiche che ne arricchiscono il valore storico. Un testo che dà la possibilità di conoscere quale fosse la realtà quotidiana dei diversi ambienti considerati, Sardegna e Abruzzo, circa un tema caro alle comunità: ricordare i caduti in guerra e preservarne la memoria per le generazioni future attraverso monumenti che attraversano indenni, o quasi i decenni a venire.

Ringraziamenti

Per la realizzazione di questo numero dedicato al compianto Juan Guillermo Estay Sepúlveda, desideriamo ringraziare il nostro web master, Stefano Orrù («Ammentu»), per precisione e tempestività, e i redattori della rivista Fabio Manuel Serra («Ammentu»), Manuela Garau («Ammentu») ed Emanuela Locci (Università di Torino) per la costanza e l'impegno con cui hanno provveduto alla lettura dei saggi pervenuti alla rivista prima della revisione esterna anonima. Infine, un particolare plauso alla redattrice Emanuela Locci per aver avviato e concluso l'iter burocratico che ha permesso ad «Ammentu», nell'anno corrente, di essere riconosciuta dal Ministero dell'Università e della Ricerca nell'area disciplinare 11, Scienze storiche, filosofiche, pedagogiche e psicologiche, dopo aver già ottenuto il riconoscimento nelle aree disciplinari 13, Scienze economiche e statistiche e 14, Scienze politiche e sociali.